



VENDREDI 25 NOVEMBRE 1994

No 35820 - 114e année
 J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
 Fax: 039/210 360
 Fr. s. 2.- / FF 6,00

Administration: 039/210 310
 Rédaction: 039/210 210
 Abonnements: 039/210 311
 Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Suisse: négociations bilatérales avec l'Union européenne agendées

Rendez-vous en décembre

Les négociations bilatérales sectorielles avec l'Union européenne (UE) pourront débuter le mois prochain. Le Conseil fédéral a pris acte «avec satisfaction» de la décision des ministres des Transports des Douze qui a permis de débloquer la première phase de discussions.

Les conseillers fédéraux Jean-Pascal Delamuraz et Adolf Ogi ont indiqué hier à la presse la volonté du gouvernement d'ouvrir «sans délai» les négociations dans les domaines où les mandats sont prêts. Le coup d'envoi de ces dernières sera officiellement donné le 12 décembre à Bruxelles. Le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger représentera la Suisse à cette cérémonie.

L'UE a annoncé lundi qu'elle adopterait le 14 mars au plus tard les mandats de négociations sur les transports aériens et routiers. Elle avait déjà fait connaître fin octobre sa disponibilité pour négocier dans cinq autres domaines.

RÉSULTAT POSITIF

Dans une lettre au commissaire européen Hans van den Broek, le Conseil fédéral constate que ces deux domaines des transports, auxquels il attache un grand prix politique, font également partie de la première phase. Dans ces circonstances, le gouvernement suisse donne à son tour son accord pour entrer en négociations.

Pour le conseiller fédéral Adolf Ogi, le déblocage des négociations est un «résultat positif», compte tenu de la situation qui prévalait après l'adoption de l'initiative des Alpes en février. La Suisse a réussi à convaincre l'UE que l'initiative des Alpes pouvait être appliquée d'une manière eurocompatible, s'est-il félicité.



Elle a aussi convaincu ses partenaires européens que les négociations dans le domaine des transports étaient dans l'intérêt des deux parties. Ce dialogue a permis à la Suisse de faire comprendre à l'UE son choix d'une politique des transports innovatrice, respectueuse de l'environnement et conforme aux instruments du marché.

C'est une chance de voir une nouvelle philosophie des transports s'imposer en Europe, a relevé le ministre des Transports. Dans les transports aériens, la perspective d'un accord revêt une grande importance pour Swissair, qui se bat à armes inégales dans une concurrence très dure.

Adolf Ogi a dit ne pas comprendre les menaces de référendum brandies par les antieuro-péens contre les futurs accords sur les transports routiers et la

libre circulation des personnes. Ces menaces affaiblissent la position de la Suisse dans les négociations, a relevé M. Ogi.

Dans sa lettre à Hans van den Broek, le Conseil fédéral rappelle par ailleurs qu'il a déposé d'autres demandes de négociations, notamment sur le perfectionnement passif des textiles. Ce domaine extrêmement sensible revêt une urgence particulière, a relevé Jean-Pascal Delamuraz. Le ministre de l'Economie publique se rendra aujourd'hui à Lisbonne pour discuter de la question des textiles. (ats)

libre circulation des personnes. Ces menaces affaiblissent la position de la Suisse dans les négociations, a relevé M. Ogi.

Dans sa lettre à Hans van den Broek, le Conseil fédéral rappelle par ailleurs qu'il a déposé d'autres demandes de négociations, notamment sur le perfectionnement passif des textiles. Ce domaine extrêmement sensible revêt une urgence particulière, a relevé Jean-Pascal Delamuraz. Le ministre de l'Economie publique se rendra aujourd'hui à Lisbonne pour discuter de la question des textiles. (ats)

OPINION

Enthousiasme difficile

Les négociations bilatérales entre Berne et Bruxelles seront, dans certains dossiers du moins, «longues et difficiles», mais des succès sont «possibles»: la prudence était de mise, hier, dans les propos de Jean-Pascal Delamuraz et d'Adolf Ogi. Comme pour alléger cette pesanteur, Jakob Kellenberger a fini par avouer qu'il «croit» en ces négociations, dont il devra coordonner les différents volets.

Plusieurs nouvelles sont pourtant positives. D'abord le fait que le Conseil fédéral considère le déblocage de principe sur les transports, lundi dernier, comme suffisamment clair pour permettre l'ouverture en décembre des négociations sur les cinq autres dossiers. Les transports suivront donc en mars.

Ensuite le fait que le Conseil fédéral maintienne la publication, dans quelques semaines, d'un rapport sur l'évolution du cadre institutionnel dans lequel s'inscrivent nos relations avec l'Europe. Que restera-t-il de l'AELE après les votes d'adhésion à l'Union européenne (UE) des pays nordiques? Conçu pour associer l'AELE à l'UE, l'EEE subsistera-t-il en tant qu'institution?

Jean-Pascal Delamuraz a tenu à préciser que ce rapport ne sera pas de nature à relancer un débat inutile sur l'adhésion de la Suisse à l'UE. Mais on s'attend tout de même à un bilan des effets, pour la Suisse, de sa non-appartenance à l'EEE. Il faudra bien, dès lors, tirer quelques conclusions politiques de ce rapport.

S'il apparaît que l'isolement actuel de la Suisse lui coûte cher et, qu'en plus, une intégration «allégée» n'est plus possible par le biais de l'EEE, le terrain sera bien déblayé: il restera les négociations bilatérales ou l'adhésion. Mais, précisément, le choix restera difficile si on oppose les deux solutions.

C'est ce qui explique la prudence du Conseil fédéral: la voie bilatérale est semée d'embûches, pour un résultat incertain qui, même globalement positif, ne résoudra pas les questions - politiques, économiques ou autres - liées à cet îlot helvétique entouré d'un continent fortement intégré.

La voie bilatérale pourra faire avancer quelques dossiers urgents, mais permettra surtout de mettre cette période à profit pour placer la Suisse de plain-pied avec l'Europe, notamment dans le domaine de la libre circulation des personnes, lorsque la question de l'incontournable adhésion se posera. Pour contrer les «Neinsager», il faut créer l'irréversible.

François NUSSBAUM

Poche de Bihac

L'OTAN prête à frapper

L'OTAN s'est réunie hier pour étudier plusieurs options d'interventions aériennes dans la poche de Bihac, où les Serbes se sont rapprochés du centre de la ville.

Page 4

Italie

Berlusconi vacille

Le parquet de Rome a ouvert une enquête judiciaire préliminaire contre Silvio Berlusconi pour abus de fonction présumé. Cette enquête préliminaire devra déterminer s'il y a lieu d'ouvrir une information judiciaire.

Page 4

Boîtes à musique

Sainte-Croix se bat

Les gens de Sainte-Croix ne sont pas contents et ils le diront en décembre à la conseillère fédérale Ruth Dreifuss. Le crédit de 14,6 millions de francs accordé par Berne à Seewen (SO) pour l'aménagement d'un musée national des automates à musique les a blessés. En un temps record, ils ont rédigé une pétition demandant la reconnaissance du haut village du Nord vaudois comme centre national de la boîte à musique et de l'automate mécanique.

Page 6

Fédération horlogère

Membre exclu

La Fédération de l'industrie horlogère suisse a exclu hier à Neuchâtel l'un de ses membres, la maison Titoni S.A. de Granges (SO). Celle-ci est accusée d'avoir imité des modèles de Rolex. Titoni a annoncé des poursuites judiciaires.

Page 21

Football - Coupe de l'UEFA: Sion battu 4-0

La déferlante nantaise



Christian Karembeu

Les Français ont très nettement dominé les Valaisans, assurant du même coup pratiquement leur qualification. (Lafargue)

Page 11

Prix 1994 de la BZ

S. Ecklin récompensée

Dotés de plusieurs milliers de francs, les prix 1994 de la «Bernese Zeitung» (BZ) du journalisme local ont été attribués hier à Berne. Une membre de la rédaction de «L'Impartial», Simone Ecklin, a reçu le prix romand pour sept articles sur un commerce de biens immobiliers dans le Val-de-Ruz. Ruth Schneider, des «Luzerner Neuesten Nachrichten», a reçu le prix allemand. Tom Kawara a reçu le prix pour la photographie de presse. Le jury a également attribué plusieurs prix de reconnaissance. Côté romand, le journaliste libre Didier Schmutz, de Marly (FR), et Philippe Oudet, de l'hebdomadaire «Biel-Bienne», en ont bénéficié.

Page 6

Autonomie palestinienne: la paix tardant à tenir ses promesses, la guerre civile menace

Désillusion à Gaza

De sa cabane au toit criblé de gouttières, Awad al-Najjar peut du regard remonter la côte jusqu'à la terre que possédait naguère sa famille en Israël. A l'opposé, la vue s'étend jusqu'au nouveau port dont la jetée a été démolie par les vagues avant même d'avoir été achevée. Un port que Yasser Arafat avait un peu trop vite érigé en symbole du renouveau qu'apporterait inévitablement l'autonomie.

Chômeur, Awad tire son amère conclusion: «Le seul changement par ici, c'est que la vie est encore plus difficile qu'avant».

Il hoche la tête en pensant à son rêve sans doute trop téméraire: un travail, une maison. Où s'entrevoit, ne fut-ce qu'à l'horizon, le fameux miracle économique qui devrait faire de Gaza une Hong Kong du Proche Orient?

Les responsables palestiniens connaissent bien aujourd'hui ce sentiment de désillusion. Ils savent qu'il donne à l'éloquence des islamistes une force nouvelle. La fracture, si elle s'élargissait, pourrait plonger les Palestiniens dans une vraie guerre

civile, et porter un coup d'arrêt à tout le processus de changement engagé au Proche-Orient.

ACCORD CONCLU

Les adversaires du dialogue avec Israël et les forces d'Arafat ont conclu mercredi soir une trêve, mais le problème économique de Gaza demeure.

De nombreux Palestiniens de Gaza ont vu leur niveau de vie chuter depuis qu'ils ne travaillent plus en Israël. Le chômage toucherait 50% des 750.000 ha-

bitants. Seuls quelques centaines peuvent encore aller travailler en Israël dans le bâtiment ou l'agriculture. Les Nations Unies estiment que l'activité économique a reculé de 25% en un an.

La semaine prochaine, les pays donateurs doivent se réunir à Bruxelles et l'ONU pourrait être alors en mesure de proposer un plan d'aide d'urgence. Il s'agit notamment de lancer des chantiers publics massifs qui créeraient 20.000 emplois. Il s'agit aussi de rendre confiance aux investisseurs.

A la mission de liaison de l'ONU auprès de l'administration autonome, on critique l'attitude des donateurs qui se sont engagés pour 700 millions de dollars en 1994 mais n'ont débloqué jusqu'ici que 140 millions. On leur reproche de ne s'intéresser qu'à des projets de prestige comme l'aéroport, alors qu'il faudrait des actions plus immédiates. «Jusqu'ici, la contribution des donateurs est un échec total, et un échec dangereux», estime Terje Larsen (Norvège), chef du bureau de liaison de l'ONU. (ap)

25.11.1758 - Les Anglais s'emparent du Sénégal.
25.11.1875 - La Grande-Bretagne achète 176.602 actions de la société du canal de Suez au khédivé d'Egypte.
25.11.1911 - Les révolutionnaires chinois bombardent Nankin.

BRÈVES

Suisse jugé aux Philippines

Libération envisagée

Le Suisse Remo Dalla Corte et son camarade allemand Helmut Herbst, accusés par les autorités des Philippines de détention de drogue, pourraient être libérés sous caution d'ici Noël. Le juge Mario De la Cruz a indiqué hier à Calapan qu'il rendra début décembre une décision définitive. Le procès avait été renvoyé vendredi dernier. Le procureur et les trois témoins de l'accusation ne s'étaient pas présentés à l'audience.

Après une manif meurtrière en Inde
 Démission

En Inde, le ministre du Développement tribal de l'Etat du Maharashtra, Madhukarrao Pichad, a démissionné hier et endossé la responsabilité morale de la manifestation qui avait dégénéré mercredi où 114 personnes sont mortes piétinées.

Thanksgiving
 Bill et Hillary à la soupe

Protégés par des tabliers vert pomme, le président des Etats-Unis et son épouse ont fêté mercredi Thanksgiving - la journée d'action de grâce - en servant un repas à base de la traditionnelle dinde dans une soupe populaire de la capitale Washington. Environ 150 sans-abri ont été servis par le couple présidentiel: la première dame distribuait les petits pains et Bill Clinton versait la sauce aux canneberges sur les portions de dinde.

Timor
 Destination Portugal!

Les 29 jeunes Est Timorais indépendantistes qui effectuaient depuis douze jours un «sit in» dans l'enceinte de l'ambassade des Etats-Unis à Djakarta sont partis hier pour le Portugal. Ils y ont obtenu l'asile politique.

Haïti
 Contingent US réduit

Le contingent américain en Haïti sera ramené à 6000 hommes à la mi-décembre, soit le tiers du déploiement original qui a permis le retour au pouvoir du président Aristide il y a deux mois, a annoncé hier le secrétaire américain à la Défense William Perry.

Rencontre en Espagne

Yitzhak Rabin a annoncé hier que les négociations avec l'OLP sur l'organisation d'élections dans les territoires palestiniens autonomes reprendraient lundi à Bruxelles.

Après une entrevue avec le président du gouvernement Felipe Gonzalez à Madrid, le premier ministre israélien a réfuté les accusations de Yasser Arafat voulant qu'il cherche délibérément à retarder ces élections. Rabin a réaffirmé que, comme le président de l'OLP, il était déterminé à ce qu'elles se tiennent comme c'est prévu dans l'accord d'autonomie signé par les deux parties à Washington le 13 décembre 1993.

Mais, auparavant, a-t-il ajouté, Israël et l'OLP doivent s'entendre sur les conditions de déroulement du scrutin dans la partie de Cisjordanie qui ne jouit pas encore de la même autonomie que les enclaves de Gaza et Jéricho. «Nous sommes d'accord pour y parvenir», a déclaré le chef du gouvernement israélien.

Les deux hommes, qui doivent recevoir le prix Prince des Asturies pour la coopération internationale, ont été les hôtes à déjeuner du roi Juan Carlos. «Arafat et moi nous rencontrerons de nouveau ce soir. Nous avons décidé que, comme les élections sont liées au repli des forces israéliennes hors des zones peuplées, nous ne pouvons uniquement parler des élections», a précisé Rabin.

(ats, afp, reuter)



Rencontre en Espagne

Felipe Gonzalez a reçu Yasser Arafat et Yitzhak Rabin.

(Keystone-EPA)

L'UNESCO s'inquiète de l'attitude des autorités égyptiennes

Pyramides menacées par une autoroute

Les Pyramides de Guizeh risquent d'être rayées de la liste du patrimoine mondial. La dernière des sept merveilles du monde antique encore visible est menacée par la construction d'une autoroute.

«Cette autoroute est illégale», s'indigne M. Saïd Zulfikar, un expert de l'UNESCO venu en novembre inspecter le site. «L'Egypte viole ses propres lois et la Convention sur la protection du patrimoine mondial, qu'elle a signée en 1972», souligne-t-il à l'AFP.

Le Comité du patrimoine, qui se réunit du 9 au 17 décembre à Phuket (Thaïlande), «mettra probablement les Pyramides sur la liste des sites en danger. L'Egypte aura alors six mois pour résoudre le problème, sinon le site sera éliminé de la liste du patrimoine mondial, ce qui

est sans précédent», explique-t-il. Cette mesure, hautement symbolique, pourrait s'accompagner d'une suspension de l'aide de l'UNESCO à l'Egypte, d'environ 60.000 dollars (78.000 francs suisses) par an.

COUPÉ EN DEUX

L'Egypte avait adopté, en 1983, une loi censée protéger le site classé, allant de Guizeh (12 km au sud-ouest du Caire), où ont été édifiées les trois Pyramides et le Sphinx durant l'Ancien Empire (2680-2565 avant J.-C.), à Dahshur, plus au sud. Mais la construction d'une autoroute à 2,5 km des Pyramides a commencé en 1985.

Longue de 91 km, elle doit contourner Le Caire et est presque achevée. «Elle coupe en deux le site des Pyramides et encourage l'urbanisation», s'indigne M. Zulfikar. Outre la blessure que le béton infligera au

paysage, les gaz d'échappement et les vibrations des voitures contribueront à fragiliser la nécropole, rongée par la pollution.

Les autorités se retranchent derrière l'autorisation donnée par l'Organisme des antiquités égyptiennes. Mais c'est «un sous-fifre» qui l'a signée et non le directeur de l'organisme, mort depuis, assure M. Zulfikar.

NOMBREUX INTÉRÊTS

L'autorisation affirme qu'il n'existe pas de vestiges archéologiques dans la zone de l'autoroute. Or, «des fonctionnaires chargés des sondages à l'époque, m'ont expliqué qu'ils avaient pour ordre d'en effectuer tous les 300 mètres, alors que l'autoroute mesure 200 mètres de large. En outre, ils n'ont eu qu'une semaine pour faire ce travail et aucun ouvrier n'a été mis à leur disposition», raconte-t-il. Elle est de toute façon «illé-

gale» au regard de la loi égyptienne et de la Convention sur la protection du patrimoine mondial, souligne M. Zulfikar. «Mais il y avait beaucoup d'intérêts en jeu, car tous ceux qui ont construit des maisons près des Pyramides voulaient une autoroute pour circuler plus facilement», estime-t-il.

Un choix est proposé: «Il suffirait d'environ 50 millions de livres (environ 20 millions de francs) pour dévier l'autoroute» et l'éloigner du site, a suggéré dans le quotidien Al-Akhbar M. Hassan Emam, professeur au Centre de l'environnement et de l'architecture historique à l'Université du Caire. C'est «une bagatelle comparé aux dommages et au scandale» de l'autoroute, dont le coût total représente un milliard de livres, a-t-il ajouté.

Les revenus touristiques des Pyramides, estimés à 15 millions de livres (cinq millions USD)

par an, suffiraient à financer la déviation en trois ans. Pour M. Zulfikar, «seule une intervention du président de la République» Hosni Moubarak peut arrêter le massacre du site qui, de plus, ne se limite pas à l'autoroute.

AUTRES MENACES

«Deux décharges publiques ont été installées en pleine zone archéologique, des campements militaires entourés de barbelés ont été agrandis et une usine militaire polluante endommage les pyramides en terre crue de Dahshur», a-t-il constaté.

En outre, «3000 logements destinés à la police sont en construction à Kafr al Gabal, à un kilomètre du Sphinx», s'indigne-t-il. Ces zones n'appartiennent pas stricto sensu au site, mais «on n'a fait aucune fouille de sauvetage. Et où vont aller les égouts?». (ats, afp)

Rapt d'enfants pour raison religieuse, il se rend en Malaisie

Un Genevois demande l'asile

Un Genevois converti à l'islam a enlevé ses deux filles et s'est réfugié en Malaisie, a confirmé hier le DFAE.

Cet homme fait l'objet d'un mandat d'arrêt international pour le rapt de ses enfants qui avaient été attribués à leur mère. N'ayant plus de passeport, il tente actuellement d'obtenir la nationalité malaise.

En juillet 1993 la femme malaise du Genevois, qui vivait séparée de son mari, a obtenu la garde de ses deux enfants. En

septembre, l'homme a attaqué le foyer où habitait sa famille à l'aide de gaz lacrymogène et enlevé ses deux filles, âgées alors d'un et deux ans. Il justifie son acte par sa volonté d'assurer une éducation musulmane à ses filles.

Arrivé en Malaisie avec elles, l'homme a obtenu en décembre un jugement islamique lui attribuant la garde de ses enfants. En février, ce jugement a été cassé après que sa femme eut pu prouver qu'elle n'avait pas renié sa religion musulmane, a indiqué à

l'ATS le Mouvement suisse contre l'enlèvement des enfants, à Genève.

Le Genevois fait l'objet d'un mandat d'arrêt en Suisse et d'un mandat d'Interpol pour avoir kidnappé ses enfants, selon le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Ayant perdu, pour la même raison, ses deux nationalités française et suisse, il tente actuellement d'obtenir la nationalité malaise. Son divorce a été prononcé à Genève en juin dernier. (ats)

Java

Victimes recherchées

Les habitants de Turgo, dans le centre de l'île de Java, en Indonésie, ont commencé à enterrer leurs morts hier alors que l'armée poursuivait ses recherches pour retrouver les victimes de l'éruption du volcan Merapi, mardi.

Le volcan a fait au moins 29 morts, 56 blessés graves et 25 personnes sont toujours disparues. Les vulcanologues craignent que le volcan ne connaisse une nouvelle éruption. (ap)

Sus à la douche

La direction du lycée de Hollidaysburg, en Pennsylvanie, a décidé que la douche ne serait plus obligatoire après les séances de sport, après avoir été menacée d'un procès par l'Union américaine des libertés civiles (ACLU).

Asolite

Selon l'ACLU, cette règle constituait une atteinte à la vie privée puisque les élèves étaient obligés de se dévêtir devant leurs camarades de classe. (ap)

DIVERS

NOUVEAU BASKETS PALLADIUM



CHAUSSURES



BOTTES HARLEY DAVIDSON SANTIAG SANCHO STOCK US
Balance 13
La Chaux-de-Fonds
132-763137

BIJOUTERIE - HORLOGERIE



Le diamant
Avenue Léopold-Robert 41
La Chaux-de-Fonds

LONGINES RADO ZENITH swatch 132-752972

MINI-ANNONCES

immobilier

Au Locle, Cent-Pas 6. A louer **MAGNIFIQUE 4 1/2 PIÈCES** avec cheminée; **DUPLEX 3 PIÈCES** avec cheminée. ☎ 077/37 28 31 28-5289

Serrières: **JOLI STUDIO**. Cuisine agencée. Fr. 655.-, charges comprises. ☎ 038/53 60 60. Soir: 038/30 53 75 28-5973

A louer au centre du Locle: **APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**. Cuisine agencée, machine à laver, lave-vaisselle, 2 salles de bains/WC. ☎ 039/23 26 55. 132-762106

LOCAUX, 100 m², pour atelier ou dépôt, Fr. 650.-. ☎ 039/28 60 42, heures repas. 132-762572

A louer au Locle: **APPARTEMENT DE 2 PIÈCES OU ATELIER**. Libre à convenir. ☎ 039/232 657, le matin. 132-762733

A louer **5 PIÈCES**. Cuisine agencée, cheminée de salon. Fr. 750.-, charges comprises. Rue de la Balance 4. Visites samedi 26 novembre de 7 à 19 heures, M. et Mme Rousset-Boschung. 132-763271

A louer **GRAND APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, 100 m², 2 balcons. Quartier Beau-Site, Patinoire. Dès janvier 1995. Fr. 1250.-, charges comprises. ☎ 039/24 12 92 132-763390

A louer, mi ou fin décembre: **3 PIÈCES** et hall, 2 balcons. Quartier des Foulets. Loyer modéré. ☎ 039/23 32 57 jusqu'à 20 heures. 132-763403

Particulier recherche **TERRAIN** bien ensoleillé pour construction d'un chalet. Ecrire à: IGAMA, Balance 8, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-763441

A vendre, région des Brenets: **PARCELLE VIABILISÉE**, 930 m². Quartier très tranquille, ensoleillé. Avec vue sur le Doubs. Faire offres sous chiffres P 157-714363 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

A louer **AUX POMMERATS**: attique de 4 1/2 pièces. Neuf. ☎ 039/51 14 52 ou 039/51 23 87 14-760430

A louer, La Chaux-de-Fonds: **BEAUX APPARTEMENTS 3 ET 6 PIÈCES**. Loyer modéré. ☎ 039/26 88 29 132-763468

A louer au Locle, rue de l'Industrie: **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Rénové, cuisine agencée. Libre tout de suite. Avec service de conciergerie. ☎ 038/33 14 90 28-6019

A louer, La Chaux-de-Fonds: **GARAGES**. Prix intéressant de Fr. 120.- à 230.- ☎ 039/23 10 32 157-714371

A louer au Locle, quartier ouest: **4 1/2 PIÈCES**, Fr. 750.- plus charges, **ET GRANDS 2 PIÈCES** dès Fr. 420.-, charges comprises. Tout confort. Libres tout de suite. ☎ 039/31 51 14 157-714370

MAISON FAMILIALE, à vendre à La Chaux-de-Fonds. Ecrire sous chiffres R 132-763534 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

chambres à louer

A louer au Locle, rue de l'Industrie: **GRANDE CHAMBRE MEUBLÉE** avec douche et WC séparés. ☎ 038/33 14 90 28-6021

cours privés

Enseignant donne leçons privées, soutien pédagogique, en **FRANÇAIS, LATIN, MATHÉMATIQUES**. ☎ 039/31 17 85 157-714069

spectacles, loisirs

DODO, LA GALUCHE, son orgue, sa batterie, vous proposent des bals, mariages, cocktails, soirées privées. Prix très limités! 30 ans d'expérience. Nous sommes encore libres pour les fêtes de fin d'année. ☎ 039/23 00 95 132-762378

à acheter

CARTES POSTALES ANCIENNES sont achetées au meilleur prix. ☎ 039/31 68 67 157-713301

à vendre

FRIGO 150 l, vaisselier chêne, 1920, meuble combiné. ☎ 038/30 43 85 28-5869

Alfa 33: vend **4 JANTES MONTÉES PNEUS HIVER**. Prix à discuter. ☎ 039/31 64 24 157-714362

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

Feu: 118

SPECTACLES - LOISIRS

GOSPELS + SPIRITUALS



Samedi 3 décembre 1994 à 20 heures
La Chaux-de-Fonds, Salle de Musique

The Jackson Singers (USA)

Gospel et Spiritual-Songs qui nous tiennent à cœur. Ils chantent aussi bien la «Battle of Jericho» que le Jugement dernier «When the Saints Go Marchin In». Lors de leurs concerts on se sent mis dans les coins les plus «noirs» de Harlem. Location: **La Chaux-de-Fonds: La Tabatière**, av. Léopold-Robert 29, tél. 039/239 444.

The Jackson Singers: Je 1.12. Genève; Ve 2.12. Berne; Me 14.12. Fribourg; Ma 20.12. Lausanne, autres dates en Suisse voir programme à votre location-vente.



UN APPORT DU CS À LA CULTURE

Publicité intensive, Publicité par annonces

DIVERS

SÉMINAIRES DE L'ART

HARMONISER SA VIE

par Norbert Martin, maître praticien en PNL et aumônier des étudiants de l'Université de Neuchâtel.

Séminaire des 3 et 4 décembre 1994 en résidentiel au Centre Saint-François, Delémont.

Prix: Fr. 335.-. Comportant le séminaire, la pension complète, l'hébergement en chambres à 1 ou 2 lits, les documents de cours.

Inscriptions et renseignements: **Association romande des thérapeutes**, case postale 50, 2115 Butttes ☎ 038/61 35 07 28-5856

VACANCES - VOYAGES



Lundi 28 novembre **Dép.: 8 h 00**
NET Fr. 20.-

Grand marché aux oignons à Berne
Repas de midi libre

Samedi 3 décembre **Dép.: 8 h 15**
NET Fr. 21.-

Foire de la Saint-Nicolas à Ferrette
Repas de midi libre. Carte d'identité

Dimanche 4 décembre **Dép.: 9 h 30**
NET Fr. 69.-

Journée de la Saint-Nicolas avec un excellent repas de midi Animée par un groupe d'enfants **Une petite surprise à chacun**

Mardi 6 décembre **Dép.: 13 h 30**
NET Fr. 10.-

Morteau: foire de Noël
Carte d'identité

Samedi 10 décembre **Dép.: 7 h 00**
Prix spécial: NET Fr. 29.-

Marché de Noël à Freiburg-en-Brisgau
Repas de midi libre. Carte d'identité

Samedi 17 décembre **Dép.: 7 h 30**
Fr. 35.-

Bienvenue à la TSR
40e anniversaire
Journée portes ouvertes

Du 31 décembre au 1er janvier
Fin d'année en Alsace

Fr. 290.- par personne en chambres à deux lits

Compris dans ce prix: apéritif, dîner de gala de Saint-Sylvestre y compris café et petits fours, repas de midi du 2e jour, danse.

Programme détaillé à disposition.

Inscriptions et renseignements:
AUTOCARS - VOYAGES GIGER SA

Avenue Léopold-Robert 114
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
Fax ☎ 039/23 47 82 132-763293

AUTOS - MOTOS - VELOS

Cette voiture vous en donne deux fois plus, pour trois fois rien.



Lancer Wagon 4x4 GLi: moteur 1.6i/16V, 113 ch, volume de charge modulable jusqu'à 1400 litres, direction assistée, verrouillage central, galerie de toit, **24'590.- net**. Autres modèles équipés en airbag, ABS et toit ouvrant électrique. 3 ans de garantie d'usine.

Lancer 4x4 24'590.-

Set Crystal
• 4 pneus d'hiver Dunlop SP Wintersport 185/65x14 790.-
• Radiocassette RDS - repérage automatique des fréquences 595.-
Valeur **1'385.-**
Vous ne payez que **199.-**

Et à un prix-cadeau, tous les avantages du Set Crystal: 4 pneus d'hiver et radiocassette RDS!

Veuillez me documenter sur la Lancer Wagon 4x4

Nom/Prénom _____

Adresse _____

NPA/Localité _____

Envoyer à:
MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, 052/203 57 31
Financement et leasing EFL.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



41-582-70/ROC

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

FINANCE

UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

155 90 60

Votre CS-Crédit privé.

Comparez, vous avez tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au:
Crédit Suisse,
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13.5%

Crédit désiré Fr. _____
Mensualités env. Fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____
Rue no: _____
NPA/localité: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof.: _____
Nationalité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Date: _____
Signature: _____

144-706543/ROC 00/28L



Poche de Bihac en Bosnie: «oui» au principe, «non» sur les moyens

L'OTAN n'est pas unanime

25 novembre 1456 - Né à Bourges vers 1395, Jacques Coeur meurt à Chio, île de la mer Egée. Il mit en place un réseau commercial tentaculaire à partir de la Méditerranée. Il fut grand argentier du roi de 1439 à 1451. Véritable ministre des Finances, protégé d'Agnès Sorel, ses ambitions furent sans limite. Mais il fut victime d'une cabale et arrêté en 1451. S'évadant en 1454, il se réfugia à Rome où le Pape lui confia une flotte pour lutter contre les Turcs.

BRÈVES

Estonie

Reddition d'un pirate

Le pirate de l'air qui avait détourné un avion russe hier sur l'aéroport de Tallinn s'est rendu en fin d'après-midi aux autorités. Il avait auparavant libéré 61 passagers et 9 membres d'équipage, a indiqué le chef de la cellule de crise mise en place.

Norvège

Un coup de trop!

Le maire d'une commune norvégienne a été inculpé de conduite en état d'ivresse alors qu'il s'était simplement rendu dans sa voiture au cours d'une soirée pour utiliser le radiotéléphone. Mais l'infortuné maire s'est rendu compte que les batteries du téléphone étaient vides, alors il a mis le contact pour alimenter le téléphone avec la batterie de la voiture. Mais, pas de chance, la voiture est elle aussi tombée en panne. Le maire a appelé un service de dépannage. A la suite d'un quiproquo, c'est finalement la police qui a enlevé la voiture... et retiré le permis de conduire du maire.

Langue allemande

Orthographe modifiée

Des experts linguistiques d'Allemagne, de Suisse allemande et d'Autriche ont adopté hier à Vienne un document prévoyant l'application d'une réforme de l'orthographe de la langue allemande. La réforme prévoit notamment une modification des règles des majuscules.

Foulard islamique en France

Élèves exclues

Le Conseil de discipline du lycée Saint-Exupéry de Mantes-La-Jolie, près de Paris, a exclu hier soir six jeunes filles. Elles refusaient d'enlever leur foulard islamique depuis la rentrée de la Toussaint.

Paris

Nouvelle inculpation

L'ancien secrétaire d'Etat aux Handicapés, Michel Gillibert, a été mis hier en examen. Membre du gouvernement de 1988 à 1993, Michel Gillibert est soupçonné d'avoir utilisé à des fins personnelles une partie des subventions allouées à l'Association pour l'insertion et la promotion de la personne handicapée.

Le Conseil de l'OTAN a soutenu hier à Bruxelles le principe du «plan de stabilisation» de la poche de Bihac, en Bosnie, proposé par les Etats-Unis. Mais il n'a pas trouvé d'accord sur les moyens de le mettre en œuvre. Par ailleurs, un convoi de l'ONU est parvenu à entrer dans la poche.

Le Conseil de l'OTAN, qui regroupe les ambassadeurs alliés, soutient «des efforts diplomatiques pour créer une stabilisation effective dans et autour de Bihac». L'Alliance demande aux Nations Unies d'en accepter à son tour le principe, selon un communiqué officiel de l'OTAN

à l'issue de la réunion du Conseil.

Au siège de l'OTAN, on a indiqué que les seize Etats membres de l'OTAN n'ont cependant pas trouvé d'accord sur les différents éléments du plan de «stabilisation»: la définition claire d'une zone de sécurité, le retrait des forces serbes qui attaquent Bihac, et la possibilité pour l'armée bosniaque (à majorité musulmane) de quitter la région.

Le principe global de ce plan était de démilitariser la zone de Bihac, et d'installer une police internationale, ont indiqué des sources de l'OTAN. Seuls engagements nouveaux: l'Alliance frappera aussi les armes lourdes utilisées en Bosnie par les Serbes de Croatie et s'octroie le droit de poursuivre en Croatie les avions serbes ayant participé à des attaques contre les enclaves de Bosnie.

La liberté de manœuvre de



Sniper Alley à Sarajevo

Les Casques bleus français surveillent, mais restent impuissants.

L'Alliance est limitée par les risques de représailles contre les 23.000 Casques bleus déployés sur le terrain. Mais elle est égale-

ment handicapée par le mécanisme de «double clé» de décision OTAN-ONU pour déclencher une intervention militaire

et les divisions entre les alliés européens et les Etats-Unis.

De source onusienne autorisée, on a appris que les Serbes bosniaques retenaient 55 soldats canadiens de la FORPRONU à la périphérie de Sarajevo. Environ 200 Casques bleus français et ukrainiens sont par ailleurs encerclés du fait d'un blocus serbe des dépôts d'armes placés sous la surveillance de l'ONU.

A Bihac même, «les combats ont redoublé d'intensité à la périphérie de la ville, avec des bombardements sporadiques et des tirs d'armes légères», a-t-on déclaré de source proche des Nations Unies. «Il semble que l'armée serbe bosniaque tente de contourner la colline (de Debeljeca)», a-t-on ajouté. Mais cette hauteur stratégique serait toujours partiellement aux mains des forces musulmanes. La colline de Debeljeca constitue la dernière ligne de défense des forces gouvernementales avant la ville elle-même.

(ats, afp, reuter)

Crise politique en Italie: le temps du gouvernement semble compté

La coalition de Berlusconi vacille

Le temps semble compté pour la coalition gouvernementale vacillante que dirige Silvio Berlusconi. Le président du Conseil a réuni hier ses ministres dans une ambiance de fin de règne. Il a ensuite rencontré les syndicats pour tenter d'empêcher une grève générale sur son projet de budget.

La majorité au pouvoir en Italie «n'existe plus», a sobrement résumé le ministre du Travail jeudi matin avant de s'engouffrer dans la salle du Conseil des ministres. Ce dernier a été en partie consacré à la préparation de la rencontre entre le chef du gouvernement et les syndicats.

L'Italie est à la veille d'assister à un «grand affrontement politique», a encore dit M. Mastella, alors que la majorité au pouvoir n'en finit pas d'étaler ses divisions. Le néo-fasciste Domenico Fisichella, ministre de la Culture, a tenu à calmer le jeu en assurant: «Nous ne sommes pas au bord d'une crise politique».

EFFORTS STÉRILES

Après l'ouverture d'une information judiciaire à son encon-

tre, Silvio Berlusconi a tenté de contre-attaquer. Ses efforts se sont, pour le moment, brisés sur l'intransigeance de la Ligue qui refuse de jouer le jeu de la coalition.

Le chef du gouvernement a lancé sa contre-offensive en annonçant, coup sur coup, son intention de vendre son empire de communication et d'affaires Fininvest et sa volonté de placer tous les membres de sa majorité au pied du mur en réclamant une «vérification» de la coalition au pouvoir en Italie.

La «vérification» est une pratique de la vie politique italienne, non prévue par la Constitution. Elle consiste, pour les membres d'une majorité gouvernementale, à se réunir entre eux pour clarifier les positions de chacun et vérifier s'ils sont toujours liés par un pacte gouvernemental.

LE CLOU ENFONCÉ

L'Alliance nationale (néofasciste) de Gianfranco Fini n'a aucun problème pour resserrer les rangs autour du président du Conseil. Gianfranco Fini s'est

dit d'accord pour réaffirmer sa confiance au gouvernement, tout comme l'autre allié de Silvio Berlusconi, Pier-Ferdinando Casini, chef du Centre chrétien démocrate (CCD).

Il n'en va pas de même pour Umberto Bossi. Le chef de la Ligue du nord ne veut pas entendre parler, pour le moment, de cette «vérification». Celle-ci «se fera après l'adoption de la loi de finances», a-t-il affirmé. Et pour

enfoncer le clou, M. Bossi a annoncé qu'il resterait chez lui, avec ses enfants.

La «trahison» de la Ligue, dénoncée mercredi par M. Berlusconi, prend chaque jour un peu plus d'épaisseur. Umberto Bossi ne fait plus mystère de son désir de voir le gouvernement tomber au profit d'un gouvernement institutionnel chargé de mettre en oeuvre des réformes constitutionnelles.

Le Conseil des ministres s'est ainsi déroulé en l'absence du principal représentant de la Ligue au gouvernement, le ministre de l'Intérieur Roberto Maroni. Ce dernier a confirmé, dans des déclarations reprises hier par la presse italienne, que son mouvement n'avait pas l'intention de participer à cette «vérification» tant que le projet de budget ne sera pas adopté.

(ats, afp, reuter)

Enquête judiciaire ouverte

Le parquet de Rome a ouvert une enquête judiciaire préliminaire contre le président du Conseil italien Silvio Berlusconi pour abus de fonction présumé, a-t-on appris hier de source judiciaire à Rome.

Cette mesure qui est un acte juridique obligatoire, fait suite à une plainte du sénateur de Refondation communiste (extrême-gauche) Gianfranco Nappi et d'une association. Ceux-ci ont accusé le chef du gouvernement d'avoir exercé des pressions sur la direction de la RAI (radio-télévision italienne) pour imposer un accord sur la publicité avec son groupe Fininvest. Il s'agit d'une enquête préliminaire qui devra déterminer s'il y a lieu d'ou-

vrir une information judiciaire contre M. Berlusconi.

Par ailleurs, Silvio Berlusconi a renvoyé la semaine prochaine la discussion de fond avec les syndicats. M. Berlusconi leur fera des propositions concernant le projet de budget et la réforme des retraites, a-t-on appris au Palais Chigi hier soir.

Silvio Berlusconi a reçu les responsables syndicaux des trois principales confédérations syndicales (CGIL, CISL et UIL) jeudi soir à Rome. Il devait tenter de reprendre le dialogue afin d'éviter la grève générale annoncée pour le 2 décembre contre son projet de loi de finances et surtout la réforme des retraites. (ats, afp)

PARTI PRIS

Feu l'Union monétaire?

Les élections présidentielles françaises ont-elles déjà fait une victime, l'Union monétaire, clé de voûte du Traité de Maastricht? L'ouverture prématurée de la campagne a projeté la construction européenne sur l'avant-scène du débat électoral, en transformant Maastricht en châtir, pour la droite dont les deux candidats, Chirac et Balladur, sont divisés sur le sujet, pour la gauche dont le ralliement à Jacques Delors ne saurait occulter les réticences de l'électorat socialiste à l'égard de l'Europe du Grand Marché. Et au centre de la polémique, on trouve le projet d'Union monétaire, le plus contraignant en termes de stabilité et de lutte contre l'inflation, le plus cohérent en termes de calendrier, le plus perceptible par l'opinion puisqu'il doit s'accompagner de la disparition des monnaies nationales.

A Bonn, on fait la part du feu, celle des inévitables surenchères électorales. On n'en ressent pas moins quelque inquiétude sur l'achèvement du processus de Maastricht, avec la multiplication des indicateurs de... divergence. Sur le calendrier de l'Union monétaire, le ministre allemand des Finances réaffirme que son pays sera prêt en 1997, alors que le ministre français des Affaires étrangères évoque «au plus tôt», 1999. Aujourd'hui, c'est le président de la Bundesbank qui réclame un renforcement des indicateurs de convergence, clé de l'Union. Or, la France rencontre déjà des difficultés à remplir le

contrat initial, en particulier sous la pression d'une dégradation du climat social auquel font écho certains milieux qui ne seraient pas hostiles à la relance de l'inflation, au nom d'une paix sociale achetée à crédit.

Enfin, ultime source d'inquiétude pour Bonn qui s'en expliquera au prochain sommet européen d'Essen, l'annonce, vite corrigée, mais trop tard, par Jacques Chirac, d'un référendum sur le passage à la monnaie unique. L'effet négatif a été immédiat sur le gouvernement allemand et sur les marchés financiers, à telle enseigne que le gouverneur de la Banque de France aurait aussitôt appelé le maire de Paris pour le mettre en garde.

Voilà une «atmosphère» peu propice à l'Union monétaire. Et c'est si vrai que le président de l'Institut monétaire européen, le Belge Lamfalussy, évoque déjà, pour 1997-99, non pas une monnaie unique, mais un blocage des taux d'échange.

C'est si vrai que le directeur général de la Banque Nationale, Jean Zwahlen, ne cache pas son scepticisme à l'égard de l'Union monétaire, pour mieux récuser l'arrimage du franc suisse au DM. Et s'il est un signe qui ne trompe pas sur l'avenir de l'Union, c'est l'évolution du franc suisse, non seulement dans ses fluctuations, mais dans l'autonomie des taux de la BNS, actuellement inférieurs à ceux de l'Allemagne. Pierre LAJOUX

France: dossier du yacht Phocéa

Tapie encore condamné

Bernard Tapie, la société Alain Colas Tahiti et deux de ses anciens dirigeants ont été condamnés hier à payer solidairement 66,7 millions de FF d'amendes (16,5 millions de francs suisses) et de taxes diverses aux douanes. Ce verdict intervient dans le dossier de la gestion du yacht Phocéa.

L'appel étant suspensif, le volet douanier de l'affaire du Phocéa - pour laquelle Bernard Tapie a été mis en examen du chef d'abus de biens sociaux le 29 juin dernier - ne devrait pas être jugé définitivement avant plusieurs mois. (ats, reuter)

PUBLICITÉ



Faites un pied de nez à novembre et offrez-vous une journée d'évasion!

CFF. Grâce à la promotion d'automne du 29.10 jusqu'au 30.11.1994. La carte journalière «action» pour l'abonnement 1/2 tarif vous permet de voyager au prix dérisoire de 20 francs. Sans abonnement 1/2 tarif elle coûte 40 francs. La carte journalière «action» est valable chaque jour en 2e classe. Du lundi au vendredi à partir de 9 heures seulement.

290-132610-029 ROC

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise en plein développement
cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

UN SERRURIER

spécialisé sur l'aluminium et l'acier.
Le candidat doit bénéficier de plusieurs années d'expérience, d'une maîtrise fédérale ou d'une formation équivalente. Le candidat doit être capable de travailler de manière indépendante.
Rémunération en fonction des capacités.
Nous vous prions d'envoyer vos offres détaillées avec prétention de salaire à: **case postale 5033, 2305 La Chaux-de-Fonds.**

132-763450



Bienvenue chez Shell en qualité de

OPERATEUR UNITES

Vous viendrez renforcer notre **département de production**, dans lequel vous serez chargé de contrôler et d'assurer le fonctionnement de nos installations de raffinage.

Nous demandons:

- une formation de base confirmée par un certificat fédéral de capacité, CFC, dans les domaines tels que, mécanique, électricité, dessin technique.
- La volonté d'acquérir de nouvelles connaissances dans le domaine du raffinage du pétrole.
- La disponibilité de travailler en équipe, de jour comme de nuit, selon un horaire très attractif vous permettant de mieux disposer de votre temps libre.
- Age idéal: 23-29 ans

Nous offrons:

- une formation complémentaire par nos soins
- un travail varié et intéressant
- une situation stable
- des prestations sociales de premier ordre
- des possibilités de promotion si vous êtes capable d'assumer des responsabilités

Date d'entrée: à convenir.

Les intéressés sont invités à adresser leurs offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, à Shell (Switzerland), Raffinerie de Cressier, département du personnel, 2088 Cressier, tél. 038 486 210.

249-80596

Verkauf im Wachstums-Markt!

Wir sind eine schnell wachsende Unternehmung (Partnerfirma einer Gruppe im Bereich Gesundheit / Medizin) und bauen unseren Vorsprung zügig aus. Im Rahmen dieser Expansion suchen wir

**Leiter/in
Regionalvertretung**

zur selbständigen Führung und Ausbau der Verkaufs- und Geschäftstätigkeit in einem festumschriebenen regionalen Gebiet. Bestehende Kundschaft und ein enormes Potential sichern einer dynamischen, unternehmerisch denkenden Persönlichkeit mit Weitblick eine interessante, selbständige und in jeder Beziehung ausbaubare Zukunft. Wir bieten zudem optimale Unterstützung und intensive Weiterbildung an. Wenn Sie Freude am Umgang mit Menschen haben, Eigeninitiative besitzen, technisches Flair mitbringen und eine abwechslungsreiche, selbständige Aufgabe suchen, dann senden Sie uns einen FAX auf die Nummer **01/845 10 70** und schreiben neben Ihrem Namen und Adresse, **MEDICUS - ein Konzept mit Zukunft**, darauf. Sie erhalten von uns umgehend umfangreiches Informationsmaterial zugestellt. So brauchen Sie uns nicht anzurufen oder Ihre Unterlagen vorab zu senden.



249-81135

MEDICUS

DER MENSCH IM MITTELPUNKT

Lauetstrasse 39, CH-8112 Otelfingen Tel. 01 845 10 60

P f i s t e r M e u b l e s M a r i n

... *encore plus proche!*

Davantage de confort, plus de sécurité, la voie du tunnel vous est maintenant grande ouverte!

Profitons de fêter l'événement ensemble.

Même **Saint Nicolas vous attend** déjà

avec impatience. **Sa hotte**

est remplie de cadeaux

destinés à tous les enfants qui

auront l'occasion de **dessiner un Saint Nicolas**. Ils

pourront donc faire valoir leurs talents d'artiste et **remettre**

leur dessin jusqu'au 3 décembre prochain. Les

prix eux aussi seront

de la fête dans tout le magasin. Le trajet

étant maintenant encore plus confortable,

ne manquez en aucun cas de participer à

notre **super concours du 26 novembre**

au 3 décembre.

Avantages sur avantages, aussi pour votre porte-monnaie.



Pour les enfants seulement: Viens au plus vite chercher ton Saint Nicolas et rapporte-le jusqu'au 3 décembre.



Quel personnage souhaites-tu recevoir en récompense du Saint Nicolas que tu auras peint ou décoré?



Où sympathie et animation ne font qu'un

Marin-Centre Neuchâtel 038-350 350

Lu 13-18.30, Ma-Ve 9-18.30, Sa 8-17h

Attention: Vendredi 2 décembre 1994,

nocturne jusqu'à 21h30

Prix d'une valeur totale de Fr. 10 000.-
1^{er} prix Fr. 5000.- sous forme d'un bon d'achat

2-759283

OFFRES D'EMPLOI



MEDOS SA est une société en pleine expansion appartenant à la multinationale *Johnson & Johnson* très connue dans le domaine de la santé.

Elle est spécialisée dans le développement, la fabrication et la distribution de valves hydrocéphaliques hautement sophistiquées.

Pour compléter son équipe, nous recherchons deux:

CONTRÔLEURS ASSURANCE-QUALITÉ

avec les qualifications suivantes:

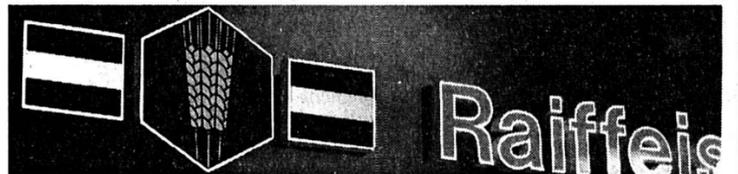
- expérience requise dans le secteur de la micromécanique.
- Une expérience supplémentaire dans l'industrie médicale serait un atout:
- être capable de lire dessins et spécifications techniques;
- être familier avec la manipulation d'instruments de mesure;
- connaissance de l'anglais souhaitée.

Les responsabilités inclueront:

- inspecter les matières premières composants et produits finis en conformité avec les procédures et spécifications;
 - aider à l'établissement et à l'amélioration des procédures de contrôle;
 - effectuer la calibration de certains équipements de contrôle;
 - assister au contrôle de l'environnement de la salle propre.
- Si vous êtes Suisse ou en possession d'un permis C et que votre formation correspond à ces prétentions, veuillez nous envoyer votre offre écrite munie des documents usuels à l'adresse suivante:

MEDOS SA
Johnson & Johnson Company
Case postale 128
CH-2400 LE LOCLE

157-714367



La Banque Raiffeisen de La Chaux-de-Fonds cherche un(e)

AIDE-GÉRANT(E)

- âge idéal: 25 - 35 ans;
 - poste à plein temps;
 - expérience bancaire et comptable;
 - connaissances d'informatique;
 - personnalité dynamique, à l'aise dans les contacts;
 - entrée en fonction à convenir,
- ainsi qu'un(e)

EMPLOYÉ(E) DE BANQUE

- âge idéal: 25 - 35 ans;
- poste à plein temps;
- formation bancaire;
- personne à l'aise dans les contacts;
- activités au guichet;
- entrée en fonction à convenir,

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez adresser votre offre manuscrite, avec curriculum vitae, photographie, copies de diplômes et certificats, références et prétentions de salaire, à l'adresse suivante:

UNION SUISSE DES BANQUES RAIFFEISEN
Service du personnel
Case postale 144, 1010 LAUSANNE 10

241-51693

Information locale: le Prix de la BZ décerné à une journaliste de «L'Impartial»

Simone Ecklin primée

Pour la troisième fois depuis sa création en 1986, le Prix de la Berner Zeitung (BZ) – récompensant un travail exemplaire en rubrique locale – est décerné à «L'Impartial». C'est Simone Ecklin, correspondante au Val-de-Ruz, qui l'a reçu hier à Berne, en présence de l'ancien ministre français de la Culture, Jack Lang. Le jury a relevé la qualité de l'enquête menée par la lauréate sur les heurs et malheurs du marché immobilier dans le Val-de-Ruz ces dernières années.

Berne
François NUSSBAUM

Devant un parterre de 400 invités, le président de la Fondation du Prix, Charles von Graffenried, a remis les prix aux lauréats, après avoir mis en relief le rôle irremplaçable du journalisme local, surtout dans un environnement marqué par une évolution fulgurante des médias électroniques. Depuis son entrée à «L'Impartial» à fin 1990, Simone Ecklin

s'attache quotidiennement à décrire la vie et les événements du Val-de-Ruz. Une région qui connaît une progression démographique plus forte que d'autres, avec ses implications immobilières. Mais 1990-91, c'est le début d'une crise qui, dès lors, frappe durement cette vallée: faillites, ventes aux enchères, projets en panne, chantiers à l'abandon, pseudo-promoteurs en fuite.

Début 1994, c'est le calme après la tempête. Un calme apparent: le retour du balancier laisse une région en transformation inachevée et qui fait le bilan des tris douloureux opérés par la crise. C'est alors que Simone Ecklin, après avoir relaté les péripéties quotidiennes, se met en tête d'aller chercher, derrière les événements, une toile de fond, une logique, des responsables peut-être.

Après une enquête minutieuse, elle publie le résultat de ses recherches les 24 et 25 août dernier dans «L'Impartial». Dans un style léger mais sans complaisance, elle remet en scène une sorte de pièce en trois actes – surchauffe, crise et effondrement – où déboulent, comme personnages du drame: promoteurs, architectes, autorités locales, villageois, banquiers, notaires, pris dans les miroitements contradictoires du progrès, des affaires et de l'argent. «Des articles bourrés d'informations importantes pour la

collectivité», a commenté Jacques Poget, rédacteur en chef de «L'Illustré» et représentant du jury. Il a rappelé le rôle difficile du correspondant local, qui publie son papier et croise, le lendemain, «tous les gens qu'il cite, tous ceux, de tous bords, qui sont concernés». C'est ce «tranquille courage-là» que le jury a voulu honorer en décernant à Simone Ecklin le premier prix, d'un montant de 10.000 francs.

DU PAYSAN AU MÉDECIN

Le deuxième prix (1500 francs) est allé à un journaliste indépendant, Didier Schmutz, qui a publié, dans La Gruyère, neuf articles consacrés à la petite paysannerie, dans une approche «humaine et sensible d'un métier menacé», a dit Jacques Poget. Troisième prix, enfin, à Philippe Oudot (journal «Biel-Bienne»), pour une difficile enquête sur un médecin qui avait infligé de sé-



Simone Ecklin (au centre)

Notre collègue a été récompensée pour une enquête sur les heurs et malheurs du marché immobilier. (Keystone-Engeler)

vères blessures à un patient en l'opérant sous l'influence de l'alcool.

Côté alémanique, le jury a récompensé Ruth Schneider («Luzerner Neuste Nachrichten»),

Babara Ritschard et Walter Daepf («Der Bund»), ainsi qu'un photographe, Tom Kawara, pour un reportage dans le Tages Anzeiger (ZH).

F.N.

BRÈVES

Hôpital de Bâle-Ville Première mondiale

Première mondiale à Bâle hier. L'hôpital cantonal est équipé d'un simulateur mis au point en collaboration avec la NASA, l'agence spatiale américaine, pour exercer des situations critiques lors d'opérations et développer la collaboration entre tous les membres d'une équipe chirurgicale.

Grève du zèle des policiers genevois Et de trois!

Pour la troisième fois, les policiers genevois ont suivi une grève du zèle hier aux postes frontiers du canton. Entre 7 h et 9 h 15, les véhicules entrant en Suisse ont subi des contrôles renforcés qui ont entraîné des attentes allant jusqu'à 90 minutes. En décembre, la grève se déplacera au centre-ville.

Authier Pas encore de concordat

Les commissaires au sursis de la fabrique de skis Authier ne sont pas encore en mesure de proposer un concordat aux créanciers. Ils ont dû avouer leur embarras, hier, lors d'une assemblée, car le repreneur Franz Kneissl n'a pas encore versé les 400.000 francs de garantie financière qu'il a promis. Les banques n'ont en outre pas encore donné leur accord formel à l'abandon d'une importante créance.

Ambassade de Suisse à Kigali

Dossier classé

La Suisse a classé le dossier Origène Murenzi. Aucune des rumeurs n'a pu être vérifiée, a indiqué la DDA jeudi à l'ATS. Ce Rwandais marié à une Saint-Galloise avait été accusé par la presse d'avoir utilisé à des fins personnelles l'ambassade de Suisse à Kigali après le départ de ses occupants.

Migros

Foie gras de retour

Sans tambour ni trippette, le foie gras est revenu sur les étagères: on le trouve depuis la fin septembre dans les filiales romandes de Migros. Ces foies proviennent de canards «heureux» élevés dans de bonnes conditions, assure le grossiste. La Protection suisse des animaux proteste.

Posez vos conditions à l'Europe!

Invité d'honneur de cette remise du Prix BZ, l'ancien ministre français de la culture, Jack Lang, a conjugué un vibrant appel à l'instauration de véritables politiques Culturelles avec son environnement médiatique et ses chances dans l'Europe en construction.

Il a notamment saisi l'occasion de s'adresser à un public suisse pour se permettre, modestement, un petit conseil: «Posez vos conditions aux dirigeants de cette Union européenne devant laquelle

vous hésitez, demandez-leur ce qu'ils proposent de concret à la jeunesse d'un continent menacé par la morosité.»

Selon lui, l'Europe doit promouvoir une culture multicolore, polymorphe, et pour cela elle a besoin de la Suisse, qui a réalisé à son échelle ce que l'UE doit faire au niveau continental. «Les raisons de votre refus peuvent devenir les raisons d'un progrès», a-t-il lancé. (fn)

Le Conseil fédéral ne veut pas lâcher

Davantage de secrétaires d'Etat

Le Conseil fédéral n'est pas prêt à renoncer à une augmentation des secrétaires d'Etat. L'allègement des tâches des conseillers fédéraux reste en effet à ses yeux un des buts principaux de la réforme du gouvernement. Le Conseil fédéral l'a réaffirmé lors de sa séance spéciale de mercredi. Les partis gouvernementaux sont d'avis, eux, qu'il vaudrait mieux séparer la réforme du gouvernement de la question controversée de la création de nouveaux secrétaires d'Etat.

Renoncer à instituer plus de secrétaires d'Etat reviendrait à amputer la réforme gouvernementale d'un de ses éléments les plus importants, a communiqué jeudi la chancellerie fédérale. Le Conseil fédéral insiste sur l'importance de mettre en place de nouveaux secrétaires d'Etat dans le cadre de la réforme du gouvernement et de l'administration. Il espère que les Chambres conserveront cet élément de la réforme.

Le projet de réforme du gouvernement devra tenir compte de certains critères comme la souplesse des structures, la connexité des tâches, les impératifs de gestion, l'équilibre entre les départements et l'augmentation de l'autonomie. Il serait ainsi possible de créer des synergies, d'éviter des recouvrements de tâches, d'améliorer l'efficaci-

été et d'économiser. L'administration fédérale sera alors dirigée en fonction d'objectifs généraux et, dans certains cas, au moyen de mandats de prestation.

La Chancellerie fédérale soumettra des propositions de réorganisation au Conseil fédéral avant le printemps prochain. (ap)

Constitution à réviser

Le Conseil fédéral tient à doter la Suisse d'une nouvelle constitution au seuil du troisième millénaire. Mercredi, il a fixé les points forts de cette révision: les droits politiques et la réforme de la justice. Un projet de révision sera soumis à une large procédure de consultation durant le second semestre de l'année prochaine. Et un large débat populaire sera organisé, a indiqué hier la Chancellerie fédérale après la séance spéciale du gouvernement. Le Conseil fédéral veut une constitution qui garantisse la pérennité de l'Etat helvétique et permette à ses autorités de prendre des décisions et d'agir en fonction de l'évolution de la situation et des nouveaux défis qui se présenteront. (ap)

12.000 signatures pour faire chanter les boîtes à musique

Sainte-Croix se bat

Les gens de Sainte-Croix ne sont pas contents et ils le diront en décembre à la conseillère fédérale Ruth Dreifuss. Le crédit de 14,6 millions de francs accordé par Berne à Seewen (SO) pour l'aménagement d'un Musée national des automates à musique les a blessés. En un temps record, ils ont rédigé une pétition demandant la reconnaissance du haut village du Nord vaudois comme centre national de la boîte à musique et de l'automate mécanique. Hier matin, après trois semaines, la pétition avait déjà recueilli 11.448 signatures.

La boîte à musique est née à Genève en 1796 mais elle s'est développée à Sainte-Croix. Depuis

plus d'un siècle, c'est l'activité industrielle principale du «village des sons». Ce n'est donc pas à Seewen que devrait se créer le Musée national de la boîte à musique mais bel et bien à Sainte-Croix, estiment les pétitionnaires.

Pourtant, la Confédération a décidé de verser 14,6 millions à Seewen pour mettre en valeur la collection d'automates à musique du Dr Heinrich Weiss-Stauffacher. Mais cette région, relèvent encore les pétitionnaires, n'a aucune racine, aucune tradition, ni aucune pratique industrielle relative à cet art.

A Sainte-Croix, au contraire, l'entreprise Reuge Musique perpétue la tradition des boîtes à musique. Après avoir essuyé

toutes les tempêtes économiques, Reuge occupe aujourd'hui le premier rang dans le domaine de la boîte à musique de luxe, avec des mouvements de 72 lames. Elle offre 150 emplois et exporte sa production dans 35 pays. L'an prochain, une nouvelle chaîne d'assemblage de mouvements 18 lames permettra de produire bon marché dans le bas de gamme et de contrer les Japonais.

En outre, deux musées du «Balcon du Jura» sont consacrés aux boîtes à musique et automates mécaniques: le Musée Baud de L'Auberson, entreprise familiale créée en 1955, et le Centre international de la mécanique d'art (CIMA) fondé en 1985. (ap)

Commandes en hausse: la fin du tunnel?

Machines: ça redémarre

L'industrie suisse des machines sort du tunnel. Au cours des neuf premiers mois de l'année, selon la Société suisse des constructeurs de machines (VSM), les entrées de commandes ont augmenté de 10,5 pour cent par rapport à 1993. Le recul des commandes suisses observé depuis deux ans a cessé. Les réserves de travail sont de 4,8 mois, en légère augmentation. Quant aux chiffres d'affaires, ils ont accusé une hausse de 4,1 pour cent. Toutefois, selon la VSM, l'introduction prochaine de la TVA a provoqué une baisse au troisième trimestre.

Selon l'enquête effectuée auprès de près de 180 entreprises, les entrées de commandes étrangères des 9 premiers mois de l'année ont augmenté de 11,7%. Pour la première fois depuis deux ans, les commandes indigènes ont progressé de 9,8%, notamment en raison des commandes des PTT et des CFF. La suppression de la taxe occulte a eu un effet positif sur les commandes indigènes puisque la

plupart des livraisons seront faites en 1995.

Le facteur de croissance le plus marqué est celui des exportations, avec une augmentation de près de 3%. Les exportations à destination des pays de l'UE et de l'AELE ont augmenté de 1,3%. La part de l'EEE à l'ensemble des exportations a atteint 66%. Ce sont surtout les marchés asiatiques qui soutiennent les exportations. L'augmentation des exportations vers la Corée du Sud a atteint 80%, 60% vers la Malaisie, 38% vers la Thaïlande et 25% vers l'Indonésie. Les exportations vers les Etats-Unis ont également augmenté de 12%.

Selon la VSM, il reste prématuré de conclure à une relance bien établie. Il faudra attendre encore un semestre au moins. L'évolution des taux de change pourrait faire problème, particulièrement avec le dollar. Les commandes conclues à des taux de change défavorables pourraient avoir des conséquences négatives sur les chiffres d'affaires. (ap)

Terrain d'implantation pour l'usine Swatchmobile

Berne a tergiversé

Le canton de Berne n'a pas toujours ouvert grand ses bras à l'usine d'assemblage de la Swatchmobile. Il y a plusieurs mois, le préposé à la promotion économique bernoise avait refusé de mettre à disposition un terrain de 50 hectares, a reconnu hier la directrice de l'Economie publique.

Confirmant les informations parues dans le quotidien «Berner Zeitung», la conseillère d'Etat Elizabeth Zölch a regretté que le gouvernement bernois ait été avisé si tard de la demande de terrain déposée auprès du canton. Elle a indiqué avoir eu hier une «discussion intense» avec le responsable de la promotion

économique, André Leuenberger. Ce dernier avait d'abord évalué la situation sous un autre angle, a-t-elle expliqué.

La «panne» aura pour première conséquence la révision du cahier des charges de l'intéressé. Elle montre en outre la nécessité de réexaminer l'organisation du développement économique, comme le prévoit la révision de la loi, a-t-elle ajouté. Le parti de la Liste libre a de son côté exigé jeudi la démission immédiate de M. Leuenberger.

Les communes de Bienne et Perles avaient présenté mercredi à la presse les 50 hectares mis à disposition pour accueillir l'usine. (ats)

A moitié prix

les cervelas de dinde les plus avantageux en Suisse!



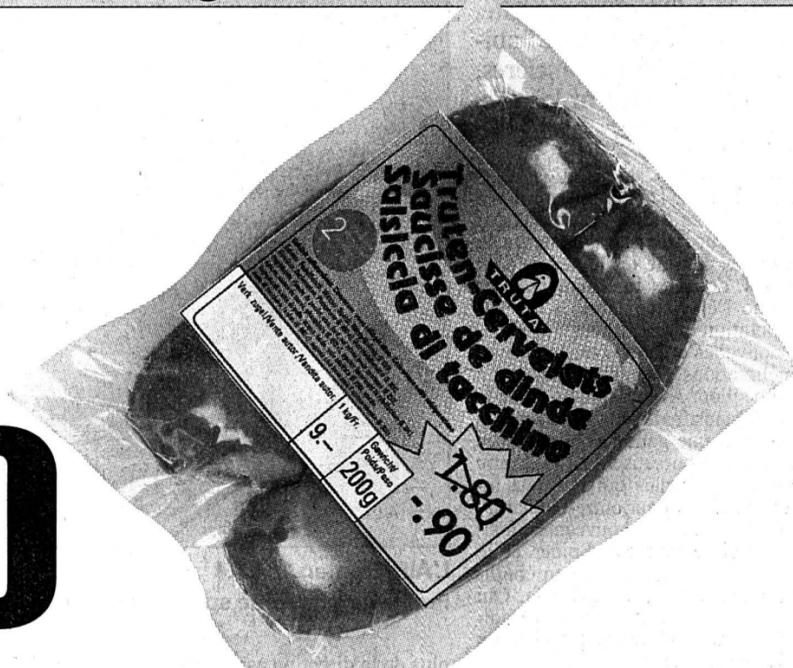
200'000 paquets
Cervelas de dinde
Truta

2 pièces de 100 g

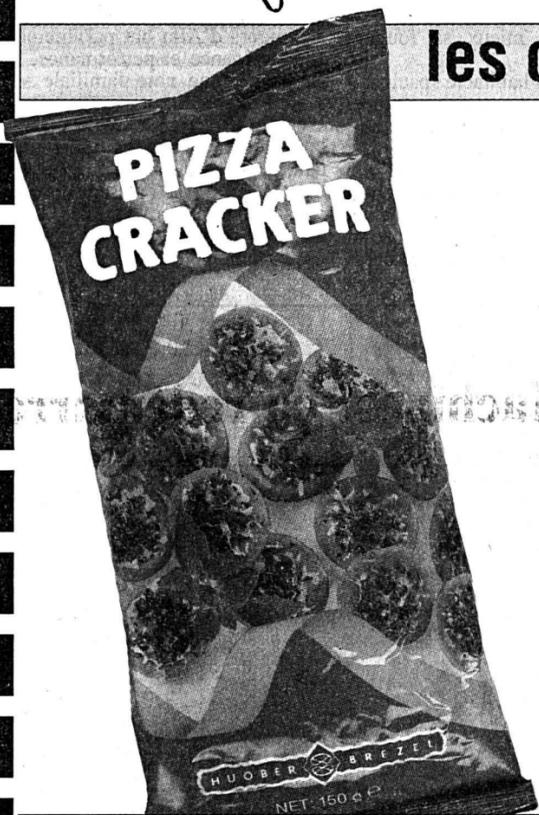
Prix d'essai!

-90

au lieu de 1.80



les crackers pizza les plus avantageux en Suisse!



200'000 paquets
Crackers pizza
Huober

150 g

Prix d'essai!

-90

au lieu de 1.80

Multipack!

Kambly «Excellence»
Biscuits

Duopack (2 x 100 g)

4.95

Prix bas permanent!



Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites
DENNER! Fr-47/25.11.94

Nous sommes toujours **avantageux!**

DENNER
SUPERDISCOUNT

Alfa Romeo 164 Q4

Quatre fois la mise

Synonyme d'évasion haut de gamme au quotidien, l'Alfa Romeo 164 Q4 offre sécurité, performances, confort et fiabilité. De ses illustres devancières, elle possède forcément la race. Et l'élégance latine.

Chez Alfa Romeo, le prestige n'est pas un vain mot. Dès l'apparition des premières belles de route griffées par le constructeur italien, les amateurs de voitures pas comme les autres se sont bousculés derrière le volant. A tel point que l'élégance latine s'est fait une réputation qui perdure.

De nouvelles créations très sportives en améliorations diverses, la marque a tracé son sillon. Avec l'apparition de la 164 Q4 (Quadrifoglio 4), elle complète efficacement une gamme qui a encore vu, depuis, se concrétiser la 145! Autre segment, certes, mais qui fait déjà incontestablement fureur outre-Gothard.

Dans le secteur des nouveautés, à signaler aussi le nouveau Spider et le coupé GTV. De quoi mettre en ébullition la planète des accros d'Alfa. Qui ne demandent qu'à perpétuer la tradition. Car, reconnaissons-le, Alfiste on est, Alfiste on reste!

DE LA BELLE MÉCANIQUE

S'impose évidemment un retour obligé sur la 164 Q4. D'emblée, il faut préciser qu'en ce qui concerne la puissance pure, avec son moteur trois litres, de 230 CV, elle peut sans autre concurrencer des modèles d'autres marques orbitant dans la catégorie.

La sécurité, pour sa part, qu'elle soit active ou passive, occupe une place importante. La 164 version Q4, en



L'Alfa Romeo 164 Q4

Profile sa silhouette sportive dans une carrosserie de bon faiseur.

plus de la direction assistée, de l'ABS, de l'airbag, se caractérise par un système de suspensions à amortisseur contrôlé. Capable d'engendrer une conduite souple et sûre.

Mise au point par les ingénieurs d'Alfa Romeo, en collaboration avec Steyr Puch, la traction intégrale Viscomatic représente une évolution de solutions expérimentales réalisées pour le prototype du coupé Protéo.

Concrètement, sur macadam, avec une boîte de vitesses à six rapports, la

164 Q4 ne prête pas le flanc à la critique. L'adoption d'une première très courte, spécialement indiquée pour un véhicule à quatre roues motrices, n'a pas empêché un étagement des rapports très rapproché.

Avec la puissance logée sous le capot, mieux vaut être raisonnable en appuyant sur le champignon. Il suffit, en effet, d'un rien pour que l'aiguille du compteur atteigne les vitesses prescrites en Suisse. Si l'on sait que l'Alfa 164 Q4 passe gaillardement de 0 à 100

km/h en moins de huit secondes (7,5 s), on appréciera mieux sa fougue sportive.

Installés dans un habitacle spacieux, où le cuir des sièges occupe une place de choix, conducteur et passagers bénéficient d'une climatisation automatique. Devant comme derrière, où trois personnes tiennent confortablement, on se sent parfaitement à l'aise. Pas de falbalas inutiles, mais des espaces bien pensés. Avec un tableau de bord complet. Qui profile des cadrans fa-

CAPOTINAGE

Marque: Alfa Romeo.

Modèle: 164 Q4.

Prix: 65 000 francs.

Moteur: V6, 2959 cm³, 230 CV DIN à 6300 t/min, deux arbres à cames en tête par rangée de cylindres, injection électronique.

Performances: de 0 à 100 km/h en 7,5 secondes, vitesse maxi de 240 km/h compteur. Avec une boîte de six vitesses à rapports courts.

Motricité: en permanence sur les quatre roues.

Freins: ABS de série, à disques à l'avant et à l'arrière.

Réservoir: 75 litres.

Consommation: moyenne de 12 litres aux 100 km (14,7 en ville et 8 litres en campagne).

Portes: quatre.

Poids à vide: 1715 kg.

Diamètre de braquage: 12 m 10.

ciles à consulter. Leviers et autres boutons indispensables à la bonne marche du véhicule sont à portée de main.

En concoctant ce modèle huppé, les ingénieurs d'Alfa ont parfaitement su allier élégance et performance. Avec, en prime, une note familiale sécurisante palpable.

Certes, la «grande» Alfa n'est pas à la portée de toutes les bourses. Pourtant, gagnons qu'elle trouvera preneur dans notre pays. Puissante, avec une consommation moyenne de 12 litres aux 100 km, elle coûte 65 000 francs. Ce, parfaitement équipée!

Aldo-H. RUSTICHELLI

Toyota Celica 2,0 GT

Un succès foudroyant

Quelques mois après son apparition sur le marché suisse, la sixième génération de la Celica fait un tabac. Plus de 1000 exemplaires de cette sportive racée ont déjà trouvé preneur. C'est dire...

La force des sportives de Toyota? Simple! Une ligne raffinée, des performances impressionnantes et un intérieur rutilant. A tel point qu'elles soutiennent parfaitement la comparaison avec des concurrentes plus prestigieuses. Et donc bien plus chères...

La nouvelle Celica n'échappe pas à la règle, c'est le moins qu'on puisse dire. La ligne a bénéficié d'un soin tout particulier. Et que dire du confort intérieur? Sièges sport accueillants et fermes, tableau de bord étincelant de beauté, installation stéréo à damer un sourd? Que dire de plus?

Que les performances sont une fois de plus à la hauteur des prétentions du numéro un japonais, tout simplement!

TROIS VERSIONS

En créant la sixième génération d'un modèle célèbre qui s'est déjà vendu à plus de quatre millions d'exemplaires, Toyota a eu la bonne idée de proposer trois versions. La plus avantageuse propose une motorisation de 1,8 litre et 116 chevaux et la plus prestigieuse le turbo, la traction intégrale perma-

nente et 242 chevaux.

Mais, finalement, le modèle intermédiaire n'est-il pas le plus intéressant? On veut parler de la Celica 2,0 GT et de ses 175 chevaux rageurs, qu'on nous propose pour un peu moins de 40 000 fr. C'est cette monture-là que nous avons eu la chance d'enfourcher.

Exercice réussi, assurément, tant les performances de la belle sont à la hauteur de ses ambitions. En toutes circonstances, cette traction avant colle à la route. Ses accélérations sont foudroyantes. Mais, surtout, on a perpétuellement l'impression d'être en totale sécurité.

Il faut préciser à ce sujet que la sécurité active et passive est ici de mise. ABS à quatre capteurs, airbag pour le conducteur, renforts latéraux: ces ingrédients clés sont proposés sans supplément de prix.

CONFORT PARTOUT

La Celica propose de surcroît le verrouillage central, la direction assistée, des lave-glaces électriques, des jantes en alliage léger, des sièges sport réglables en hauteur pour le conducteur tout comme le volant d'ailleurs.

Comme quoi, Toyota a administré une fois de plus la preuve que l'aspect esthétique d'un véhicule revêt tou-

jours une importance fondamentale dans ce pays et sûrement ailleurs.

Cette Celica ne passe jamais inaperçue. Et si elle ne provoque pas d'atournement, les gens se détournent sur son passage ou s'arrêtent pour l'admirer.

Cette barre-là franchie, le concours est pour ainsi dire gagné. Et comme les performances sont à la hauteur, bien malin celui qui pourrait discerner un défaut dans cette cuirasse...

Pierre-Alain BRENZIKOFER

SOUS LE CAPOT

Marque: Toyota.

Modèle: Celica 2,0 GT.

Moteur: quatre cylindres en ligne à seize soupapes.

Cylindrée: 1998 cm³.

Puissance maximale: 175 chevaux.

Freinage: ABS à quatre capteurs.

Direction: assistée en fonction du régime.

Vitesse de pointe: 225 km/h environ.

Accélération de 0 à 100 km/h: 8,1 secondes.

Réservoir: 60 litres.

Prix: 39 900 fr.

Nouvelle KIA Sportage

Authentique bijou!



Les deux versions de la KIA Sportage.

Deux authentiques petits bijoux!

(k)

Après la Sephia, le constructeur coréen KIA propose désormais la Sportage. Une petite berline familiale polyvalente, avec traction 4x4 enclenchable. Chic!

Second constructeur présent sur le marché suisse après Hyundai, KIA passe la vitesse supérieure en important la Sportage. Objectif? Allier les agréments d'une berline normale avec l'utilisation polyvalente d'une voiture de loisirs, traction permanente enclenchable incluse. La Sportage, on le précisera d'entrée de cause, a participé au rallye Paris-Dakar il y a deux ans.

Présent sur le marché suisse depuis l'année dernière - il avait présenté le modèle Sephia au Salon de Genève -, KIA est distribué par le groupe Emil Frey. A l'heure actuelle, 430 Sephia ont trouvé preneur, ce qui correspond à peu près aux objectifs de l'importateur. En général, ce sont les agents Subaru qui vendent les modèles KIA dans notre pays.

PAS ÉVIDENT

Directeur général pour la Suisse, Peter Marbach reconnaît qu'il n'est pas forcément évident de lancer une nouvelle marque en Suisse, dans la mesure où il n'y a pas d'attente particulière de la part de la clientèle.

Dès lors, on a décidé d'aller lentement pour créer un réseau de distributeurs, en privilégiant la qualité des agents. Toujours est-il qu'on trouvera tout prochainement une soixantaine de revendeurs sur le territoire national. Fait à relever, un acheteur de KIA sur six est un retraité. Ce qui revient à dire que ces gens-là sont sensibles au rapport qualité-prix.

Pour ce qui est des chiffres, KIA espère vendre 500 Sephia en 1995 et 800 Sportage. Parlons-en, de cet ultime modèle! Il ne s'agit pas uniquement d'un tout terrain, mais bien plutôt d'une berline familiale. Deux motorisations sont possibles: la MRI propose 95 chevaux et la MRDI 128 chevaux et seize soupapes. Dans les deux cas, le moteur est de deux litres. La MRI coûte 28 870 fr. et la MRDI 29 960 fr. La première est destinée tout particulièrement aux petites entreprises, aux agriculteurs et également à ceux qui aiment les voitures tout terrain. La seconde se veut une berline polyvalente type, idéale pour la famille.

IMPRESSIONNANTE

Au cours d'un bref essai sur la piste-toboggan de l'armée à Bülach-Kloten, nous avons pu constater que la Sportage est vraiment performante dans le terrain.

Franchissement d'étangs, ascension de pentes vertigineuses: la bête est étonnamment fiable. Et, surtout, malgré ses 4,25 petits mètres de longueur, elle offre une place surprenante à l'intérieur. Cinq places assises plutôt spacieuses, mais surtout un coffre à la hauteur, ce qui est rare pour ce type de véhicule. Tenez! Un sac de gardien de hockey s'y loge sans problème, ainsi qu'un pousse-pousse non replié. C'est dire...

Côté confort, on a noté tout particulièrement l'excellente suspension, mais aussi l'équipement standard comprenant, outre la traction intégrale enclenchable, le volant réglable en hauteur, l'auto-radio, la direction assistée, les rétroviseurs et les lave-vitres électriques, ainsi que le verrouillage central.

La charge tractée, enfin, est de 1800 kg. On vous le disait: une berline aussi idéale que polyvalente! P.-A. Br.



La nouvelle Toyota Celica 2,0 GT

Un authentique bijou aussi esthétique que performant!

(t)



Cuore Sportivo
GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77
132-763427

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant El Gaucho
2053 Cernier, cherche au plus vite
SOMMELIÈRE
avec expérience.
☎ 038/53 70 77 28-5727

L'annonce,
reflet vivant du marché

AUTOS - MOTOS - VELOS



KIA MOTORS
GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77
132-763426

PRESSING DU CHÂTEAU
Château 1 - 2000 Neuchâtel
Cherche
Repasseuses expérimentées
Entrée immédiate ou à convenir.
☎ 038/24 18 88. 28-5946

Charly Bessat
MECANIQUE DE PRECISION
Nous cherchons
MÉCANICIENS DE PRÉCISION
pour travaux mécaniques de qualité à l'unité ou en petite série.
Nous offrons:
- emplois stables
- travail intéressant
- bonne ambiance
- petite équipe
- horaire variable
Engagement immédiat ou à convenir.
Téléphoner ou se présenter:
Doubs 161. ☎ 039/24 15 00 132-763430

PARTNER Job
47/49, avenue Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds

Mandatés par un important constructeur de machines outils de la région biennoise nous recherchons un

INGÉNIEUR ETS (mécanique)

Exigences
- expérience confirmée en construction de machines outils;
- maîtrise CAO;
- français-allemand, anglais souhaité.
Tâches
- construction/développement de machines outils;
- amélioration des produits standards.
Nous offrons
- place stable, entrée tout de suite ou à convenir;
- possibilité d'avancement.

Intéressé, curieux?
Veuillez nous faire parvenir les documents usuels tels que CV et copies de certificats, ou contactez M. Gomes pour plus d'informations au téléphone 039 23 22 88. 132-763440/4x4

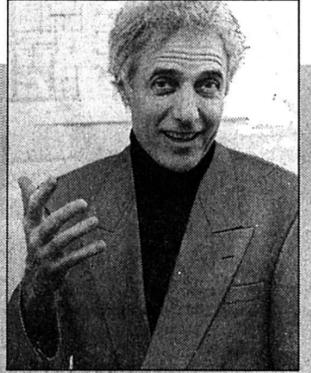
medos sa
Johnson & Johnson company
MEDOS SA est une société en pleine expansion appartenant à la multinationale Johnson & Johnson très connue dans le domaine de la santé. Elle est spécialisée dans le développement, la fabrication et la distribution de valves hydrocéphaliques hautement sophistiquées.
Pour compléter son équipe, nous recherchons un:

INGÉNIEUR ASSURANCE-QUALITÉ
avec les qualifications suivantes:
- minimum 3 ans d'expérience en Assurance-Qualité, de préférence dans le domaine de l'industrie des appareils médicaux;
- être familier avec les standards ISO9000 et/ou les règlements de la FDA;
- être capable de lire dessins et spécifications techniques;
- être apte à effectuer divers calculs statistiques et avoir une bonne pratique de l'outil informatique;
- bilingue français et anglais.
Les responsabilités inclueront:
- suivre l'exécution et documenter l'inspection des matières premières, composants et produits finis en conformité avec les procédures et spécifications;
- contrôler et au besoin analyser les processus de fabrication;
- améliorer et assister au développement des procédures d'assurance qualité;
- approbation et documentation du produit fini;
- audits du système qualité et formation de personnel.
Si vous êtes Suisse ou en possession d'un permis C et que votre formation correspond à ces prétentions, veuillez nous envoyer votre offre écrite munie des documents usuels à l'adresse suivante:
MEDOS SA
Johnson & Johnson Company
Case postale 128
CH-2400 LE LOCLE 157-714369

LE CENTRE DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES
MET AU CONCOURS UN POSTE DE
COLLABORATEUR(TRICE) expérimenté(e) à 50%
Fonction: éducation de rue, pour s'occuper d'une structure annexe au C.P.T.T., dans le cadre de l'accompagnement social et professionnel de personnes toxico-dépendantes. Convierait à personne dynamique, capable de travailler de manière autonome.
Il est demandé:
- formation dans le domaine social (par exemple éducateur/trice, animateur/trice);
- intérêt pour le travail pluridisciplinaire.
Faire offre avec curriculum vitae à:
Monsieur Marcel Cotting, directeur du CPTT, Hôtel-de-Ville 27, 2300 La Chaux-de-Fonds. 132-763442

FUTUR

L'ESSENCE DU



«De nouveaux horizons dans la cuisine et la salle de bain s'ouvrent à vous.»

Mario Bernasconi
Président du conseil d'administration
Marex Cuisines et Bains SA

Maitres d'œuvres, architectes, conseillers et installateurs, soyez attentifs! Dès le premier janvier, la nouvelle Marex Cuisines et Bains SA, vous présentera sa nouvelle collection. L'essence du futur!

EXPOSITION
à Bienne: 032 42 32 42
à Develier: 066 22 88 62



La référence pour la cuisine et la salle de bain.

OFFRES D'EMPLOI

medos sa
Johnson & Johnson company
MEDOS SA est une société en pleine expansion appartenant à la multinationale Johnson & Johnson très connue dans le domaine de la santé. Elle est spécialisée dans le développement, la fabrication et la distribution de valves hydrocéphaliques hautement sophistiquées.
Pour compléter son équipe, nous recherchons un(e):

COMPTABLE QUALIFIÉ(E)
avec les qualifications suivantes:
- 3 à 5 ans d'expérience dans la tenue de la comptabilité générale d'une société industrielle;
- expérience des prix de revient industriels;
- maîtrise du français et de l'anglais;
- maîtrise des outils informatiques (système comptable, tableurs et traitement de texte).
Les responsabilités inclueront:
- tenue de la comptabilité générale et auxiliaire ainsi que de son administration;
- participation à la comptabilité analytique;
- capacité à travailler de façon indépendante et responsable.
Si vous êtes Suisse ou en possession d'un permis C et que votre formation correspond à ces prétentions, veuillez nous envoyer votre offre écrite munie des documents usuels à l'adresse suivante:
MEDOS SA
Johnson & Johnson Company
Case postale 128
CH-2400 LE LOCLE 157-714366

Entreprise dynamique à l'est de Neuchâtel offre un poste à 100% comme
secrétaire de direction trilingue
allemand, anglais, français
Entrée en fonction: dès que possible.
Pour ce poste, nous cherchons une personne stable, ayant l'intention de poursuivre une activité à long terme. D'excellentes connaissances des trois langues parlées et écrites sont demandées. Des connaissances dans le domaine de l'exportation seraient un avantage.
Veuillez faire votre offre manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une photo et des copies de diplômes, sous chiffres P 28-5584 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Solution du mot mystère
CANNELLE

L'Impartial

Je réglais ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement.

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NP/Localité: _____
Signature: _____

100% d'information
50% d'économie

Je m'abonne

1 année: Fr. 253.-
 6 mois: Fr. 135.-
 3 mois: Fr. 71.-
 12 mois: Fr. 21.50 par mois

ICI ET MAINTENANT

A retourner à «L'Impartial», service de diffusion
Rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds
Nouveau!
Abonnez-vous pour un an, payez par mois
Mensualité de Fr. 21.50 (5 francs de frais administratifs sur l'année)

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS
☎ 039/23 78 33
Fax 039/23 77 42

À LOUER POUR TOUT DE SUITE
GRAND GARAGE
Pour huit voitures. Rue de la Charrière.
132-763349

A louer tout de suite ou à convenir à l'avenue Léopold-Robert 76 La Chaux-de-Fonds
Appartement de 2 pièces
Au 3e étage.
Loyer: Fr. 600.- plus Fr. 100.- pour les charges
Pour visiter: M. Thourot, concierge ☎ 039/23 17 86
DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9 5-163362

IMMOBILIER

Faites fructifier votre
capital retraite (LPP)
en achetant votre appartement de 4½ pièces (environ 112 m²) à Fontaines.
Excellentes liaisons avec La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel.
Pour tous renseignements: ☎ 038/51 55 22 ou 039/23 33 77. 132-763446

A vendre
CHALET
dans Jura neuchâtelois
Altitude 1000 m. Idéal pour ski de fond, proche des pistes de ski, patinoire, tennis, etc. Prix intéressant à discuter.
Faire offres sous chiffres R 28-5771 à: Publicitas, case postale 1471 2001 Neuchâtel

Feu: 118

La nouvelle Renault Clio K2: en route vers les sommets.



Sportive ambitieuse, la Clio K2 rêve de sommets. Elle tire son énergie d'un moteur à essence de 1390 cm³ (58 kW/80 ch) ou d'un Diesel de 1.9l. Son équipement est irréprochable: direction assistée, airbag conducteur, compte-tours, phares antibrouillard, verrouillage central avec télécommande par infrarouge intégrée à la clé, pare-chocs de même couleur que la carrosserie. Sans compter l'intérieur confortable! La nouvelle Clio K2 est disponible en version 3 ou 5 portes, avec boîte automatique en option sur la version 1.4l. A partir de Fr. 18.250.-.



144-712330

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds
P. Ruckstuhl SA. Rue Fritz Courvoisier 54 039 27 77 77

Le Locle Garage Cuenot, rue du Marais 31 12 30
Les Ponts-de-Martel Garage du Carrefour Montandon 37 11 23
Saint-Imier Garage du Midi SA, R. Grosclaude 41 21 25

Publicité intensive, Publicité par annonces

Pensez aussi au «Budget des autres»

Participez ainsi à alléger momentanément le budget insuffisant de personnes suivies régulièrement par le CSP, souvent au chômage et qui luttent toute l'année pour «nouer les deux bouts».



CENTRE SOCIAL
PROTESTANT

Centre social protestant
 Neuchâtel CCP 20-7413-6
 La Chaux-de-Fonds CCP 23-2583-8
 en mentionnant «Budget des autres»

* Par mesure d'économie, il ne sera pas accusé réception des versements.

132-763413

L'annonce, reflet vivant du marché

L'ANEAS

L'Association neuchâteloise des employés d'assurances sociales vous invite à prendre part à une conférence-débat qui aura pour thème

Avantages et inconvénients de la loi sur l'encouragement à la propriété au moyen de la prévoyance professionnelle

orchestrée par Mme Geneviève Brunet, chef de la rubrique «économie» au Nouveau Quotidien, et en présence de deux intervenants qui exposeront leurs convictions sur cette question d'actualité:

Me Amiod de Dardel, avocat et notaire, président honoraire de la Chambre immobilière neuchâteloise et président de la Fédération romande immobilière

ainsi que

M. Roger-Marc Schibli, directeur de la Caisse de prévoyance du personnel enseignant de l'Instruction publique et des fonctionnaires de l'administration du Canton de Genève

Cette conférence aura lieu le **lundi 28 novembre 1994 à 19 h 30** à la salle du Grand Conseil au Château de Neuchâtel.

Entrée libre, ouverte à tout public.

132-763351

PROFITEZ DE CES 11 JOURS D'OUVERTURE OFFICIELLE

et achetez votre cuisine à des conditions d'usine!

Prix 94 garantis jusqu'à fin 95.

Du 18 au 28 novembre

DERNIERS JOURS!

Venez rencontrer les décorateurs de l'usine qui mettront leur compétence à votre service.

SCHMIDT



ASR SA
 Rue des Parcs 46
 2002 Neuchâtel
 Tél. 038 21 47 60

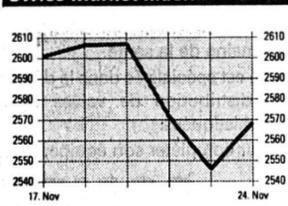
Pour que votre cuisine soit une réussite, vos plans ou mesures nous sont nécessaires pour vous conseiller. Installation garantie par notre personnel qualifié.

Police-secours: 117

BOURSE



Swiss Market Index

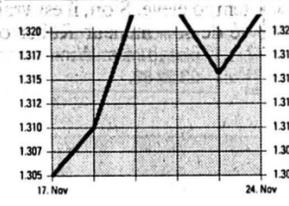


Indices

	23/11	24/11
SPI	1679.36	1692.63
SMI	2546.10	2568.60
Dow Jones	3674.63	-
DAX	2033.31	2055.97
CAC 40	1893.09	1934.68
Nikkei	-	18701.20



Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.27	1.35
Angleterre	2	2.12
Allemagne	83.25	86
France	24	25.2
Belgique	3.98	4.23
Hollande	73.5	76.5
Italie	0.0785	0.0845
Autriche	11.65	12.25
Portugal	0.77	0.87
Espagne	0.95	1.06
Canada	0.9	1
Japon	1.27	1.37

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

	Achat	Vente
USA	1.3015	1.3355
Angleterre	2.041	2.093
Allemagne	83.85	85.55
France	24.39	24.89
Belgique	4.077	4.157
Hollande	74.86	76.46
Italie	0.0811	0.0831
Autriche	11.915	12.155
Portugal	0.8187	0.8437
Espagne	1.0005	1.0305
Canada	0.944	0.968
Japon	1.3228	1.3568
ECU	1.5959	1.6279

Métaux précieux

	Achat	Vente
OR		
\$ Once	384.3	384.8
Lingot	16200	16450
Vreneli 20.-	94	104
Napoléon	89	99
Souver new	89.25	92.35
Souver old	89.25	92.35
Kruger Rand	505	525

	Achat	Vente
ARGENT		
\$ Once	5.15	5.17
Lingot/kg	212	227

	Achat	Vente
PLATINE		
Kilo	17300	17550

	Achat	Vente
Convention Or		
Plage or		16600
Achat		16200
Base argent		260

Source
TELEKURS
 Transmis par Orysta SA, Lausanne
 (Cours sans garantie)

Taux d'intérêts suisses

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-			
	3.37	3.50	3.87
	3 ans	5 ans	8 ans
Oblig. de caisse	4.75	5.00	5.25
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	5.38	5.34	
Taux Lombard	5.62	5.62	

Taux d'intérêt étrangers

	3 mois	6 mois	12 mois
Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-			
CHF/Sfr	3.68	3.93	4.31
USD/US\$	5.81	6.18	6.81
DEM/DM	4.95	5.00	5.31
GBP/£	5.90	6.31	6.99
NLG/HLG	5.06	5.18	5.62
JPY/YEN	2.18	2.31	2.52
CAD/CS	5.56	6.12	6.99
XEU/ECU	5.56	5.81	6.37

Bourse suisse

	23/11	24/11
Adia p	212	219
Alusuisse p	636	650
Alusuisse n	640t	654
Amgold C.S.	134.5	135
Ares Sersono	680	689
Ascom p	1420	1350
Attisolz n	750	760
Bâloise n	2475	2480
Baer Holding p	1210	1215
BB Biotech	2200	2200
BBC p	1102	1118
BCC p	850	850d
BK Vision p	1260	1260
Bobst p	1580	1560
Buehrle p	128.5	129
Cementia	700	750
CFN	400d	400d
Ciba-Geigy n	762	774
Ciba-Geigy p	765	776
Cortatiod n	5500	5400d
CS Holding p	536t	546
CS Holding n	103.5	105.5
Electrowatt p	339t	344
Elco Loser n	450	460
EMS Chemie p	4000	4000
Fischer p	1485	1500
Fischer n	271	272d
Forbo P	2320	2350
Fotolaba p	3050d	3050
Galenica n	420d	421t
Hero p	610t	625t
Hero n	157d	163
Hilti bp	995	995a
Holderbank p	1015	1028
Immuno	645	655t
Interdiscount bp	175	175
Interdiscount p	1850	1840
Jelmoli p	750	780t
Landis & Gyr n	731	730
Lindt Sprüngli p	19900	19800
Logitech n	107	104d
Merck	730	739
Mercure n	333	342
Michelin	450d	455
Motor Col.	1870	1875
Mövenpick p	433	438
Nestlé n	1196	1207
Pargesa Holding	1430d	1485
Pharmavision p	4040	4040
Pirelli p	180	177
Publicitas bp	1030d	1030d
Publicitas n	1110d	1150
Rentch Walter	205	205
Réassurance p	770	788
Réassurance n	766	783
Richemont	1190	1230
Rietor bp	293	295d
Roche bp	5785	5785
Roche p	11300	11400

Avant bourse

	23/11	24/11
Rorento C.S.	62t	62.5t
Royal Dutch C.S.	140t	141.5t
Sandoz n	671	681
Sandoz p	693	705
Saurer n	405	410
SBSI bp	270	270d
SBS n	169	175
SBS p	352	362
Schindler p	7500	7350
Schindler bp	1530	1550
Sibra n	220	220
SIG P	2400	2430
Sika n	363	370
Sika p	62t	63d
SMH p	673	680
SMH n	152	155
Sulzer bp	870	877
Sulzer n	883	888
Surveillance n	327d	335
Winterthur p	1780	1800
Swissair n	777	805
Swissair bj	145	143
UBS n	252	248
UBS p	1125	1118
Von Roll p	-	190
Winterthur n	620	623
Winterthur p	656a	665
Zurich n	1200	1219
Zurich p	1197	1211

Amsterdam (HFL)

	23/11	24/11
ABN Amro	60.7	60.8
Akzo	193.5	196
Fuji Bank	185.1	186.6
Royal Dutch	342	342
Unilever	191.8	193.9

Tokyo (Yen)

	23/11	24/11
Canon	1710	1710
Daiwa Sec.	1240	1240
Fuji Bank	1900	1900
Hitachi	940	940
Honda	1620	1620
Mitsubishi el	1190	1190
Mitsubishi Heavy	727	727
Mitsubishi Bank	2170	2170
Mitsui Co	827	827
NEC	1160	1160
Nissan Oil	673	673
Nippon Motor	789	789
Nomura sec	1890	1890

Paris (FF)

	23/11	24/11
AGF	223.8	228.9
Alcatel	419.6	440.2
BSN	766	774
CCF	782	801
Euro Disneyland	8.55	8.8
Eurotunnel	20.6	21.95
Gener. des Eaux	472	485.8
L'Oréal	1121	1153
Lafarge	376	387.7
Lyonnais des Eaux	-	-
Total	325.5	332.3

New York (SUS)

	23/11	24/11
Abbot	31.25	31.25
Am Medical	25.5	25.5
Amexco	29.25	29.25
Amoco	60.125	60.125
Apple Computer	36.875	36.875

Londres (ESTG)

	23/11	24/11
Amgold	65.375	65.5
Anglo AM	36.25	35.6875
B.A.T.	4.39	4.42
British Petrol.	4.1	4.14
British Telecom.	3.7	3.725
BTR	2.835	2.83
Cable & Wir.	3.71	3.75
Cadbury	4.32	4.345
De Beers P	14.3125	14.375
Glaxo	6.13	6.16
Grand Metrop.	3.925	3.94
Hanson	2.285	2.27
ICI	7.44	7.5

Frankfurt (DM)

	23/11	24/11
AEG	148.2	149.2
Allianz N	236	

Football - Coupe de l'UEFA: battu 4-0, Sion a perdu toute chance de qualification

La déferlante nantaise

● NANTES - SION 4-0 (2-0)

Dans un stade de la Beaujoire comble (35.000 spectateurs), le FC Nantes a pris logiquement la mesure de Sion, au terme du match aller des huitièmes de finale de la Coupe UEFA, sur le score sans appel de 4-0 (2-0).

L'international Reynald Pedros, pourtant en délicatesse avec une cheville depuis une semaine, a été un des principaux artisans du succès français. Mais plus que des individualités, telles que celles de Casagrande, Karambeu, Loko, Makéléle ou N'Doram, c'est le jeu collectif qui a primé et a été le véritable moteur d'une formation qui a une fois de plus entièrement justifié le titre de l'équipe la plus attractive de l'Hexagone.

GESTES PARFAITS

Les buts, signés Loko, Ferri, N'Doram et Makéléle tombèrent à la régularité d'un métronome et reflétèrent non seulement l'écrasante domination nantaise mais furent également le fruit de gestes techniques parfaits, d'une aisance peu coutumière dans tous les secteurs.

Le FC Sion n'a certes pas manqué de courage mais a été dans l'impossibilité de contester la supériorité des Nantais. Les hommes de Jean-Claude Richard ont tenté en vain de limiter les dégâts. Au terme d'une partie plaisante, au niveau technique relevé, et disputé sur un tempo élevé, Sion, il est vrai privé de son meneur Roberto Assis, d'Orlando et Wicky, suspendus, n'a surtout pas été en mesure de marquer un but à l'extérieur, synonyme d'espoir, bien maigre, il est vrai au vu de la démonstration nantaise, dans l'optique du match retour, à Sion dans deux semaines.

En première mi-temps, Nantes a selon son habitude exercé son pressing terrible. Bien organisé, très attentif, Sion résistait plutôt bien.



Marcus Marin - Christophe Pignol

Les Sédunois n'ont pas eu voix au chapitre face au leader du championnat de France.

(Keystone)

LA CLASSE DE PEDROS

L'entraîneur Jean-Claude Suaudeau avait laissé planer le doute. Son meneur de jeu, Reynald Pedros, touché à la cheville lors du match de la France en Pologne et absent en championnat samedi face à Bastia, avait quitté l'entraînement de la veille en grimaçant. Le petit prodige tenait finalement sa place sur le flanc gauche. Il fut à l'origine de la plupart des mouvements offensifs nantais et des deux premiers buts. Dès la 4e minute, il sonnait la charge avec une passe parfaite à l'adresse de N'Doram.

Pedros récidivait dans la foulée pour servir Pignol. Le petit prodige trouvait également Ouédéc à la réception (10e et 13e). Ses efforts furent récompensés à la 16e minute. C'est Loko qui matérialisait la domination des «canaris» d'une frappe en demi-volée imparable pour Lehmann. L'ouverture du score symbolisait la domination territoriale des Nantais, mais

Sion pouvait nourrir quelques espoirs. A la 24e minute, Karl imitait son homologue français pour lancer Kunz sur la flanc droit. Le Bernois voyait Marin en embuscade devant la cage de Casagrande. Mais l'Allemand, pourtant en position idéale, ne put éviter l'intervention du gardien remplaçant très bien inspiré.

La déferlante nantaise surgissait principalement du flanc gauche. Mais la deuxième réussite eut à son origine un coup-

franc brossé de la droite par l'inévitable Pedros. A la 33e minute, Fournier était coupable d'une intervention litigieuse sur Ouédéc. Sur le coup-franc, Pedros trouvait la tête de Ferri qui prenait à défaut une défense valaisanne bien statique en la circonstance.

SION SUBMERGÉ

Dès la reprise de la deuxième période, le match tourna à la démonstration. Nantes ne mit pas plus de dix minutes pour faire sauter le verrou sédunois. Ma-

kéléle se débarrassait de son cerbère Fournier avec une aisance peu commune. Son tir terrible était dévié mais dans l'axe, le Tchadien N'Doram complètement démarqué, armait un tir terrible qui terminait sa course dans les filets sédunois. Le pire était à craindre pour les hommes du président Constantin. Une salve de tir «jaune et verte» allait mettre le feu au stade. Le formidable public de la Beaujoire donnait de la voix, portant son équipe dans une belle furia offensive.

A la 70e minute, Makéléle y allait de son numéro. Dans la foulée, Pedros l'imitait (71e, 80e) mais Lehmann pouvait limiter la casse. A la 80e minute pourtant, le vélocité Makéléle mystifiait le libero Alain Geiger, complètement dépassé par les événements, pour sceller le score à quatre unités, un score qui reflétait mieux la physionomie de la rencontre qui s'inscrira dans l'histoire du FC Sion comme une belle leçon de réalisme, d'efficacité et d'enthousiasme. (si)

Stade de la Beaujoire: 35.000 spectateurs (guichets fermés).

Arbitre: M. Ghallager (Ang).

Buts: 16e Loko 1-0. 33e Ferri 2-0. 54e N'Doram 3-0. 80e Makéléle 4-0.

Nantes: Casagrande; Le Dizet, Decroix, Karambeu, Pignol; Makéléle, Ferri, N'Doram, Pedros (88e Capron); Loko, Ouédéc (69e Cauet).

Sion: Lehmann; Geiger; Oggier (77e Milton), Herr, Giannini, Fournier; Lonfat, Karl, Bonvin; Kunz, Marin.

Notes: Sion sans Quentin (blessé), Assis, Orlando ni Wicky (suspendus). Avertissements à Oggier (31e, faute grossière), N'Doram (55e, faute grossière), Kunz (57e, faute grossière) et à Karl (81e, réclamations).

La Juventus s'impose aisément à Vienne

Plus qu'une option

● ADMIRA/WACKER VIENNE - JUVENTUS 1-3 (0-3)

L'Admira/Wacker a frôlé le k.o. face à la Juventus. Mené par 2-0 après douze minutes de jeu, le club viennois a encaissé un troisième but peu avant le repos, Roberto Baggio venant à cette occasion prendre place pour la deuxième fois sur la liste des buteurs.

Les Autrichiens ne se sont cependant pas découragés et ils sont revenus à 3-1 après cinquante-six minutes de jeu. Leur tâche fut à vrai dire facilitée par

le relâchement des Transalpins, qui curent trop vite que l'affaire était définitivement réglée.

Il n'en reste pas moins que, sur l'ensemble de la rencontre, la Juve fut supérieure dans tous les compartiments du jeu. Elle a su en outre tirer un maximum de profit des risques pris par la défense autrichienne. Jouer le hors-jeu face à des attaquants de pointe comme Vialli et Ravanelli ne pardonne que rarement.

En seconde mi-temps, l'Admira/Wacker a fait bien meilleure

figure qu'en première partie. Il aurait pu revenir à 3-2 à la 70e minute mais le gardien Rampulla fut sauvé par sa transversale sur un tir de Schiener. Le même Rampulla, qui avait remplacé Peruzzi à la reprise, fut en outre chanceux peu après le but de Binder. Sur un contre autrichien, il s'était saisi du ballon de la main en dehors de son carré de réparation. L'arbitre ne lui a cependant montré que le carton jaune au lieu du rouge qu'exige généralement ce genre de faute.

Südstadion: 8000 spectateurs.

Arbitre: M. Mottram (Ec).

Buts: 9e Conte 0-1. 16e R. Baggio 0-2. 42e R. Baggio 0-3. 56e Binder 1-3.

Admira/Wacker: Knaller; Gager; Biskup, Graf, Zingler; M. Binder (86e Eberhardt), Bacher, Litovtchenko, Schiener, Panis; Klausz.

Juventus: Peruzzi (46e Rampulla); Carrera, Ferrara, Torricelli; Di Livio (14e Tacchinardi), Sousa, Conte (63e Marocchi), Jarni; Vialli, R. Baggio, Ravanelli. (si)



Eintracht Francfort préserve ses chances

Signé Yeboah

● EINTRACHT FRANCFORT - NAPOLI 1-0 (0-0)

Un but de l'inévitable Anthony Yeboah et l'Eintracht de Francfort a sauvegardé ses chances de qualification face à Napoli (1-0). Mais le match retour dans quinze jours à Sao Paulo ne sera pas une sinécure pour les Allemands.

Les hommes de Vujadin Boskov (ex-Young Fellows) ont fait preuve de beaucoup de sérénité pour repousser les assauts désordonnés des joueurs de Jupp Heynckes après le thé. Deux minutes avant la pause, les Parthénopeens avaient perdu Cannavaro, averti une seconde fois. C'est un Napolitain authentique, Gaudino, qui a amené le but fatidique. Sa talonnade était déviée du bout du pied par Yeboah et encore touchée par le demi napolitain Buso. L'action, limpide dans sa conception, était née des pieds d'un autre Ghanéen, Jay Jay Okocha.

Les visiteurs déserraient l'étreinte à chaque fois qu'ils le purent, l'entrée en jeu du Colombien Rincon tombant fort à propos. En défense, le Brésilien Cruz fut le plus souvent vainqueur du duel qui l'opposa à Yeboah.

Waldstadion: 42.000 spectateurs (guichets fermés).

Arbitre: M. Puhl (Hon).

Buts: 55e Yeboah 1-0.

Eintracht Francfort: Köpke; Binz; Weber, Bindewald, Komljenovic; Bommer, Dickhaut, Gaudino, Legat; Yeboah, Okocha (77e Furtok).

Napoli: Tagliatalata; Cruz; Tarantino, Cannavaro, Pari; Buso, Bordin, Boghossian, Pecchia; Agostini, Carbone (57e Rincon).

Notes: expulsion de Cannavaro (43e deuxième avertissement). (si)

Le point

COUPE DE L'UEFA, huitièmes de finale, matches aller

Mardi soir

Katowice - Bayer Leverkusen	1-4
Trabzonspor - Lazio Rome	1-2
Athletic Bilbao - Parme	1-0
Odense - Real Madrid	2-3
Deportivo La Corogne - Borussia Dortmund	1-0

Hier soir

Admira Wacker Vienne - Juventus Turin	1-3
Eintracht Francfort - Napoli	1-0
Nantes - Sion	4-0

Matches retour les 6 et 8 décembre.

Enquête sur luran -

Le FC Porto a décidé d'ouvrir une enquête pour déterminer la responsabilité de son attaquant international russe luran dans un accident de la circulation qui a fait un mort jeudi. La voiture que conduisait luran (25 ans) est entrée en collision avec un autre véhicule, dont le conducteur a été éjecté et tué, à 5 heures du matin dans le centre de Porto. Le joueur russe est sorti indemne de l'accident.

(si)

Ligue des champions

Dernier banco

Le Milan AC, après son échec (0-2), face à l'Ajax d'Amsterdam, au stade Nereo Rocco de Trieste, jouera sa saison européenne à quitta ou double le 7 décembre prochain en Autriche sur le terrain de Salzburg.

Troisième du groupe D, avec deux points de retard sur les Autrichiens, l'équipe milanaise n'a plus droit à l'erreur: seule une victoire peut désormais lui permettre d'envisager de préserver sa couronne, de se qualifier petitement, à la différence de buts. Pratiquement hors course en championnat, distancée par Parme, éliminée en huitièmes de finale de la Coupe d'Italie par son rival l'Inter, la formation du chef du gouvernement, Silvio Berlusconi, se trouve donc au pied du mur. Car, malgré toute son expérience et les progrès enregistrés au cours de ces derniers matches, ses chances de qualification apparaissent désormais bien faibles.

Opposé, à Trieste, à une formation néerlandaise de grande valeur, solide et parfaitement organisée, le Milan AC a affiché une nouvelle fois toutes ses insuffisances collectives. A la défaillance de la charnière centrale Baresi-Costacurta, usée et vieillissante, sont venus s'ajouter le manque de créativité du milieu de terrain et la stérilité de la ligne d'attaque.

Marco Simone et Daniele Massaro ont perdu leur belle efficacité de la saison dernière. Or, le Monténégrin Dejan Savicevic demeure indisponible et l'international Alessandro Melli, qui a pris la place du Néerlandais Ruud Gullit, ne sera qualifié au niveau européen qu'au mois de mars.

L'entraîneur Fabio Capello ne veut cependant pas dramatiser et nourrit encore certains espoirs: «Nous avons perdu contre une grande équipe qui me paraît sur la bonne voie pour retrouver ses fastes de 70. Mais le Milan AC a joué dans l'ensemble un bon match, même s'il n'a pas concrétisé certaines bonnes occasions. Une victoire à Salzburg me paraît à notre portée. Ensuite, on verra bien...»

Avant la dernière journée, cinq équipes - PSG, IFK Göteborg, Ajax, Benfica et Hajduk Split - sont qualifiées pour les quarts de finale.

Les Milanais se sont envolés hier pour Tokyo où ils affronteront jeudi prochain les Argentins du Vélez Sarsfield dans la Coupe Intercontinentale. Aucun supporter n'est venu jeudi souhaiter bonne chance aux «Rossoneri» à l'aéroport de Malpensa, avant leur envol.

(si)

L'invité du mois

Demain, dans notre traditionnelle page «L'invité du mois», Pierre Tripod répond aux critiques qui lui sont adressées. Journaliste sportif auprès du département des sports de la télévision suisse romande, Pierre Tripod est en effet souvent attaqué ces dernières semaines dans les médias romands. (Imp)

Votation fédérale du 4 décembre 1994

INITIATIVE

SUR L'ASSURANCE MALADIE

NON

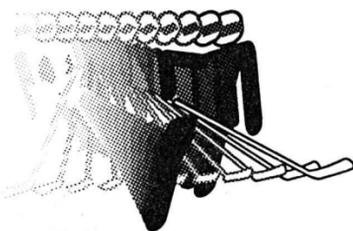
à de nouveaux
prélèvements
sur les salaires

Les systèmes de
sécurité sociale étatisés,
à la française, sont
des gouffres à milliards.

Nous ne voulons pas
d'une assurance-maladie
vorace, financée sur
le dos des salariés.

Comité neuchâtelois
OUI à une loi plus juste sur l'assurance-maladie,
NON à une initiative ruineuse sur l'assurance-maladie
Resp.: F. Tissot-Daguette

28-5999



PATINOIRE DU COMMUNAL
LE LOCLE

Samedi 26 novembre 1994
18 heures

(championnat de 2e ligue)

LE LOCLE HC LE VERGER

reçoit

LES PONTS-DE-MARTEL

Sponsors officiels:

Pub Le Baron, A. Monnard
Le Locle

Pierre Notari & Cie
Entreprise de construction, Le Locle

Garage Rustico, Le Locle

Banque Cantonale Neuchâteloise
Le Locle

Nicola Lucarella
Restaurant des Chasseurs, Le Locle

Carrosserie Jacques Favre
Le Locle

Fournisseur officiel:

Brusa Sport, Le Locle

Jeudi 1er décembre 1994 à 19 h 30

**Le Locle HC Le Verger II -
Les Ponts-de-Martel II**

Joueurs, entraîneurs et dirigeants vous
remercient de votre appui et votre fidélité.

Le match est parrainé par:

Restaurant «Chez Sandro»
Bertozzini Sandro, 2400 Le Locle

Garage du Crêt, Le Locle
Famille R. Brulhart

Dépannage 24 heures sur 24

Les pucks sont offerts par:

François Kolly, boulangerie-pâtisserie-confiserie
La Chau-de-Fonds

CINEMAS

CINEMA • Tél. 23 28 88

PREMIERE SUISSE

● 16 ans ●
TOUS LES SOIRS À 18 h 30 - 21 h
SAM.-DIM.-MER.- À 16 h

CORSO

VAN DAMME

Ils ont tué
sa femme
il y a 10 ans.

Il est
encore temps
de la sauver.

TIMECOP

UN FILM UNIVERSAL DISTRIBUE PAR UIP

CINEMA • Tél. 23 19 55

DERNIERS

PLAZA 7 JOURS

TOUS LES SOIRS À 21 h
SAM.-DIM.-MER.- À 15 h

Tom Hanks est
Forrest Gump

CHANGEMENT DE SALLE
TOUS LES SOIRS À 18 h 30

IRÈNE JACOB
JEAN-LOUIS TRIGNANT
TROIS COULEURS
ROUGE 12 ANS

CINEMA • Tél. 23 19 18

SCALA

PREMIERE SUISSE

● 16 ans ●

TOUS
LES SOIRS
À

18 h 15 - 21 h
SAM.-DIM.
MER.- À 16 h

Tommy Lee
Jones et
Jeff Bridges
dans une
confrontation specta-
culaire et
explosive.

JEFF BRIDGES TOMMY LEE JONES



FEU!
BLOWN AWAY

STEPHEN HOPKINS... METRO GOLDWYN MAYER... TRILBY ENTERTAINMENT GROUP... JEFF BRIDGES TOMMY LEE JONES BLOWN AWAY ALLOY BRIDGES FOREST WHITAKER SUELY AMOS... ALAN SILVESTRI... DEAN KAGAN... TRADY WELLS... JOHN GRAYMARK... PETER LEVY... LLOYD SEGAN... JOHN RICE & JOE BATTER & M. JAY ROACH... JOE BATTER & JOHN RICE... JOHN WATSON PENDENSHAM RICHARD LEVINS... STEPHEN HOPKINS

Attention
Attention
Attention

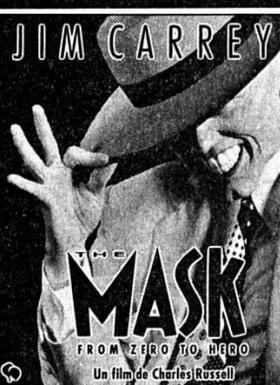


LES
NOUVEAUX
ABONNEMENTS
CINÉFIDÉLITÉ
ROMANDE
SONT
DISPONIBLES
À
NOS
CAISSES

132-763348

CINEMA • Tél. 23 13 79

EDEN



HÂTEZ-VOUS!!! **DERNIÈRE SEMAINE**

4e SEMAINE

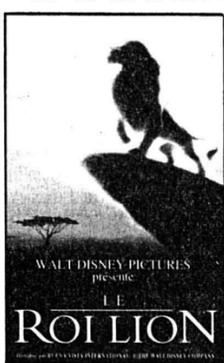
● 12 ans ●

TOUS
LES SOIRS à
18 h 15 et 21 h

SAMEDI
DIMANCHE
MERCREDI
MATINÉES
À 15 h 30

Drôle, romantique,
effets spéciaux
spectaculaires et fous

**DÈS VENDREDI
2 DÉCEMBRE**



L'ÉVÈNEMENT DE L'ANNÉE 94

Le nouveau
grand
dessin
animé
de
**WALT
DISNEY**

UN SUCCÈS
MONDIAL
SANS
PRÉCÉDENT!

Tél. 23 72 22

abc

Cinéma

QUINZAINE SÉNÉGALE

«AIDA SOUKA» et
«TRÉSORS DES POUBELLES»:
Samedi 26 novembre à 15 heures

«FARY L'ANESSE» et
«LA PIROGUE DE MA MÉMOIRE»:
Dimanche 27 novembre à 15 heures

«HYENES» de Djibril Mambéty Diop:
Ven. 25, sam. 26 et dim. 27 à 20 h 30



SOLEIL TROMPEUR
de Nikita Mikhalkov
Grand Prix du Jury - CANNES 94
Sa 26 et di 27 à 17 h 30 et du lu 28 nov.
au lu 5 déc. à 20 h 30

Heureusement
qu'elle existe!

L'Aide suisse aux
montagnards

Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

SPECTACLES - LOISIRS

CABARET-DANCING-GRILL
LES CARAÏBES

anciennement Le Rodéo
Hôtel-de-Ville 72, La Chau-de-Fonds

LA BOÎTE QUI MARCHE

Apéro de 17 h 30 à 19 h 30
Dancing de 22 à 4 heures
Sexy show à 24 et 2 heures
Grill ouvert dès 18 h 30, non-stop

132-763402

LA CHAUX-DE-FONDS - BEAU-SITE

● Samedi 26 novembre, 20h30
● Dimanche 27 novembre, 17h00

GIOVANNA MARINI

LA VIE AU-DESSUS
ET AU-DESSOUS DE
1000 MÈTRES

Location: TPR 039/ 23 74 43

association
**THÉÂTRE
POPULAIRE
ROMAND**

132-763247

BOIS
MÉTAL
POSE
FOURNITURE
ENTRETIEN

**LUDI
CLOTURES
SA**

LES GENEVEYS-S/IC
TÉL. 039/57 10 20
FAX 57 22 36

FERS FORGÉS
SERRURERIE
PORTAIL

28-780082

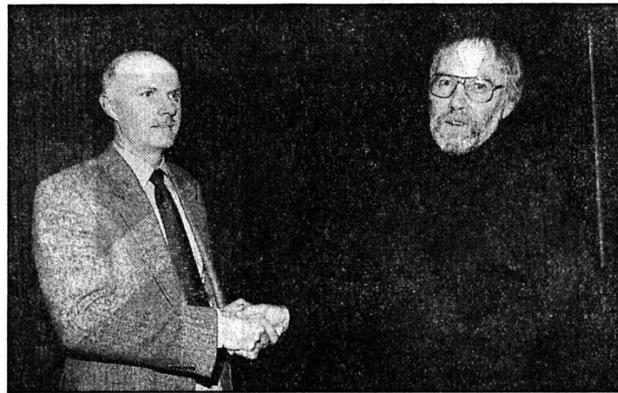
Le chemin le plus court pour
accéder au journal?
La prochaine succursale de Publicitas.

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

Publicitas, place du Marché,
2302 La Chau-de-Fonds, tél. 039 / 21 04 10.

Tennis - Assemblée générale de l'ACNT: Walter Zwygart remplace Gilbert Jornod à la présidence

A la dernière minute



Walter Zwygart - Gilbert Jornod
Passation de pouvoir à l'ACNT. (Impar-Galley)

On s'en souvient: il y a un an, Gilbert Jornod avait accepté de remplacer Gérard Brodt à la présidence de l'Association cantonale neuchâteloise de tennis (ACNT) à la seule condition d'être remplacé au terme de son mandat intérimaire d'un an. L'assemblée d'hier soir était donc particulièrement importante, d'autant plus que toutes les recherches de Gilbert Jornod s'étaient avérées vaines jusqu'à... mercredi soir, 18 h. C'est en effet à peine vingt-quatre heures avant l'assemblée que Walter Zwygart a accepté de remplacer le président sortant. Et ce dernier de respirer...

Cette élection du nouveau président de l'ACNT constituait donc le point central de l'assemblée qui s'est tenue hier à Neuchâtel. En préambule à la discussion attendue - qui n'eut cependant pas lieu - Gilbert Jornod a rappelé qu'il avait accepté ce mandat «ad interim et avec restrictions».

APPLAUDISSEMENTS

Gilbert Jornod n'a pas regretté son choix pour autant: «Je me

suis acquitté de ma tâche au plus près de ma conscience, et l'ACNT a vécu une année normale, voire trop calme pour certains, a-t-il dit dans son rapport. Je soulignerai l'organisation parfaite des cantonaux, l'importance et l'excellence de la délégation neuchâteloise aux championnats romands et je rappellerai que le canton a eu l'honneur, cette année, de fêter le centenaire du TC Cadolles, l'un des quatre plus vieux clubs de Suisse.»

Et, quant à sa succession: «Le problème ne date pas d'hier. Durant l'année écoulée, j'ai contacté une douzaine de personnes de manière plus ou moins approfondie. Mais ce n'est que depuis mercredi soir, à 18 h, que j'ai un nom sur mon bureau: il s'agit de celui de Walter Zwygart, que le comité propose avec ses recommandations.» Les applaudissements qui s'en sont ensuivis ont coupé court à tous - éventuels - débats.

supplémentaires: l'ACNT avait son président, c'était bien là le principal.

«Je vous remercie de votre confiance, a lancé Walter Zwygart. Je pense alléger les rouages du comité, de manière à simplifier les choses. Je souhaite ainsi

m'entretenir avec chacun de ses membres avant d'en annoncer sa composition à tous les clubs par courrier.» Agé de 41 ans et directeur du Warteck Sport Holding, basé à Marin et qui englobe notamment les six centres CIS, Walter Zwygart entend, ainsi qu'il l'a précisé, «approfondir les relations avec les sponsors».

INQUIÉTUDES POUR LES JUNIORS

Ne feront plus partie du comité de l'ACNT: Luc Léderrey (responsable juniors cantonal) et Simone Wüthrich (membre et qui a accepté des responsabilités au TC Cadolles NE), tous deux démissionnaires. Le premier nommé abandonne le navire - et vraisemblablement ses charges au sein du TC La Chaux-de-Fonds - pour des raisons familiales. «Je ne veux pas que mes deux enfants disent toujours: «Papa n'a pas le temps» a-t-il précisé.

Au terme de ses deux ans et

de demi de mandat, Luc Léderrey a réitéré ses inquiétudes quant au développement du mouvement juniors: «Nous sommes toujours un canton faible, quand bien même les bons résultats au niveau national ne manquent pas. Mais il existe des trous de plusieurs années entre différentes classes d'âge, trous qu'on ne peut pas laisser en l'état.» Cette tâche incombera à son successeur Rémy Faillenot, qui collaborera cet hiver avec Luc Léderrey, de manière à être parfaitement au clair quant à la ligne directrice à donner au mouvement junior.

Dernier point, et outre le fait que les cotisations annuelles des clubs à l'ACNT restent fixées à 90 francs par court: des championnats cantonaux juniors indoors seront organisés, pour la première fois, dès 1996. Une éventualité rendue possible par l'entrée du Centre de tennis des Montagnes neuchâteloises (CTMN) dans Swiss Tennis. Et nul ne s'en plaindra! R.T.

Natation - Yang Aihua réagit après sa suspension

Une sanction «injuste»

La Chinoise Yang Aihua, championne du monde du 400 m nage libre à Rome en septembre dernier, interdite de compétition pendant deux ans pour dopage par la Fédération internationale de natation (FINA), a qualifié cette sanction d'«injuste» et émis des doutes au sujet des résultats du contrôle antidopage, a annoncé un responsable sportif, à Pékin.

«Yang a adressé une lettre pour protester de son innocence, en qualifiant d'injuste la décision de la FINA» a déclaré Yuan Jiawei, directeur adjoint de la Fédération chinoise de natation. «Elle estime qu'il y a eu un problème dans la façon dont a été effectué le contrôle et indique qu'elle ne veut pas se plier à cette sanction» a ajouté Yuan Jiawei, tout en précisant que la Fédération chinoise avait malgré tout répercuté la décision de la FINA à toutes les compétitions sur le plan national.

Les contrôles effectués le 30 septembre, juste avant les Jeux asiatiques d'Hiroshima, avaient révélé un taux élevé de testostérone-épitestostérone dans les urines de la championne. Yang Aihua, 17 ans, n'est pas la première nageuse chinoise convaincue de dopage: ces deux dernières années, Zhu Xin, Zhong Weiyu et Ren Xin ont été successivement contrôlées positives et suspendues.

Inconnues voici quatre ans, les Chinoises se sont hissées au premier rang de la natation mondiale, s'emparant notamment de douze des seize titres mondiaux à Rome. Ces succès ont attiré sur elles les soupçons des entraîneurs occidentaux.

«Notre position est claire, a souligné Yuan Jiawei. Nous luttons vigoureusement contre le dopage et nous menons chaque année plus de deux cents contrôles en compétition, plus une dizaine hors compétition, pour un effectif de 50.000 licenciés. C'est plus qu'aux Etats-

Unis ou en Europe. Cela coûte très cher, mais nous sommes décidés à sanctionner tous les cas de dopage.»

Lors d'un séminaire sur le dopage organisé en avril à Pékin, le ministre des Sports, Wu Shaoyu, avait déclaré que le nombre de contrôles positifs parmi les sportifs chinois était «effrayant». Il avait demandé que les coupables soient sanctionnés plus sévèrement que par les fédérations internationales.

Depuis 1987, date à laquelle une championne chinoise de tir à l'arc a été déclarée positive lors d'un championnat du monde, plus d'une trentaine de sportifs chinois ont été sanctionnés pour dopage, la plupart pour avoir absorbé des stéroïdes anabolisants, avait-on indiqué lors de ce séminaire.

La Chine a commencé les contrôles antidopage au niveau national en 1988 et a entamé récemment un programme de coopération avec l'Australie dans ce domaine. (si)

En dates

Du 5 au 15 janvier 1995: championnats cantonaux indoors de simples (CIS, Marin).
Du 20 au 22 janvier 1995: championnats cantonaux indoors de doubles (Centre du Vignoble, Colombier).
17-18 juin 1995: finales des championnats cantonaux juniors (TC Mail, Neuchâtel).
Du 25 août au 3 septembre 1995: championnats cantonaux de simples (TC La Chaux-de-Fonds).
Du 8 au 10 septembre 1995: championnats cantonaux de doubles (TC Val-de-Ruz) et de simples non-licenciés (CIS, Marin).

La Suisse en Espagne - L'équipe de Suisse féminine prendra part à la Coupe de la Fédération nouvelle formule du 17 au 23 avril 1995 à La Manga, dans la région de Murcie (Esp). Les joueuses helvétiques disputeront les qualifications de la zone Europe/Afrique, qui regrouperont seize formations. Les deux premières seront admises au tour de promotion/relegation en deuxième division (22-23 juillet). (si)

PMUR

Hier à Vincennes, dans le Prix du Languedoc
Tiercé: 1 - 4 - 9.
Quarté+: 1 - 4 - 9 - 5.
Quinté+: 1 - 4 - 9 - 5 - 7.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 338,00 fr.
Dans un ordre différent: 67,60 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 1617,90 fr.
Dans un ordre différent: 97,10 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 14,50 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 34.065,20 fr.
Dans un ordre différent: 644,80 fr.
Bonus 4: 30,60 fr.
Bonus 3: 10,20 fr.

Rapports pour 5 francs

2 sur 4: 35,50 fr.
Impar-Surprise vous a donné le Quarté+ en huit chevaux.



PMUR

Demain à Saint-Cloud, Prix Saint-Hubert, (plat-handicap, réunion I, 4e course, 2400 m, 15 h 25).

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	CORDE	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Val-d'Isch	59	16	O. Doleuze	C. Head	10/1	1p2p0p	2 Ce n'est pas la pénalité qui va l'empêcher de renouveler son exploit réalisé avec beaucoup de classe.
2	Baranciaga	58	2	F. Sanchez	A. Spanu	5/1	1p1p0p	
3	Dawwara	57	5	G. Dubroeuq	X. Puleo	6/1	2p2p1p	
4	Profluent	57	3	T. Thuillez	J. Bertrand de B.	23/1	3p0p5p	3 Second du bon «Count-Me-Out», il peut même l'emporter.
5	Vagamo	56,5	1	M. Poirier	C. Laffon-Parias	21/1	0p9p7p	1 La surcharge peut lui barrer la route d'un nouveau succès, mais sa place est à l'arrivée.
6	Le-Récrié	55,5	7	T. Gillet	J. Bertrand De B.	16/1	3p0p5p	10 Il vient de confirmer ses bonnes dispositions et semble trouver sa voie dans les tiercés.
7	Leisure	55,5	14	S. Guillot	H. Van Zuylen	18/1	8p1p4p	9 Seulement six courses pour cette jument qui, vu sa régularité, démontre que l'on doit compter avec elle.
8	Belle-des-Ligniers	55	8	J.-L. Chouteau	E. Leenders	19/1	3p7p7p	11 Il semble sur la montante; dans ce lot, sera un outsider intéressant.
9	Kristollina	55	4	D. Boeuf	F. Danloux	12/1	3p1p3p	18 Sa deuxième place démontre une bonne forme et son poids est assez attractif.
10	Debbie's-Law	54	15	W. Mongil	N. Clément	13/1	4p2p1p	13 Elle court toujours bien dans ce genre de course et finira bien par trouver son bonheur.
11	Le-Croisé	54	10	O. Peslier	H. Van De Poele	15/1	6p1p4p	LES REMPLAÇANTS:
12	On-Ne-Sait-Jamais	54	17	A. Badel	M. Bollack-Badel	26/1	2p1p8p	7 Encore tendre, son entraînement a pour habitude de faire la cote.
13	Savings	54	12	N. Jeanpierre	P. Demercastel	11/1	6p7p6p	5 Chuchoté la dernière fois, il n'a pas répondu présent, mais il fait ses classes; pour pimenter.
14	Cindy-d'Haguenet	53,5	6	T. Lemer	E. Lemartinel	17/1	5p1p6p	
15	La-Faisanderie	53,5	13	O. Benoist	G. Henrot	20/1	4p6p1p	
16	Le-Glaour	53,5	11	D. Jean	A. Blanpin	28/1	1p1p3p	
17	Dumbar	53	9	S. Maillot	F. Bellenger	35/1	5p2p6p	
18	L'Iroise	53	18	P. Bruneau	J. Porzier	13/1	2p1p2p	

IMPAR-PRONO

2*

3*

1*

10

9

11

18

13

*BASES

COUP DE POKER

11

AU 2/4

2 - 10

AU TIERCÉ

POUR 16 FRANCS

2 - 3 - X

IMPAR-SURPRISE

17

3

11

15

2

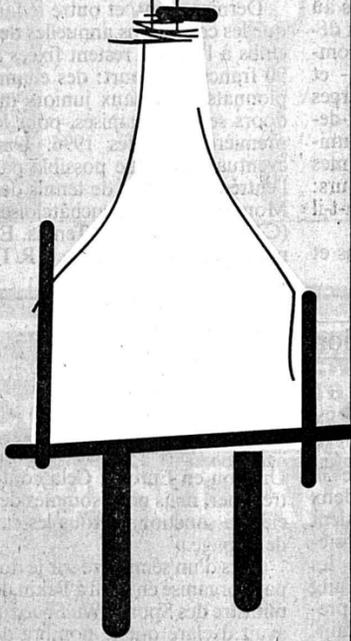
6

1

7

VIVEZ BRANCHÉ

Abonnez-vous à L'Impartial



L'Impartial

Un journal sérieux
L'actualité au quotidien:
plus de quinze pages
consacrées aux événements
du jour.

**Pour mieux comprendre
l'actualité:** des enquêtes,
des reportages originaux et
des commentaires sans
complaisance.

... utile
Chaque jour, des
renseignements complets
sur: les programmes TV et
radio, les offres des
cinémas, les spectacles, les
heures d'ouverture des
pharmacies d'office, des
bibliothèques, des musées
et galeries, les
permanences médicales et,
aux travers des annonces,
l'état du marché du travail
et les bonnes affaires du
moment.

... divertissant
L'humour corrosif de ses
caricaturistes, de l'insolite,
de la BD, des concours, des
jeux.



**Le seul moyen d'être en
prise directe avec votre
région, pour 85 cts par jour
TVA comprise!**

12 mois

Fr. 253.-

(premier mois gratuit
à tout nouvel abonné)

6 mois

Fr. 135.-

3 mois

Fr. 71.-

Nouveau!

Abonnez-vous pour un an, payez par mois
Mensualité de Fr. 21.50 (5 francs de frais administratifs sur l'année)

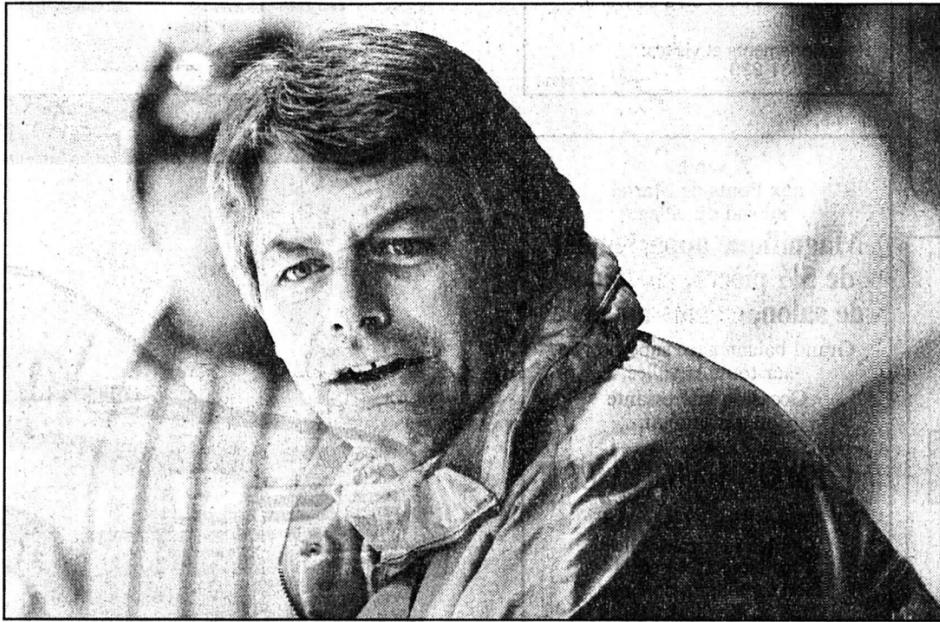
Renseignements: ☎ 039 / 210 311

Hockey sur glace - 2e ligue: Fredy Bula, entraîneur de Star-Chaux-de-Fonds, est lucide mais pas pessimiste

«Tout sauf des stars»

LA «DEUX» À LA UNE

«Contrairement au nom que porte le club, nous sommes tout sauf des stars.» D'emblée, Fredy Bula, entraîneur de Star-Chaux-de-Fonds, plante le décor. Mais, s'il fait preuve d'une certaine lucidité, le nouveau mentor stellien n'est pas pessimiste pour un sou: «Nous pouvons nous en sortir» assure-t-il. Une chose est certaine, la saison n'a pas très bien commencé pour la phalange des Mélézes qui occupe l'avant-dernier rang du classement.



Fredy Bula

Son enthousiasme pourrait s'avérer contagieux et salvateur.

(Impar-Galley)

Nathalie Krieg: nouveau changement d'entraîneur - Ulrich Hartmann ne sera plus à l'avenir l'entraîneur principal de la Biennoise Nathalie Krieg. Une décision qui est la conséquence des critiques émises à son encontre et du choix de la patineuse de se tourner vers son ancien entraîneur, Jochen Iglowstein, pour tenter de résoudre ses problèmes techniques avec le triple salchow. (si)

LNA: Zurich double Bienne

Berne battu

● ZURICH - BERNE 3-2 (0-1 1-1 2-0)

Le Hallenstadion s'apprêtant à vivre sous le signe de la fête du cyclisme (les Six-Jours), Zurich a accueilli Berne en match avancé de la 19e journée.

Les Zurichois ont fêté leur quatrième victoire de la saison (la troisième à domicile) en s'imposant 3-2 contre les Bernois, alors qu'ils étaient menés 2-0 après vingt-sept minutes de jeu. Claudio Micheli, deux buts et un assist, a été la grande figure de la rencontre.

Hallenstadion: 6324 spectateurs.

Arbitre: M. Cléménon.
Buts: 3e Ruotsalainen (Rauch) 0-1, 27e Voisard (Fuchs, Montandon) 0-2, 36e Micheli (Thöny) 1-2, 47e Micheli (Ivanovic, Thöny) 2-2, 56e Lebeau (Micheli) 3-2.

Pénalités: 3 x 2' contre Zurich, 4 x 2' contre Berne.

Zurich: Stecher; Princi, Zehnder; Hager, Salis; Faic, Steck; Bachofner, Fortier, Lebeau; Micheli, Ivanovic, Thöny; Brodmann, Zeiter, Vollmer; Gauch, Morger.

Berne: Tosio; Ruotsalainen, Rauch; S. Leuenberger, Beutler; Voisard, Sommer; Vrabec, Orlando, Meier; Friedli, Triulzi, Howald; Léchenne, Montandon, Fuchs.

CLASSEMENT

1. Zoug	18	11	3	4	74-57	25
2. Lugano	18	10	4	4	69-47	24
3. Kloten	17	9	4	4	62-53	22
4. FR Gottéron	18	8	3	7	83-70	19
5. Davos	18	8	3	7	67-56	19
6. Ambri-Piotta	17	8	2	7	59-70	18
7. CP Berne	19	8	2	9	66-66	18
8. Rapperswil	18	6	2	10	52-72	14
9. Zurich	19	4	3	12	69-90	11
10. Bienne	18	4	2	12	52-72	10

PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 26 novembre, 20 h: Berne - Ambri-Piotta. Davos - Zurich. FR Gottéron - Rapperswil. Kloten - Bienne. Zoug - Lugano.

BRÈVES

Hockey sur glace

Baumann succède à Ebermann

L'ex-capitaine du HC Martigny-Valais Nicolas Baumann succédera à Bohuslav Ebermann, limogé mardi dernier, à la tête du club valaisan. L'ancien joueur dirigera ses anciens coéquipiers mais c'est le président René Grand qui coachera les Valaisans lors des rencontres de championnat.

Gauch prêt à Zurich

Nicolas Gauch (22 ans), l'attaquant de FR Gottéron, a été prêt jusqu'à la fin de la saison au CP Zurich.

Par Julian CERVIÑO

Ancien joueur du HC Le Locle et de feu le HC Les Joux-Derrière, Fredy Bula avait pris un peu de recul par rapport au hockey sur glace pendant quelques années. «La saison dernière, j'ai de nouveau mordu à l'hameçon, glisse-t-il. Les gens du HC La Brévine se sont approchés de moi et ont insisté pour que je prenne les commandes de leur équipe. Finalement, je me suis laissé convaincre.» Les Bréviniers ne se sont pas repentis de leur choix puisque leur formation a disputé le tour de promotion-relégation deuxième-troisième ligue.

Un tour que Fredy Bula voudrait bien éviter au terme du présent exercice. «C'est notre

principal objectif, admet-il. Donc, si nous terminons antépénultièmes, je serai satisfait.» Le tout dit avec une pointe de regret dans la voix. «C'est dommage qu'une entente entre notre club et le HCC ne puisse être trouvée, estime-t-il. Nous aurions les moyens de former une bonne équipe où les jeunes pourraient venir s'aguerrir. Enfin, étant donné qu'une éventuelle collaboration ne semble pas, plus, possible, il faut faire avec.»

Avec quoi? «Il faut voir la réalité en face, poursuit cet électicien loclois. J'ai une équipe plutôt jeune et je n'arrive pas à

former trois lignes qui tiennent le coup en deuxième ligue. Il s'agit pourtant de ne pas baisser les bras. Malgré notre départ laborieux (réd: six matches, deux points), nous avons les moyens de nous en sortir. A part Le Locle, St-Imier et Yverdon, nous pouvons battre tout le monde.»

«JE M'ATTENDAIS À MIEUX»

Ce vieux routinier du hockey sur glace évite donc de trop se lamenter. «Dans ce sport, tout est possible, clame-t-il. Il faut simplement avoir la volonté de se battre. Sinon, on n'arrive à rien.» C'est cette vision des

choses que Fredy Bula essaie de faire passer auprès de ses joueurs. «C'est dommage, regrette-t-il, nous tenons souvent bien le coup pendant deux tiers temps, mais dès que nous recevons deux buts, tout s'effondre. Cela s'est produit à St-Imier où nous n'étions menés que 2-4 avant de perdre totalement pied.» Ce revers comme celui essayé face aux Ponts-de-Martel (2-6) restent en travers de la gorge de l'entraîneur stellien qui se dit déçu par le niveau de jeu en deuxième ligue: «Je m'attendais à mieux.»

Cela dit, l'homme est tout sauf blasé. «J'éprouve beaucoup

de plaisir, soutient-il. J'avais un peu tiré une croix sur le hockey sur glace pendant longtemps, mais, désormais, je suis à nouveau habité par la passion. Il n'y a rien à faire, j'aime ce sport.» Et même si Star-Chaux-de-Fonds n'est pas le club le plus populaire de la région, Fredy Bula garde le moral et le sourire. «En s'accrochant, nous allons atteindre notre but, répète-t-il. Nous devons à tout prix nous montrer plus réalistes devant les buts et arrêter de faire des cadeaux en défense.»

«UN MATCH À DOUZE POINTS»

L'ancien joueur des Joux-Derrière compte avant tout sur ses éléments d'expérience pour montrer l'exemple. «Tavernier, Bourquin et Ganguillet sont les piliers de l'équipe, indique-t-il. J'espère que Fluck, malgré ses obligations professionnelles, pourra encore nous prêter main forte et que certains jeunes continueront à progresser. Il n'empêche qu'un ou deux transferts pendant la pause de Noël ne nous feraient pas de mal.»

En attendant, Fredy Bula continuera de «faire avec» et de tout mettre en œuvre pour sortir son équipe des eaux troubles dans lesquelles elles naviguent actuellement. Dans ce contexte, le match de demain face à Ajoie II (dernier du classement) revêt une grande importance. «C'est un match à «douze points» (sic), souligne le successeur de Robert Paquette. Cette rencontre permettra de nous situer. A nous de ne pas nous loupier.» C'est qu'en cas de dérapage, Star-Chaux-de-Fonds pourrait se retrouver dans une situation plus que scabreuse. Bonne route... J.C.

Du côté des sans-grade

A l'affiche cette semaine

DEUXIÈME LIGUE, groupe 5

Vendredi 25 novembre
20.30 Yverdon - Université NE

Samedi 26 novembre
18.00 Le Locle - Les Pts-de-Martel
19.15 Ajoie II - Star Chx-de-Fds
20.15 Franches-Montagnes - Prilly
20.30 Court - St-Imier

Jeu 1er décembre
20.30 Prilly - Le Locle

TROISIÈME LIGUE, groupe 9

Samedi 26 novembre
15.45 Corgémont - Crémines

17.30 Les Breuleux - Court II
Moutier II - St-Imier II
20.15 Courtételle - Reuchenette
21.00 Tavannes - Tramelan II

TROISIÈME LIGUE, groupe 10

Vendredi 25 novembre
20.30 Pts-de-Martel II - Uni NE II

Samedi 26 novembre
16.45 Serrières-Peseux - Sarine FR
19.45 Le Landeron - Couvet
20.15 Star Chx-Fds II - Les Brenets

Dimanche 27 novembre
20.15 La Brévine - Le Locle II

QUATRIÈME LIGUE, groupe 9b

Samedi 26 novembre
18.15 Courtelary - Cortébert

Dimanche 27 novembre
20.15 Franches-Mont. III - Saicourt
20.45 Cortébert - Fuet-Bellelay

QUATRIÈME LIGUE, groupe 10a

Vendredi 25 novembre

20.15 Couvet II - Franches-Mont. II

Samedi 26 novembre

20.45 Dombresson - Les Breuleux II

Dimanche 27 novembre

18.15 Plateau-de-Diesse - Savagnier

CITRON PRESSÉ

Dopons-nous dans les bois

Il sont vraiment incroyables ces gens. On connaît par cœur l'assurance inflexible des tendeurs de seringues. Ils sont prêts à bousiller un corps humain sans une larme pour que la médaille d'or tombe bien mûre dans le drapeau de la chère mère patrie. Les athlètes dopés selon les bons conseils de leurs entraîneurs-conseillers psychologiques n'ont pas fini d'être dopés. La chimie étant ce qu'elle est, c'est-à-dire joyeusement performante, ce n'est pas demain la veille que l'on pensera à arrêter le mouvement. Mais ce que viennent de révéler les gymnastes soviétiques à la retraite est vraiment étonnant pour les simples pékins que nous sommes en la matière de tromperie sportive.

Pensez donc. En 1964, les gymnastes de l'ex-URSS flambent. Elles sont bonnes dans quasiment toutes les disciplines. Quand on dit «bonnes», il faut traduire immédiatement par rapporteuses de médailles. Elles n'étaient pas carrément et véritablement dopées, non, elles étaient plus prosaïquement enceintes. Il fallait y penser. Ils y ont pensé. On sait qu'une femme enceinte voit, entre autres modifications physiques, son volume sanguin augmenter de manière importante. L'afflux d'hormones mâles est aussi l'un des signes qui ne trompent pas son homme, attentif au développement des possibilités de victoire des petites jeunes filles qui s'entraînent

sous ses ordres. Et sous l'aile auguste de feu le socialisme triomphant d'alors.

C'est sans doute une rigolade de plus à verser aux dossiers «le sport et ses facéties» mais j'avoue avoir été songeuse un bon moment après avoir entendu l'ancienne championne soviétique qui a lâché le morceau. A la télé, pour illustrer le sujet, on voyait donc quelques-unes de ces jeunes femmes évoluer et le commentaire nous apprenait que tous ces corps étaient porteurs d'un embryon d'une dizaine de semaines. Une fois les Jeux olympiques finis, les gymnastes devaient avorter. Fin de l'épisode.

Mais pourquoi donc ces filles ne disaient-elles pas non à la méthode préconisée par les responsables de leurs ébats gymniques? Elles auraient dû renoncer à la compétition, biffer d'un trait les voyages, les contrats avec l'étranger, la gloire et un peu de fortune.

C'est ce qu'une de ces anciennes victimes a évoqué comme excuse. Et l'on comprend bien le crasseux dilemme que devaient affronter ces apprenties championnes. Et l'on enrage en pensant à ces rats d'entraîneurs-conseillers... Mais bon, il pourrait y avoir pire maintenant que j'y pense: la greffe d'organe. Un cœur plus performant greffé à la place du cœur d'un athlète à qui il ne manque que «ça» pour donner la belle médaille à son pays. Ingrid

Merci Université NE...

Vainqueurs à domicile face au néo-promu Prilly (9-3), les Stelliens auraient bien aimé qu'Université NE en face autant le 3 novembre dernier. «La défaite des Universitaires (réd: 5-6) ne nous rend pas vraiment service, déplore Fredy Bula. Je me suis d'ailleurs empressé de «remercier» Jean-Blaise Mathey (réd: l'entraîneur d'Université NE) avec lequel je joue au football avec les vétérans du FC Les Ponts-de-Martel.»

Qui a dit qu'entre coéquipiers il fallait s'entraider? J.C.

OÙ ET QUAND?

BADMINTON

● LA CHAUX-DE-FONDS II - AESCH
LNB, dimanche 27 novembre, 13 h 30 aux Crétets.

HANDBALL

● LA CHAUX-DE-FONDS - BIENNE
Quatrième ligue, samedi 26 novembre, 16 h 30 au Pavillon des sports.

BASKETBALL

● LA CHAUX-DE-FONDS - STADE FRANÇAIS
LNB féminine, samedi 26 novembre, 15 h 15 au Pavillon des sports.
● UNION NE - VEVEY
LNA masculine, samedi 26 novembre, 17 h 30 à la Salle omnisports.

HOCKEY SUR GLACE

● TRAMELAN - STAR LAUSANNE
Première ligue, samedi 26 novembre, 18 h 15 aux Lovières.
● FLEURIER - MOUTIER
Première ligue, samedi 26 novembre, 20 h 15 à Belle-Roche.
● BIENNE - DAVOS
LNA, mardi 29 novembre, 20 h au Stade de glace.
● LA CHAUX-DE-FONDS - OLTEN
LNB, mardi 29 novembre, 20 h aux Mélézes.
● NEUCHÂTEL - TRAMELAN
Première ligue, mardi 29 novembre, 20 h aux Patinoires du Littoral.

COURSE À PIED

● LA MAISON-MONSIEUR - LES JOUX-DERRIÈRE
«Courses neuchâteloises 1994», dimanche 27 novembre, 10 h à La Maison-Monsieur.

FOOTBALL

● COLOMBIER - SERRIÈRES
Première ligue, samedi 26 novembre, 15 h 30 aux Chézards.
● AUDAX-FRIÛL - LE LOCLE
Première ligue, dimanche 27 novembre, 10 h 15 au terrain de Serrières.
● LA CHAUX-DE-FONDS - FRIBOURG
Première ligue, dimanche 27 novembre, 14 h à La Charrière.
● NE XAMAX - GRASSHOPPER
LNA, dimanche 27 novembre, 14 h 30 à La Maladière.

RUGBY

● NEUCHÂTEL - BERNE
LNA, samedi 26 novembre, 15 h à Puits-Godet.

VOLLEYBALL

● COLOMBIER - VAL-DE-RUZ
Première ligue masculine, samedi 26 novembre, 16 h à Plaineyse.

IMMOBILIER

A louer à Fontaines, Val-de-Ruz
Appartement de 2½ pièces
 dès le 1er décembre 1994.
 Fr. 630.- plus 100.- de charges.
 ☎ 038/53 22 44 28-5960

GÉRANCE
 CHARLES BERSET SA
 LA CHAUX-DE-FONDS
 ☎ 039/23 78 33
 Fax 039/23 77 42

LA FERRIÈRE
 À LOUER
 POUR DATE À CONVENIR
BEAUX APPARTEMENTS
 de 3 pièces, cuisine agencée, tout confort, situation ensoleillée.
 132-762799

CASTEL REGIE
 A louer à La Chaux-de-Fonds
 Rue des Bouleaux 15

APPARTEMENT DE 1½ PIÈCE
 Entièrement rénové.
 Loyer: Fr. 380.- + charges.
 Libre tout de suite.
 2034 Peseux (038) 31 78 03

A vendre au Val-de-Ruz
VILLA
 Cinq pièces, sur terrain arborisé de 1060 m² avec étang, ensoleillement et dégagement exceptionnels.
 En annexe: carnotzet/atelier.
 Transports publics, magasins à proximité.
 Vente tout de suite ou à convenir.
 Fr. 620 000.-
 Renseignements et visites:
 ☎ 038/531 939 28-5483

A vendre aux Ponts-de-Martel au sud du village
Magnifique appartement de 5½ pièces, cheminée de salon, cuisine agencée
 Grand balcon avec superbe vue sur toute la vallée.
 Occasion intéressante en parfait état.
Pierre Grandjean
 Expertises - Courtage
 Conseils en immobilier
 Jardinière 15 / Parc 14
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/24 16 40 - Fax 039/24 16 45
 Membre UNPI - USPI - FIABCI
 132-762839

L'ouverture officielle du complexe Espacité fut un réel succès et plus de 50% des appartements sont déjà loués!
 Dès lors, vous avez encore la possibilité de devenir un des futurs heureux locataires et nous vous proposons:

- des appartements de 2 1/2 pièces dès 950.- + ch.
- un appartement de 3 1/2 pièces à Fr. 1260.- + ch.
- des appartements duplex de 4 1/2 pièces dès 1265.- + ch.

N'attendez pas plus longtemps, prenez contact avec nos bureaux pour visiter ces logements.
 Sur demande, une notice de mise en location vous sera envoyée.
 132-763193

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
 75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 **MEMBRE UNPI**

Réduction des intérêts! Nouveau 4,5%

198.-
p a r m o i s *



Nissan Micra Tramp 1.0, 40 kW (54 ch), 3 portes, 5 places. 3 ans de garantie d'usine. Complètement équipée. Avec toit ouvrant, radio/lecteur de cassettes, etc. Appelez Nissan Leasing au 022-738 62 54 et demandez où se trouve le concessionnaire Nissan le plus proche.

*Leasing: paiement à la livraison fr. 2500.-. Durée: 48 mois.
 Prestation: 10 000 km/an. Prix neuf: fr. 14 500.-.



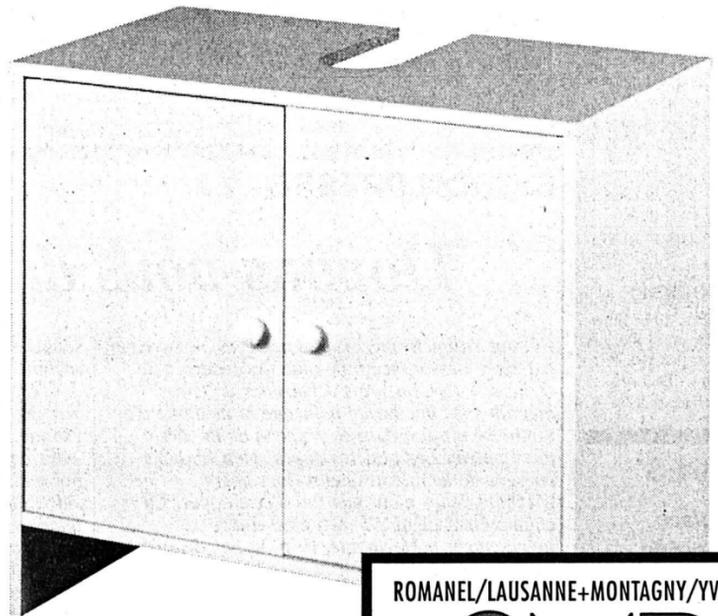
Le plaisir du leasing par Nissan

Agence régionale: La Chaux-de-Fonds: Garage Visinand, 039/28 51 88.

Agences locales: Cortébert: Garage de Tomi Frères, 032/97 22 93. Fleurier: Garage R. Napoli, 038/61 34. Le Locle: Project-Garage, Michel Liechti, 039/31 15 15

DIVERS

1990



MEUBLE SOUS-LAVABO
 col. blanc, dim. L 60 x H 54 x P 33 cm.
 (1300) 19.90

ROMANEL/LAUSANNE+MONTAGNY/YVERDON

CMD.
 L'IMBATTABLE DISCOUNT

**LES 4 JOURS D'ANIMATION "OASIS"
 DU MERCREDI 23 AU SAMEDI 26 NOVEMBRE**

Ski alpin - La saison 1994/1995 débutera ce week-end à Park City

Suisse: deuxième, au mieux

A l'orée de la 29e saison de Coupe du monde, l'équipe de Suisse n'ambitionne pas de redevenir le No 1 du ski alpin. Pour la sixième fois consécutive, l'Autriche devrait s'adjuger le «porte-parapluie», le trophée qui récompense la meilleure nation. La Suisse tentera de conserver la deuxième place, ce qui ne sera déjà pas tâche aisée.

L'hiver dernier, les représentants helvétiques sont parvenus à se maintenir de justesse devant l'Italie, se classant également à la deuxième place en ce qui concerne le nombre des victoires: dix, contre dix-sept à l'Autriche. Toutefois, ce résultat a été obtenu pratiquement grâce à la seule Vreni Schneider. La Glaronaise a totalisé 1656 points pour sa victoire en Coupe du monde et sept succès. Sans elle, la Suisse aurait terminé au cinquième rang...

VRENI TOUJOURS?

Cette saison encore, le ski suisse pourra compter sur sa locomotive. Victime à la mi-septembre en Italie d'une déchirure ligamentaire au genou droit, Vreni Schneider ne s'en ressent plus désormais. Seul un retard d'entraînement pourrait freiner le No 1 helvétique ce week-end à Park City, où elle fêtera (demain) son 30e anniversaire. Aux Etats-Unis, la skieuse d'Elm ent-



Vreni Schneider

Une fois encore, c'est sur elle que les espoirs helvétiques reposeront. (Keystone-AP)

tamera la défense d'un trophée qu'elle a enlevé l'hiver dernier pour la seconde fois après 1989.

Pour la cinquième saison consécutive, un rendez-vous majeur sera au programme: après les mondiaux en 91 (Saalbach), les Jeux en 92 (Albertville), les championnats du monde en 93 (Morioka) et les Jeux en 94 (Lillehammer), la Sierra Nevada accueillera du 30 janvier au 12 février les prochains championnats du monde.

Là encore, les espoirs helvétiques reposeront en grande partie sur Vreni Schneider, trois fois médaillée en Norvège.

L'APRÈS-HEINZER

Si Vreni Schneider est toujours présente, le ski suisse a néanmoins perdu l'une de ses stars: Franz Heinzer, victorieux de quinze descentes de Coupe du monde (seuls Klammer et Müller ont fait mieux), a pris sa

retraite. Se sont également retirés Oliver Künzi, Martin Knöri, Christine von Grünigen et Petra Bernet.

Malgré la disparition de Heinzer, l'équipe masculine de descente devrait retrouver un peu de couleur cet hiver. Urs Lehmann, le champion du monde 93, est remis de sa blessure au genou, de même que Bruno Kern, de retour après une saison blanche. Les leaders de la formation seront le vétéran Daniel Mahrer (32 ans) et le Valaisan William Besse.

PAS DE BLESSÉS

Par rapport à l'an dernier, les chefs d'équipe ont été confrontés à un minimum de blessures. Tout le monde est sur le pont, sous les ordres de Theo Nadig (47 ans), nommé chef alpin au printemps dernier. Avec ce poste, apparu cette année dans l'organigramme de la FSS, le Saint-Gallois chapeaute les équipes masculine et féminine. Depuis 1980, Nadig avait toujours été en fonction à l'étranger.

La Fédération suisse a également enregistré le retour de la sœur de Theo Nadig, Marie-Thérèse. La double championne olympique de Sapporo (1972), qui s'occupait en dernier lieu de l'équipe masculine du Liechtenstein, s'est vu confier le cadre B féminin. Jacques Reymond (messieurs) et Angelo Maina (dames) sont toujours chefs d'équipe. Chez les descendues, Erwin Cavegn a été remplacé par son assistant Richard Christen et le Français Thierry Meynet. (si)

LES CADRES DE LA FSS

Chef alpin:
Theo Nadig (Flumserberg).

MESSIEURS

Entraîneur en chef:
Jacques Reymond (Saint-Légier).
Descendues:
Sepp Caduff (Cumbel).
Techniciens:
Fritz Züger (Tamins).

Equipe nationale

William Besse (Bruson/1968)
Franco Cavegn (Luven/71)
Urs Kälin (Bennau/66)
Urs Lehmann (Rudolfstetten/69)
Steve Locher (Salins/67)
Daniel Mahrer (Coire/62)
Patrick Staub (Gstaad/67)
Michael von Grünigen (Schönried/69)
Andrea Zinsli (Coire/72)

Cadre A

Paul Accola (Davos/67)
Daniel Caduff (Laax/68)
Xavier Gigandet (Yvorne/66)
Marco Hangl (Samnaun/67)
Bruno Kern (Reutigen/72)

Cadre B

Michel Bortis (Fiesch/70)
Didier Cuche (Le Pâquier/74)
Jürg Grünenfelder (Elm/74)
Markus Herrmann (Schönried/72)
Christoph Mätzler (Waldkirch/73)
Fabien Moulin (Orsières/73)
Paulo Oppliger (Liebfeld/71)
Didier Plaschy (Loèche-les-Bains/73)
Leo Püntener (Attinghausen/73)
Jörg Ruten (Loèche-les-Bains/74)
Heinrich Rupp (Valens/72)
René Stössel (Buochs/73)

Cadre S

Daniel Brunner (Uster/70)
Ivan Eggenberger (Trübbach/69)
Oliver Feuz (Mürren/74)
Urs Karrer (Zurich/66)
Marcel Sulliger (Saanenmöser/67)

Retraits

Franz Heinzer (Rickenbach)
Oliver Künzi (Adelboden)
Martin Knöri (Zweismimmen)

DAMES

Entraîneur en chef:
Angelo Maina (Barbengo)
Descendues:
Richard Christen (Oberrickenbach)
Techniciens:
Paul-André Dubosson (Ormône)

Equipe nationale

Vreni Schneider (Elm/64)
Heidi Zeller-Bähler (Wattenwil/67)
Gabi Zingre-Graf (Adelboden/70)
Heidi Zurbriggen (Saas Almagell/67)

Cadre A

Martina Accola (Davos/69)
Chantal Bournissen (Evolène/67)
Katrin Neuenchwander (Gstaad/71)
Corinne Rey-Bellet (Val d'Illeiez/72)

Cadre B

Catherine Borghi (Les Diablerets/76)
Caterina Dietschi (Colla/71)
Lilian Kummer (Riederalp/75)
Karin Lambrigger (Leukerbad/72)
Sonja Nef (Grub/72)
Marlies Oester (Adelboden/76)
Isabel Picenoni (Bondo/72)
Sandra Reymond (Vercorin/72)
Karin Roten (Loèche-les-Bains/76)
Laura Schelbert (Hinterthal/74)
Madlen Summermatter (Staldenried/74)

Cadre S

Annick Bonzon (Gryon/Villars/71)
Céline Dätwyler (Villars-s/Ollon/73)
Manuela Heubi (Au/71)
Gaby May (Beckenried/68)
Monika Tschirky (Weisstannen/73)
Andrea Walleser (Ebnat-Kappel/73)

Retraits

Christine von Grünigen (Schönried)
Petra Bernet (Gommiswald)

BRÈVES

Haltérophilie

Deux records du monde pour Petrov

Le Russe Alexei Petrov a établi deux nouveaux records du monde dans la catégorie des 91 kilos aux championnats du monde d'Istanbul. A l'arraché, il a soulevé 186 kilos, améliorant de 500 grammes le record du Géorgien Kakhi Kakhiachvili qui avait réussi 185,5 kilos le 17 septembre dernier. A l'épaulé-jeté, il a ensuite atteint 228 kilos, battant son propre record (227,5 kilos) établi le 7 mai aux championnats d'Europe à Sokolov.

Tennis

Martina Hingis contre Mary Pierce

Comme l'an dernier, Martina Hingis prend part cette fin de semaine au tournoi-exhibition du Cap d'Agde (Fr). Elle affrontera en quart de finale, ce soir (vendredi), la Française Mary Pierce. La gagnante se mesurera en demi-finale à l'Américaine Martina Navratilova. L'Espagnole Arantxa Sanchez, l'Allemande Anke Huber et la Française Julie Halard sont les autres participantes à ce tournoi.

Basketball

Houston battu

Les Houston Rockets, champions en titre de la NBA, ont subi une deuxième défaite d'affilée, après celle enregistrée face à Portland, en s'inclinant contre Orlando Magic (117-94).

TV-SPORTS

TF1

20.35 La minute hippique.

F2

20.40 Journal des courses.

F3

20.35 Tout le sport.

ARD

23.00 Sportschau.

RTP

23.35 Remate.

EUROSPORT

09.00 Triathlon.

10.00 Eurofun.

11.00 Tennis.

11.30 Football.

Coupe de l'UEFA.

13.00 Football.

Ligue des champions.

14.00 Haltérophilie.

16.00 Patinage artistique.

18.30 Haltérophilie.

19.30 Eurosportnews 1.

19.55 Football. France. D2.

22.00 Patinage artistique.

LE CALENDRIER

MESSIEURS

Novembre				
26/27	Sestrières	S	G	(reporté)
Décembre				
3/4	Val d'Isère	D		SG (reporté)
10	Val Gardena	D		
11	Alta Badia		G	
13	Madonna	S		
17/18	St-Anton	D	S	C
20	Bad Kleinkirch.			SG
21/22	Kranjska Gora	S	G	
30	Méribel		G	

Janvier

6	Crans-Montana	D		
8	Garmisch-Par.	D	S	
14/15	Kitzbühel	D	S	C
21/22	Wengen	D	S	
24	Adelboden		G	

Février

18/19	Furano		S	G
25/26	Whistler	D		SG

Mars

4/5	Aspen	D		SG
11/12	Kvitfjell	D		SG
16/19	Bormio	D	S	G

32 courses 10 9 7 6 2

DAMES

Novembre				
6	Saas-Fee		S	(annulé, à refixer)
26/27	Park City		S	G
Décembre				
3/4	Vail	D		G
11/12	Lake Louise	D		SG
17/18	Veysonnaz	D	S	
20/21	Morzine		G	SG
30	Méribel	S		

Janvier

7/8	Haus		G	SG
14/15	Garmisch-Par.	D	S	SG
21/22	Cortina	DD		G

Février

18/19	Are	D		G
25/26	Maribor		S	G

Mars

4/5	Saalbach-Hint.	D		SG
11/12	Lenzerheide	D	S	
16-19	Bormio	D	S	G

32 courses 9 7 8 7 2

On prend les mêmes...

Pour ceux qui fréquentent les pistes du Cirque blanc, la saison 1994/1995 aura un air de déjà vu. Les visages seront sensiblement les mêmes, les retraits ayant été peu nombreux. Les douze premiers de la dernière Coupe du monde, tant chez les messieurs que chez les dames, ont rempli. On a en revanche noté beaucoup de mouvement du côté des entraîneurs: rarement les changements avaient été si massifs.

Les principaux retraits sont ceux du double champion olympique Markus Wasmeier (All), de la championne olympique de super-G Diann Roffe-Steinrotter (EU), de la championne du monde de géant Carole Merle-Pellet (Fr) et des descendues Franz Heinzer et Helmut Höflehner (Aut). (si)

Avant les épreuves de Park City

Vreni dans l'incertitude

Halte privilégiée de la Coupe du monde (hommes et dames en alternance) depuis 1989, Park City (Utah) accueillera ce week-end les premières épreuves de la saison féminine (géant et slalom). La station américaine est située à une heure de voiture de Salt Lake City, l'un des adversaires de Sion-Valais pour l'organisation des Jeux Olympiques de 2002.

Entraîneur des techniciennes helvétiques, qui se préparent dans le Colorado depuis le 11 novembre, le Valaisan Paul-André Dubosson ne cache pas une certaine incertitude en ce qui concerne son atout no 1, Vreni Schneider. Victime d'une blessure au ménisque en septembre, elle a manqué vingt jours d'entraînement. «Elle n'est pas encore tout à fait prête. Elle a un peu perdu la confiance en ses moyens» affirme le Romanó au sujet de la détentrice de la Coupe du monde.

La Glaronaise elle-même affirme ne pas se sentir le moins du monde déstabilisée: «Je n'ai plus de problème avec mon genou, je ne ressens une douleur qu'en cas de température très froide. Je me sentais déjà assez bien avant la course annulée de Saas Fee, où j'aurais volontiers couru. Je me réjouis de retrouver la compétition à Park City.» Quelques faits, néanmoins.

s'inscrivent en faux contre l'optimisme de la skieuse d'Elm: dans le Haut-Valais, elle était «sortie» cinq fois en sept manches d'entraînement, une mésaventure qui lui est arrivée également le week-end dernier, lors d'une course FIS à Keystone. Sans doute l'indice d'un certain manque d'assurance. Par ailleurs, les mauvaises conditions météorologiques - chutes de neige, brouillard, vent et températures glaciales - ont perturbé les entraînements ces derniers jours... et provoqué un rhume chez la Glaronaise.

Vreni Schneider, Heidi Zeller-Bähler, Corinne Rey-Bellet, Karin Roten, Sonja Nef, Madlen Summermatter, Catherine Borghi, Gabi Zingre Graf et Laura Schelbert prendront le départ de la première épreuve dames de la Coupe du monde 1994-95, un slalom géant, samedi à Park City. Schneider, Martina Accola, Zingre, Annick Bonzon, Roten, Nef, Borghi et Katrin Neuenchwander seront en lice pour le slalom de dimanche.

Pour établir la répartition des Suissesses engagées dans les deux épreuves de Park City, les entraîneurs ont tenu compte des résultats enregistrés dans les courses FIS de Keystone et Beckenried, ainsi que de deux manches qualificatives internes. (si)

1999

**Chaussure de ski
NORDICA V 25
Men & Lady**



PLACETTE
Le grand magasin

3-230845

94244

FUST TV • HI-FI • VIDEO

SUPER-OFFRE

NATEL • PHOTO • FILM

NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU
La Chaux-de-Fonds, HYPER-FUST, Bd. des Eplatures 44,
téléphone 039/26 12 22

Film couleur AGFA
HDC 200/24+3 **11.-**



**Minolta
Dynax 3Xi 35-70**
Appareil photo reflex auto-
focus. Zoom moteur 35-70 mm. Programmes
automatique. Flash TTL intégré avec préflash
contre les yeux rouges. Déclencheur automatique.

598.-

Olympus Super-Zoom 110
Appareil petit format entièrement automatique.
Zoom motorisé 35-110 mm. Flash intégré avec
préflash. Mise au point rapprochée
jusqu'à 30 cm. Déclencheur
automatique.

378.-



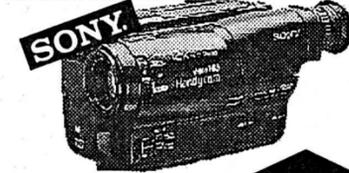
Pentax Espio

Appareil photo reflex auto-
focus. Zoom moteur 35 - 70 mm. Flash intégré.
Programme pour exposition automatique.

298.-

Sony CCD-TR 650

Caméscope Hi8. Zoom moteur 12fx avec macro.
Sensibilité lumineuse 4 lux. Son HiFi. Affichage
de la date et de l'heure.



Location/m.*
AS incl.

77.-

1598.-

Fust Garantie 5 étoiles *****
* Prix minimal garanti (remboursement si le produit est
offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)
* Service garanti (livraison et raccordement)
* Service de réparation garanti
* Conseils professionnels garantis
* Vaste choix garanti comprenant toutes les bonnes marques

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 2694 44
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 52
Bienne, Hyper-Fust 032 52 16 02
Route de Soleure 122 05-1669994x4

AGFA Canon MINOLTA JVC OLYMPUS SONY Panasonic PENTAX Kodak YASHICA

SPECTACLES - LOISIRS

Carrières - Terrassement
Transport - Démolition - Béton



2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 45 88 - 28 45 89
2724 Les Breuleux
2207 Coffrane
2610 Saint-Imier

GRAND LOTO de Ceux de la Tchaux

(Société du costume neuchâtelois) 75e anniversaire



Salle de l'Ancien-Stand

**Samedi 26 novembre 1994
20 heures**

Admis dès 16 ans

**Abonnements à Fr. 18.-
pour 40 tours**

Maximum de marchandise autorisé,
soit Fr. 10 000.-
5 cartons valeur Fr. 400.- à Fr. 800.-
en bons du CID
Cartes supplémentaires à Fr. -50

Francis Droz

Plâtrerie-peinture

Hôtel-de-Ville 7
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 50 25

Boucherie Nouvelle

P.-A. Lambercier
Jardinière 89
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 30 16

Spécialité:
saucisson neuchâtelois

Service à domicile

VAC

les magasins
où vous êtes sûrs
d'être bien servis

Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crêtets 130
2300 La Chaux-de-Fonds

Alimentation générale

Domenico et Patricia RAIÀ

Livraison à domicile

Rue du Doubs 113
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 55 42
(entrée côté
Temple-Allemand)

Le reflet de leur temps.

Nos uniformes et nos
costumes sont le
reflet de leur temps.

Grâce à notre ex-
périence, vos desirs
deviennent réalité.



Uniformes Frey, Uniformes, 4612 Wauwil, Téléphone 062 31 31 31



UN GROUPE INDUSTRIEL
DIVERSIFIÉ

- aiguilles pour horlogerie
et pour instruments de mesure
- petites pièces de précision
en plastique injecté
- clés pour pendules et réveils

Votre fleuriste



Serre 79
(En face
du cinéma
Eden)
☎ 039/
23 02 66

Fleurop - Interflora G. Wasser



Appareils ménagers
Agencements de cuisines

Serre 90, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 00 55
☎ 039/23 00 45

Laiterie

Elisabeth Gogniat

Paix 82
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 37 86

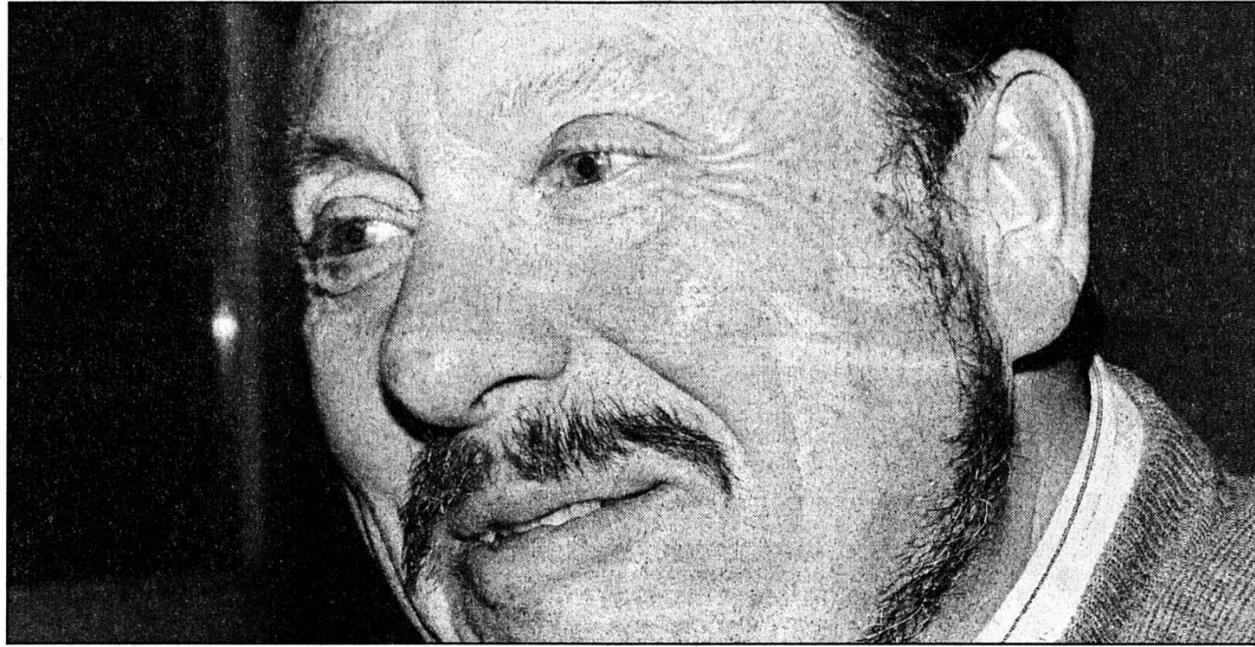


Parc 141 - ☎ 039/26 42 66
2301 La Chaux-de-Fonds

Le Cash + Carry réservé aux
professionnels de la branche
alimentaire

Portrait - Masseur du HCC, Pierre Frutiger veille sur les hockeyeurs des Mélézes

Aux petits soins



Pierre Frutiger

Les hockeyeurs des Mélézes sont en de bonnes mains.

(Henry)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Frutiger.
Prénom: Pierre.
Date de naissance: 15 novembre 1934.
Etat civil: marié à Marie-Rose, père de Jean-Jacques (31 ans).
Domicile: La Chaux-de-Fonds.
Taille: 176 cm.
Poids: 85 kg. «Je me maintiens, assez bien...»
Profession: horloger-rhabeilleur.
Pratique le massage sportif depuis: 1983.
Palmarès: «J'en ai vu défilier quelques-uns...»
Autres sports pratiqués: le ski de fond, le cyclisme. «Léger, léger... Juste ce qu'il faut pour l'âge de mes artères.»
Hobbies: le massage. «Et les champignons en saison. Vous ne me prendrez jamais en fraude, avec plus des 2,5 kilos autorisés. Ce qui compte, c'est la balade et le verre de rouge...»
Sportif préféré: «C'est difficile... Tous, quel que soit leur niveau, ont du mérite. A l'époque, j'étais impressionné par Osvaldo Piazza, le défenseur de Saint-Etienne. Les marathoniens... Vraiment, il faut leur tirer un grand coup de chapeau.»
Sportive préférée: «C'est pareil que pour les hommes. Course à pied, ski de fond, je suis impressionné. J'ai fait quelques petites courses de 10 km. On est content quand c'est fini...»
Qualité première: la loyauté.
Défaut premier: l'intransigeance. «On ne se refait pas et j'aime ce qui est réglé.»
Plat préféré: tous les filets de poissons du lac.
Boisson préférée: un petit verre, de blanc ou de rouge. «L'eau est tout de même la boisson de base.»

Il est toujours là, prêt à intervenir. Au moindre bobo, ses mains réparatrices - d'aucuns les comparent à celles d'une fée - entrent en action. Etiqueté «masseur», Pierre Frutiger veille constamment sur l'intégrité physique des hockeyeurs des Mélézes qui se retrouvent aux petits soins avec un homme pour lequel les organismes n'ont pratiquement plus de secret. Bref: en un mot comme en cent, les gens du HCC sont en de bonnes mains.

Par
 Jean-François BERDAT

Horloger-rhabeilleur de profession, Pierre Frutiger est avant tout un passionné de sport. «A l'époque, raconte-t-il, je suivais les juniors du Parc, où évoluait mon fils. Je donnais un coup de main ici ou là, lors des déplacements notamment. Et puis, je me suis dit que je pourrais en faire plus...»

Pierre Frutiger et...

Un abus de pouvoir

«Je vais peut-être passer pour un anarchiste, mais tant pis...» Pierre Frutiger n'est pas du genre à mâcher ses mots. Dès lors, la classe politique et les arbitres en prennent pour leur grade.

Pierre Frutiger et...
 ... les arbitres de hockey sur glace: «Leur niveau se situe en dessous de la ceinture. Plus on leur donne de directives, moins ils sont bons. Ils ignorent des fautes flagrantes pour sanctionner des peccadilles. Bien sûr, cela ne doit pas être évident, car le hockey va vite. J'estime qu'ils manquent parfois d'honnêteté et qu'ils commettent souvent un abus de pouvoir. Il faut pourtant savoir accepter car, sans arbitres, pas de matches.»

... Laurent Bourgon: «Les gens comme lui disposent d'une force de caractère hors du commun. Etre seul sur un bateau, par tous les temps, il faut le faire. Bien sûr, ils ont des moyens techniques, mais le cou-

rage ne s'achète pas. A moins que ce soit de l'inconscience...»
 ... les muscles: «Sans tomber dans l'excès, une activité physique limite bien des dégâts, surtout à partir d'un certain âge. Et puis, c'est beau de voir un être humain en bon état.»
 ... les Mélézes: «C'est un lieu de rencontre pour des sportifs qui désirent faire quelque chose de leur vie. C'est une ambiance aussi, même si le public n'est pas toujours tip-top. Reste que l'on souhaiterait voir cette patinoire pleine à chaque match.»
 ... le dopage: «Je n'y ai jamais été confronté. Si un jour quelqu'un vient me demander un produit, je lui répondrai que s'il a besoin de cela, il faut qu'il choisisse une autre voie. Cela étant, je pense qu'il n'existe pas de moyen «efficace» pour les hockeyeurs.»

MAUVAIS DÉBUTS

La page football allait pourtant bientôt se tourner pour «Pierrot». Contacté par un dirigeant du HCC, il passe sans transition de La Charrière aux Mélézes. «Mes débuts ne furent pas trop réussis puisque l'équipe a été reléguée de la LNB au terme de ma première saison. Enfin, ce n'est tout de même pas moi qui jouais...»

Relégation ou pas, Pierre Frutiger avait trouvé sa voie puisqu'il occupe aujourd'hui encore ce poste. «Ma saison commence lorsque l'équipe retrouve la glace, raconte-t-il. Après chaque entraînement, ceux de la mi-journée exceptés, et chaque match, je suis là, prêt à prodiguer des soins à ceux qui en éprouvent le besoin. Il faut compter une heure... En fait, les

gars se connaissent physiquement et ils ne recourent à mes «services» que si c'est vraiment indispensable.» Et de lever un peu plus le voile sur sa mission: «Il s'agit d'une récupération musculaire qui facilite l'élimination de l'acide lactique produit par la transpiration, par les efforts musculaires. Encore une fois pourtant, les gars ne viennent pas pour rien. De plus, ils savent parfaitement que ce n'est pas un massage qui améliorera leur technique.»

DANS L'OMBRE

S'il ne recueille jamais d'applaudissements, «Pierrot» fait bel et bien partie intégrante du HCC. «Je travaille dans l'ombre, reprend-il. J'ai passablement de boulot avant le match et je suis dans le vestiaire deux heures avant le coup d'envoi. Je n'en sors plus. Certains ont besoin de produits chauffants, d'autres de soins spécifiques...»

On l'a compris, Pierre Frutiger veille au bien-être des pensionnaires des Mélézes qu'il considère un peu comme ses fils. «Ils ont tous cet âge-là, glisse-t-il, comme pour se justifier. Cela étant, il y a un certain respect, mutuel. Ils sont sympas avec moi et j'essaie de le leur rendre cela quand bien même je me dois de composer avec plus de vingt caractères. Néanmoins, je suis attentif à tout ce qui se passe.»

UN SEUL SOUCI

Lorsque les gladiateurs descendent dans l'arène, «Pierrot» savoure le spectacle. «Il m'arrive certes de manquer des actions décisives, voire des buts lorsque je suis «occupé». Durant le match, je suis plutôt relax et mon seul souci réside dans l'éventualité de me retrouver confronté à une blessure grave. Je ne suis pas médecin et, partant, je suis tout de même limité dans mes interventions.» Ce qui, jusqu'ici, n'a jamais porté à conséquence.

S'il est bien évidemment au nombre des inconditionnels du HCC, Pierre Frutiger garde la tête sur les épaules. «Cela reste du sport. Néanmoins, une victoire représente une sorte de récompense, pour moi aussi. En cas de défaite, je me pose la question de savoir si j'ai bien fait mon boulot, mais sans aller jusqu'à me sentir responsable...»

Grand-père heureux et comblé, Pierre Frutiger constitue assurément un maillon indispensable dans la vie du HCC. «Ce job me permet de me maintenir, de rester dans le coup. J'espère qu'il me servira à garder un esprit jeune plus longtemps. Pour l'instant, ça marche» se réjouit-il.

A dire vrai, on ne voit pas la moindre raison que cela s'arrête. Aucun joueur du HCC non plus d'ailleurs... J.-F. B.

BRÈVES

UNE SUGGESTION...

S'il n'est pas à proprement parler «concerné» par les choix de l'entraîneur, le masseur est souvent appelé à donner son avis. «Il arrive qu'il me demande comment je «sens» les gars. Je peux alors lui faire part d'une suggestion ou l'autre» raconte Pierre Frutiger. Deux avis valent souvent mieux qu'un seul, c'est connu.

RETROUVAILLES

Depuis qu'il «sévit» aux Mélézes, «Pierrot» en a vu défiler, et de partout. «Ce qui est sympa, c'est d'en retrouver ici ou là. Contrairement aux footballeurs, les hockeyeurs viennent me saluer et faire un brin de causerie, précisez-le. Peut-être les «footeux» ne sont-ils pas de la même race...» Allez savoir...

LE GRAND RONRON

Coire, Herisau, Weinfelden... Depuis deux saisons, le HCC évite Viège, Saas Grund ou Sierre, mais les distances demeurent respectables. Ce qui n'a pas l'heur de déranger Pierre Frutiger. «On connaît les parcours et on se fixe des points de repère. Et puis, le car c'est relax et c'est bien souvent le grand ronron.» Chut..!

UNE SEMAINE DE VACANCES

A propos de déplacements, il n'est pas rare que le HCC quitte la ville dans l'après-midi déjà. Une situation qui nécessite bien évidemment un arrangement spécial. «Mon employeur m'autorise à prendre des demi-journées, précise «Pierrot». Au bout du compte, cela fait tout de même une semaine de mes vacances qui y passe...»

Et d'adresser au passage un grand merci à son épouse, conciliante.

LA CANNE DE SOUKUP

Pierre Frutiger se souvient qu'un jour il s'en était allé quémander une canne dans le vestiaire du HCC. «Pour aller m'amuser, sur le lac des Tailières...» D'une seule voix, les joueurs de l'époque - certains se reconnaîtront peut-être - lui désignèrent alors une crosse rangée dans un coin du vestiaire. Quelques jours plus tard, Jan Soukup, alors entraîneur, posa la question de confiance: «Qui a piqué ma canne? Cela fait quatre ans que je n'utilise que celle-là...» Personne ne pipa mot. Ce n'est que lorsque l'actuel responsable du mouvement juniors du HCC revint au pays que «Pierrot» passa aux aveux. «Le pire, c'est que je n'ai jamais osé employer cette canne» confesse notre homme. Absolution!

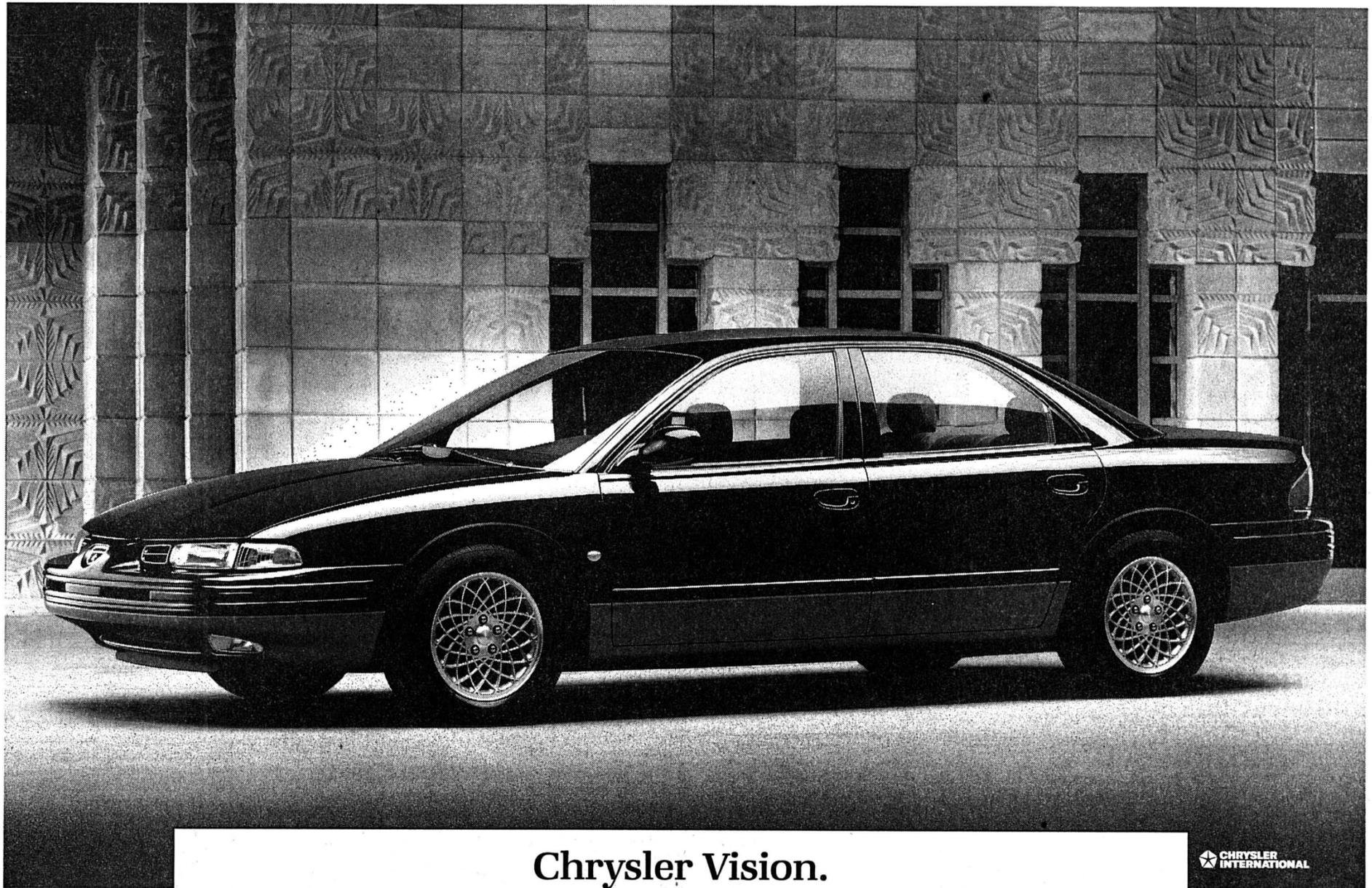
ATTENTIF AUX GARDIENS

Pierre Frutiger voue une attention toute particulière aux gardiens. «Je n'irai pas jusqu'à dire que je les dorlotte, mais je les surveille de près» souligne-t-il. Il faut remonter quelques années dans le temps pour trouver la raison de cette préférence. «Gérald Rigolet est le cousin de mon épouse et tout part de là...»

Gageons que Jean-Luc Schwegg et Didier Tosi ne s'en plaignent pas.

UN MÉLANGE SPÉCIAL

Parmi les tâches qui incombent à Pierre Frutiger, il y a, entre autres, la préparation de la boisson. «J'ai un mélange à moi, fait de deux arômes. En fait, j'ai tout essayé et je crois que désormais le breuvage convient à tout le monde.» Et de préciser que les joueurs du HCC «descendent» entre trente et trente-cinq litres par match, auxquels il faut ajouter de l'eau. «J'ai l'impression que les autres équipes boivent un peu moins, glisse «Pierrot». Ou peut-être ont-ils une autre technique?» Et si c'était l'air des montagnes qui faisait la différence? J.-F. B.



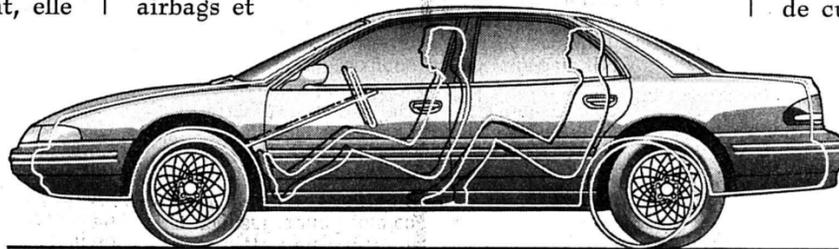
Chrysler Vision. Roulez grand luxe. Mais pas à n'importe quel prix.

CHRYSLER INTERNATIONAL

18-182874/ROC

Ce que la nouvelle Chrysler Vision vous offre pour Fr. 54 900.- est la classe grand luxe, à tous points de vue. Extérieurement, elle frappe par sa silhouette élégante, alors que le concept révolutionnaire d'habitacle avancé confère à l'intérieur un étonnant

volume. Le pare-brise commence au-dessus des roues avant et le pavillon se prolonge loin vers l'arrière. Résultat: un habitacle plus spacieux de près de 10% que ceux des limousines comparables, avec un confort accru pour les passagers arrière. Le nouveau moteur V6 de 3,5 litres à 24 soupapes (155 kW/211 CV) et la boîte automa-



Le concept révolutionnaire Cab-Forward-Design, pour un habitacle nettement plus spacieux.

tique à 4 rapports sont parfaitement assortis. Vous pouvez faire toute confiance à l'ABS, aux deux airbags et

à la robuste carrosserie avec renforts contre les collisions latérales, qui renforcent encore la sécurité. En dessous de 40 km/h, la traction avant de la Vision bénéficie du Traction Control: ce

dispositif électronique antipatinage empêche les roues motrices de s'emballer au démarrage, sur route glissante. Et l'intérieur? L'équipement de

série de la Vision comprend ce que d'autres proposent en option: sièges ergonomiques garnis de cuir fin, radio/lecteur stéréo avec 11 haut-parleurs, climatisation automatique (sans CFC), console de pavillon avec boussole, indicateur de température

extérieure et ordinateur de bord, ainsi que commandes électriques pour presque tout. La nouvelle Chrysler Vision: le luxe d'une voiture de rêve devient enfin accessible.



CHRYSLER
Built to set you free.

REPRÉSENTATION GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ET LA PRINCIPAUTÉ DU LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) AG, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/434 82 00.

54 900.-
La 1^{re} classe au tarif Business habitacle plus spacieux de près de 10% que ceux des limousines comparables, avec un confort accru pour les passagers arrière. Le nouveau moteur V6 de 3,5 litres



Encore plus de sécurité: airbags pour conducteur et passager avant.

à 24 soupapes (155 kW/211 CV) et la boîte automa-

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:

BERNE: 2735 BÉVILARD, GARAGE DE LA BIRSE, WILLEMEN S.A., TÉL. 032/92 24 62. 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TÉL. 032/25 70 70. 2557 BIENNE-STUDEN, GARAGE MARTINI, TÉL. 032/53 60 80/81. FRIBOURG: 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TÉL. 032/26 41 81. 1716 PLAFFEIN, GARAGE E. ZAHND AG, TÉL. 032/39 23 23. 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS S.A., TÉL. 029/2 90 74. GENÈVE: 1219 GENÈVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/796 45 11. 1207 GENÈVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/736 86 59. 1206 GENÈVE, GARAGE MALOMBRÉ, SAVAL S.A., TÉL. 022/348 39 11. 1290 VERSOIX, GARAGE PARCA S.A., TÉL. 022/755 52 22. JURA: 2764 DELEMONT-COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMEN S.A., TÉL. 066/35 60 30/31. NEUCHÂTEL: 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, AUTO-CENTRE EMIL FREY S.A., TÉL. 039/28 66 77. 2108 COUVET, AUTOMOBILES 3C, TÉL. 039/63 35 05. 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., TÉL. 039/29 90 29. VALAIS: 1920 MARTIGNY, ROBERT ET ALAIN ROUGE S.A., HI-TECH AUTOMOTIVE, TÉL. 026/22 70 70. 1893 MURAZ-COLLOMBEY, CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPPLIGER, TÉL. 025/72 78 78. 3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS S.A., TÉL. 027/55 11 48-56 11 38. 1951 SION, AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO S.A., TÉL. 027/23 75 12. 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/42 11 41. VAUD: 1860 AIGLE, INTER-AUTO S.A., TÉL. 025/26 33 81. 1815 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLEN ET FILS, TÉL. 021/964 34 46. 1804 CORSIER-SUR-VEVEY, CILO S.A., TÉL. 021/921 02 31. 1023 CRESSIER, EMIL FREY S.A., CENTRE AUTOMOBILE ROMAND, TÉL. 021/831 24 11. 1266 DUILIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESEY, TÉL. 022/361 27 41. 1037 ÉTAGNÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/731 35 22. 1606 FOREL (LAVAUUX), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TÉL. 021/781 22 19. 1004 LAUSANNE, CILO 2, TÉL. 021/647 50 55. 1027 LONAY, GARAGE MARTIN BÜRGIN S.A., TÉL. 021/803 30 44. 1094 PAUDEX, GARAGE CARROSSERIE RIO S.A., TÉL. 021/791 66 22. 1305 PENTHALAZ, GARAGE DE LA VENOGÉ S.A., S. FAVRE, TÉL. 021/861 10 72-07/22 33 72. 1032 ROMANEL S/LAUSANNE, CILO S.A., CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/648 38 83. 1131 TOLOCHÉNAZ, AUTO-BOLLE S.A., TÉL. 021/802 22 22. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IEVOLO, TÉL. 024/21 56 55. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TÉL. 024/24 53 63.

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
HAUT-DOUBS
NEUCHÂTEL
VAL-DE-RUZ
VAL-DE-TRAVERS
JURA BERNOIS
JURA

La Chaux-de-Fonds

Faux Gustin, vrai escroc!

Au début de l'année, l'affaire n'était pas passée inaperçue: se faisant passer pour Didier Gustin - vedette de La Classe sur FR3 - un Belge avait escroqué plus de 150 commerçants de la région pour un montant évalué à 9000 fr au moins. L'imitateur d'imitateur passait hier devant le tribunal correctionnel.

Page 23

Littoral neuchâtelois

Les TN augmentent

Dès le 1er janvier, les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN) introduiront une hausse générale des tarifs (à l'exception de la carte journalière). Par ailleurs, dès le 28 mai prochain, elle réduira la cadence des transports en soirée et le dimanche matin.

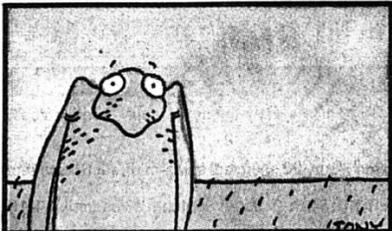
Page 31

Moutier aux urnes

Que de nouveaux visages!

L'électorat prévôtois est appelé cette fin de semaine à renouveler ses autorités municipales, exécutif et législatif confondus. Et avant même que les urnes ne révèlent leur contenu, on sait que ces deux conseils présenteront de nombreux visages nouveaux.

Page 33



Météo:
Stratus sur le Plateau, sommet s'élevant vers 1500 m. Dissipation seulement locale l'après-midi.
Demain:
Au nord, ciel le plus souvent très nuageux, faibles précipitations éparses sur le Plateau.

Lac des Brenets
750,77 m

Lac de Neuchâtel
429,10 m

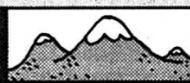
Fête à souhaiter vendredi 25 novembre 1994: CATHERINE



8°
Lever: 7 h 49
Coucher: 17 h 48



5°
Lever: 23 h 42
Coucher: 12 h 28



4°
2000 m



L'Impartial

Fédération de l'industrie horlogère suisse à Neuchâtel

On crève les plafonds

Les résultats de l'industrie horlogère sont exceptionnels: les exportations ont atteint près de 6,4 milliards de francs durant les dix premiers mois de cette année. Un nouveau record annoncé hier, de pair avec le lancement d'un concours, à l'occasion de l'assemblée de la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH) tenue pour la première fois à Neuchâtel.

Avec 6,374 milliards à fin octobre, l'augmentation des exportations de l'industrie horlogère suisse est de 4,8% par rapport à la même période de l'année précédente. François Habersaat, président de la FH, s'attend même à un nouveau record annuel avoisinant les 8 milliards d'ici à fin décembre.

Cette augmentation provient essentiellement du marché des montres en or, bimétalliques et en acier qui ont connu une hausse de valeur de 5,2%.

En quantité par contre, les montres plaqué-or et plastiques ont enregistré une baisse de 16%, essentiellement pendant le 1er semestre 1994 par rapport à 1993. Par segment, le haut de gamme suisse jouit d'une position exceptionnelle, alors que le milieu de gamme subit une très forte concurrence. Par contre, dans la montre économique en acier, à l'exception de la dernière Swatch, il n'existe pratiquement plus de montres suisses offertes au consommateur, relève F. Habersaat, pour qui l'industrie suisse doit revoir sa position dans le bas de gamme.

La position du franc par rapport aux autres monnaies, qui occasionne des surcoûts pouvant aller jusqu'à 20%, inquiète fortement le président Habersaat. Une audience a d'ailleurs été obtenue par la FH auprès de la présidence de la Banque Nationale Suisse.

MARCHÉS EUROPÉENS EN RECUL

L'analyse des marchés d'exportation montre un accroissement de l'importance des marchés asiatiques et sud-américains au détriment des marchés européens où le recul, à l'exception

de l'Allemagne, oscille dans une fourchette de 3 à 15% par rapport à 1993. Face à ces tendances, la FH a entrepris une vaste étude prospective afin de définir ce que sera l'horlogerie en l'an 2010.

L'assemblée a aussi été l'occa-

sion pour Yann Richter, président de l'Association suisse de la recherche horlogère (ASRH), d'annoncer le lancement du concours d'idées «Novatime». Objectifs de l'exercice? Susciter l'avènement de la montre du 3e millénaire à travers la création

et la réalisation d'un mouvement de montre bracelet fonctionnant selon un ou plusieurs principes nouveaux. Le règlement du concours peut être obtenu auprès de l'ASRH, rue Jacques-Droz 1, 2000 Neuchâtel.

C. P.

Exclusion d'un membre

Pour la première fois dans son histoire et par 44 voix contre 4 et deux abstentions, la FH a décidé hier d'exclure un de ses membres: Titoni S.A., de Granges (SO).

L'entreprise soleuroise est accusée par Rolex S.A. de produire à grande échelle et de commercialiser des «imitations» de ses modèles sous la dénomination «Cosmo», une ligne exclusivement destinée au marché asiatique.

Rolex avait informé la fédération en 1990. Depuis lors, toutes les tentatives d'arrangement ont échoué, a relevé le président Habersaat. Obstacle principal à un règlement «à l'amiable»? Selon le président, il tient avant tout dans l'exigence préalable posée par Titoni S.A. que Rolex s'engage aussi à poursuivre tous les producteurs de copies de ses montres en Asie. Une mission impossible, a relevé F. Habersaat, pour qui la FH se devait donc de prendre ses responsabilités sous peine de perdre toute crédibilité. Selon le représentant de Titoni S.A. à la FH, on veut aujourd'hui faire jouer le

rôle de bouc émissaire à son entreprise: «Nous fabriquons ce type de montres, très prisé en Asie et plus particulièrement en Chine, depuis près de 30 ans. Aujourd'hui, plus de 50 entreprises connues offrent des montres du «genre Rolex» sur le marché asiatique, dont des membres de la FH», rappelle C. Derendinger. «D'ailleurs les montres «genre Rolex» sont considérées comme un modèle public sur ce marché».

Pour l'entreprise de Granges, Rolex utilise aujourd'hui la lutte contre la contrefaçon comme alibi, afin d'essayer d'asseoir un monopole qui - de fait - a disparu depuis longtemps en Extrême-Orient. Et d'accuser la FH d'avoir cédé à des pressions extérieures. Des pressions auxquelles le récent jugement d'un tribunal soleurois n'est pas étranger, selon l'entreprise: Rolex S.A., qui avait introduit parallèlement une procédure pénale, a en effet été déboutée en mars dernier par le tribunal de district de Soleure. A signaler cependant qu'un recours est pendant devant l'instance cantonale. (cp)

Des «Granges Brûlées» aux «Misérables du XXe siècle»

Le massif jurassien, décor de rêve

Depuis «La carcasse et le tord-cou», réalisé en 1947, jusqu'aux «Misérables du XXe siècle» tourné par Lelouch l'hiver dernier à Pontarlier, plus d'une cinquantaine de films et téléfilms ont eu pour décor le massif jurassien. Le Haut-Doubs en particulier offre un théâtre cinématographique exceptionnel pour les réalisateurs en quête de paysages de caractère, sévères mais authentiques et expressifs, que les studios d'Hollywood ne pourraient jamais leur reconstituer avec autant d'âme et de vérité.

C'est bien sûr l'excellence des acteurs qui installe une ambiance dans un film, mais encore faut-il que l'environnement paysager et humain du lieu de tournage contribue à créer une atmosphère crédible. D'où le choix de Jean Chapot de tourner en 1973 dans la montagne du Larmont, près de Pontarlier, les «Granges Brûlées» avec à l'affiche Simone Signoret et Alain Delon. C'est ce même souci de réalisme qui avait poussé dès 1961 André Hunebelle à planter ses caméras dans les neiges de Mouthé pour «Le Miracle des Loups» avec Jean Marais.

On pourrait énumérer à l'en- vie les producteurs qui ont suivi cette éthique et opté par conséquent pour le massif jurassien. Le réalisateur canadien Gilles Carle aurait pu faire l'économie d'un déplacement l'hiver à Frasne pour imprimer sur sa pellicule «Le sang des Chasseurs» mais, à l'en croire, du

Haut-Doubs jaillit une sensation de Grand Nord canadien plus forte qu'en Alaska!

MYSTÉRIEUX ENVIRONNEMENT

La copie serait donc dans ce cas supérieure à l'original. «L'insoutenable légèreté de l'être», «Le septième juré», «Le crime de l'Orient Express», «Mayerling» ou encore «Les filles de Grenoble», sont autant de mouvements du 7e art tournés en tout ou partie dans le massif du Jura.

Comme à chaque fois, une surprenante alchimie s'est produite entre le réalisateur venu en repérage et la montagne jurassienne. La mayonnaise a pris instantanément et, comme par magie, les faiseurs d'images ont avoué leur fascination pour ce Jura franco-suisse. Les productions citées plus haut ne se seraient jamais réalisées chez nous, si elles n'avaient débuté d'abord par une histoire d'amour personnelle entre les metteurs en scène, réalisateurs, cinéastes et le pays. Personne n'a échappé à ce mystérieux envoûtement exercé par la montagne jurassienne qui recèle certes bien quelques anciennes stations druidiques, mais qui n'a pas le pouvoir magnétique d'une région volcanique comme l'Auvergne.

Même François Mitterand a succombé aux charmes du lieu, lorsqu'en 1981, du haut des remparts du Château de Joux à Pontarlier, subjugué il s'est exclamé «ici, on rêve l'histoire!». Il

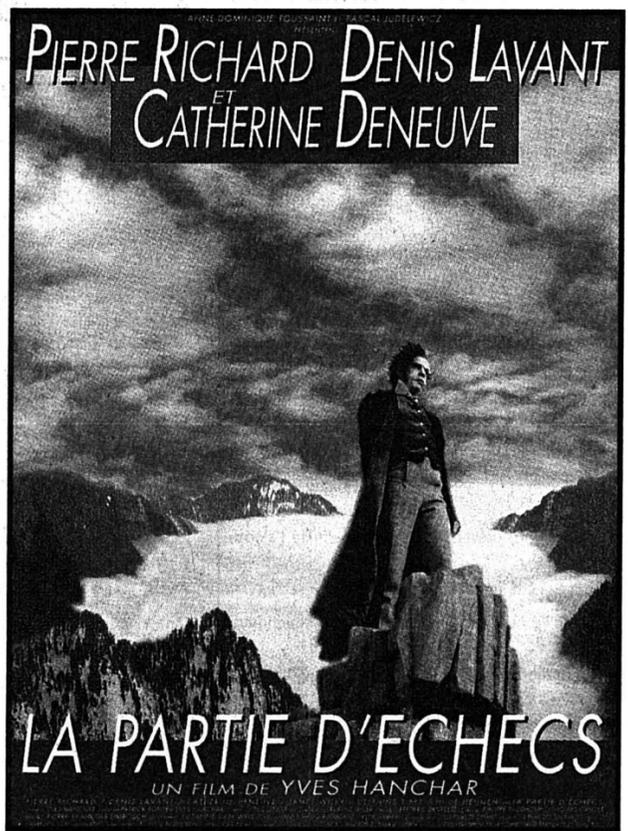
est vrai aussi que la frontière franco-suisse aide aussi à la compréhension de cet attrait dans la mesure où plusieurs

films ont intégré cet élément dans leur scénario. Ainsi, dans «Regard dans le miroir», avec Bruno Cremer et Au-

rore Clément, le hameau du Chauffaud, près de Villers-le-Lac, servit de passage à l'actrice Aurore Clément à la poursuite de son passé en Suisse. Alain Delon, héros de «L'Insoumis», interprétant le rôle d'un déserteur, a échappé à la police du côté des Fourgs pour se réfugier à Sainte-Croix. Le réalisateur suisse Alain Tanner pour le tournage de «No man's Land», en 1985, a également joué à cache-cache avec les douaniers pour protéger l'amour de ses héros.

LE MEILLEUR ET... LE PIRE

Le massif jurassien a accueilli les plus prestigieux réalisateurs et les plus grandes vedettes du grand écran, mais à côté du meilleur, le pire a souillé l'image du massif jurassien. Comment en effet ne pas s'indigner, sans pour autant jouer les vierges effarouchées, que des propriétaires de fermes, d'auberges et de structures touristiques du val de Mortheau aient pour quelques francs suisses loué leurs locaux pour le tournage de productions pornographiques au printemps dernier? Les baisers langoureux que s'échangeaient Aurore Clément et Bruno Cremer en mars 1985 entre deux prises sur le tournage de «Regard dans le miroir» étaient tout de même plus romantiques, et inspirés en tout cas par une saine et véritable passion, alors que les riverains du lac de Chaillexon ont assisté à des scènes qui n'avaient elles ni queue ni tête. (pr.a.)



«La partie d'échecs»

Le réalisateur Yves Hanchar a succombé, pour sa part, à la magie du Creux-du-Van. (sp)

VENDREDI 25
CE SOIR DES 22 HEURES

Rodéo Girls

CE SAR'S

AV. LEOPOLD-ROBERT 84 LACHAUX-DE-FONDS

C L U B

4 Superbes créatures
vous feront faire des cabrioles

PARUTION MENSUELLE...

OFFICE DU TOURISME DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES: Espace 1, Place Le Corbusier, lundi à vendredi 9-17 h 30, samedi 9-12 h. ☎ 24 20 10. Fax 24 20 14. Bulletin d'enregistrement, ☎ 24 20 20.

BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours, 6 h 30-17 h.

PISCINE DES ARÊTES: lu 9-18 h; ma 9-19 h; me 10-21 h; je 9-18 h; ve 10-21 h; sa 10-12 h, 14-20 h; di 9-18 h.

ADC, Association pour la défense des chômeurs: Serre 90, ☎ 23 96 33. Permanence avec café-contact, lundi-vendredi, 14-17 h; dîner tous les mardi dès 12 h.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE: Collège 11, ☎ 28 22 22, lundi-vendredi 8-12 h, 14-16 h.

PLANNING FAMILIAL: Sophie-Mairet 31, ☎ 27 20 91, lundi 12-18 h, mardi, vendredi 15-18 h, mercredi 15-19 heures.

CONSULTATIONS CONJUGALES: ☎ 28 28 65.

ÉCOLE DES PARENTS: Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du mardi, ☎ 26 63 52, du vendredi 26 72 12 ou 26 41 13.

PARENTS ANONYMES, Groupe entraide pour parents: ☎ 26 89 94.

PARENTS-INFORMATION: ☎ 23 56 16, lundi 18-22 h, mardi + mercredi 9-11 h, jeudi 14-18 h.

MCPJN, Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois: aide en cas de séparation ou de divorce, case postale 337, 2301 La Chaux-de-Fonds. Tous les mardis 18 h 45-20 h, rue du Collège 9 (rez-de-chaussée).

GROUPE ALLAITEMENT: ☎ 28 22 82 et 28 26 82, 038/53 44 15.

CRÈCHES: de l'amitié, Manège 11, lundi-jeudi, 6 h-18 h 30, vendredi, 6-18 h, ☎ 28 64 88; Beau-Temps 8, lundi-jeudi, 6 h 30-18 h 30, vendredi 6 h 30-18 h, ☎ 26 87 77; garderie La Farandole, Numa-Droz 155, lundi-vendredi, 6 h 30-18 h, ☎ 23 00 22; halte garderie Les petits loups (Progrès 13), lundi-vendredi 7 h-18 h 30, ☎ 28 12 33; Kid club Béat, Chapeau-Rablé 50, ☎ 26 84 69; **NURSERIE:** Petit Nounours Nurserie, Jardinière 91, ☎ 23 77 37.

MAMAN DE JOUR: Marché 4, ☎ 28 27 48; lundi, mardi et jeudi 9-11 h.

CENTRE DE LOISIRS pour enfants: ferme Gallet, lundi-mardi-jeudi-vendredi 16-18 h, mercredi 15-18 h, ☎ 23 96 44.

SERVICES CROIX-ROUGE: Paix 71, ☎ 23 34 23. Conseils diététiques et service de garde de malades, 7 h 30-11 h 30. Consultations pour nourrissons lundi-mardi et vendredi 13 h 30-16 h 30. Garde d'enfants malades à domicile, ☎ 23 35 77. Baby-sitting, Paix 71, ☎ 23 34 23, de 7 h 30 à 11 h 30.

SOINS À DOMICILE: tous les jours, ☎ 27 63 41.

STOMATHÉRAPIE: soins à domicile, Collège 9, ☎ 28 44 80.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE: Serre 12, ☎ 28 54 55, lundi-vendredi.

INFORMATION DIABÈTE: Paix 75, vendredi après-midi; secrétariat lundi-vendredi 14-17 h, ☎ 23 13 55.

PRO INFIRMIS: Marché 4, ☎ 28 83 28, lundi-vendredi.

SEREI: Service d'entraide pour handicapés. Moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, ☎ 26 04 44.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE: entraînements: lundi 17 h, mercredi 12 h, au Centre Numa-Droz. Renseignements: ☎ 23 65 13 ou 31 30 93.

BOUTIQUE 3e ÂGE: Serre 69, lundi-vendredi 14-17 h.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE: Paix 73, mercredi 14-18 h 30, jeudi 14-18 h.

CSP: ☎ 28 18 19. Habillerie, Soleil 2, mercredi et vendredi 14-18 h, samedi 9-11 h.

Vieux puits: Puits 1, mercredi et vendredi 14-18 h, samedi 9-11 h.

Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, mardi-vendredi 14-18 h, samedi 9-11 h.

Bouquiniste, Soleil 2, mardi-vendredi 14-18 h, samedi 9-11 h.

PRO SENECTUTE: lundi-vendredi. Service social, gymnastique, natation, Léopold-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.

AVIVO: ☎ 26 53 48 ou 23 50 85.

ACCUEIL DU SOLEIL: Serre 67, lundi, mardi, mercredi, vendredi (après-midi).

CENTRE DE PRÉVENTION ET DE TRAITEMENT DE LA TOXICOMANIE: Hôtel-de-Ville 27, ☎ 28 01 28, lundi à vendredi 8-12 h, 14-18 h. Urgences: s'adresser au médecin de service.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL: Paix 13, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23, lundi à vendredi.

ALCOOLIQUE ANONYMES: ☎ 23 24 06.

GROUPE FAMILIAL AL-ANON (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 24 15 35, 24 heures sur 24.

AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS: Serre 12, lundi à vendredi 8-11 h; lundi 16-20 h; mardi, jeudi 14-18 h, ☎ 28 79 88.

CONSUMMATEURS-INFORMATION et Conseils en budget: Grenier 22, lundi 14-17 h, ☎ 23 37 09.

CONSULTATIONS JURIDIQUES: Serre 67, jeudi 16-19 h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT: Temple-Allemand 23, consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité, matin: lundi à vendredi 8-12 h, après-midi: lundi à jeudi 13 h 30-17 h 30, vendredi 14-17 h 30, ☎ 28 37 31.

CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL: permanences syndicales, lundi 19-20 h, Léopold-Robert 83, ☎ 23 30 50.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION: pour ressortissants de langue turque, tous les vendredis 16-18 h, Parc 11, Neuchâtel; langue portugaise tous les mercredis 17 h 30-19 h 30, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, tous les jeudis 17 h 30-19 h 30, Cure 2, La Chaux-de-Fonds; Europe de l'Est, tous les jeudis 17-19 h, Gare 3, Neuchâtel.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX: Hôtel-de-Ville 9d, ☎ 28 64 24, 23 32 70, 28 57 35, 26 48 78, 28 17 06 tous les jours.

OFFICE DU TOURISME DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES: Daniel-JeanRichard 31, lundi à vendredi, 8 h 30-12 h, 14-18 h 30, ☎ 31 43 30. Fax 31 45 06.

SERVICE AIDE FAMILIALE: ☎ 31 82 44, lundi, mardi, jeudi et vendredi 8-11 h 30, 14-16 h; mercredi 8-11 h 30.

PLANNING FAMILIAL: ☎ 28 56 56, lundi à vendredi.

SERVICE MEDICO-SOCIAL: France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 31 28 15, lundi à vendredi.

OFFICE SOCIAL: Marais 36, ☎ 31 62 22, lundi 8-12 h, mardi à jeudi 14-18 h.

SERVICES BÉNÉVOLES LOCLOIS, SBL: Eliane Wehrli, F.-W. Dubois 17, lundi et vendredi 8-10 h, ☎ 31 24 00 (répondeur 24 h sur 24).

SOINS À DOMICILE: 16 h 30-18 h 30, lundi-vendredi ☎ 31 20 19, 17-18 h 30, mardi, mercredi et jeudi ☎ 31 11 49.

INFORMATION DIABÈTE: Hôpital, lundi après-midi, ☎ 34 11 44.

CRÈCHE POUAPONNIÈRE: garderie tous les jours, ☎ 31 18 52.

GARDERIE: Marie-Anne-Calame 5, ☎ 31 85 18; vendredi 14-16 h 30.

AVIVO: ☎ 31 28 10.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE: Envers 1, jeudi 14-17 h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

DÉPÔT ET LOCATION D'OBJETS SANITAIRES: des samaritains: Poste de Police, ☎ 31 10 17, 24 heures sur 24.

DÉPANNAGES URGENTS: eau, gaz, électricité (en dehors des heures de travail), ☎ 31 10 17.

SERVICE AIDE FAMILIALE: ☎ 31 13 41, lundi à vendredi, 9-11 h.

SOS FUTURES MÈRES: ☎ 31 77 88, 24 h sur 24.

LA CHAUX-DE-FONDS
☎ (039)

LE LOCLE
☎ (039)

MONTAGNES
NEUCHÂTELOISES
☎ (039)

... A CONSERVER

SIDA-INFO: Peseux, ☎ 31 13 13 (test anonyme sur rendez-vous). Secrétariat: ☎ 038/31 49 24.

INFORMATION DIABÈTE: rue Fleury 22, mercredi après-midi, sur rendez-vous, ☎ 30 44 00.

ASSOCIATION ALZHEIMER SUISSE: ☎ 25 24 89, lundi à vendredi, 14-16 h 30.

SOS ALCOOLISME: ☎ 25 19 19.

ALCOOLIQUE ANONYMES: ☎ 42 23 52.

SOS FUTURES MÈRES: ☎ 42 62 52, 24 h sur 24 h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT: rue des Parcs 11, consultations sociales, juridiques, conjugales; lundi à vendredi ☎ 25 11 55.

MCPN: Mouvement de la condition paternelle de Neuchâtel et environs, soutien et conseils dans les cas de divorce, case postale 843, 2001 Neuchâtel, ☎ 31 12 76.

PARENTS-INFO: ☎ 25 56 46, lundi 18 h-22 h, mardi et mercredi 9-11 h, jeudi 14-18 h, ou ☎ 039/23 56 16.

PRO SENECTUTE: Côte 48a. Service social, activités sportives, vacances, ☎ 24 56 56. Repas à domicile, ☎ 25 65 65 le matin. Service animation, ☎ 25 46 56 le matin.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE et soins à domicile: lundi à vendredi 11-12 h, 17 h 30-18 h, ☎ 53 15 31.

AIDE ET SOINS: à domicile: ☎ 531 531, lundi à vendredi 10-12 h, 15 h 30-17 h.

MAMAN DE JOUR: ☎ 53 24 78.

PROTECTION DES ANIMAUX: ☎ 53 11 65.

POLICE CANTONALE: ☎ 61 14 23.

SOINS À DOMICILE: lundi à vendredi 14-16 h; Aide familiale 8-10 h, ☎ 63 20 80.

OFFICE DU TOURISME: place de la Gare 16, Fleurier, ☎ 61 44 08.

BABY-SITTING: ☎ 61 17 29.

CENTRE DE RENCONTRE: ☎ 61 35 05.

PRO SENECTUTE: Grand-Rue 7, lundi et jeudi matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.

MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA: dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 63 30 10.

OFFICE DU TOURISME: avenue de la Liberté, Moutier, lundi à vendredi 9-12 h, 14-18 h, samedi 9-11 h 45, ☎ 032/93 64 66.

SERVICE SOCIAL (information, renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ 039/44 14 24. Corgémont, Centre village, ☎ 032/97 14 48. Court, rue du Temple 1, ☎ 032/92 97 50. La Neuveville, place du Marché 3, ☎ 038/51 53 46.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE pour enfants et adolescents et service pedo-psychiatrique: consultations St-Imier, ☎ 039/41 13 43; Tavannes, ☎ 032/91 40 41.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT: service de consultation personnelle, conjugale, sociale et juridique sur rendez-vous, ☎ 032/93 32 21.

PRO SENECTUTE: service d'information et d'action sociale aux personnes âgées, rue du Pont 4, Tavannes, lundi à vendredi 8-12 h, 14-17 h, ☎ 032/91 21 20.

«CONTACT», Service d'aide et de prévention pour questions de drogue et d'alcool: Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, St-Imier, Moutier, La Neuveville). Accueil, lundi à vendredi 8-12 h, 14-18 h, ☎ 032/91 15 16.

ACCORD SERVICE accompagnement et relèvement auprès des personnes handicapées ou malades: ☎ BIS Courtelary ☎ 039/44 14 24.

CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS: lundi et mardi 14-18 h, mercredi 9-12 h, 14-19 h, jeudi 14-19 h, vendredi 9-12 h, 14-18 h.

SYNDICAT D'INITIATIVE D'ERGUÉL (SIE): bureau officiel de renseignements, Rue du Marché 6 (pour les horaires, voir C.C.L.), ☎ 41 26 63.

POLICE CANTONALE: ☎ 41 50 00.

POLICE MUNICIPALE: ☎ 424 433.

SOINS À DOMICILE du Haut-Vallon: ☎ 41 31 33. Permanence au local de la Pelouse, lundi à vendredi 13 h 30-14 h 30.

AIDE FAMILIALE: ☎ 41 33 95, 15 h 30-17 h 30 et 41 38 35 (urgences).

A.A. ALCOOLIQUE ANONYMES: 032/97 27 97 et 039/23 24 06.

POLICE CANTONALE: ☎ 44 10 90.

ADMINISTRATION: district: ☎ 44 11 53.

SOINS À DOMICILE: ☎ 44 18 88.

BUREAU DE RENSEIGNEMENTS: Grand-Rue, ☎ 97 57 09.

POLICE CANTONALE: ☎ 97 40 69.

POLICE MUNICIPALE: ☎ 97 41 21 jour et nuit.

SERVICE D'AIDE ET DE MAINTIEN À DOMICILE: ☎ 97 68 78; permanence aide familiale, lundi à vendredi 9-10 h; soins à domicile, tous les jours 14-15 h.

LANDAU-SERVICE: ☎ 97 62 19 et 97 45 12.

OFFICE DU TOURISME des Franches-Montagnes, Saignelégier: lundi à vendredi 9-12 h, 14-18 h, samedi 9-12 h, 15-17 h, ☎ 039/51 21 51. Fax ☎ 039/51 22 69.

SERVICE SOCIAL des Franches-Montagnes: puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmités. Le Noirmont, rue du Pâquier, ☎ 039/53 17 66/67.

TRANSPORT HANDICAPÉS service «Kangourou»: Delémont, ☎ 066/22 85 43 ou 22 77 15.

DÉPÔT-ATELIER de réparation de moyens auxiliaires pour handicapés: Ch. de l'Étang 5, Delémont, ☎ 066/22 60 31.

SOS FUTURE MAMAN: ☎ 066/22 26 26, 24 h sur 24 h.

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h. Week-end de 10 h à 18 h.

MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME: Auberge du Peu-Péquignot, ouvert tous les jours sauf le mardi.

PISCINE: lundi 13 h 30-21 h; mardi à vendredi 10-21 h; samedi et dimanche 10-18 h.

SYNDICAT D'INITIATIVE et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.

PRÉFECTURE: ☎ 51 11 81.

POLICE CANTONALE: ☎ 51 11 07.

SERVICE SOCIAL tuberculose et asthme: ☎ 51 11 50.

BABY-SITTING Croix-Rouge: ☎ 51 17 62, 032/91 93 35.

SERVICE DE TRANSPORT Croix-Rouge: ☎ 51 17 62 ou 51 16 78.

FONDATION LES CERLATEZ, étude, information et protection des tourbières: mercredi à dimanche, 13 h 30-17 h 30; visites guidées pour groupe sur demande.

NEUCHÂTEL
☎ (038)

VAL-DE-RUZ
☎ (038)

VAL-DE-TRAVERS
☎ (038)

FLEURIER
☎ (038)

TRAVERS
☎ (038)

JURA BERNOIS

SAINT-IMIER
☎ (039)

COURTELARY
☎ (039)

TRAMELAN
☎ (032)

CANTON DU JURA

MURIAUX

LE NOIRMONT

SAIGNELÉGIER
☎ (039)

Le Tribunal correctionnel condamne un imitateur

Faux Gustin, vrai escroc!

Au début de l'année, l'affaire n'était pas passée inaperçue: se faisant passer pour Didier Gustin - vedette de «La Classe» sur FR3 - un Belge avait escroqué plus de 150 commerçants de la région pour un montant évalué à 9000 fr au moins. Faisant la tournée des échoppes, il était parvenu à réunir cette somme en «vendant» son spectacle aux sponsors potentiels; spectacle qui devait être présenté à La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel et Moutier, et dont le bénéfice était promis à diverses œuvres caritatives. L'imitateur d'imitateur passait hier devant le Tribunal correctionnel.

Après deux mois et demi de préventive, celui qui finalement se dénomme Jean-Marc Gilson s'en était retourné au plat pays natal, faisant l'objet d'une mesure d'expulsion. Ayant à grand peine obtenu un sauf-conduit de deux jours, l'homme était présent hier devant le tribunal qui allait trancher son cas. Bien connu des justices belge et française, le prévenu devait à La Chaux-de-Fonds également répondre d'escroqueries et de faux dans les titres. Gustin Thomas de son nom d'artiste, J.-M. G. admettait en partie les faits reprochés.

Entre janvier et mars de cette année, jouant sur sa ressemblance et son talent certain d'imitateur, le prévenu avait dupé nombre de commerçants, utilisant partiellement la somme récoltée pour son propre usage.

COUSIN GUSTIN!

Il avait en outre signé divers documents et ouvert un compte bancaire au nom dudit Didier Gustin.

Au départ, a expliqué hier le prévenu, «je me suis fait passer pour le cousin de Gustin», puis, de fil en aiguille, «je me suis laissé aller au jeu» que certains suscitaient d'eux-mêmes, trompés par une ressemblance frappante. Reconnaisant avoir usé du nom et de la notoriété d'un autre, Gustin Thomas lancera pourtant que son «nom commence à être connu». Et de confier: «J'ai la chance d'avoir la malformation des cordes vocales nécessaire pour être imitateur». «Chance, entre guillemets!» ironisera le juge.

Dans un procès emprunt d'une atmosphère souvent légère, le prévenu s'est lancé dans l'imitation de Giscard d'Estaing, soulevant rires et commentaires amusés de l'assistance comme de la Cour. Les quatre témoins de la défense, commerçants pour la plupart, ont du reste relevé les excellents moments passés avec Gustin Thomas lorsque celui-ci venait leur vendre son spectacle et drainer finances. L'un d'eux lancera même: «Les 50 fr que je lui ai donnés valent entièrement la partie de plaisir qu'il nous a offerte dans mon magasin!». Reste que 16 plaignants ne l'ont pas entendu de cette oreille.

Ayant fait une tentative de suicide lors des 82 jours de préventive purgés à la Promenade, J.-M. G. a soutenu que «pendant cette période de détention extrêmement dure, j'ai eu loisir de faire un retour sur moi-même. Je reconnais mes erreurs et suis prêt à repartir sur de bonnes bases. La leçon a été bien comprise». A noter que J.-M. G., par ailleurs juriste de formation, jouera souvent de son talent d'expression; les effluves de la manipulation contaminant parfois les débats.

Le procureur a reconnu à cette affaire un côté plaisant, signalant «qu'il faut du bagout pour faire un bon escroc». Son réquisitoire tiendra en quelques points. Dès le début de sa carrière, J.-M. G. a fait planer un doute sur son identité en choisissant Gustin Thomas pour nom d'artiste. Récidiviste, il s'est fait passer pour un autre afin d'atti-



rer les sponsors. Le procureur s'interrogera aussi sur la présence du prévenu au procès: «Est-il courageux ou naïf?». Et de requérir six mois d'emprisonnement ferme: «J.-M. G. en a trop fait, et depuis trop longtemps».

ALLEZ, OUSTE!

L'avocat du prévenu, assimilant la présence de son client à une attitude très positive, soutiendra que celui-ci «n'a jamais trompé personne en disant qu'il allait présenter son spectacle. S'il n'avait pas été arrêté, son «One man show» aurait été donné; personne n'aurait porté plainte». Contestant sous l'angle juridique les escroqueries et les faux dans les titres, le défenseur note-

ra également qu'aucun commerçant n'a cherché à contrôler l'identité de son client. Et de demander sa libération, ou s'il devait être condamné, une peine égale à la préventive effectuée.

Après longue réflexion, la Cour a reconnu Gustin Thomas coupable, le condamnant à six mois d'emprisonnement ferme. Le président avisera J.-M. G. de son intérêt à quitter le territoire suisse le soir même, en respect du sauf-conduit octroyé pour deux jours.

● *Composition de la Cour: président: Frédy Boand; jurés: Willy Willen et Michel Andereg; Ministère public: Daniel Blaser, substitut du procureur général.*

Tribunal de police

Le prévenu remboursera

Epilogue dans une affaire d'escroquerie et de faux dans les titres: trois rendez-vous devant le Tribunal de police ont enfin permis à la justice de rendre son jugement. Malgré une justice «échaudée», si le sursis fut accordé hier matin à P.-A. S., c'est parce qu'il est subordonné à l'engagement pris par le prévenu d'intégralement rembourser les 36.000 francs qu'il a escroqués aux plaignants en avril 1993.

Ces deux plaignants n'ont malheureusement pas quitté hier matin le Tribunal de police les poches pleines. Escroqués en avril 1993 par P.-A. S. à qui ils avaient «avancé», sur présentation d'un faux document étatique, la coquette somme de 36.000 francs, les deux lésés ont toutefois été bons princes.

Lors de sa deuxième comparution, P.-A. S. avait alors fait la promesse solennelle de rembourser les plaignants à raison de 1000 francs par mois; il s'est acquitté du premier versement... juste avant l'audience. A quelques cheveux de devoir passer les fêtes de fin d'année à l'ombre, le prévenu a sans doute dû réaliser «qu'un tiens, vaut mieux que deux tu l'auras!».

Prenant une fois de plus le ferme engagement de rembourser les plaignants jusqu'à extinction de sa dette, P.-A. S. a donc évité de justesse la prison ferme. Mais les infractions ont été dûment réalisées et la somme escroquée utilisée à des fins personnelles, a relevé le président du tribunal Yves Fiorellino; ainsi malgré l'absence d'antécédents pénaux la peine requise s'avérait justifiée et bien «que le tribunal soit échaudé», P.-A. S. a été condamné à 90 jours d'emprisonnement avec sursis durant 4 ans; le sursis est subordonné à l'engagement de remboursement pris. Les frais de la cause, arrêtés à 400 francs, sont mis à la charge du prévenu.

C. M.

Concours antitabac

Cinquante candidats

En mai dernier, pour la journée antitabac, l'Association Tabagisme de Berne lançait un grand concours national sur le thème «Le 31 mai, j'arrête de fumer».

La Ligue contre la tuberculose et les maladies pulmonaires du district de La Chaux-de-Fonds a pris le relais en organisant un concours parallèle sur le même thème. Une cinquantaine de volontaires ont saisi cette occasion pour rompre leur liaison dangereuse avec la fumée et renvoyé la carte postale attestant leur sage décision.

Récemment, la Ligue de district de La Chaux-de-Fonds a désigné les gagnants de ce concours et distribué de beaux prix, bons de voyages, cadeaux et bons d'achats, offerts par les commerçants locaux. (Imp)

Rédaction

LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT

AGENDA

Aula des Forges
Troc de l'Ecole
secondaire



Souliers de ski de toutes les couleurs, habits de toute facture; skis, patins et bobs de l'an dernier ou d'années précédentes: l'Aula des Forges s'ouvrait hier à tout ce qui fait de l'hiver une saison tant attendue! Nombreuses sont les personnes qui ont du reste répondu à l'invitation de l'Ecole secondaire, remplissant les étalages, couvrant le sol de leurs apports. Reste maintenant aux acheteurs à venir y trouver leur bonheur. La vente s'y tiendra samedi 26 novembre entre 8 et 12 h 30. A noter, pour ceux qui n'auraient rien apporté, que les portes leur seront ouvertes dès 10 heures. Et vive la neige, vive le vent d'hiver!

(Imp - photo Henry)

Eglise mennonite Marché de Noël

A l'occasion de son centenaire, l'Eglise mennonite des Bulles organise un marché de Noël, samedi 26 novembre de 9 à 16 h. Vente d'objets artisanaux, brunch, jambon, salades et petite restauration seront proposés à la gourmandise de la population. (Imp)

Journée togolaise A Notre-Dame de la Paix

Le comité du Projet Go to Togo organise une journée togolaise, ce samedi 26 novembre de 12 à 24 heures. Au programme: cuisine togolaise, exposition-vente d'objets d'art africains, démonstrations de danse, tombola, et bien sûr, dès 20 h 30, musique tropicale! A la Salle des fêtes de Notre-Dame de la Paix, rue du Commerce 73. (Imp)

Germaine Acogny à Beau-Site

Images du sud

Depuis une quinzaine de jours, le sextant chaux-de-fonnier est orienté vers les cultures colorées. La vitalité du Sénégal éclatant encore mercredi soir à Beau-Site, avec Germaine Acogny, engagée dans un récital de danse, accompagnée par Arona N'Diaye, génial joueur de tam tam.

Germaine Acogny a poussé son premier soupir au Sénégal puis elle a travaillé la danse à Paris, à New York. A Dakar, elle a participé avec Maurice Béjart à d'essentiels aventures. Tout est bon pour nourrir le cœur de cette danseuse, sculpturale, qui réunit une synthèse assez exceptionnelle de

danse africaine et d'académisme. Germaine Acogny a les yeux ouverts sur le monde, elle a assimilé toute la formidable révolution technique et visuelle de ces dernières années. Pour elle un seul combat: retrouver les éléments premiers spécifiques de la danse et du mouvement. Propulsée par les rythmes d'Arona N'Diaye, elle en a fait l'édifiante démonstration à Beau-Site en emportant l'auditoire dans des histoires, des atmosphères différentes, mais toutes chargées de force et d'émotion. Aucune parcelle de son être n'est restée silencieuse. Une pleine salle a acclamé les interprètes. DdC

Flash sur l'église du Sacré-Cœur

La TV romande à la messe

La Télévision romande retransmettra la messe de l'église du Sacré-Cœur de notre ville, dimanche 27 novembre à 10 h. La restauration de l'église du Sacré-Cœur, la remise à neuf des mosaïques d'inspiration Renaissance, l'installation d'une sculpture créée par Aloïs Dubach, ont fait l'objet, en mars dernier, d'une célébration de circonstance. Cette réfection d'un des derniers édifices néogothiques de Suisse a at-

tiré l'attention de la TV romande pour son émission religieuse. La messe sera conclue dimanche par les abbés Jean-Claude Brülhart, Emile Walter, Alberto Stucchi et Canisius Oberson, qui prononcera l'homélie. Le chœur mixte interparoissial, les chœurs portugais et italien se succéderont dans l'exécution de l'ordinaire de la messe. Rolande Cattin et Esther Jenni ponctueront la cérémonie de pièces d'orgue. DdC

Un demi-siècle de stérilité parlementaire

Journée de la maternité

Le 25 novembre 1945, les citoyens suisses ont accepté une modification de la Constitution prévoyant l'institution d'une assurance-maternité. «Près de 50 ans plus tard, nous attendons toujours la mise en application de ce mandat constitutionnel» disent les divers groupements, comités et collectifs de femmes qui ont lancé un manifeste pour une véritable reconnaissance de la maternité.

Elles soulignent encore, dans une amusante et pertinente brochure, que la Suisse est le seul pays d'Europe à ne pas avoir d'assurance-maternité. En créant leur mouvement pour la reconnaissance de la maternité, stigmatisant 49 ans de stérilité parlementaire, les femmes exigent ce que leurs voisines européennes ont déjà obtenu.

En mai 1993, elles ont créé un «Comité en gestation» avec des antennes dans de nombreux cantons et soutenu par une quinzaine d'associations nationales. En janvier dernier, 27.000 signatures ont été remises à la Conseillère fédérale Ruth Dreifuss. Déjà, ce vaste mouvement de femme annonce sa présence à Berne, lorsque les Chambres fédérales examineront le projet

d'assurance-maternité, et elles prendront les forceps, s'il le faut, pour que les parlementaires mettent au monde une loi digne des mères et des enfants à venir!

Les groupes locaux sont ouverts à toutes les femmes qui veulent rejoindre le mouvement. (comm-ib)

● *Adresses utiles: Comité en gestation de Neuchâtel, Nadia Personeni, Jardinet 3, La Chaux-de-Fonds; dans le Jura, Guite Theurillat-Aubry, rue Chêtré 13, Delémont*

NAISSANCE

CLINIQUE de la TOUR
BASTIEN et FABRICE
ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite sœur
ÉLODIE
le 22 novembre 1994
Sylviane et Francis
OPLIGER
Reymond 26
2300 La Chaux-de-Fonds
132-763516

PUBLICITÉ

Samedi 26 novembre à 20 h 15
Salle de Musique
LA CHAUX-DE-FONDS
CARMINA BURANA
de C. Orff
Chœur mixte de Colombier
Ensemble vocal Le Madrigal
Dir.: Bernard Guye
Chorale Numa-Droz
Dir.: Gérald Bringolf
Olivier Soerensen et Marc Pantillon
pianistes et solistes
Dir.: Olivier Pianaro
Prix des places: Fr. 30.- / 25.- / 20.-
Location: Musique/Théâtre
La Chaux-de-Fonds
039/23 94 44
28-6002

Chauffage, éclairage, informatique et perfectionnement professionnel au Conseil général

Et la lumière fut...

Le Conseil général avait, hier soir, l'humeur à dire oui à tout; excepté pour la question du perfectionnement professionnel, où le clivage gauche-droite a refait surface. Auparavant, les crédits concernant le chauffage de la Recorne et l'éclairage public de la rue Numa-Droz ont été acceptés à l'unanimité, de même que le rapport de la commission temporaire de l'informatique. Et encore, une commission intercommunale sera mise sur pied entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds.

d'énergie de 43.000 kWh/an en découlera, soit 1,6% de la consommation de l'éclairage public.

INCOMPLET

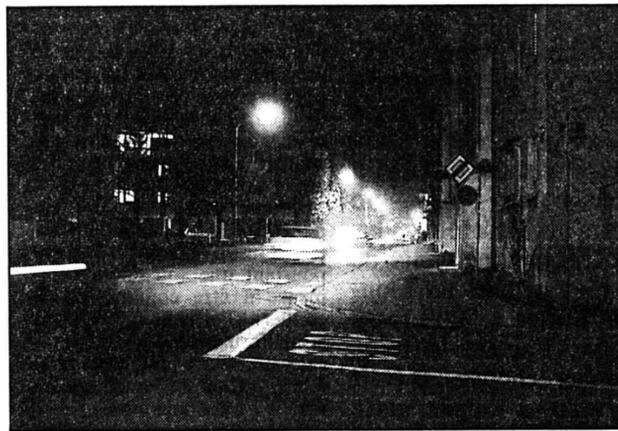
Pour Jean Oesch (PS), la réponse du Conseil communal «éclaire nos lanternes» mais ne répond de loin pas aux attentes. Le motionnaire comptait avec un rapport sur la politique générale de l'éclairage public en ville. Avec un inventaire des endroits insuffisamment éclairés également. L'initiative de l'exécutif destinée à installer des signaux optiques aux abords du collège est saluée par le groupe.

Les libéraux relèvent par la bouche de Roland Vorpe qu'il aura fallu deux ans avant d'obtenir la réponse du Conseil communal. Le groupe approuve le recours aux lampes à vapeur de sodium à haute pression dans une région à la limite du brouillard: «un plus dans la prévention des accidents».

Pierre Hainard (PRD) se réjouit de voir la sécurité des piétons prise en considération, et relève la bonne tenue de l'étude. Une doute pourtant: si l'amélioration de l'éclairage induit celle de la sécurité, elle provoque en parallèle un accroissement de la vitesse des automobilistes. La sécurité en sort alors amenuecée!

Pour Henry Oppliger (POP-UN), si ce «rapport est lumineux», subsistent pourtant quelques zones d'ombre: «a-t-on pensé aux riverains?». Et de douter en outre de l'efficacité de l'éclairage public face aux agressions. Au plan du nombre d'accidents, l'intervenant s'enquiert de l'existence d'études sur le long terme.

Patrick Erard (E+L) s'inquiète lui de la motion proposant d'instaurer le 30 km/h aux



Sombre parcours sur le début de la rue Numa-Droz. Les conseillers généraux ont accepté un crédit pour améliorer l'éclairage public. (Henry)

abords des écoles. Au plan énergétique, le groupe suggère que toute hausse de la consommation soit accompagnée de mesures compensatrices, ou du recours au solaire. Un thème que les écologistes se proposent d'étudier en profondeur. Autre idée peu banale: éteindre l'éclairage public à certaines heures de la nuit.

Selon le conseiller communal Georges Jeanbourquin, le délai de deux ans d'attente était nécessaire pour prendre en compte les conclusions du plan de circulation. Amélioration de la sécurité des piétons oblige, l'intervenant s'engage à faire le point avec la police afin d'identifier les zones à problèmes et apporter les réponses requises.

260.000 kWh ÉCONOMISÉS

Au plan énergétique, le remplacement systématique des lampes mixtes a permis d'économiser quelque 260.000 kWh sur l'éclairage public, cinquième consommateur de la ville. Et si l'éclairage reste parfois insuffi-

sant, Georges Jeanbourquin souligne l'existence d'autres priorités. Malgré tout, si la ville comptait 1300 points lumineux en 72, le chiffre se monte aujourd'hui à 2000. Et d'annoncer que les travaux de l'avenue des Forges - rue Numa-Droz seront entrepris cet hiver sans doute. Leur coût est du reste estimé raisonnable, le travail revenant aux services de la commune.

Pour faire face à l'accroissement de la vitesse moyenne, Georges Jeanbourquin voit une seule mesure efficace: les contrôles de vitesse! Autre constat du conseiller communal Jean-Martin Monsch cette fois-ci: cette année, la ville a connu 187 accidents. Aucune systématique géographique n'est toutefois identifiable. Jean-Martin Monsch annonce en outre la présentation au Conseil communal d'un rapport relatif aux mesures de sécurité aux abords des collèges, probablement courant 95. A l'issue des débats, le rapport est accepté par 31 voix sans opposition.

Compte rendu

Irène BROSSARD
Pierre-François BESSON
Christiane MERONI

Répondant à la motion déposée par Jean Oesch en 91, le Conseil communal présentait ses propositions pour un éclairage public amélioré avenue des Forges-rue Numa-Droz et demandait un crédit de 265.000 fr afin de les mettre en pratique. Il s'agit de mieux tenir compte, au plan de l'éclairage, des passages pour piétons et autres îlots. Point central des mesures permises par le crédit accepté hier: le rapprochement des sources lumineuses induisant une baisse des zones d'ombre. Trente-six nouvelles lampes seront posées et 13 remplacées. Annuellement, un accroissement de consommation

Chauffage à distance de la Recorne

Assainissement accepté

Le quartier de la Recorne est doté d'une installation de chauffage à distance qui date de 1971. Divers travaux sont à entreprendre au niveau des chaudières et des citernes pour les rendre conformes aux normes Opair et la conduite du réseau sera mise sur télésurveillance depuis l'usine de Numa-Droz.

Une première étape a déjà été réalisée et financièrement cou-

verte par un fonds de renouvellement et les provisions et prises en charge sur les trois derniers exercices. Pour la deuxième étape, un crédit de 375.000 francs a été accepté à l'unanimité avec 31 voix.

Le débat a été bref. A Germain Barth (LIB-PPN) qui souhaitait que de tels fonds de renouvellement soit généralement institués, Georges Jeanbourquin

(CC) a répondu: «Ce n'est pas toujours évident, mais nous essayerons à l'avenir».

Dans le détail de la couverture des coûts, demandé par Michel Zurcher (PRD), le Conseiller communal a rappelé que depuis février dernier, la totalité des frais de chauffage est supportée par les utilisateurs. Fabienne Montandon (PS) a évoqué le déneigement naturel

constaté sur le parcours du chauffage à distance. Les investissements en cours visent à réduire ces pertes, a rappelé Georges Jeanbourquin, et à la Recorne, le rendement du chauffage est de 81%, soit une bonne moyenne. Autres réponses: le tarif n'est pas soumis à Monsieur Prix car le chauffage ne fait pas de bénéfice; la TVA sera répercutée aux utilisateurs.

Rapport de la Commission temporaire de l'informatique

Sic... pour le CIC

Des sommes importantes ont été investies par la commune dans le domaine de l'informatique. Le concept retenu au début des années 80, à ce jour obsolète, a affecté les relations entre le CIC (Centre informatique communal) et divers services de l'administration. Des conflits de conceptions et de personnes avaient pourtant paralysé la collaboration entre le CIC et certains services.

L'objectif serait donc d'arriver à un judicieux équilibre entre une informatique répartie et centralisée, lit-on dans le rapport. Si un nouveau champ d'activités du CIC (plus petit mais plus souple) était maintenu, il pourrait inclure la gestion d'informations centralisées, des développements ponctuels clairement définis et l'appui aux usagers. Ce réajustement rendrait d'autant plus importante la collabo-

ration extérieure qui devrait donc s'intensifier. Considéré comme un prestataire, il serait dès lors fort judicieux qu'il ne s'appelle plus CIC (Centre informatique communal), mais SIC (service informatique communal).

Relevant que si la mise en route du projet fut plus difficile que prévue, le président de la commission, Francis Stähli (POP-US) n'a pas craint d'affirmer que des écarts entre la théorie et la pratique ont été observés. «Ce sont les conflits de conceptions et de personnes qui ont paralysé la collaboration entre le CIC et d'autres services».

«Introduire un système informatique n'est pas un cadeau. Il faut dialoguer, créer tout en tenant compte des besoins de l'autre». Les obstacles doivent être franchis ensemble, relève Irène Cornali-Engel (PS).

«A l'avenir, l'administration va se trouver devant un défi. Celui d'un nouveau système central. S'exprimant au nom de Charles Chammartin (Lib/PPN), Jacqueline Jeanmonod précise: «Ne disposant pas de spécialistes pour mener à bien un tel projet, c'est au Conseil communal d'empoigner les problèmes à bras-le-corps».

«L'échange bénéfique entre le Conseil communal et les membres de la commission a permis de mettre l'accent sur des points essentiels.» Sylvia Morel (R) souligne que la décentralisation est une bonne chose pour autant que les chefs acceptent la discussion.

Pour Patrick Erard (E+L), un peu moins de pouvoir et une meilleure collaboration sont les règles essentielles dans le travail.

Remerciant les membres d'une commission qu'il a cotoyée durant de longs mois, le

conseiller communal Daniel Vogel, dont le SIC se trouve au centre de ses préoccupations, relève toute l'importance de projets qui sont déjà réalisés, et d'autres encore en point de mire. «Les applications du Fichier des habitants, de la Comptabilité et des Services sociaux sont quasi achevées. La situation des T. P. doit encore être examinée ainsi que les «Salaires et Gestions des loyers». Les SI doivent encore formuler des vœux importants et déposer un cahier des charges précis. La fondation cantonale s'occupera des projets informatiques concernant l'hôpital. Une plateforme technique composée d'une équipe d'assistants a déjà été mise sur pied. Nous allons sans aucun doute au-devant du succès».

C'est par 32 voix, sans opposition, que le législatif a pris acte du rapport.

Contacts avec Le Locle

Commission créée

Des contacts étroits existent déjà entre les exécutifs des villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle. Cette concertation de plus en plus nécessaire et utile existera également entre les législatifs et, hier soir, le Conseil général a accepté un projet d'arrêté proposé par son bureau et demandant la mise sur pied d'une commission intercommunale consultative.

Composée de 6 membres de chacun des conseils généraux, cette commission aura à se préoccuper des possibilités de collaboration et de développement des deux villes, dans l'optique de valoriser leurs potentialités et de sensibiliser leur population à la définition d'objectifs communs.

L'arrêté a passé comme une lettre à la poste, et le président de la ville, Charles Augsburg, a tenu à souligner combien il est nécessaire, face aux grands projets communs, de sensibiliser les citoyens et d'avoir leur assentiment.

Mais encore...

Perfectionnement. - Sur sa lancée, le Conseil général a encore développé le projet d'arrêté signé Marcel Cotting (PS) et consorts, traitant du perfectionnement professionnel des fonctionnaires et introduisant, entre autres, un droit aux congés-formation payés. Cette proposition a été contrée par les groupes radical et libéral-ppn. Néanmoins, au vote final, un accord général s'est dégagé pour renvoyer le projet au Conseil communal avec mission de faire rapport. Nous reviendrons ultérieurement sur le débat suscité.

Commission BV. - Une nouvelle commissaire a été désignée pour la Commission de la bibliothèque de la ville et Viviane Houlmann (PS) remplacera Sylvie Ruegg, démissionnaire.

Travaux communaux. - Michel Zurcher (PRD) a remarqué que les travaux d'aménagement intérieur de l'Office du tourisme des Montagnes neuchâtelaises et de la Police des habitants à Espacité ont été confiés à une entreprise extérieure à la ville et au canton. Par une interpellation, il demande au Conseil communal s'il ne faudrait pas, en matière de promotion économique, commencer par penser aux entreprises locales ou régionales.

Adjudications. - Sous forme d'une question écrite, Henri Oppliger (POP-US) souhaite être renseigné sur les critères de sélection d'entreprises lors d'adjudications de travaux. Lors de la rénovation de la BCN, des travaux ont été faits par des entreprises non signataires de la convention collective de travail. Qu'en est-il quant aux travaux communaux et quel contrôle peut effectuer le Conseil communal lors de sous-traitance après adjudication?

SIVAMO. - Relevant que les budgets de construction du SIVAMO sont globalement respectés, Pierre Kobza (PS) s'inquiète du fait que l'Etat veut différer le paiement des subventions sur plusieurs années. Par une interpellation, le conseiller général demande ce que pense le Conseil communal de ce report qui pourrait coûter, à la ville, des centaines de milliers de francs d'intérêts intercalaires.

AGENDA

Salle de musique

Carmina Burana
Sous la direction d'Olivier Pianaro, le Chœur mixte de Colombier, le Madrigal du Landeron, la chorale Numa-Droz de la Ville, cinq percussionnistes, trois solistes vocaux, au piano Olivier Sörensen et Marc Pantillon, interpréteront les «Carmina burana» de Carl Orff. Salle de musique, samedi 26 novembre 20 h 15. (DdC)

Au cercle Albanais

Fête nationale
Le Cercle albanais «Metush Krasniqi» célèbre la fête nationale albanaise ce samedi 26 novembre, dès 14 h à la Maison du Peuple, rue de la Serre 68. (Imp)

Conservatoire

Richard May et Paul Coker
Richard May, violoncelliste, accompagné de Paul Coker, pianiste, donnera un récital samedi 26 novembre 20 h au conservatoire. Au programme trois sonates de Mendelssohn, Debussy, Rachmaninoff et les «Variations» de Martinu. (DdC)

Beau-Site

Giovanna Marini
Le Quatuor vocal Giovanna Marini, dans les tonalités de la Méditerranée, présente sa nouvelle cantate «La vie au-dessus et au dessous de 1000 mètres». Beau-Site, samedi 26 novembre à 20 h 30, dimanche 27 à 17 h. (DdC)

Nouvelle librairie CBF

Séance de signatures
La nouvelle librairie CBF, installée rue Daniel-Jeanrichard 21, accueille aujourd'hui et demain samedi les auteurs et le photographe de deux livres parus récemment aux Editions d'En Haut, La Chaux-de-Fonds. Aujourd'hui, de 14 h à 18 h 30, pour dédicacer l'ouvrage intitulé «Le Locle entre tradition et renouveau», seront présents Louis-Albert Zbinden, François Mercier, Françoise Garcia, Francis Jeanneret-Gris, tous auteur(e)s, et Eric Leuba, photographe. Samedi, de 11 h à 16 h, ce sont les écrivains Jean-Louis Clade et J.-P. Pellaton, ainsi que le photographe Eric Leuba, qui signeront le livre consacré au «Doubs de la source à la Saône». (Imp)

DIVERS

OCCASION A SAISIR

Cause changement de modèles
10 cuisines en chêne massif
 ou châtaignier **Fr. 7980.-**
 appareils compris
salles de bains
 (tous coloris) **Fr. 1350.-**
 L'HABITAT - 1907 Saxon - Tél. 026 / 44 19 19
 Appeler avant de venir ou
 TAVANNE - Grand-Rue 3 - Tél. 032 / 91 32 44
 Ouvert que le samedi 243-17681/4-4

ENSEIGNEMENT

 **ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE**
 SECTION DE LANGUES MODERNES

Cours trimestriels de français pour élèves de langue étrangère

20 à 24 périodes par semaine selon le niveau.

(Possibilité de suivre, en plus, des cours facultatifs de langues, de correspondance, de dactylographie),

Début des prochains cours:
 9 janvier 1995
 24 avril 1995
 4 septembre 1995

Renseignements et inscriptions auprès du secrétariat de l'École supérieure de commerce, Beaux-Arts 30, Neuchâtel.
 Téléphone 038/24 31 12
 Fax 038/20 78 39 28-4681

GASTRONOMIE

Hôtel du Lion d'Or

Boudry - ☎ 038/42 10 16
 • Filets de perche
 • Truites du vivier
 • Spécialités aux champignons
 • Menu du jour 28-787587

et si on allait manger
aux "PERVENCHES"!
 tél. 039 28 43 95 132-762411

RESTAURANT **LE JURASSIEN**

Numa-Droz 1
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/28 72 77
 Fam. Daniel Collon

CUISSES DE GRENOUILLES

300 g Fr. 16.- 132-763283

A l'Ours aux Bois

Il n'y a pas d'arêtes dans

la bouillabaisse

Pour réserver: ☎ 039/61 14 45 14-759962

Restaurant **Le Mocambo**

Avenue Léopold-Robert 79
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 30 30

Réservations pour repas de bureaux, de mariages, de baptêmes, d'anniversaires, pour les fêtes de fin d'année

Menus à disposition

Restaurant: 60 places

Ouvert tous les jours 132-763423

restaurant **GRAND PONT**

M. et Mme G. Turale
 Avenue Léopold-Robert 118
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 46 88

Tripes à la neuchâteloise

Vendredi et samedi 132-763453

Feu: 118

SPECTACLES - LOISIRS

Café-Restaurant du Ticino

Chez Mary-Lou et Francis
Samedi 26 novembre
Match aux cartes dès 14 heures
 Parc 83, La Chaux-de-Fonds,
 Tél. 039/23 80 29 132-763433

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan
 Bd des Eplatures 54
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 82 66
 Salle pour société et repas de famille

Festival de l'entrecôte

Dès Fr. 18.-

Canard laqué à la thaïlandaise

Fr. 19.-

Filets de perche

Fr. 18.50

Truite mode du Doubs

Fr. 9.-

+ carte habituelle 132-763448

Chez vous!

Le spécialiste

SOL
 HEIMO & FILS SA

Maitrise fédérale

offrez pour Noël nos bons cadeaux

- Tapis en soie, laine fait main
- Parquets artisanaux
- Stores mille et une couleurs, vénitiens, américains, plissés

Tél. 039/28 16 24

Fax 039/28 15 56

Parc 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds 132-762790

Achete au plus haut prix VOITURES

bus, camionnettes, kilométrage, état sans importance. Paiement comptant. ☎ 077/47 61 89 28-773897

A vendre de collection privée (plus de 100 pièces) SELLES WESTERN AMERICAIN ainsi que de vieilles selles de collection. OLDTIMERS, lassos, sacoches, fouets, épérons Chaps longhorns, étuis pour pistolets et fusils. Prix très intéressants. ☎ 057/33 44 82 à midi ou le soir 2-753111

DIVERS

GAMEL TROPHY
ADVENTURE WATCHES



VON **gunten**
 OPTIQUE-HORLOGERIE

Avenue Léopold-Robert 23
 ☎ 039/23 50 44 132-762815

Ordinateurs Compatibles Neufs et occasions

Prix imbattables

Avec l'assurance d'une grande qualité

Livraison + Installation à domicile

Raphaël Grandjean - 2300 La Chaux-de-Fonds
 077 89 71 51 - Fax 039 23 09 51 132-763449

SPECTACLES - LOISIRS

SALLE DE MUSIQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Dimanche 27 novembre 1994 à 17 h

70e concert de gala de la

Musique d'harmonie Les Armes-Réunies

sous la direction de **M. Olivier Chabloz**

avec le précieux concours de **M. Philippe Laubscher**
 Organiste

M. François Cattin
 Tromboniste

Œuvres de:

*J. Van der Roost - S. Jaeggi - J. Balissat - S. Prokofiev
 J. Strauss - N. Rota - A.-L. Webber*

Prix des places (taxes comprises):

Fr. 14.-
 apprentis, étudiants: Fr. 7.-

enfants: gratuit
 vestiaire: Fr. 1.-

Location dès le mardi 22 novembre à la Tabatière du Théâtre et le jour du concert à la caisse. ☎ 039/23 94 44 132-762719

ADIA
 Tél. 039/23 63 83
 31, AV. LÉOPOLD-ROBERT
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
PENSEZ-Y!

GARAGE des STADES
 A. MICHE & B. HELBLING



DAIHATSU
CHARADE 1.3

Charrière 85 - Tél. 039/28 68 13

Une réponse à toutes les soifs
LA COMETE
HERTIG VINS SA

Rue Blaise-Cendrars 13
 2304 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 57 33

MACKINTOSH - PUB SPORTS
TAVIERNE DES SPORTS
 Charrière 57 - ☎ 039/28 61 61/28 69 98
 La Chaux-de-Fonds

Boucherie Nouvelle

P.-A. Lambercier

Jardinière 89, La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 30 16

Spécialité: saucisson neuchâtelois

Service à domicile

CARC
 musique

Le spécialiste des instruments à vent
 Réparation - vente - modifications
 grand choix d'accessoires

Grégoire Schneider facteur d'instruments
 Rue du Soleil 16 - Place du Bois
 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039 / 28.95.16.

Votre fleuriste



Serre 79
 (En face du cinéma Eden)
 ☎ 039/23 02 66
 Fleurop - Interflora G. Wasser

Extra sur 5 étages
Le Bonheur
 ça se meuble
MEUBLES TAPIS RIDEAUX
Leitenberg
 Grenier 14 La Chaux-de-Fonds
 Téléphone (039) 23 30 47

ENTILLES SA

GARAGE ET CARROSSERIE
 La Chaux-de-Fonds - 039/26 42 42

GARAGE DU STAND - ENTILLES SA
 Le Locle - 039/31 29 41 ou 31 37 37
 Roger Simon

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

G. Torcivia

elna

Atelier de couture

Av. Léopold-Robert 53
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 89 60

Schaub & Mühlemann SA

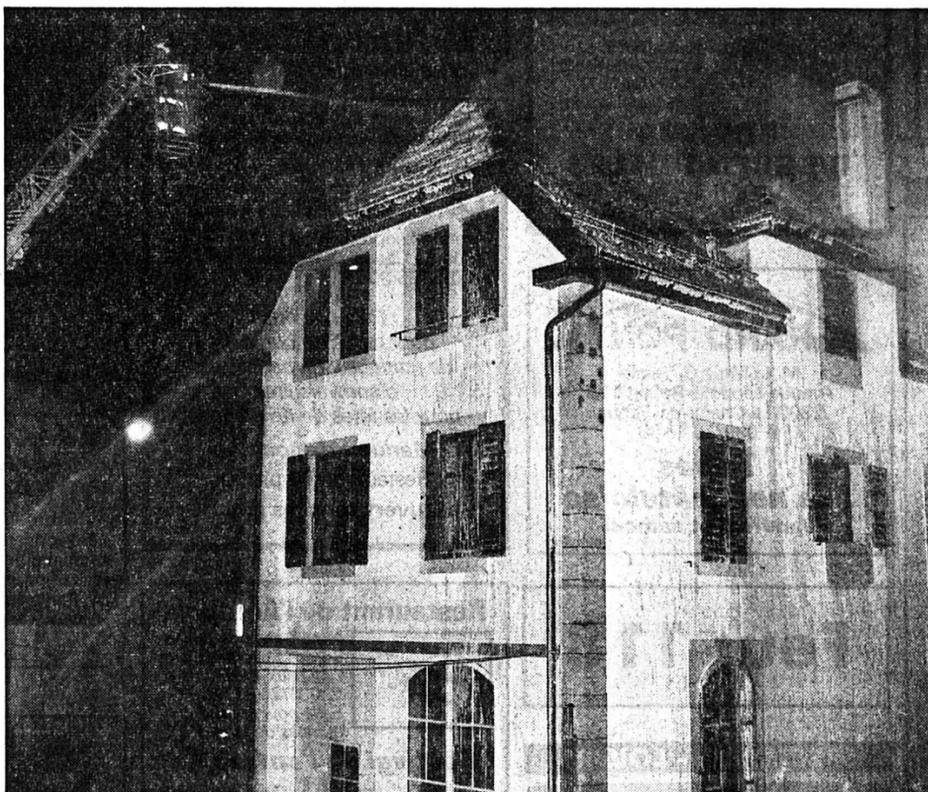
Eau, gaz, air comprimé
 Ferblanterie, ventilation
 Service de dépannage
 Détartrage de boilers

Progrès 84-88
 2300 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 33 73

Incendie à la rue de l'Avenir: gros dégâts

Le garage du Midi en feu

Hier soir peu après 23 heures, un incendie s'est déclaré dans l'immeuble Avenir 1, notamment occupé au rez-de-chaussée par le garage du Midi, propriété de Danilo Berto. Le sinistre qui a vraisemblablement pris dans les étages supérieurs fut visible d'une bonne partie de la ville. Le feu n'a fait aucune victime mais les dégâts sont importants.



La toiture s'est embrasée la première

Les pompiers ont engagé les grands moyens pour, finalement, maîtriser le sinistre au bout d'une petite heure.

Incendie s'est déclaré au deuxième étage de cet immeuble, côté rue du Midi, avec des flammes qui ont rapidement embrasé le toit. D'où une lueur rouge visible de presque tout Le Locle. «C'était juste à côté de la petite cheminée de métal que nous avons vu les premières lueurs» nous ont encore signalé les voisins.

Intervenues avec les moyens lourds, tonne-pompe, échelle automobile, une trentaine de pompiers ont maîtrisé ce sinistre en quelque 40 minutes, explique le major Gilbert Miche, commandant du bataillon des sapeurs-pompiers du Locle, secondé par Jean-Michel Mollier. A cet effet, des équipes «gaz» ont pénétré dans les lieux alors que plusieurs échelles extérieures étaient déployées pour éteindre le feu par les moyens combinés de l'eau et de la mousse.

En fait l'enveloppe extérieure du bâtiment est intacte mais le feu, ravageur à l'intérieur, a causé de solides dommages tout comme d'ailleurs les moyens mis en œuvre pour le contenir. Il s'agira de plusieurs centaines de milliers de francs, causés par un sinistre dont l'enquête s'efforcera de déterminer les causes. (jcp)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

BRÈVE

Sociologues romands En congrès au Locle

La Convention romande de 3e cycle de sociologie organise, au Locle, son troisième cours à l'attention des sociologues soucieux de perfectionner certaines de leurs connaissances. Chercheurs et enseignants travaillant dans les diverses institutions universitaires de Suisse romande ainsi que de Berne, sont réunis au Trois Rois pour aborder, sous la forme de nombreux exposés, le thème des «transformations économiques, crises et enjeux sociaux». L'organisation de ces trois journées a été assurée par François Hainard et Olivier Tschannen de l'Institut de sociologie et de science politique de l'Université de Neuchâtel. (jcp)

AGENDA

Aide au village roumain de Suseni Vente d'objets artisanaux

Le comité d'aide au village roumain de Suseni tiendra un stand de vente d'objets artisanaux en provenance de Suseni samedi 26 novembre de 8 h à 13 h devant la Migros. Ceci afin de financer un prochain voyage à Suseni. (comm)

Pub le Club Soirée africaine

Soirée africaine, au Pub le Club (rue Henry-Grandjean 1), samedi 26 novembre de 22 heures. Celle-ci sera animée par le groupe africain Baniko, déjà bien connu dans la région puisqu'il fut notamment l'hôte d'une fête des promotions. (Imp)

Les Ponts-de-Martel Concert choral

Le traditionnel concert d'automne du chœur d'hommes «Echo de la montagne» des Ponts-de-Martel, placé sous la direction de Jean-Rodolphe Grossenbacher, se déroulera dimanche 27 novembre à 17 heures au Temple de la localité. En deuxième partie, cette société présentera un ensemble vocal neuchâtois peu connu dans le Haut, «Nugero!» du Landéron, dont la réputation dans les milieux du chant n'est plus à démontrer. Emmené sous la baguette de Bernadette Delley, il proposera des œuvres de Janequin à Brahms. (paf)

Le propriétaire des lieux, M. Berto, n'était pas présent lors du début du sinistre. Par conséquent il ne peut en expliquer les causes. Des voisins expliquent avoir entendu un souffle à deux reprises, vers 22 h 45, synonyme d'une double explosion. «C'était comme une collision au giratoire des Sports, mais lorsque l'on a vu des flammes sortir de la maison, nous avons compris.» Selon les premières constata-

Propriétaire de bistros et polices sur le ring

Personne ne m'aime!

Vraiment pas content, A.A. Ce propriétaire d'établissements publics du lieu estime qu'il est victime de harcèlement de la part de la police, aussi bien locale que cantonale. C'est une affaire pleine de rebondissements – avec belles voitures, permis de travail, voire droit international – qui a été traitée hier au Tribunal de police.

A.A. n'était pas seul en cause, mais aussi son frère, M.A. et sa compagne, T.V. On leur reprochait d'avoir travaillé chez A.A. sans permis ad hoc.

Les agents témoins ont relaté divers épisodes. Un jour, la police locale vient faire un contrôle du personnel sur le coup de midi. L'entrée lui est refusée, elle repasse 10 minutes plus tard, sans plus de succès. A.A. ne niait pas qu'il était hargneux, mais il expliquait qu'il était en plein coup de feu, et «ils ne m'aiment pas ici, ils me cherchent toujours des histoires!». Un autre jour, ou plutôt un beau soir d'été, A.A. refuse de baisser la sono. «Mais s'il-vous-plaît»,

interjectait A.A. toujours énévê, «c'est avec les agents que ça ne marche pas! J'en ai marre, je ferme, on ne peut plus travailler!».

UN TAS DE DOSSIERS

«Vous ne trouvez pas qu'il y a beaucoup d'affaires concernant vos établissements?» s'enquerrait

le président Jean-Denis Roulet. «Bientôt chaque semaine nous recevons une dénonciation».

«Mon client a à juste titre un sentiment de persécution!» s'enflammait la défense. «Tout est prétexte à aller le relancer, et c'est ainsi qu'il se retrouve avec de nombreux dossiers». Son client avait peut-être commis

des erreurs, «mais cela ne justifie pas cet acharnement. On a l'impression qu'on ne le veut plus ici! Pourtant il en faut, des gens comme lui, pour faire marcher l'économie locale!» S'il admettait quelques infractions mineures, il estimait que le frère de A.A. n'avait fait que rendre service, respectant ainsi les lois de l'hospitalité, sans être payé pour autant. De même pour la compagne de A.A. qui est d'ailleurs son épouse, mais en regard d'un droit étranger non reconnu par la Suisse et la France.

BELLES VOITURES

Le président n'a pas caché son étonnement lorsque A.A., à sa demande, lui a décrit son parc automobile: cinq voitures, dont une Lamborghini, une Mercedes et une Jaguar. «Vous avez été taxé sur un revenu de 36.000 fr et zéro franc de fortune, comment est-ce possible?» A.A. de répondre qu'il gagnait personnellement de 2000 à 3000 fr par mois, mais qu'il empruntait, achetait et revendait, et qu'il avait des dettes pour un million et demi.

Le jugement sera rendu à quinzaine. CLD

Mis sous clé

S. B. risquait 20 jours d'emprisonnement pour... séquestration. Sur plainte de l'ex-mari de sa femme. Appelons-les Alain et Simone.

Simone avait eu un fils avec S. B., qui, affirme Alain, «a toujours refusé de la reconnaître». C'est Alain qui l'a reconnue, et il refuse un désaveu, parce que la fillette s'est attachée à lui, et aussi «par sécurité». Il est vrai que S. B. avait emmené sa fille naturelle en Tunisie, un «enlèvement» qui avait fait grand bruit dans la presse à l'époque, sans que plainte n'ait été déposée.

Cela dit, Simone et Alain ont gardé des relations amicales, «j'ai confiance en lui», explique la jeune femme. Ce que le mari, S. B. n'apprécie pas. Un soir, il les retrouve tous deux chez lui en train de discuter, et les enferme dans l'appartement. Il voulait aller chercher la police, dit-il, pour faire un constat. Pour être délivrée, Simone a dû jeter ses clés par la fenêtre à son fils et au frère d'Alain. S. B. se plaint d'avoir reçu des coups et d'avoir été suivi en voiture par Alain et son frère qui voulaient l'écraser, ce que les deux hommes nient énergiquement. L'audience a été reportée. (cld)

Les Ponts-de-Martel: fête annuelle au home «Le Martagon»

Un chaleureux accueil

Les habitants du village des Ponts-de-Martel ne ratent pas une occasion de soutenir «leur» home. Par leur participation active et massive à la traditionnelle fête annuelle du Martagon, samedi et dimanche dernier, ils ont une fois de plus prouvé leur attachement à un établissement dont l'utilité est bien réelle. Le point avec la directrice Lucie Delay.

Depuis son ouverture en 1982, cette résidence - accueillant les personnes âgées pour des convalescences ou de longs séjours - n'a cessé de s'agrandir. Ce phé-

nomène s'est d'abord remarqué par la construction d'un deuxième bâtiment et, plus récemment, par la création d'une piscine et d'une autre cafétéria, toutes deux ouvertes au public. «En soi, l'idée de cette piscine était un peu une folie. Mais notre but était de sortir le home de son isolement, d'amener en son sein une animation bienvenue et appréciée de chacun. Cela a tout de suite bien fonctionné», explique Mme Delay.

D'avouer cependant que les soucis d'ordre financier principalement, liés à une conjoncture

économique plutôt défavorable, n'ont pas pu être placés au rang des oubliettes: «Il y a quelques années encore, le taux d'occupation avoisinait les cent pourcent. Aujourd'hui, il se monte à un peu de plus de nonante pourcent et l'expérience nous a démontré qu'il faut faire avec; pour l'instant en tout cas». Malgré cette petite ombre, on peut affirmer que «Le Martagon» a pris sa vitesse de croisière. Sa capacité est de 72 lits, dont 49 médicalisés. Il emploie 62 collaborateurs pour une cinquantaine de postes.

Sur le plan des animations,

plusieurs sorties - courses, concerts, pièces de théâtre, cinéma... - sont organisées régulièrement. Les sociétés musicales de la localité viennent y donner des concerts. En outre, les pensionnaires ont la possibilité de s'inscrire dans des ateliers de couture. Quant à l'avenir, il est prévu le changement des fenêtres à l'ancien bâtiment, l'acquisition d'un élévateur pour les malades et l'équipement d'une salle vidéo; autant de projets qui vont encore améliorer le confort de la maison. (paf)

Expol

Le jazz des jeunes



Retour à la tradition hier soir à Expol avec... une nouveauté, à savoir le Big Band des jeunes de Bienne (notre photo Favre). Cet ensemble, composé d'une petite vingtaine de musiciens âgés d'à peine vingt ans, s'est fait l'interprète de tous les grands tubes de jazz, de Benny Goodman à Count Basie. Vêtus de rouge et de noir, un chapeau melon vissé sur la tête, ils ont joué avec la même verve et le même talent les blues et les boogie-woogies des plus grands. Doublée d'un jeu scénique assez époustoufflant et plutôt mouvementé, leur prestation a déjà mis en exergue de solides connaissances de la musique. Voilà qui promet! (paf)

● Ce soir à Expol à partir de 22 heures, danse pour tous avec l'orchestre «Evasion», un ensemble composé de trois musiciens conçu pour faire bouger.

NAISSANCE

CLINIQUE de la TOUR

KELLY et LICINIO ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite fille

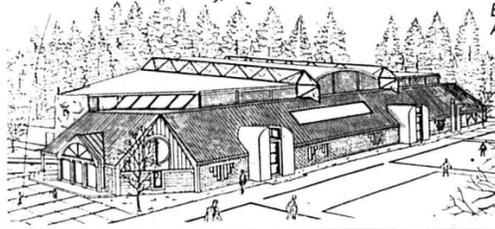
ROXANNE

le 23 novembre 1994

Kelly et Licinio
CORREIA
Le Corbusier 13
2400 Le Locle

132-763515

Horaires: Lundi - mardi - jeudi 17 h - 24 h
 Mercredi et dimanche 14 h - 24 h
 Vendredi 17 h - 1 h 30
 Samedi 14 h - 1 h 30



HALLE POLYVALENTE DU COMMUNAL-LE LOCLE

Du vendredi 18 au samedi 26 novembre 1994

Réservez vos soirées:

Et bien entendu, tous les soirs à partir de 19 h 30: Piano-bar.
 Avec entre autre: Jean Baumat et Claude Cavalli.

expo

ENTRÉE LIBRE

● CAFÉ - BAR - RESTAURANT ●

Vendredi 25 nov.
 22 heures
 avec l'orchestre



EVASION
 DANSE

Danse pour tous avec l'orchestre EVASION

Un orchestre de danse de qualité pour les amateurs de toutes les danses. Ils ne sont que trois musiciens mais laissez-vous embarquer dans la musique et venez danser nombreux.

157-714164

SPECTACLES - LOISIRS

LE LOCLE, Paroisse
Samedi 26 novembre 1994
à 20 h 15

CONCERT du Club
d'accordéonistes du Locle

Entrée:
 Adultes: Fr. 7.-
 Enfants: Fr. 3.50
 157-714373

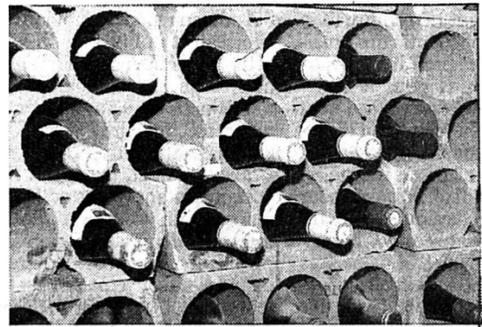
Dimanche 27 novembre 1994
à 20 heures
La Brévine
 Grande salle de l'Hôtel de Ville

MATCH AU LOTO

du Club d'accordéonistes l'Echo des sapins

30 tours + 1 gratuit
 Abonnement: Fr. 16.-
 3 pour 2
 157-714140

★★★★★
Suggestion pour vos cadeaux de Noël
 ★★★★★



Casiers à bouteilles - Huit unités - En terre cuite
 Assembleables, modulables, adaptables dans chaque cave. Fr. 12.- l'unité. Fr. 100.- dès 10 pièces.
P.-A. GALLI - ☎ 039/31 83 26
 157-714358

IMMOBILIER

AU LOCLE
3 pièces, balcon
 Refait à neuf
 Sanitaires, bloc cuisine
 Mensualité dès Fr. 651.- + ch.
 ☎ 038/24 57 31 28-5419

A louer aux Bayards (NE)
CAFÉ-RESTAURANT
 Entièrement rénové.
 Loyer modéré.
 Libre tout de suite.
 Pour visite et renseignements:
 ☎ 038/66 14 79 ou 038/66 13 81
 28-5851

GASTRONOMIE

RESTAURANT DES RECETTES «CHEZ MAX»
 2416 Les Brenets Tél. 039/32 11 80
LES TRIPES
 servies à discrétion jusqu'à mi-décembre
 157-714365

IMMOBILIER

A louer, Le Locle, dans quartier calme et ensoleillement privilégié
Magnifique duplex de 4½ pièces
 Avec cuisine agencée, vaste séjour lumineux, salle de bains, WC et cave.
 ☎ 039/23 26 57 132-762821

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
 LA CHAUX-DE-FONDS
 ☎ 039/23 78 33
 Fax 039/23 77 42
LES BRENETS
À LOUER
POUR DATE À CONVENIR
GARAGE INDIVIDUEL
 Rue de la Crête. 132-762795

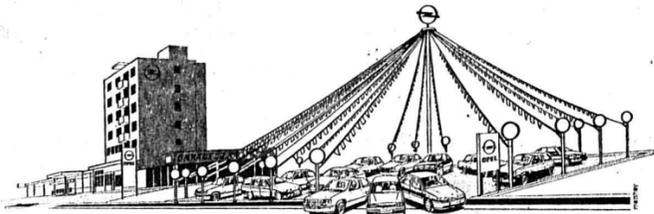
Restaurant R. et B. Piémontési
Le Perroquet France 16
 Le Locle
 Ouvert dès 6 heures Tél. 039/31 67 77

CE SOIR:
ambiance accordéon
avec Pierre Wyss

Tripes à la neuchâteloise
 A volonté Fr. 17.50
Fondue chinoise A volonté Fr. 24.-
 Ainsi que notre carte - Salle pour sociétés
 157-717860

BOUTIQUE DE PRÊT-À-PORTER
 Rue de France 8 - 2400 Le Locle
Samedi 26 novembre 1994

10%
sur les jupes et les pantalons
 157-714361



GARAGE DU RALLYE SA

Distributeur OPEL et GM OFFICIAL DEALER
 Le Locle



Nous vous proposons un beau choix de voitures d'occasion
Réservation pour le printemps

		Par mois
Opel Corsa TR	1984	5 500.- 110.-
Opel Kadett GL 1.6i, 5 p.	1989	9 900.- 198.-
Opel Kadett ABS 1.6i, 5 p., aut.	1990	37 000 km 216.-
Opel Kadett Frisco 1.8i, 5 p.	1991	56 000 km 238.-
Opel Kadett Car. 1.6i, ABS, servo	1990	11 900.- 238.-
Opel Astra GL 1.6i, 5 p.	1992	32 000 km 318.-
Opel Astra CD 1.7 TD, 5 p.	1992	37 000 km 318.-
Opel Astra GLS 1.4i, 5 p.	1991	45 000 km 304.-
Opel Astra GLS 1.6i, 5 p.	1992	17 500.- 350.-
Opel Astra CD 1.7, turbo-diesel	1993	45 000 km 350.-
Opel Astra Caravan GL 1.4i, t.o.	1994	16 000 km 378.-
Opel Astra Caravan GLS 1.4i	1993	10 000 km 398.-
Opel Astra Carav. Sport, Safe-Tec	1994	9 000 km 478.-
Opel Ascona Jub. 2.0i, 5 p.	1987	6 900.- 138.-
Opel Ascona Exclusive, 5 p.	1988	7 900.- 158.-
Opel Vectra GT 2.0i, 4 p.	1990	14 900.- 298.-
Opel Vectra GT 2.0i, 5 p.	1989	13 500.- 270.-
Opel Vectra GL 2.0i, 4 p.	1992	35 000 km 398.-
Opel Vectra GL 2.0i, 5 p.	1990	41 000 km 290.-
Opel Vectra GL 2.0i, 4 p., aut.	1990	15 500.- 310.-
Opel Vectra 2000 16 V, 4 p.	1991	18 000 km 438.-
Opel Omega Montana 2.4i	1989	13 900.- 278.-
Mazda 626 GLX 2.2i, 5 p.	1990.11	11 900.- 238.-
Ford Escort XR3i 1.6i, 3 p.	1988	8 900.- 178.-



Voyez notre parc, un des plus beaux de la région
 Essai - Crédit - Echange
 Service de ventes: P.-A. Dumont - R. Gyax, ☎ 039/31 33 33
 157-714296

À LOUER
 Centre ville
 Le Locle

Magnifique
3 pièces

Entièrement rénové,
 cuisine agencée,
 ascenseur.
 Libre tout de suite
 ou à convenir.
 ☎ 039/23 26 58
 132-762734

Police-secours:
117

Publicité intensive,
Publicité par annonces

POURQUOI PAS VOUS?

Donnez de votre sang
Sauvez des vies

gb À VENDRE DANS LE QUARTIER DE LA JOUX-PÉLICHET, LE LOCLE
VILLA INDIVIDUELLE

de 6 pièces avec cuisine agencée, salle de bains, WC séparés. Possibilité d'obtenir un garage. Prix très intéressant.
 Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77
 - MEMBRE -
UNPI
 132-763397

gb A louer pour date à convenir
Au Locle

- Henry-Grandjean 1: **appartements d'une pièce meublée, non meublée et de 2 pièces** avec cuisine agencée et bains/WC

- Communal 10: **appartement de 2½ pièces** avec cuisine, bains/WC et balcon

- Jeanneret 59: **appartements de 3½ pièces** avec cuisine et bains/WC

A La Chaux-de-Fonds

- Crétets 116-118: **appartements de 2, 3½ et 4½ pièces** avec cuisine et bains/WC

- Champs 1 à 3: **appartements de 4 pièces** avec cuisine agencée, balcon, bains/WC

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77
 - MEMBRE -
UNPI
 132-763252

La Gamme Epargne



Nissan Serena 2.0 SLX
 Direction assistée, verrouillage central, vitres teintées, lève-glaces électriques avant, radio-cassettes, 4 haut-parleurs, protections latérales, 4 portes, 7 places.
 Moteur 2.0 l, 93 kW (126 ch).

Net fr. 29'850.-
Leasing fr. 456.-/mois*

3 ans de garantie d'usine, de garantie sur la peinture et de garantie remorquage. 6 ans contre les perforations dues à la corrosion.
 *48 mois, 40'000 km, paiement unique 10% du prix net, caution fr. 500.-, + assurance casco.

by **Project Garage**
 Claire 3-5, 2400 Le Locle, 039/31 15 15
 Michel Liechti
 Pneus d'hiver
MICHELIN
 157-714026

Guerre des crucifix dans le Haut-Doubs depuis 1906 (II)

Toujours pas d'armistice!

La guerre des crucifix, ouverte depuis 1906, a été marquée de coups de force, de révocations de maires, de radiations d'instituteurs et ce n'est pas fini!

La période qui suivit la promulgation de la loi relative à la séparation de l'Eglise et de l'Etat enflamma littéralement le Haut-Doubs. Les Montagnons s'opposèrent par la force aux agents de l'Etat chargés de dresser les inventaires des biens d'église, désormais propriété de la Nation, comme ils désobéirent tout aussi radicalement à la demande de déposer des crucifix dans les écoles laïques. Cet épisode de la guerre des crucifix a divisé le Haut-Doubs entre les rouges et les blancs, mais autant dire tout de suite que la première catégorie était très minoritaire. Les rouges se recrutaient surtout dans le milieu enseignant et sur les rangs des radicaux et les blancs formaient tout le reste de la population, c'est-à-dire les trois quarts. Mais paradoxalement, les prêtres, sans être ce qu'on appelle aujourd'hui des théologiens de la libération, étaient plus proches des rouges car, ainsi que le rappelle l'historien Joseph Pinard, «la plupart sortaient des écoles laïques». Il faut souligner au passage que le Haut-Doubs, bastion de la foi et longtemps pépinière de vocations religieuses compte paradoxalement peu d'écoles privées. «C'est un mystère que nous n'avons pas encore réussi à élucider», relève J. Pinard.

L'ordre de déposer les crucifix fut donc évidemment exécuté avec empressement par les maires, dont l'un d'eux parlait de ce «Christ énorme, effrayant, suspendu au-dessus de ma chaire et capable de donner le cauchemar à nos plus jeunes élèves». En revanche, une minorité d'enseignants rejoignèrent le camp des blancs, mais Mlle Margot, institutrice à Scy-en-Varais et Mlle Marie Jacquin, institutrice à Chapelle-des-Bois, furent destituées sur le champ par l'inspection académique. Les maires font eux aussi de la résistance et, sitôt les crucifix enlevés par les huissiers d'Etat, ils en remettent d'autres prenant la précaution de les sceller. C'est le cas à Fournet-Blancheroche, où, «au sortir de la sainte messe, une centaine d'hommes avec le maire en tête envahissent l'école et réinstallent le crucifix». La préfecture réagit fermement et révoque des dizaines de maires, à Lièremont, Rosureux, au Russey, aux Ecorces, aux Fins, au Béliu, à Cernay-l'Eglise, à Grand-Combe-Chateau, à Tréviillers, à La Chaux-de-Gilley etc...

Le maire de Bulle, près de Pontarlier, déféré en outre devant les tribunaux pour «avoir enfoncé la fenêtre de l'école et avoir cimenté à 20 centimètres de profondeur le christ des écoles, est condamné à 50 FF d'amende». La détermination de l'Etat parvient presque à ses fins, puisqu'en 1939, on ne dénombre plus qu'une dizaine de crucifix dans les écoles publiques du Doubs», signale J. Pinard. Seulement, après la guerre de 39-45, les maires avec le soutien de la population engagent une vaste contre-offensive et restaurent les crucifix.



Ecole de Fournet-Blancheroche

Le crucifix a été reposé après la venue en septembre dernier de l'inspecteur d'Académie. (Impar-Prêtre)

Ainsi, à Lièremont, le 8 novembre 1942, toute la population du village se rend en procession jusqu'à l'école pour rétablir le Christ. «Le rapport de M. Minjoz en date du 5 août 1946, relève ainsi la présence de 218 crucifix dans les écoles laïques», note J. Pinard. L'Etat, les syndicats d'enseignants comprennent alors que seule la négociation pourra aboutir à un épilogue acceptable pour toutes les parties.

Un tract du syndicat général de l'Education nationale, diffusé en novembre 50, résume ce

nouvel état d'esprit et cette approche contractuelle du problème par cette formule: «Le couteau ne vaut rien contre l'Esprit». Les opposants aux crucifix pensent de surcroît que «l'argument essentiel pour le règlement pacifique du conflit» tient au fait que «la hiérarchie diocésaine n'a jamais ordonné ni conseillé les actes de réinstallation des crucifix». Monseigneur Dubourg, archevêque de Besançon dans les années 50, contribuera fortement à ramener ses brebis dans le chemin de la légalité et, le 4 décembre 1950, une

commission de conciliation composée notamment des conseillers généraux Reverbori d'Audincourt, de Cupillard de Morteau et Bobillier de Maiche, sous la présidence du marquis de Moustier, recommande aux municipalités «d'appliquer la neutralité scolaire». Cette recommandation approuvée par Francis Mamet, maire des Fins et représentant de ses collègues, marqua un tournant décisif, mais un demi siècle après, le problème se pose toujours, même si effectivement il est très marginal. Alain PRÊTRE

Rédaction
du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Grand canal Pétition

La décision d'Edouard Baladur de reprendre le chantier du canal à grand gabarit provoque de vives inquiétudes dans la basse vallée du Doubs. Les opposants (un millier récemment dans les rues de Montbéliard) lancent une pétition disponible à la commission de protection des eaux, 3, rue Beauregard, 25.000 Besançon (tél. 81 88 66 71). (pr.a.)

Charquemont

Desserte routière

André Jouillerot, résidant à Charquemont, a adressé une lettre à Georges Gruillot, président du Conseil général, afin de demander une meilleure desserte routière du plateau de Maiche. (pr.a.)

Morteau

Acteur mortuaire à la télé

Lors de la projection sur France 2 du film de Claude Goretta, «Goupi mains rouges», les Mortuaciens ont pu reconnaître Gérard Bole-du-Chaumont qui interprétait le rôle de Tonkin avec beaucoup d'aisance et de vérité, Gérard, également passionné de musique et de sonorisation, avait fait ses premières armes dans le spectacle avec la réalisation des productions de la Madeleine Proust, alias Laurence Semoin, à l'époque sa compagne. (dry)

Villers-le-Lac

Bourse aux jouets

A l'approche des fêtes de fin d'année, l'Association scolaire «L'Amitié» des Bassots à Villers-le-Lac organise une bourse aux jouets ouverte à tous.

L'équipe dynamique des parents d'élèves de l'Ecole des Bassots a mis en place cette idée originale de bourses aux jouets, avec un triple objectif: permettre aux familles de trouver des jeux en bon état à des prix modestes, offrir la possibilité de vendre des jouets inutilisés et gagner un peu d'argent au profit de l'école du hameau.

Tous les jeux en bon état pourront être déposés à la bourse qui se déroulera le 3 décembre dans les salles de classe de l'école. Une participation de 2 FF sera demandée par objet déposé. Si le jeu est vendu, 10% du montant de la vente sera prélevé au profit de l'Ecole.

Jeux de sociétés, jeux vidéos, disques, cassettes audios et vidéos, jeux électroniques, instruments de musique, la liste des jeux susceptibles d'être vendus est longue: une bonne occasion de vendre ceux rangés au fond d'un placard parce que les enfants ont grandi! Les acheteurs trouveront

peut-être ainsi des idées de cadeaux à des prix réduits.

Ceux qui n'auront pas acheté de jeux préféreront sans doute la vente de pâtisseries qui sera organisée en même temps!

Le bénéfice de cette journée sera consacré à financer une partie des classes de découvertes (mer et natation) auxquelles participeront les enfants de l'Ecole en juin prochain. (di)

● Samedi 3 décembre à l'Ecole des Bassots de Villers-le-Lac: dépôt des jeux: de 8 h à 12 h. Ouverture de la vente: de 14 h à 16 h. Retrait des invendus: de 16 h 30 à 17 h 30.

Deux cents jeunes sportifs réunis

Rencontre de 400 écoliers

Au début de la semaine, 200 jeunes écoliers des classes maternelles du canton de Morteau se sont retrouvés au gymnase municipal de Villers-le-Lac à l'occasion d'une rencontre sportive organisée dans le cadre du sport scolaire. Cette rencontre sera renouvelée la semaine prochaine, pour d'autres écoles, ce seront donc près de 400 enfants qui auront pu profiter de cette organisation.

Les très jeunes sportifs, de 2 à 5 ans, avaient préparé avec leurs enseignants, les épreuves mettant en valeur l'agilité, l'équili-

bre, la vitesse... Il s'agissait de franchir des obstacles, de sauter, de ramper, de rouler... un véritable parcours de débrouillardise! Les équipes de cinq écoliers ont effectué le parcours dans une forme de relais, ce qui offrait en plus la possibilité d'ajouter un esprit de compétition à la rencontre.

Les résultats officiels ne seront pas retenus, l'importance de la journée réside plus dans l'esprit de convivialité et dans la joie de la rencontre de tous ces jeunes enfants. Un goûter a d'ailleurs rassemblé tout ce petit monde, après l'effort il fallait aussi proposer le réconfort! (di)

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000 - p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de fr. 413,70 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre f de la LCI).

VACANCES - VOYAGES

VOYAGES-EXCURSIONS
WITTWER
VOYAGES DE FIN D'ANNÉE

NOUVEL-AN À BRUXELLES
30 décembre - 2 janvier
4 jours, Fr. 793.-

REVEILLON À MONACO
30 décembre - 2 janvier
4 jours, Fr. 978.-

LA TOURAINE - FONTEVRAUD
30 décembre - 2 janvier
4 jours, Fr. 894.-

LE TESSIN - LUGANO
31 décembre - 2 janvier
3 jours, Fr. 498.-

Demandez nos programmes détaillés!
Renseignements et inscriptions:
LA CHAUX-DE-FONDS, Serre 65
Tél. 039/24 15 24
ou auprès de votre agence de voyages

Publicité intensive, Publicité par annonces

GASTRONOMIE

Salle audiovisuelle
25500 LES FINS
SAM. 26 et DIM. 27 NOVEMBRE 1994
de 10h. à 19h30

VENTE DE CHAMPAGNE et dégustation
(Blanc, Rosé, Blanc de Blancs - Bout. 1/2, Magnum)

78-5998
Champagne DENIS-JOLLY
Récoltant-Manipulant
LANDREVILLE

De nos vignes à votre table!
Des champagnes à prix propriétaires

LA ROSSE
MORTEAU
LE COCLE (Suisse)
MACHE

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

DIVERS

Palexpo
Palais des Expositions et des Congrès, Genève

22^e SALON de la **BROCANTE** et de l'**ANTIQUITE** avec SECTEUR MINÉRAUX BOURSE AUX TIMBRES 24 au 27 NOVEMBRE 1994
PALEXPO GENEVE

Heures d'ouverture:
jeudi et vendredi, de 14h. à 22h.
samedi 26 novembre, de 10h. à 22h.
dimanche 27 novembre, de 10h. à 18h.

276-13341

L'annonce, reflet vivant du marché

Le mot mystère

Définition: aromate, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 9

C	N	S	E	E	L	U	O	M	E	S	U	F	E	R
E	V	I	R	G	A	T	N	R	E	S	I	R	B	G
H	A	P	P	E	N	I	E	P	R	R	D	B	O	R
F	E	A	P	A	L	I	E	E	N	N	E	R	U	N
E	A	T	H	E	S	P	L	R	O	N	G	E	U	R
E	H	C	O	I	R	B	M	F	I	E	P	L	R	E
B	E	R	T	V	M	D	T	E	P	A	L	F	L	C
M	R	E	O	E	E	R	U	C	T	E	T	F	T	R
A	B	O	S	D	U	D	G	R	B	A	E	I	A	E
C	A	L	M	E	R	R	E	I	E	N	G	G	N	T
A	G	E	L	U	L	E	C	T	R	R	A	E	E	U
B	E	L	R	T	R	E	I	E	T	O	F	F	R	F
R	E	I	F	I	D	E	D	R	H	E	F	F	G	F
E	E	T	O	L	E	O	R	E	O	E	E	L	O	A
L	L	E	E	E	M	N	E	E	N	A	D	R	E	C

- | | | | |
|---|---|--|--|
| A Aérien
Affûter
Berthon
Bêtisier
Brioche
Brisé
Bromure
C Calmer
Cerdane
Cidre
Coffre
Créer
Créole
Critère | D Dévote
Dévié
Décibel
E Edifier
Effet
Elite
Etoile
F Facteur
Fondre
Frégate
G Gaffe
Gélule
Giffle
Girofle | Gorge
Grenat
Grive
H Happé
Herbage
L Linge
M Macabre
Méchant
Moderne
N Nèfle
P Peine
Perdurer
Photo
Pion | R Refusé
Rongeur
Rubis
S Sapin
Sembler
Semoule
T Tapeur
Tapis
Temple
Truelle
U Unitaire
Utile
V Vedette |
|---|---|--|--|
- roc-pa 132

Publicité intensive, Publicité par annonces

VOS OCCASIONS AU «VALLON»

Année	Km	Prix	Par mois	
OPEL Senator Irmscher, toutes	89-05	164000	21500	538
OPEL Vectra CD, clim.	93-05	30000	24600	670
OPEL Ascona GL	89-06	77000	8600	235
OPEL Astra Sport Safe T, clim.	94-07	17000	21900	475
OPEL Kadett GSI 16 V, ABS, dir. ass.	90-07	58000	14900	407
OPEL Kadett GL, t.o.	90-06	87000	9200	252
OPEL Corsa Swing	91-04	37000	8900	243
FIAT Tempra Turbo-Diesel	91-02	75000	12700	347
FORD Mondeo GLX	93-05	17000	19800	540
HONDA Civic ESJ, kit, alu	92-04	52000	16500	451
LANCIA Dedra 2.0 ie, clim.	92-04	57000	16800	458
NISSAN Micra Tramp	92-09	11000	10700	293
PEUGEOT 309 16 V	91-12	17000	16600	454
RENAULT Clio RT	90-10	79000	9200	252
SUZUKI Vitara JLI	89-05	76000	12700	348
TOYOTA MR2 Coupé, t.o.	92-03	23000	24900	680
TOYOTA Corolla GTI Compact	89-06	95000	9400	256
VW JETTA GLI	83-03	134000	4800	130

BREAKS ET UTILITAIRES

OPEL Astra Caravan GLS, T.O.	93-08	31000	18800	513
OPEL Astra Caravan, ABS, T.O.	92-06	106000	12900	353
OPEL Frontera, 5 p., T.O.	92-03	36000	28500	781
OPEL Kadett Combo	92-05	42000	11800	322
CHRYSLER Voyager 2.5	93-05	35000	24900	598
FORD Escort Ghia	87-11	153000	5800	153
RANGE ROVER Vogue, ttes	89-05	40000	28500	781
TOYOTA Camry Sportwagon	90-06	63000	12800	349

VOITURES DE SERVICE

	Prix brut	Prix net		
OPEL Omega GL, clim.	94-08	4000	36810	32500
OPEL Calibra Turbo, t.o.	93-02	24000	46405	36800
OPEL Vectra V 6, clim., cuir	94-09	2000	42445	36800
OPEL Astra Sport Safe-T, clim.	94-07	15000	26050	21900
OPEL Astra Caravan 16 V, clim.	94-07	3000	34635	30500
OPEL Corsa GSI, t.o.	94-03	9000	25360	21300
CHRYSLER Voyager 2500, clim., 2 airbag	94-09	2000	35850	30800

Année	Km	Prix	Par mois	
CITROEN BX 19 TZI, crochet	90-05	76000	11900	334
CITROEN BX 19 GTI, RK7	88-12	72000	10800	295
CITROEN ZX Aura 1.8i, RK7	93-08	22000	17500	478
CITROEN XM Ambiance, clim., RK7	90-01	55000	17800	486
CITROEN XM-V6 Amb., clim., RK7	91-05	95000	18600	508
FIAT UNO 70 ie, S	90-06	93000	6600	180
PEUGEOT 106 XT, clim., 5 p.	93-07	19000	16200	442
PEUGEOT 205 Roland Garros, t.o.	90-04	78000	9200	251
PEUGEOT 405 GLX	92-02	22000	15500	423
PEUGEOT 405 GRI	92-11	22000	18800	514
PEUGEOT 405 SRI, alu, spoiler, RK7	92-10	44000	17800	486
PEUGEOT 405 SRI-CH, t.o., RK7	92-10	48000	16600	454
PEUGEOT 605 SV24, t.o.	90-07	68000	23800	650
PORSCHE 944 Turbo S, clim.	88-06	40000	36500	s/dém.
RENAULT 19 GTX	89-04	110000	7500	205
RENAULT 19 TXE, 5 p., t.o., ABS, RK7	89-07	98000	9800	268
RENAULT 19 RN 1.8 spoiler, RK7	92-09	25000	16800	459
phares anti-brouillard, t.o.	94-01	14000	19500	533
RENAULT 19 RN, 1.8, Pack	91-01	55000	13800	377
TOYOTA Corolla 1600 GLI, t.o., RK7	91-04	55000	13800	377
TOYOTA Corolla II, 2.0, alu, RK7	90-12	63000	13800	377

DIESEL

CITROEN BX 19 TRD, RK7	89-03	101000	7900	216
CITROEN ZX Aura, Turbo D	93-03	33000	17200	470
PEUGEOT 205 GRD, col. Line, t.o., D.A.	92-12	27000	13500	369
PEUGEOT 205 GRD, col. Line, t.o., D.A.	92-10	30000	13500	369

AUTOMATIQUES

BMW 635 CSI, aut.	79-12	160000	9500	267
CITROEN BX 19 GTI, aut., clim.	91-05	46000	15800	432
CITROEN AX 4x4, 3 p., t.o.	93-02	26000	13800	377
CITROEN BX GTI, 4VD	92-07	60000	16800	459

VOITURES DE SERVICE

	Prix cat.	Prix NET		
PEUGEOT 306 XT, 1.8, t.o.	94-09	5000	24530	19900
PEUGEOT 405 SRI-CH	93-09	15000	31500	23800

OFFRE SPECIALE

CITROEN ZX 1.8i «Grand Raid» neuve 21650.- NET 18 650.-

Expo permanente voitures neuves. (038) 61 47 87

Auto Services
CURRIT - COUVET
Tél. : 038/ 63 28 78

garage hotz
2114 fleurier
2105 travers
travers tel. 038 63 34 63 fleurier tel. 038 61 29 22

Service de vente ouvert le samedi jusqu'à 16 h

Service de vente ouvert le samedi jusqu'à 12 h

ENSEIGNEMENT

COURS DE LANGUES A L'ETRANGER

AGENCE JULIA STEINER

- Représentant d'école de langues
- Hébergement dans familles/hôtels/campus
- Plusieurs pays à choix
- Séjours de courte ou longue durée
- Conseils et documentation gratuits

Ch du Lacuzet 36 1807 Blonay Tél: 021 943 42 88 Fax: 021 943 29 50

DIVERS

3^e Festival de pin's à Bienne

+ multicollecion

Samedi 26 novembre 1994, Palais des Congrès, de 10 h à 19 h. Organisation: Pin's Box, rue d'Aarberg 119, 2502 Bienne, tél. 032 23 33 77. Entrée libre.

VACANCES - VOYAGES

COSTA BLANCA - ALICANTE

Appartements en bord de mer dès 46500 fr. Villas jumelées avec piscine comm. dès Fr. 52500.- Pour tous renseignements: Inter-Villas SA, 021 648 33 28 22 259 182/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

Boulangerie-pâtisserie



2615 Sonvilier ☎ 039/41 11 70
2610 Saint-Imier ☎ 039/41 22 60

Martine Bourgeois



Coiffure et beauté

Perruques de ville et médicales

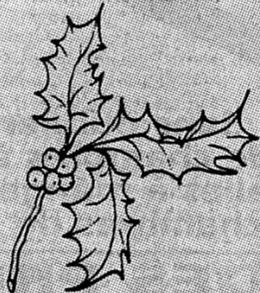
Avenue Léopold-Robert 68
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 05 50
Fax 039/23 09 50

Espace Dany Flore

Beauté - bien-être

Serre 11 bis, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 07 07

- soins esthétiques visage et corps
- épilation définitive
- maquillage permanent



Lieu:

ÉGLISE MÉNONNITE DES BULLES à l'occasion de son centenaire

MARCHÉ DE NOËL

Samedi 26 novembre 1994 de 9 à 16 heures

- vente d'objets artisanaux
- brunch
- jambon, salades
- petite restauration

Eglise évangélique mennonite des Bulles (suivre les indications)

BIENVENUE À TOUS



Laiterie des Gentianes



Amstutz

Beujolais nouveau Fr. 4.75
Gentianes 45
2300 La Chaux-de-Fonds



COIFFURE ROLAND & ANITA

Rue Dr. Schwab 8
2610 St-Imier
039 41 27 90



La Bricole

Charrière 4
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 75 35



Dick Optique

Avenue Léopold-Robert 64
2301 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 68 33



H. Benninger

LE SPÉCIALISTE TV-VIDÉO
LOCATION DE CASSETTES
Toujours les dernières nouveautés

Promenade 16
☎ 039/23 77 12
Bel-Air 11
☎ 039/28 20 28

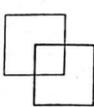


Depuis 1949

M. Chacon-Jeanerret, succ.

vos éditeurs spécialistes en tirage de:
- cartes postales
- cartes de vœux

☎ 039/28 22 67
Fax 039/28 21 24
Beauregard 1, La Chaux-de-Fonds



ESPACE-MOQUETTES

Daniel et Sylvianne Nicolet

Le dépanneur de votre intérieur

Tapis d'Orient et moquettes

Avenue Léopold-Robert 126
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 63 91

BERNINA

La machine à coudre la plus vendue en Suisse

M. Thiébaud

Avenue Léopold-Robert 31
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 21 54

VISITEZ NOTRE EXPOSITION PERMANENTE D'OCCASIONS

AU 1er ÉTAGE, AU SEC ET AU CHAUD!!!

ALFA ROMEO		
GTV 6	86	Fr. 10 900.-
33 1.4 ie	93	Fr. 14 800.-
33 S 16V QV 4X4 ABS T.O.	92	Fr. 18 700.-
155 V6 + options	93	Fr. 29 500.-
164 2.0 V6 turbo		
ABS, clim., radio K7	92	Fr. 28 500.-
BMW		
325 iX Touring ABS 4X4 T.O.	90	Fr. 27 500.-
FIAT		
Tempra 2.0 le SX, radio K7	91	Fr. 14 600.-
Tipo Turbo diesel	90	Fr. 11 900.-
FORD		
Escort RS 2000, ABS	93	Fr. 25 800.-
Sierra break 2.0 CLX ABS	90	Fr. 14 900.-
Sierra break CLX 4x4 ABS climat.	92	Fr. 22 900.-
Bronco II 4x4, climat.	89	Fr. 16 900.-
HONDA		
Coupé Prelude 2.3i 4XWS ABS	93	Fr. 31 800.-
JEEP		
Grand Cherokee LTD ABS, airbag, clim.	93	Fr. 50 800.-
Cherokee Ltd 4.0A ABS Clim. cuir	91	Fr. 27 500.-
MAZDA		
626 Coupé 2.0i GT, T.O., RK7	88	Fr. 10 900.-
MERCEDES		
350 SLC coupé	78	Fr. 17 500.-
OPEL		
Omega break 2.4i		
Montana ABS aut.	90	Fr. 16 900.-
Vectra 2.0i, GT, ABS, T.O., Jantes alu.	94	Fr. 28 900.-
PEUGEOT		
405 break 1.9 R. Gairos	90	Fr. 12 500.-
405 SRI break 2.0	92	Fr. 19 900.-
PORSCHE		
911 X (voit. collect.)	69	Fr. 28 500.-
ROVER		
Range Rover Vogue 3.9 aut., clim.	89	Fr. 29 900.-
827 Vitesse ABS, climat.	90	Fr. 22 900.-
SUBARU		
Justy 4X4	89	Fr. 8 500.-
Justy 4X4 1.2i	91	Fr. 12 600.-
Justy 4X4 1.2i	92	Fr. 14 500.-
Impreza 1.8 Sedan	93	Fr. 21 500.-
Sup. Station Turbo 1.8 aut., clim.	89	Fr. 14 800.-
Legacy Station Swiss Extra	91	Fr. 18 500.-
Legacy 2.2 Sedan	92	Fr. 20 900.-
Legacy 2.2 Sedan, aut., tempomat.	90	Fr. 18 900.-
Legacy 2.2 Super Station	90	Fr. 19 800.-
Legacy 2.2 Super Station climat., jantes alu.	91	Fr. 25 600.-
XT Turbo Coupé 4X4	87	Fr. 11 800.-
SUZUKI		
Swift 1.6 GLX 16V 4x4	90	Fr. 10 900.-
Vitara Wagon J1X PP	92	Fr. 18 600.-
TOYOTA		
Corolla 1600 GLI 4X4	88	Fr. 11 500.-
Corolla 1600 XLI LB, T.O.	93	Fr. 20 500.-
Camry 2000 GLi, T.O.	88	Fr. 9 900.-

Echange - Crédit - Leasing
Réservations - Stockage gratuit

CHRYSLER JEEP
SUBARU 4WD

Alfa Romeo

GARAGE ET CARROSSERIE
AUTO-CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66 ☎ 039/28 66 77

Il faut passer chez MEUBLES MEYER...

...car nous vous offrons le plus grand choix de Neuchâtel,
6 étages - 30 vitrines (au ♥ de la Ville)



EUROPE MEUBLES

Larges facilités de paiement

Reprise de vos anciens meubles

Livraison et installation gratuites

Service après-vente

Essayez et choisissez
votre literie dans le



N° 1 de NEUCHÂTEL

neuchâtel
fbg de l'hôpital
☎ 038/25 75 05

meubles MEYER

50 salons en cuir
40 salons en tissu
20 banquettes-lit
15 fauteuils relax

Moderne,
classique, rustique,
par éléments.

Sans oublier un choix inouï
de chambres à coucher, literie,
salles à manger, parois murales,
chambres de jeunes, etc., etc.

DES PRIX SUPER

Heures d'ouverture : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi sans interruption de 8 h à 17 h. Lundi matin fermé.

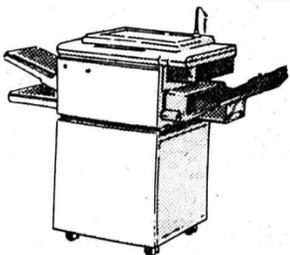
Police-secours: 117

DIVERS

COPIEUSES REPRISES

3000.-

de reprise pour
votre photocopieur
Minolta type 4230



quel que soit son
état.
PAPIER SYSTEM
vous accorde cette
offre avantageuse à
l'achat d'un copieur
zoom Type 3327 ou
3322.
Une reprise
copieuse mais
digeste!

PAPIER SYSTEM

Tél. 038 24 40 57

Fax 038 240 662

Monruz 5, Neuchâtel

Nous sommes intéressés par votre offre; veuillez contacter:

M. _____
Entreprise: _____ N° de tél.: _____
Adresse: _____

28-2855/4x4

IMMOBILIER

La Chaux-de-Fonds

Dans un petit immeuble neuf

Beau 4 pièces

Terrasse. Cheminée de salon.
Mensualité «achat»
dès Fr. 1506.- + charges.
☎ 039/25 94 94

28-5413

SONVILIER. A louer

un appartement 3 pièces

Quartier tranquille
Cuisine agencée

Loyer: Fr. 600.-. Charges: Fr. 100.-
Tous renseignements par téléphone:
045/71 17 07

213-29204

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

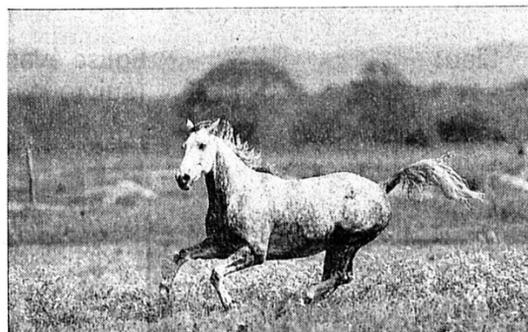
Nous prions les personnes et les entreprises
qui publient des annonces sous chiffres de
répondre promptement aux auteurs des
offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de
courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce
service fonctionne normalement. On répon-
dra donc même si l'offre ne peut être prise
en considération et on retournera le plus tôt
possible les copies de certificats, photogra-
phies et autres documents joints à ces
offres.
Les intéressés leur en seront très reconnaiss-
sants, car ces pièces leur sont absolument
nécessaires pour répondre à d'autres
demandes.

DIVERS

Nos magnifiques calendriers

1995

Vues de la Suisse ou d'animaux, en couleurs



Fr. 7.- le calendrier

En vente
à la réception
de L'Impartial:

Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Rue du Pont 8
2400 Le Locle

ou verser le montant
+ Fr. 4.- pour les frais
d'expédition (fourre
cartonnée) au
Journal L'Impartial,
CCP 23-325-4
(pas d'envoi contre
remboursement)

Publicité intensive, Publicité par annonces

Rédactions

NEUCHÂTEL

(canton)
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

LITTORAL

NEUCHÂTEL (ville)

VAL-DE-TRAZ
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67

VAL-DE-TRAZ

Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Junior entreprises

Assemblée à Neuchâtel

La présidence de l'Union suisse de Junior entreprises est devenue neuchâteloise en mai dernier avec la nomination à la tête du mouvement de Sven Engel, de Saint-Blaise, ainsi que l'attribution à la vice-présidence à Sylvain Kunzi, de Neuchâtel. Ce week-end, le nouveau bureau organise sa première assemblée générale du mouvement au Chanet, à Neuchâtel, avec deux objectifs principaux: la formation et l'information. La partie statutaire se tiendra le dimanche matin tandis que le samedi après-midi sera réservé à des conférences et à une partie récréative. (comm)

AGENDA

Val-de-Travers

Boulmie à Fleurier

Le Théâtre Boulmie, à l'invitation de la Société d'émulation du Val-de-Travers, sera samedi soir à 20 h 15 à la salle Fleurisia de Fleurier pour y présenter «Dernière autoroute avant la station», un spectacle d'humour concocté par Lova Golovtchiner. (mdc-comm)

Neuchâtel

Marché de Noël

Une idée cadeau? Samedi, un groupe de 12 institutions sociales neuchâteloises organisent leur marché artisanal de Noël: de 8 à 17 h l'espace nord du Temple du Bas à Neuchâtel sera envahi par les stands de l'hôpital psychiatrique de Perreux, de Préfargier, les maisons d'accueil pour adultes de Prébarreau à St-Aubin, le centre ASI du Val-de-Travers, les Perce-Neige des Hauts-Geneveys, l'atelier pour chômeurs Tricouti de La Chaux-de-Fonds, etc. (comm-se)

Neuchâtel

Spectacle de Noël

Le traditionnel spectacle de Noël destiné aussi bien aux enfants qu'aux adultes, aura lieu samedi au Théâtre de la Ville (à 14 h, 16 h et à 20 h 30). Pour fêter en apothéose le 10e anniversaire de cette manifestation, les organisateurs ont prévu une fête d'envergure avec des artistes, jongleurs, danseurs, imitateurs et magiciens, venus de Russie, d'Italie, de France, etc. Locations: Office du tourisme, tél: (038) 25.42.43.

Vendredi 25 novembre 1994

L'Impartial

Transports publics du Littoral neuchâtelois

Hausse de prix, baisse de prestations

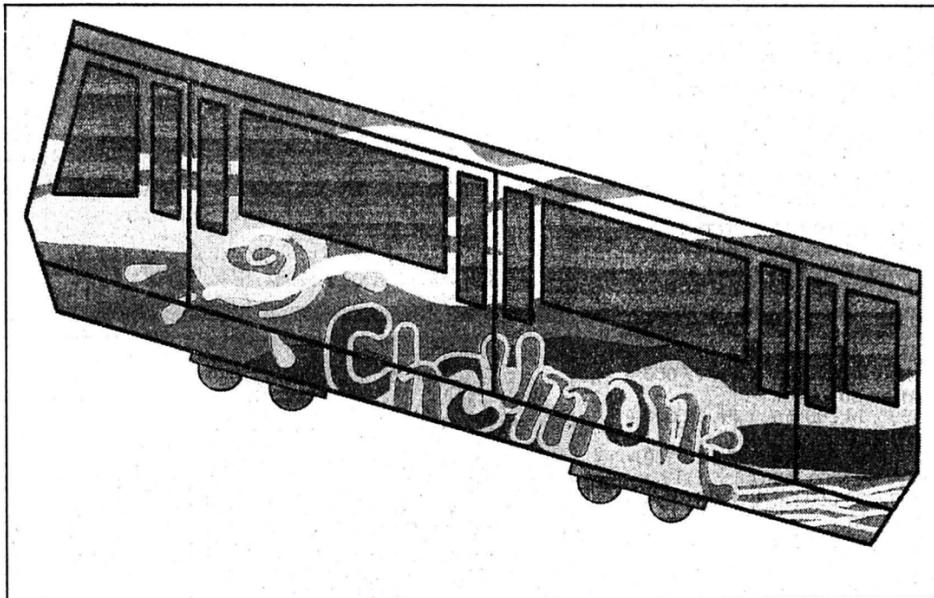
Dès le 1er janvier, les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN) introduiront une hausse générale des tarifs (à l'exception de la carte journalière). Par ailleurs, dès le 28 mai prochain, elle réduira la cadence des transports en soirée et le dimanche matin.

Plutôt souriante au cours de cette année du centenaire de la compagnie, la direction des TN affichait un air plus grave, hier. Gilles Attinger, président du conseil d'administration, a tout d'abord parlé de charges d'exploitation, des charges que le produit des usagers ne couvre qu'à raison de 40%: moins que les frais de salaires... Il a évoqué ensuite la prise en charge de la part déficitaire par les trois partenaires (Etat, ville de Neuchâtel et communes). Cette part est fixée sur la base du budget et payée par versements trimestriels. Si les versements sont supérieurs à l'excédent de charges, la part supplémentaire est mise en réserve. Si l'inverse se produit, la part manquante est puisée dans la réserve. Or, la réserve qui était de six millions a fondu

des deux tiers lors des derniers exercices.

«L'introduction de la TVA coûte à la compagnie 550.000 fr.», a relevé de son côté le directeur Henry-Peter Gaze. Ajoutée au renchérissement du coût de la vie, cela conduit, naturellement, à une majoration des tarifs. Dès le 1er janvier, les billets de 1.50, 2.- et 2.40 fr. passeront à 1.60, 2.20 et 2.60 fr. (+8,3% en moyenne). Les cartes de 12 courses seront majorées de 4,5%: de 13.50, 18.50 et 23.- fr., elles passeront à 14.-, 19.50 et 24.- francs. L'offre touristique «carte 24 heures» sera réduite en revanche de 7.50 à 6.- fr. pour les adultes; de 5.- à 4.- pour les enfants (-20%). Elle donnera droit à un demi-tarif sur le funiculaire de Chaumont et la ligne de Savagnier. Enfin, l'abonnement «Onde verte» sera majoré de 8,05%: 54.- au lieu de 50.- pour les adultes; 40.- au lieu de 37.- pour les juniors/seniors.

A partir du 28 mai 1995, les TN introduiront une «adaptation» des prestations, c'est-à-dire, une course toutes les 30 minutes au lieu de 20 en soirée (dès 20h15) et une réduction identique le dimanche matin (jusqu'à 12h15). Par ailleurs, la ligne 6 ne desservira plus la gare le dimanche jusqu'à 9h30, mais des bus d'autres lignes prendront le



Funi La Coudre-Chaumont

La maquette choisie.

(Impar-Galley)

relais à raison de quatre courses entre «moins vingt» et «et vingt»...

Les perspectives d'amélioration du réseau ont aussi été rappelées hier. Daniel Blanchoud, chef d'exploitation, a présenté un projet lié à l'ouverture de la N5 entre Monruz et Marin: la

prolongation d'Hauterive en direction de Saint-Blaise (une course sur deux). Il a aussi évoqué la desserte de La Tène, la création d'une ligne Marin-Cormondrèche (via la gare) et l'amélioration de la fréquence du Littoral: des projets sans calendrier de réalisation qui ne

pourront de toute manière pas être menés de pair.

Enfin, le costume fantaisie du futur funiculaire de Chaumont (bleu, vert et jaune) a été présenté par le secrétaire général Michel-Antoine Borel. Une petite fête marquera sa mise en service en juillet prochain. AT

Soumissions et adjudications de Neuchâtel

Ouverture des marchés publics

La ville de Neuchâtel fait œuvre de pionnier en matière d'ouverture des marchés publics avec la mise en application d'un nouveau règlement communal concernant les soumissions et adjudications qui entrera en vigueur le 1er janvier prochain.

Précédant les législations fédérales (en consultation) et cantonales (à l'étude), la ville de Neuchâtel a décidé de jouer «la concurrence, la transparence et l'équité». Didier Burkhalter, directeur des Travaux publics, a toutefois précisé qu'il ne s'agissait pas d'une «ouverture à la Winkelried» mais que la réciprocité était attendue. Par ailleurs, cette ouverture est «expérimentale»: le règlement, accepté lundi par l'exécutif, peut être rapidement modifié ou remplacé en fonction de l'expérience ou de l'entrée en vigueur de nouvelles législations. Des lois nécessaires,

malgré le refus de l'EEE, pour répondre aux accords du GATT...

Le nouveau règlement concernant les soumissions et adjudications, présenté hier par l'ingénieur communal Marcel Courcier, élargit le champ d'application traditionnel aux marchés de service. Il introduit notamment le droit des soumissionnaires de participer à l'ouverture des offres déposées. Il réserve par ailleurs la possibilité de favoriser la région dans une marge limitée à 4%. Dans son règlement, la ville s'est aussi dotée des moyens de vérifier les capacités économiques et financières des soumissionnaires. Elle exige des preuves des capacités techniques, scientifiques et organisationnelles et se réserve la possibilité de prendre des sanctions en cas de violation des dispositions en matière de marchés publics. AT

Double référendum de Chézard-Saint-Martin

Demande de crédits: date des votations connue

Deux référendums ont dernièrement abouti à Chézard-Saint-Martin. La population se rendra donc aux urnes. Hier, le Conseil communal a dévoilé la date des votations, fixée aux 4 et 5 février 1995. Par la même occasion, il a annoncé la tenue d'une séance publique d'information, à laquelle le comité référendaire a été invité, qui aura lieu le 23 janvier.

Le 12 septembre dernier, le législatif accepte deux demandes de crédit. La première, de 85.000 francs, concerne la création d'un îlot central de sécurité sur la Grand-Rue, à la hauteur du collège. La seconde, de 850.000 francs, a trait à l'achat de ter-

rains mis en vente par un office des faillites extérieur au canton. Contestant ces deux crédits, un comité référendaire est parti à la chasse aux signatures. Il en a récolté 257 pour le premier objet et 204 pour le second, la barre étant placée à 164 paraphe.

ILÔT CONTESTÉ

L'îlot est le plus contesté des deux projets soumis à référendum. C'est l'objet qui a recueilli le plus de signatures et qui a provoqué des débats nourris au législatif. Sans oublier que les habitants de Chézard-St-Martin refusaient à fin 1991, par référendum déjà, un autre projet de modération du trafic, certes plus ambitieux et plus coûteux. Et si

le peuple dit non une nouvelle fois? «Il faut s'attendre à ce que le projet soit bloqué pour cette législature», avance Jean-Claude Barbezat, président de commune.

PAS ASSEZ DE TERRAINS

Quant aux fameux terrains, si le vote populaire est négatif, le dossier sera clos. «Mais ils seront quand même vendus», glisse M. Barbezat. Il va sans dire que l'exécutif préférerait les voir en mains communales. Chézard-St-Martin n'ayant pas de terrains à disposition pour répondre aux demandes d'entreprises et d'artisans qui souhaiteraient s'installer. Réponses en février. (mdc)

4e Salon commercial du Val-de-Ruz

C'est parti jusqu'à dimanche

Le Salon commercial du Val-de-Ruz, quatrième du nom, a ouvert ses portes hier soir à Chézard-Saint-Martin. Jusqu'à dimanche soir, les visiteurs seront nombreux à se presser au Centre de la Rebate pour y découvrir les articles proposés par 39 exposants.

Président du comité d'organisation, René Wagner a félicité les exposants de ne point avoir baissé les bras dans un contexte économique et social rempli d'incertitudes. En effet, toutes les surfaces disponibles sont occupées et on a même dû refuser du monde.

CONVIVIALITÉ INDISPENSABLE

Pierre Hirschy, conseiller d'Etat, a tenu à féliciter les commerçants pour leur détermination à mieux se faire connaître. Quant au président de commune, Jean-Claude Barbezat, il

a rappelé que la convivialité devait régner entre clients et commerçants.



Chézard-Saint-Martin

C'est au conseiller d'Etat Pierre Hirschy qu'est revenu l'honneur de couper le ruban. (Impar-Galley)

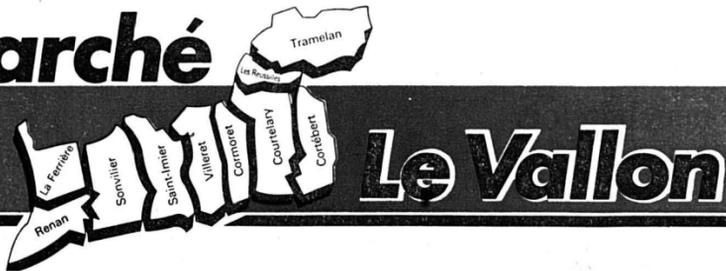
Rappelons que l'invité d'honneur de la manifestation, qui tient un stand d'information, est l'Anneau Blanc, association d'aide aux victimes d'infractions dont le secrétariat romand est à Fenin. (mdc-ha)

● Heures d'ouverture: vendredi de 17 à 23 heures, samedi de 11 à 23 heures et dimanche de 11 à 18 heures.

AVIS URGENT

Ce soir à 20 heures
Joseph Zisyadis
sera au Louvain
Les Geneveys-sur-Coffrane
Sujet de la conférence:
Evangile et engagement politique
même combat.
Entrée libre. 28-6195

Votre marché



Le Vallon

AUTOS - MOTOS - VELOS

Garage - Carrosserie
touring
☎ 039/41 41 71
L. FIORUCCI - 2610 ST-IMIER

PASSAT VARIANT GT
1992, 16 000 km Fr. 24 400.-

PASSAT SAFETY BREAK
1993, 18 000 km Fr. 25 500.-

AUDI 100 QUATTRO CS TURBO
1990, 63 500 km Fr. 25 000.-

AUDI 80 SPORT 2.0
1990, 68 000 km Fr. 17 000.-

AUDI 80 TDI
1994, 14 300 km Fr. 32 000.-

GOLF GL
1989, 49 000 km Fr. 10 300.-

VW VENTO GT
1992, 29 000 km Fr. 21 400.-

R5 GTS
1987, 95 000 km Fr. 3 500.-

MITSUBISHI LANCER 4x4 TURBO
1993, 26 000 km Fr. 24 800.-

MAZDA RK7 TURBO
1987, 72 000 km Fr. 16 200.-

GOLF PLUS ULTRA
1990, 60 000 km Fr. 10 800.-

POLO G 40
1992, 30 000 km Fr. 15 600.-

Voiture garantie 100% pièces et main-d'œuvre
Possibilité de financement total
OUVERT LE SAMEDI
160-12062

Evasion & Exotisme en
AFRIQUE DU SUD
SUPER CONCOURS
1er prix: 1 semaine en crête pour 2 personnes
valeur **Fr. 3000.-**
Offert par
HelveticTours
2610 SAINT-IMIER ☎ 039/41 22 44
22 - 27 novembre 1994
160-12008

IMPRIMERIE
FAVRE SA
2610 SAINT-IMIER
Téléphone 039/41 22 96
Tous travaux d'impression pour le commerce et l'industrie
6-211317

Prochaine parution
de cette rubrique:
vendredi
9 décembre 1994



V-A-G Garage-Carrosserie **TOURING** St-Imier
L. Fiorucci
Baptiste-Savoie 16
☎ 039/41 41 71
Audi
Votre partenaire de confiance:
vente achat échange
Réparations - Dépannages
LAVAGE AUTOMATIQUE - SELF-SERVICE
6-21266

Vous voulez un Conseil municipal fort, solidaire et compétent...



...alors votez



Ils seront les appuis capables de tenir efficacement un département et de faire preuve de l'esprit d'équipe garante du succès.

Gérard VUILLEUMIER
Commerçant/horloger

Jean-Pierre BOURQUIN
Conseiller en assurances

Mary-Louise AESCHLIMANN
Secrétaire

Eric SCHWEINGRUBER
Contremaître peintre

Jean-Rodolphe KÜNG
Commerçant (ancien)

Resp. P.-A. Biland

Parti radical

votez liste 1



avec
nous
battez-vous

ALLIANCE JURASSIENNE

Resp.: Laurent Donzé, Saint-Imier

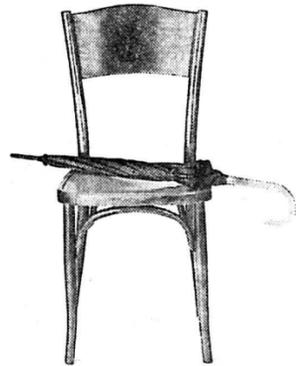
Horloge
**MORBIER
PENDULE**
ancien, récent,
ne va plus.
Révision avec
garantie 1 an.
Reprise
Echange - Vente
Chez **Walty**
Les Reussilles
☎ 032/97 51 36
160-801461

Prêts
personnels
**Agence
H. Minary**
Tél. 039/23 01 77
Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex.
avec un intérêt annuel affectif de
15.5% total des frais de Fr. 413.20
par année (indications légales selon
l'art. 2 lettres 1 de la LCD)
132-757318

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS



Lignes spéciales pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 04 10 - Le Locle, tél. 039/31 14 42

PUBLICITAS

FEUILLETON

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

40

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

«Ce n'est pas un travail pour surdoué mental, mais Herman Melville était employé à Ellis Island, si mes souvenirs sont exacts.

«Vous prenez-vous pour un nouvel Herman Melville?» Neeve n'essaya pas de dissimuler le sarcasme dans sa voix.

«Non. J'écris des livres d'un genre différent. Mon dernier s'intitule *La Vie spirituelle d'Hugh Hefner**. Jus-

qu'ici aucun éditeur n'a vu le côté plaisant de la chose.»

Il partit enfin. Neeve et Tse-Tse restèrent un moment silencieuses.

«Il ne me plaît pas, dit enfin Tse-Tse. Et dire que c'est le seul parent de cette pauvre Ethel.»

Neeve fit appel à ses souvenirs.

«Je ne crois pas qu'elle n'en ait jamais parlé.

«Elle lui a téléphoné un jour où je me trouvais là, il y a deux semaines, elle était hors d'elle. Elle a l'habitude de planquer de l'argent un peu partout dans l'appartement et elle pensait qu'une partie avait disparu. Elle l'a pratiquement accusé de l'avoir volé.»

Les pièces poussiéreuses encombrées, donnèrent soudain à Neeve une sensation de claustrophobie. Il lui tardait de s'en aller. «Allons ranger ces vêtements.»

Si Douglas avait dormi sur le divan la première nuit, il était clair qu'il avait ensuite utilisé la chambre à coucher d'Ethel. Il y avait un cendrier plein de mégots sur la table de nuit. Ethel ne fumait pas. Comme partout ailleurs dans l'appartement, les meubles traditionnels de bois clair étaient des pièces de valeur, mais se fondaient dans le désordre environnant. Des flacons de parfum et une brosse en argent terni, un peigne et un miroir étaient disposés n'importe comment sur la commode. Ethel avait glissé des mémos dans le cadre doré du grand miroir. Plusieurs costumes d'homme, des vestes de sport et des pantalons étaient étalés sur une méridienne recouverte de soie damassée rose. Il y avait une valise d'homme par terre, repoussée sous la méridienne.

«Il n'a tout de même pas eu le cu-

lot de déranger la penderie d'Ethel», fit remarquer Neeve.

Sur le mur du fond de la grande chambre, une penderie encastrée prenait toute la longueur de la pièce. Il y a quatre ans, lorsque Ethel l'avait pour la première fois priée de venir inspecter sa penderie, Neeve ne s'était pas étonnée qu'elle n'arrive jamais à assembler ses tenues. Il lui fallait davantage d'espace de rangement. Trois semaines plus tard, Ethel avait invité Neeve à revenir. Elle l'avait conduite jusqu'à sa chambre, toute fière de sa nouvelle acquisition, une penderie sur mesure qui lui avait coûté dix mille dollars. Elle contenait des tringles basses pour les chemisiers, des tringles hautes pour les robes du soir.

* Directeur de Play-Boy

(A suivre)

Moutier aux urnes cette fin de semaine pour renouveler ses autorités municipales

Que de nouveaux visages!

L'électorat prévôtois est appelé cette fin de semaine à renouveler ses autorités municipales, exécutif et législatif confondus. Et avant même que les urnes ne révèlent leur contenu, on sait que ces deux Conseils présenteront de nombreux visages nouveaux, pour la prochaine législature. A commencer bien entendu par la mairie, que briguent trois prétendants.



Moutier

La fébrilité régnera cette fin de semaine à l'Hôtel de Ville...

(Impar-Gerber)

Après deux législatures, Jean-Rémy Chalverat quitte effectivement la mairie. Et pour succéder au socialiste autonomiste, trois candidats se mesureront cette fin de semaine, sans forcément qu'un verdict définitif ne puisse sortir des urnes.

Les probabilités ne sont pas moindres, en effet, qu'il faille passer par un deuxième tour pour connaître le nouveau maire de Moutier.

PAS D'ENTENTE ANTISÉPARATISTE

Pour la première fois depuis les plébiscites, ces élections prévôtoises ne se résumeront pas à un duel entre deux ententes «contre

nature». En effet, les partis anti-séparatistes ont choisi de laisser parler à nouveau leurs véritables tendances politiques, renonçant dès lors à une entente qui allierait gauche et droite dans un amalgame que l'évolution de la question jurassienne ne justifie plus.

Les milieux antiséparatistes ont dès lors renoncé à présenter

un candidat à la mairie, les trois postulants affichant un autonomisme plus ou moins marqué.

Le camp autonomiste continuant pour sa part à jouer la carte de l'entente, pour la mairie uniquement, Maxime Zuber (PSA) se présente sur une liste signée aussi bien par le Rauraque, le RPJ (Ralliement des Prévô-

tois jurassiens, de tendance radicale) et le PDC que le PSA.

Quoique actuellement hors parti, Marcel Eschmann a cependant un passé radical et est soutenu par des milieux industriels surtout, tandis que le dernier candidat à la mairie, Raymond Morandi, hors parti également, se veut avant tout le porte-parole des sans-emploi.

Au Conseil municipal, l'électorat a le choix entre sept listes, soit autant que de partis actuellement représentés. Les nouveaux venus seront au nombre de quatre au minimum, puisque la moitié du Conseil municipal renonce à briguer un nouveau mandat, à savoir Tommy Charpié (PSA), Eric Siegenthaler (RPJ), Michel Vuille (Rauraque) et Jean Alder (PRD).

Les anciens qui se représentent sont donc Dominique Charmillot (actuellement Rauraque, mais présenté cette fois par le PDC), Christian Vaquin (PDC), Jean-Michel Carnal (UDC) et Francis Althaus (PSDJB).

Rappelons qu'à l'heure actuelle, chaque formation possède un seul représentant au municipal, à l'exception du Rauraque, qui détient deux sièges, et du PSA qui y ajoute la mairie.

LÉGISLATIF: HUIT LISTES

Le Conseil de ville, qui compte 41 membres, révèle actuellement une forte dominance des partis autonomistes, emmenés par le Rauraque (8 sièges), devant le PDC (6), le RPJ (6) et le PSA (5). Les autres sièges sont répartis entre le PSDJB (6), le PRD et l'UDC (5 chacun).

Aux listes respectives de ces sept formations s'en ajoute cette année une huitième, à savoir celle des Fils de Saint-Randoald, groupement nouveau venu sur la scène prévôtoise. (de)

BRÈVES

Saint-Imier

20e de l'EMJB

A l'occasion de son 20e anniversaire, dont la commémoration officielle s'est déroulée le week-end dernier, l'Ecole de musique du Jura bernois avait organisé une tombola gratuite. Les programmes de la soirée étaient numérotés et ceux qui ont gagné les bons de voyage mis en jeu sont les Nos 1424, 2128 et 4797. Les lots peuvent être réclamés jusqu'à fin décembre 94 à l'EMJB.

BRAVO À...

François Niederhäuser, de Loveresse

... qui vient de réussir son examen comme trompette militaire. Tout comme son frère Olivier qui est déjà incorporé dans la fanfare militaire, il joue du cornet et tous deux ont suivi des cours dans la classe du professeur Maurice Bernard à l'Ecole de musique du Jura bernois. (comm)

AGENDA

Sonceboz

Jeunes Chrétiens en concert

«Psalmodie», c'est une soixantaine de jeunes Chrétiens provenant de toute la Suisse romande, dont le but est de chanter, parce qu'ils connaissent Jésus-Christ et que leur vie en est transformée. Ils ont chanté dans de nombreuses villes et leur message d'espérance se fait entendre jusque dans les pénitenciers. Chacune et chacun sont cordialement invités à venir les écouter ce samedi 26 novembre (halle de gymnastique de Sonceboz, 19 h 30), où une collation sera offerte à l'issue de la soirée. (comm)

Sornetan

A la découverte de «L'ascension d'Esaié»

Le Centre de Sornetan propose la découverte d'un écrit chrétien ancien, dont le texte intégral n'est connu que depuis quelques décennies. Il s'agit de «L'ascension d'Esaié», nommé ainsi parce qu'il contient une vision prémonitoire de la venue du Christ. La réflexion sera dirigée par Jean-Daniel Kaestli, professeur de littérature intertestamentaire à la faculté de théologie de Lausanne, et par Yves Tissot, pasteur et historien à Môtiers. Le samedi 26 novembre de 9 à 17 h. Renseignements et inscriptions au téléphone No 032/91 95 35. (comm)

Sonceboz: le gouvernement bernois in corpore

Une région qui fonce!

Sous la conduite de son président Mario Annoni, le gouvernement a découvert le Jura bernois, qui bouge, qui fonce, qui réussit et qui s'incarne notamment dans une fabrique de Sonceboz.

Sonceboz et sa plus importante entreprise sont nichés dans un creux de vallonn. Mais quoi que puisse suggérer la géographie, les horizons y sont grand ouverts. Le gouvernement bernois a pu s'en convaincre lors de son excursion dans la partie romande du canton, qu'il a consacrée mercredi à une visite de Sonceboz S.A.

Il y a là un double symbole: chacun sur son terrain, l'homme politique et ses collègues, l'entreprise et ses collaborateurs, incarnent le nouvel élan, le nouveau dynamisme, les nouvelles perspectives de la région.

UN DES MOTEURS

Fabrique de micromoteurs et de systèmes mécatroniques d'entraînement, Sonceboz S.A. est devenu un des moteurs de l'industrie régionale, en acquérant une dimension appréciable — 340 collaborateurs — et une renommée internationale.

Suivant une redéfinition de la

gamme de produits, un important travail en profondeur a permis d'optimiser le fonctionnement de l'entreprise, couronné par la certification ISO 9001. Une évolution d'autant plus réjouissante qu'elle est due davantage à la qualité des produits qu'à des fluctuations conjoncturelles.

L'entreprise a réalisé ses meilleures percées commerciales dans des domaines à hautes exi-

gences: technique médicale, climatisation - chauffage - ventilation, industrie pétrolière et chimique, industrie automobile.

Un exemple: la nouvelle génération de moteurs «Top Drive», qui équipent les systèmes d'admission des nouveaux moteurs BMW. A taille égale, ils développent un couple accru de 55 pour cent, tout en satisfaisant des contraintes de coûts très serrées! (comm)



Jura bernois

Le Conseil d'Etat du canton de Berne reçu par la direction de Sonceboz S.A. (sp)

Exposition nationale «Le temps ou la Suisse en mouvement»

Berne débloque 460.000 francs

Le gouvernement bernois a débloqué un crédit de 460.000 francs en faveur du projet d'exposition nationale «Le temps ou la Suisse en mouvement». Cette somme est destinée à financer l'étude de faisabilité. Elle ne sera réalisée que si le Conseil fédéral se prononce en faveur du projet.

Le projet d'exposition nationale «Le temps ou la Suisse en mou-

vement» est prévu pour 2001 dans la région des lacs de Neuchâtel, de Biennet et de Morat. Le coût global de l'étude est estimé à 4,5 millions de francs, a indiqué jeudi la chancellerie bernoise. Les douze partenaires, six cantons et six villes, verseront leur contribution à l'étude.

Le Grand conseil neuchâtelois a alloué lundi dernier un crédit de 385.000 francs. Les dé-

putés fribourgeois ont eux aussi accepté un tel crédit, de même que le législatif de la ville de Neuchâtel. La ville de Biennet participera vraisemblablement au financement de l'étude à raison de 100.000 francs. Le projet prévoit que les cantons et les villes supportent deux tiers du coût global de l'étude, le reste étant à la charge de la Confédération. (ats)

A Renan et à Bévillard

Myriam Spycher: une voix d'or!

Parmi les nombreuses surprises offertes par l'Ecole de musique du Jura bernois (EMJB) à l'occasion de son 20e anniversaire, la voix de Myriam Spycher est sans doute la plus marquante.

La soprano de Mont-Tramelan a étudié le piano avec Jacqueline Jacot, puis au Conservatoire de la Chaux-de-Fonds avec Elise Ditisheim, obtenant avec brio son diplôme de capacité professionnelle. Au même conservatoire, elle a obtenu avec distinction un diplôme de chant, dans la classe de Pierrette Péquegnat.

Parallèlement à son activité d'enseignante à l'EMJB, Myriam Spycher continue de travailler sa voix — d'or, c'est in-

contestable! — sous l'expertise direction de Juliette Bise.

Les mélomanes pourront entendre à deux reprises, en fin de semaine, cette jeune soprano dont la préférence va aux oratorios, aux passions et aux messes des époques baroque, classique et romantique. Accompagnée par l'organiste Anne-Marie Heiniger et le violoniste Florian Grosjean, elle interprétera des œuvres de Haendel, Bach, Walter, Haydn, Mendelssohn, Reger, Messiaen et, en apothéose, le fameux «Laudate Dominum» de Mozart. (comm)

● Vendredi 25 novembre à Bévillard (temple, 20 h) et dimanche 27 à Renan (église, 17 h). Entrée libre.

Saint-Imier: les Petits Chanteurs d'Erguël

Concert incontournable!

A ne manquer sous aucun prétexte: le concert que donneront dimanche les Petits Chanteurs d'Erguël!

Ce chœur à la fraîcheur inégalable, doublée d'une qualité d'interprétation remarquable, invite effectivement la population locale et régionale à venir constater l'excellent travail effectué ces derniers mois sous la direction experte et dévouée de Jacqueline Jacot, sa responsable et formatrice.

DANS L'ORDRE DES SAISONS

«Les chantres du soleil et les saisons», ainsi s'intitule le récital que les Petits Chanteurs d'Erguël ont préparé pour cette fin d'année. Articulés selon l'ordre des saisons, une bonne vingtaine de chants composent un programme auquel figurent les

noms de nombreux auteurs, tels que Mozart, Jean Ferrat, Jean Villard Gilles, Yves Duteil, Michel Fugain, Enrico Macias, Serge Lama ou encore Saint-Saëns, pour n'en citer que quelques-uns.

MOZART ET SAINT-SAËNS

Pour la circonstance, le chœur s'est assuré la collaboration de quelques renforts vocaux, ainsi que celle de Maurice Bernard à la trompette. A relever enfin que Maurice Baumann dirigera les œuvres de Mozart («Ave Verum») et de Saint-Saëns («Tollite»), tandis que Jacqueline Jacot assumera bien évidemment la direction générale. (de)

● Dimanche 27 novembre, 17 h. Collégiale de Saint-Imier. Entrée libre, collecte chaleureusement recommandée.

Samedi 26 novembre
dès 20 heures
Dimanche 27 novembre
dès 14 h 30
Halle de gymnastique
Les Bois

GRAND LOTO

Des samaritains et du FC Les Bois

La société des samaritains et le FC Les Bois vous remercient de votre soutien

132-763090

28 tours simples - 10 cartons
2 royales à chaque séance
Magnifique pavillon
Abonnement 1/2 abonnement
2 bons d'achat de Fr. 500.-
Corbeilles garnies, bons d'achat,
carnets d'épargne, etc. à chaque séance
Chaque séance débute par un carton gratuit

DIVERS

meublorama

SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

DEMAIN SAMEDI

c'est le jour idéal pour
vos achats de meubles
à prix réduits

Un choix gigantesque !

Exposition sur 2 étages
avec ascenseur

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Sur demande, livraison à domicile

AUTOMOBILISTES : dès le centre de Bôle,
suivez les flèches « MEUBLORAMA »

OUVERT de 8 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h
Autres jours de 9 à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30. Lundi matin fermé

GRAND
P
GRATUIT

meublorama

MEUBLES-DISCOUNT

BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

28-3655

SPECTACLES - LOISIRS



CASINO DE LA ROTONDE Neuchâtel

Faubourg du Lac 14
Show durant tout le mois avec
nos artistes internationales

Ouvert du lundi au samedi
de 22 à 4 heures

Avec spectacle marionnettes et lumières LES MIRAGES
+ SHOW DUO ÉROTIQUE jusqu'au 30 novembre 1994

28-4987

DIVERS

Fust **Nouveauté!** Constructions **sauna**
ELECTROMENAGERS,
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES,
TV/HIFI/VIDEO/PHOTO • Consultation • planification • montage

Look attrayant et bronzage
toute l'année grâce à votre
solarium d'appartement

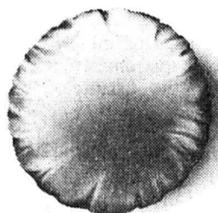
Nous avons, dans différentes marques, le modèle adapté à vos
besoins ... et à votre budget!

**Visitez notre grande exposition de
solarium d'appartement!**

- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux

Nouveau à : La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 039/26 11 50.
Bienna, Hyper-Fust, rte de Soleure 122, 032/52 16 00 5-161182

AUTOS - MOTOS - VELOS



Distribué dans toutes les nouvelles Mazda 626.

Si vous avez envie de faire plus ample connaissance avec la nouvelle Mazda 626, rendez-vous chez un agent Mazda. Airbag, renforts latéraux et ceintures de sécurité actives sont de série sur tous les modèles. Dès Fr. 28 700.-. Gageons que ce ne sera pas une rencontre sans lendemain.

mazda

Industrie mécanique et du cycle

Condor pousse à la roue

Au cours d'une conférence de presse, N. Robert Salvadé, directeur de la Banque Cantonale du Jura et nouveau président du conseil d'administration de Condor S.A., fabrique de cycles, motos et autres articles mécaniques à Courfai-vre, a annoncé que Condor avait obtenu la certification ISO 9002 en assurance-qualité. Il a décrit l'évolution de l'entreprise après le difficile écueil de 1992 et brossé des perspectives réjouissantes pour l'avenir.

En 1992, jouant pleinement son rôle de soutien de l'économie, la Banque Cantonale du Jura (BCJ) a fait office de béquille afin de maintenir debout le fabricant de cycles.

Endetté, Condor faisait trop d'achats et trop de dépenses. Le prix de ses vélos civils n'était pas compétitif, la vente des motos stagnait et le programme du char Léopard s'achevait. Il fallait réagir prestement et en profondeur.

Plusieurs mesures en vue de relancer Condor ont été mises en œuvre: prise de capital de 30,4% par la BCJ et de 30% par la société de capital-risque genevoise Gesplan, recentrage des activités techniques et commerciales à Courfai-vre, meilleure adaptation de l'entreprise aux demandes des marchés et utilisation optimale du savoir-faire de l'entreprise et des compétences de son personnel.

Condor a profité de la présence dans ses locaux du Groupement des commandes de l'armée pour renouer des contacts avec la presse, après des années de repli sur soi. Le certificat précité fournit un autre bon prétexte à cette ouverture nouvelle.

LA BÉQUILLE DE LA BANQUE

Si Condor fabrique aujourd'hui notamment des parties d'obus dans des locaux aseptisés et grâce à des machines ultra-perfectionnées, c'est le vent du boulet que l'entreprise séculaire de Courfai-vre a senti passer, il y a trois ans.

De quelque 15 millions, l'endettement a été réduit de moitié à ce jour et les bénéfices prévisibles des années à venir le résorberont prochainement.

CHOIX TECHNIQUES

Condor a instauré la conception par ordinateur, modernisé son appareil de production, robotisé son installation de soudure et informatisé sa gestion intégrée. Le chiffre d'affaires a bondi de 24 millions en 1992 à 30 millions en 1994 et est évalué à 34 millions en 1996.

Le volume des vélos civils produits est en voie de double-



Courfai-vre

William Affolter (à gauche), directeur général, et Robert Salvadé, président du conseil d'administration de Condor S.A. (Bist)

ment, les ventes de motos de gros cube ont fortement augmenté. Celles des 125 cm³ ont certes stagné, mais elles ont subi un recul général de 20% en Suisse. La réduction des stocks et l'augmentation de la production interne de Condor de 44 à 58% ont contribué à cette évolution.

Condor fabrique le châssis tubulaire du nouveau tout-terrain de l'armée, des trains d'atterrissage pour PC 9, des freins d'ascenseurs, des bâtis de machines-outils, des éléments de défense et de multiples autres pièces méca-

niques pour l'avionique et d'autres industries.

Elle projette un nouveau modèle de moto pour l'armée, après avoir fabriqué 3000 exemplaires de celui de 1975. Si l'entreprise décrochait la commande de ces motos, elle s'allierait à Cagiva.

Condor a aussi livré les voussoirs qui soutiennent les voûtes des tunnels de la N 16. Elle développe ses produits dans le domaine de la sécurité, faisant de celle-ci et de la qualité le point central de sa philosophie d'entreprise.

Condor emploie 115 personnes, dont 15 frontaliers, une vingtaine de femmes et une majorité de mécaniciens et de soudeurs qualifiés. Un quart seulement de son chiffre d'affaires est consacré aux articles de la défense.

A ce jour, le carnet de commandes reste toutefois insuffisant. Il représente la moitié du chiffre d'affaires espéré en 1995. Cette proportion doit être augmentée à l'avenir, afin de bannir l'incertitude de tout projet d'expansion.

V. G.

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Evitement de Châtillon
Projet en route

L'exécutif jurassien a accordé un crédit de 130.000 francs pour couvrir la participation étatique à l'aménagement de la route d'évitement de Châtillon par le nord du village. Au vu du trafic toujours plus intense et de l'impossibilité de construire des trottoirs, la commune avait réservé des terrains au nord du village et ceci dès 1986. Ce projet reçoit une aide fédérale de 10% (bonus à l'investissement). Le canton va devenir propriétaire de la route de contournement tandis que Châtillon prendra à sa charge le tracé actuel passant par la localité. (mgo)

Le Noirmont
Wenger primé

Le guide romand de Guilt Millau, cuvée 95, tresse une couronne à l'Hôtel de la Gare au Noirmont tenu par Georges Wenger. Avec trois toques et une note de 17 sur 20, cet établissement figure dans le peloton de tête des meilleures tables suisses. «C'est une grande cuisine tendant à l'excellence, une cuisine particulièrement créative et en constant renouvellement» avance ce livre gourmand. (mgo)

Le Noirmont

Place de compostage

A l'image de plusieurs localités du Haut-Plateau, la commune du Noirmont se décide à aménager une place de compostage pour ses habitants. Un projet en ce sens est dans tous les cas mis à l'enquête publique. C'est dans l'ancienne carrière Bussi, en bordure de la route de La Goule, non loin de la bifurcation des Côtes, que cet emplacement est prévu. (mgo)

AGENDA

Matins classiques
Goût d'opéra

Dimanche prochain, les Matins classiques du Café du Soleil à Saignelégier (à 11 heures) auront un goût d'opéra avec la voix de la soprano Nicole Jaquet, diplômée du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds. Elle sera accompagnée au piano par Mireille Bellenot, diplômée également et passionnée de musique nouvelle. Cette pianiste a réalisé plusieurs concerts inédits. Les deux artistes interpréteront des œuvres de Rossini, John Cage, Erik Satie et Kurt Weill. (mgo)

Filière originale en marketing

Jurassiens formés à Belfort

François Lachat boucle sa grande boucle. En tant que ministre, il recevait hier la presse pour la dernière fois. Et ceci pour aborder le thème qui lui tient certainement le plus à cœur: celui de la coopération, de l'ouverture du Jura sur le monde. A l'image de cette collaboration qui s'est mise en place avec l'Université de Belfort et qui permet de jeunes ingénieurs jurassiens de se faire les dents en marketing... et de décrocher un diplôme européen.

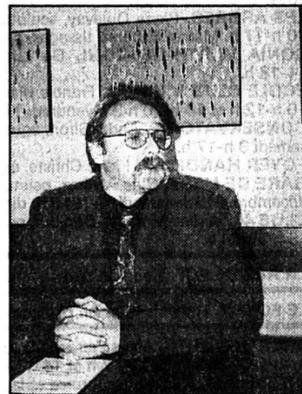
La coopération est inscrite en lettres d'or dans la Charte de l'Etat jurassien. Son application a souvent prêté le flanc à des critiques. Contre vents et marées, François Lachat a maintenu le cap. Aux actions humanitaires (aux Seychelles, en Afrique par exemple) ont répondu des actions tournées vers la jeunesse.

Citons dans le lot, des stages offerts en Ecosse à des économistes, des cours de langue, des formations à Londres, Florence... dans le cadre d'Eurodysée, des stages pratiques en Allemagne ou aux USA via une en-

treprise internationale de la place (Bush à Chevenez)...

NOUVELLE PORTE

Nouvelle ouverture, plus proche cette fois-ci, avec une collaboration active avec l'Université de Belfort qui offre une formation



Jean-Jacques Wagner

C'est le directeur du département des techniques de commercialisation à l'Université de Belfort.

continue technico-commerciale à de jeunes ingénieurs ou techniciens jurassiens.

La formation se déroule sur une année en alternance avec 15 semaines de stage. Quatre Jurassiens suivent cette filière actuellement. Ils bénéficient du soutien de l'assurance-chômage (20.000 francs) dans le cadre de mesures de perfectionnement. Ces techniciens apprennent en France voisine le volet commercial-marketing de leur métier.

Aux cours succède un travail sur le terrain. Ces étudiants contactent des entreprises de notre pays pour leur proposer une étude de prospection-vente au Portugal et en Tchécoslovaquie, pays avec qui Belfort est lié. De quoi envisager l'attaque de nouveaux marchés, tant il est vrai que de nombreuses entreprises ignorent leurs possibilités d'exportation.

On constate donc que la coopération, souvent décriée, ouvre des portes merveilleuses sur l'Europe et le monde.

Mgo

Cartons du cœur

Un bilan imposant

Lancés il y a une année dans le canton du Jura, les Cartons du cœur présentent un bilan positif qui démontre toute leur utilité. Les deux centres de Delémont et de Porrentruy ont distribué 335 cartons qui, rappelons-le, contiennent de la nourriture pour une valeur de 160 francs.

Les bénéficiaires en sont des chômeurs en fin de droit, des fa-

milles monoparentales, des jeunes endettés et sans emploi. Ces cartons ne contiennent que des produits de première nécessité.

Les bénévoles des Cartons du cœur ne se contentent pas de remettre l'aide. Ils s'efforcent d'engager le dialogue, de rechercher une solution pour sortir de l'impasse, voire de faire intervenir les services sociaux.

Les Cartons du cœur ont «malheureusement» un avenir, car les besoins des nécessiteux ne diminueront certainement pas cet hiver. On peut s'adresser aux Cartons du cœur, de 8 à 12 h et de 14 à 18 h, tél. (066) 66.19.03 (Porrentruy) et (066) 23.13.08 (Delémont) ou verser un don à la Banque Cantonale du Jura, Delémont ccp 25-290-4 ou Porrentruy ccp 25-63-7.

V. G.

De Cortébert à Goumois

Aubergistes escroqués

Chacun sait qu'il faut se méfier des beaux parleurs. On croyait à ce titre les aubergistes blindés à force de se froter dans leurs estaminets à des clients bavards. Il faut croire qu'il n'en est rien, puisqu'une douzaine d'entre eux ont été abusés par un client qui a réussi à leur escroquer de petites sommes en jouant la comédie...

Voilà une dizaine de jours que la police de la montagne adressait un avis aux patrons des restaurants de la région les mettant en garde contre les agissements d'un individu activement recherché.

Cet homme, un Chaux-de-Fonnier de 53 ans, a déjà eu maille à partir avec la justice, purgeant notamment une peine du côté de Montreux en 1990.

Il suit toujours à peu près le même scénario pour décrocher un ou deux billets. Il se fait ser-

vir dans une auberge puis, au moment de payer, appelle le patron. Il lui déclare qu'il a été amené sur place en auto par sa femme aussitôt repartie en emportant son... portefeuille.

Il se dit gêné aux entournures, demande si l'aubergiste ne peut pas lui donner un coup de main. Il promet qu'il vendra le dimanche suivant rembourser et même qu'il dînera à cette occasion avec son épouse. Pour étayer ses dires, il donne une adresse et un numéro de téléphone à La Chaux-de-Fonds. Il s'agit de l'adresse d'un parent!...

Convaincu, le patron n'hésite pas à sortir son crapaud pour dépanner son hôte. De Cortébert à Goumois en passant par Tramelan, Les Rouges-Terres, le Bois-Derrière ou Le Cerneux-Veusil, ce sont une douzaine d'aubergistes qui ont été piégés et qui ont versé des sommes allant de 50 à 200 francs. Mgo

Salon de la sous-traitance

Stand collectif à Swisstech

Le 7e Salon de la sous-traitance Swisstech s'est ouvert hier dans les locaux de la Foire suisse d'échantillons à Bâle. Les quelque 1000 exposants, dont 27% proviennent de l'étranger, escomptent attirer plus de 100.000 visiteurs. Swisstech, présente des stands voués à la technique de fabrication et à la fourniture industrielle.

La Chambre de commerce du Jura est parvenue à mettre sur pied un stand commun qui réunit les entreprises jurassiennes suivantes: Hélios, Bévillard, R. Montavon, Boécourt; Ressorts industriels, Courgenay;

Schäublin, Delémont; Tenax, Les Breuleux; Thécla, Saint-Ursanne et Von Roll, Delémont.

Le Service cantonal de l'économie a été étroitement associé à la mise sur pied de ce stand collectif. Le ministre de l'Economie Jean-Pierre Beuret participera à la manifestation vendredi 25 novembre.

Huit autres entreprises jurassiennes prendront part à cette foire-exposition. Il s'agit de Bamevic, Vicques; Berger, Delémont; Condor, Courfai-vre; Delmet, Porrentruy; Henri Prétat, Porrentruy; Bureau Anita Rion, La Chaux; Studer et Nouvelle Trempera, Courroux et Wenka, Courgenay.

V. G.

CINÉMAS

HYÈNES (de D. Manbety Diop), 12 ans, tous les jours à 20 h 30. AIDA SOUKA (de M. Sora Wade), et TRÉSORS DE POUBELLES (de F. Samba N'Diaye), 12 ans, samedi à 15 h. FARY L'ANESSE (de M. Sora Wade), et LA PIROGUE DE MA MÉMOIRE (de A. Diop), 12 ans, dimanche à 15 h.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
TIME COP (de P. Hyams avec J.-C. Van Damme), 16 ans, tous les jours à 18 h 30 et 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 16 h.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
THE MASK (Le masque), (de C. Russel avec J. Carrey, P. Riegert, P. Green, R. Jenni), 12 ans, tous les jours à 18 h 15 et 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
FORREST GUMP (de R. Zemeckis avec T. Hanks), 12 ans, tous les jours 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h. TROIS COULEURS: ROUGE (de K. Kieslowski avec I. Jacob), 12 ans, tous les jours à 18 h 30.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
BLOWN AWAY (de S. Hopkins avec J. Bridges), 16 ans, tous les jours à 18 h 15 et 21 h, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
THE MASK (de C. Russel avec J. Carrey), 12 ans, tous les jours à 15 h, et 20 h 45, vendredi et samedi aussi à 23 h 15. LA PARTIE D'ÉCHECS (de Y. Hanchar avec P. Richard), 12 ans, tous les jours à 18 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
FORREST GUMP (de R. Zemeckis), 12 ans, tous les jours à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 15. L'EXPERT (de L. Llosa avec S. Stallone), 16 ans, vendredi et samedi à 23 h 15.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
PULP FICTION (de Q. Tarantino avec B. Willis), tous les jours à 14 h 30, 17 h 15 en V.O., 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
LE ROI LION (dessin animé), pour tous, tous les jours à 14 h 30, 16 h 45, et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
MURIEL'S WEDDING (de P.J. Hogan), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
TIME COP (de P. Hyams avec J. C. Van Damme), 16 ans, tous les jours à 15 h 30 et 18 h, 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
MISE À FEU (de S. Hopkins avec J. Bridges), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
LA SÉPARATION (de C. Vincent avec I. Huppert, D. Auteuil), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
FORREST GUMP (de R. Zemeckis), 12 ans, vendredi à 20 h 15, dimanche à 17 h 15. CROC BLANC, LE MYTHE DU LOUP (de K. Olin), pour tous, dimanche à 15 h. TUEURS NÉS (de O. Stone), 18 ans, samedi, dimanche, lundi et mardi à 20 h 30.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
LE PARFUM D'YVONNE (de P. Leconte avec J.-P. Marielle, H. Girardot, S. Majani), vendredi à 21 h, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
LES FLINSTONES (de B. Levant), pour tous, vendredi à 20 h 30, samedi à 18 h, dimanche à 17 h. LES ROSEAUX SAUVAGES (de A. Téchiné), 14 ans, samedi à 21 h, dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGAPHE ☎ (032) 97 45 61
WOLF (de M. Nichols), vendredi, samedi et dimanche à 20 h 30, dimanche aussi à 16 h.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
LE SOURIRE (de C. Miller), vendredi à 20 h 30, samedi à 20 h 45, dimanche à 20 h 30.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
WYATT EARP (de L. Kasdan avec K. Costner), vendredi et samedi à 20 h 30, dimanche à 20 h.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONCERTS: Rockin'rod and the Shotgun Blues, le P'tit Paris, dès 22 h. Liquid Hips, Bikini Test, à 21 h. THÉÂTRE: «Mais ne te promène donc pas toute nue», et «Feu la mère de Madame», par des étudiants du canton, Théâtre à 20 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. EXPOL: Halle polyvalente du Communal, de 17 h à 1 h 30.	LE LOCLE
THÉÂTRE: «Les justes», par la société de Jeunesse, Grande salle, à 20 h.	LA CHAUX-DU-MILIEU
CONCERT: Chœur mixte de Colombier, le Madrigal, la Chorale Numa-Droz, Temple du Bas, à 20 h 15. SPECTACLE: «La vie au-dessus et au-dessous de 1000 mètres», cantate, Théâtre, à 20 h 30. Miserez se manifeste, Théâtre du Pommier, à 20 h 30.	NEUCHÂTEL
THÉÂTRE: «Le vrai monde», de M. Tremblay, par la Tarentule, la Tarentule, à 20 h 30.	SAINT-AUBIN
SALON COMMERCIAL DU VAL-DE-RUZ: Centre communal, de 17 h à 23 h.	CHEZARD-SAINT-MARTIN
SAINTI-EXPO: Locaux de Global Bois, de 13 h 30 à 22 h.	SAINT-IMIER
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Bertallo, L.-Robert 39, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Mariotti, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Bugnon, rue des Epancheurs, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111 HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Chopov, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNÉLÉGIÉ (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: prêt, discothèque, salle de lecture: lundi 14-20 h; mardi à vendredi 10-20 h; samedi, 10 h-16 h. DÉPARTEMENT AUDIO-VISUEL, lundi 14 h à 18 h, mardi-vendredi 10 h à 12 h, 14 h à 18 h ou sur rendez-vous. Exposition «le parfum», salle d'exposition, lundi à vendredi de 14 h à 20 h, samedi de 14 h à 16 h; jusqu'au 30 novembre. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9: lundi à vendredi, 13 h 45 à 18 h; samedi, de 10 h à 12 h et de 13 h 45 à 16 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: prêt fonds d'étude: lundi à vendredi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
CIP - CENTRE DE DOCUMENTATION: Lovières 13, lundi, mardi, jeudi 13 h 30-18 h; mercredi 13 h 30-20 h; vendredi 13 h 30-17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Scènes de famille», jusqu'au 26 février 1995. Tous les jours 14-17 h, sauf vendredi. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. «Images du Brésil et du Pakistan», jusqu'au 31 décembre. «Perception du relief», jusqu'au 31 décembre. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Éplattenier - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine - Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Franche-Comté, Jura: terre d'inventeurs sociaux». Jusqu'au 5 mars 1995. «L'Église nonnaité en Pays neuchâtelois», jusqu'au 5 mars.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Dix graveurs italiens, jusqu'au 15 janvier. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Ouvert sur demande pour les groupes dès 15 personnes.	LE LOCLE
DU CHÂTEAU. En permanence, mobilier du XVIIe au XIXe siècle, indiennes, dentelles aux fuseaux, armes. «Le musée: votre mémoire», jusqu'en décembre.	VALANGIN
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14 h-17 h, jeudi entrée libre. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaïre, Angola, etc.). «Marx 2000», jusqu'au 22 janvier 1995. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Brésil, terre de pierres», jusqu'au 30 avril 1995. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
GALERIES	
DU MANOIR. Artistes de la galerie. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. J.-C. MEIER. Frossard, premier accrochage, jusqu'au 23 décembre. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. UBS. Marcel Tissot, aquarelles jusqu'au 2 décembre. Ouverture des guichets. VILLA TURQUE. 23 artistes pour Médecins du Monde, jusqu'au 20 janvier 1995. Sur rendez-vous, ☎ 039/23 52 32. LES ARBRES. Pierre Oulevay, sculptures et dessins. Jusqu'au 31 décembre. Tous les jours 10 h-17 h. Marcel Rebetez, tissages, papiers, marionnettes, jusqu'au 22 janvier. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Éplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. ÉCOLE CLUB MIGROS. Francis Maurin, sculpture, jusqu'au 23 décembre. Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-20 h 30, vendredi 17 h. CONSERVATOIRE. André Siron, aquarelles. Jusqu'au 3 décembre. Lundi-vendredi 8 h-20 h, samedi 8 h-17 h. FOYER HANDICAP. Pierre Christe, aquarelles, jusqu'au 11 décembre. 10 h-18 h. GARE DE L'EST. Nina Alvarez, peinture et bijoux, Chs-M. Hirschy, sculptures. Jusqu'au 23 décembre. Mardi-samedi 14 h-19 h, dimanche 10 h-12 h. CLUB 44. Véréne Monnier-Bonjour, peinture, jusqu'au 30 décembre. Lundi-samedi 11-15 h et 18 h 30-24 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LA RÉSIDENCE. Roland Colliard, huiles et aquarelles, jusqu'au 8 janvier. 10-20 h.	LE LOCLE
LE FOYER. François Mercier, photographies, jusqu'au 31 janvier. Tous les jours, 10 h-18 h.	LA SAGNE
AMIS DES ARTS. Aloys Perregaux, aquarelles, jusqu'au 30 décembre. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DITESHEIM. Mathys, sculptures et lavis, jusqu'au 3 décembre. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DE L'ORANGERIE. Alix Châtenay, sculpture, gravure, dessin, jusqu'au 27 novembre. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. HOME CLOS-BROCHET. Louis Gonseth, aquarelles, jusqu'au 11 décembre. Tous les jours 14 h-18 h. DU POMMIER (CCN). Hilary Krzysztofciak, huiles, gouaches et gravures, jusqu'au 27 novembre. Lundi-vendredi 10 h-12 h et 14 h-19 h. HÔTEL DE VILLE. L'affiche en Suisse romande durant l'entre-deux-guerres. Lundi-vendredi 8-19 h, samedi 8-17 h, jusqu'au 28 novembre. TOUR DE DIESSE. Jean-Philippe Boillat, peinture et dessin, jusqu'au 11 décembre. Mardi-vendredi 14 h 30-18 h 30, samedi 10 h-12 h 30 et 14 h 30-17 h 30. FOYER HANDICAP. Raphael Domjan, photographies, jusqu'au 24 décembre.	NEUCHÂTEL
COÏ. «La linea», gravures italiennes, jusqu'au 24 décembre. Mardi-samedi de 15 h 30 à 18 h 30.	PESEUX
L'ENCLUME. Florence Françon, peinture sous verre, jusqu'au 18 décembre. Mercredi-lundi 15-18 h 30.	BÔLE
DU CHÂTEAU. Patrick Honegger, sculptures, jusqu'au 31 décembre. Mardi à dimanche 10 h-21 h.	MÔTIERS
2016. Artistes de la galerie. Mercredi-dimanche 15 h-19 h.	HAUTERIVE
NUMAGA. Armande Oswald, peinture, jusqu'au 22 décembre. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
JONAS. Artistes de la galerie. Mercredi à samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche jusqu'à 17 h.	PETIT-CORTAILLOD
DI MAILLART. Alexandre Blagovetchensk, aquarelles, jusqu'au 23 décembre. Mercredi-jeudi 14-18 h, vendredi 14-21 h, samedi 9 h 30-12 h et 14-18 h.	LE LANDERON
ESPACE NOIR. Al Duke, jusqu'au 30 novembre. CCL. Marie-José Hug-Schwarz, huiles, aquarelles, gravures, jusqu'au 18 décembre. Mardi-samedi 14 h à 18 h.	SAINT-IMIER
DU SOLEIL. Atelier de dessin du Soleil, jusqu'au 27 novembre.	SAIGNÉLÉGIÉ

**ÉLECTIONS COMMUNALES
À SAINT-IMIER**

**Alliance jurassienne:
pour l'autonomie**

La vie de notre région a été influencée, depuis 1974, par la lutte pour notre identité. Il est heureux que les esprits aient évolué. L'Assemblée interjurassienne qui vient de commencer ses travaux est porteuse de promesses. Ses membres ont le devoir de ne pas décevoir. De notre côté, nous les soutiendrons et les encouragerons à réussir.

Nous le ferons dans la localité, dans la région, en œuvrant sans exclusive en faveur de notre population. Il n'est plus possible qu'une partie de la population soit écartée, sous prétexte qu'elle aurait, il y a une génération, choisi un camp plutôt qu'un autre. Comment des jeunes de vingt ans pourraient-ils comprendre une telle attitude?

de? Nous avons pu voir, lors de la votation concernant l'EEE que notre région, comme toute la Romandie, a les mêmes ambitions que nos voisins jurassiens et neuchâtelois.

Alliance jurassienne, née de la lutte pour l'autonomie, s'engage résolument pour la défense de la région. Elle le fait sans sectarisme ni a priori. Il est temps de construire et de prendre nous-mêmes en main l'avenir de notre région. C'est là le but d'Alliance jurassienne qui, depuis qu'elle existe, a fait la preuve de son indépendance et de son engagement sans réserve en faveur de tous les habitants de Saint-Imier et de sa région.

Alliance jurassienne

Parti socialiste

Pourquoi être candidat?

La politique menée ces quatre dernières années sera extrêmement importante pour le développement ou la stagnation de Saint-Imier au XXIe siècle. En effet des défis pour le moins décisifs nous attendent et la politique à suivre demandera une nouvelle orientation, celle de l'ouverture vers ses voisins. Saint-Imier ne représentant pas une entité suffisante pour s'imposer en individualiste, seule une région comme l'Erguel pourra être prise en compte dans l'arc jurassien ou la nouvelle zone économique du plateau central. Notre seule chance de développement est donc dans l'ouverture et ce sera le point fort d'une politique qui se fixera pour but de gérer une localité compétitive, agressive économi-

quement, prête à relever les défis de toutes sortes et à l'écoute de ses voisins. Saint-Imier doit aussi se gérer sagement, avec réalisme et surtout avec sagesse et solidarité de façon à ce qu'il n'y ait pas d'exclus et pas de société à deux vitesses à l'aube du XXIe siècle.

Mon programme peut donc se résumer en quatre points: défense des moins favorisés pour éviter une société à deux vitesses; développement économique endogène et renforcement de la formation professionnelle; réforme de la structure administrative; intégrité et transparence à tous les niveaux.

C'est pour réaliser ces buts que je me battrais.
Jacques Zumstein,
candidat PS à la mairie

Parti radical

Promettre: oui...

... A condition d'avoir les moyens de tenir ses promesses.

Nos objectifs pour la prochaine législature sont simples et concrets.

Lorsque nous disons que nous soutiendrons une politique financière basée sur une quotité d'impôt raisonnable, nous restons fidèles à ce qui a été réalisé par l'équipe actuelle qui laisse à ses successeurs une situation financière saine sans laquelle un développement harmonieux de notre cité est illusoire.

Par contre, une gestion rigoureuse des impôts que nous payons permet non seulement le maintien et l'entretien de ce qui existe mais aussi d'investir pour financer des réalisations nouvelles pour le bien-être de tous,

sans avoir à s'endetter. Cela signifie éviter les options à court terme et savoir voir loin!

Pour assurer l'avenir, il faut en même temps, l'expérience, la maturité, une certaine forme de tradition; le dynamisme, la volonté de construire et d'améliorer, et une saine ambition.

Voilà ce que nous voulons offrir aux électrices et électeurs de Saint-Imier.

Les candidats que nous présentons au Conseil municipal et au Conseil général, de même que celui que nous soutenons à la mairie, sont décidés à mettre à disposition de la collectivité leur expérience et leur dynamisme.

Vous pouvez leur faire confiance!

Parti radical, Saint-Imier

VIE POLITIQUE

AVS: un comité contre l'augmentation de l'âge de la retraite des femmes à Neuchâtel

Les Chambres fédérales ont profité de la 10e révision de l'AVS pour introduire une augmentation de l'âge de la retraite des femmes de 62 à 64 ans. De plus, certains ne se sont pas cachés que leur objectif est de relever l'âge de la retraite de tous à 67 ans. Ceci a suscité une protestation bien légitime. A Neuchâtel s'est fondé un comité qui recueillera des signatures pour le référendum et mènera la campagne en vue de la votation qui suivra.

Le comité est formé de l'Union syndicale de Neuchâtel et Boudry et ses fédérations (FTMH, SIB, FCTA, SSP,

Union PTT, SLP, SEV, SSFP, ASFTT) de l'AVIVO, du POP ainsi que de Solidarités.

Vous pourrez nous rencontrer régulièrement dans la rue pour signer le référendum et l'initiative dès qu'elle sera sortie. En effet, le Comité récoltera également des signatures pour l'initiative dite «filet de sécurité» qui vise à conserver les aspects positifs de la 10e révision de l'AVS (bonus éducatif et «splitting»), le référendum servant à s'opposer à l'augmentation de l'âge de la retraite.

Pour le Comité
Henri Vuillomenet,
président USNB

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Passagère blessée

M. H. K., de Genève, circulait rue de Pouillerel en direction sud, mercredi à 21 h 25. A l'intersection avec la rue Numa-Droz, son auto heurta celle de M. M. P., de la ville, qui circulait dans ladite rue en direction est. Blessée, Mme R. P., passagère de la voiture M. P., a été conduite par ambulance à l'hôpital.

La Chaux-de-Fonds

Trois chocs!

Un automobiliste de la ville, M. R. E., circulait, hier à 16 h, rue du Balancier en direction sud. Dans l'intersection avec la rue Numa-Droz, son auto heurta celle de Mme C. P., également de la ville, qui circulait rue Numa-Droz en direction est. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule dévia sur la gauche et heurta l'auto de Mme F. M., toujours de la ville, qui circulait rue Numa-Droz en direction ouest. Dégâts.

La Chaux-de-Fonds

Collision au carrefour!

M. E. L., de la ville, circulait hier à 17 h 30, rue de Pouillerel en direction sud. Dans l'intersection avec la rue Numa-Droz, son auto heurta celle de M. J. C., du Locle, qui circulait rue Numa-Droz en direction ouest. Dégâts.

Le Locle

Dégâts

Un automobiliste du Locle, M. J. S., circulait Grand-Rue en direction du centre ville, mercredi à 21 h 15. A la hauteur de l'immeuble No 32, il perdit la maîtrise de son auto qui heurta une voiture stationnée. Dégâts.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture de marque VW Passat, de couleur bordeaux, immatriculée en France, plaque arrière jaune avec chiffres noirs qui, jeudi 24 novembre vers 18 h 25, a circulé de La Chaux-de-Fonds au Crêt-du-Locle et qui, sur le boulevard des Eplatures, à la hauteur de Jumbo, a dépassé une file de véhicules, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28.71.01.

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Décès

Lösch Antoine Georges, 1915. - Ritter née Jufer Rose Germaine, 1907, épouse de Ritter David Robert. - Soranzo Pierino Angelo, 1930, époux de Soranzo née Lecoultré Nora Alice Angèle. - Montandon née Sandoz Nelly Germaine, 1911, veuve de Montandon Paul Edouard. - Zwahlen née Späni Suzanne Fernande, 1916, épouse de Zwahlen Georges Arnold. - Varela Suarez Olegaria, 1924, épouse de Otero Barbeito Fernando. - Haldimann née Dumont Nadine Madeleine, 1917, épouse de Haldimann Charles Fritz. - Droz-dit-Busset Georgette Edmée, 1927.

Le Locle

Mariages

Yazdanpanah Farid et de Ramseier Aude. - Speckaert Joseph Georges Jean et Droxler, née Dupraz Danielle Francine.

Décès

Huguenin-Elie, née Buchs Marthe Nelly, 1902, veuve de Huguenin-Elie César Alfred. - Favre-dit-Jeanfavre, née Engel Marie Hedwig Anna, 1907, veuve de Favre-dit-Jeanfavre Willy Carl Auguste. - Suter Jeanne, 1911. - Soranzo Pierino Angelo, 1930, époux de Soranzo, née Lecoultré Nora Alice Angèle. - Zwahlen, née Späni Suzanne Fernande, 1916, épouse de Zwahlen Georges Arnold. - Erard Charles Arnold, 1929, veuf de Erard, née Perregaux-Dielf Marcelle Andrée. - Droz-dit-Busset Georgette Edmée, 1927.

Société éditrice et imprimeur:



L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ (039) 210 210 Rédaction
☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)
28.143 ex.

**Régie des annonces:
Publicitas**

**La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410
Le Locle ☎ (039) 311 442**

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod
Secrétaire général: Roland Graf
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Ivan Radja
Monde et Suisse: Daniel Droz
A Berne: François Nussbaum
Economie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Alain Meyrat, Pierre-François Besson

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz
Littoral, Val-de-Ruz, Val-de-Travers: Annette Thorens
Simone Ecklin, Mariano De Cristofano
Canton du Jura: Michel Gogniat
Jura-Bernois: Dominique Eggler
Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cervino, Gérard Stegmüller
Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley
Dessinateurs: Elzingre, Tony

*L'Eternel est mon berger: je ne manquerai de rien.
Il me fait reposer dans de verts pâturages,
Il me dirige près des eaux paisibles.*

Psaume 23

Gustave et Gisèle Jacot-Rossier, à Belmont-sur-Yverdon, leurs enfants et petits-enfants;
Adrien et Germaine Jacot-Piot, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;
Gilbert Jacot, ses enfants et petits-enfants, son amie Nelly Klopfenstein;
Otto et Mariette Jacot-Jeanmaire, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;
Odette et René Perret-Jacot, au Locle, leurs enfants et petits-enfants;
Dodanim et Marie Jacot-Sommer, Les Geneveys-sur-Coffrane, leurs enfants et petits-enfants;
Mariette et Marcel Piot-Jacot, à Vuarrens, leurs enfants et petits-enfants;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame Frieda JACOT
née STUDER**

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, parente et amie que Dieu a accueillie jeudi, dans sa 97e année.

Repose en paix.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 novembre 1994.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, lundi 28 novembre, à 10 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: M. et Mme Otto Jacot-Jeanmaire
Arbres 22
2300 La Chaux-de-Fonds

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LES BOIS



*Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés
et j'attends ceux que j'aime.*

Après quelques mois de maladie, Dieu a accueilli près de Lui, dans sa 83e année

Madame Edith FRÉSARD-GIRARDIN

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

Bernadette et Christian Donzé-Frésard, Chézard-Saint-Martin:

Marilyne;

Fabienne et Claude-Adrien Schaller-Frésard, Saignelégier:

Sophie, Amandine;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Joseph et Berthe Girardin-Simonin;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Aurèle et Julie Frésard-Joly;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles et Marie Frésard-Perret.

LES BOIS, le 24 novembre 1994.

La célébration eucharistique, suivie de l'enterrement, aura lieu aux Bois, le samedi 26 novembre à 14 h 30.

Notre maman repose à la chambre mortuaire des Bois.

Domicile de la famille: rue des Prés 23, 2726 Saignelégier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

Monsieur Marius GABEREL

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

SAVAGNIER, novembre 1994.

Au lendemain du décès de

**Madame Nelly JAQUET
née BERGER**

nous remercions de tout cœur les familles, les personnes qui, par leurs présences, leurs messages ou leurs pensées, s'associent à notre deuil.

L'amour seul est lucide.

Son époux, ses enfants, Patricia.

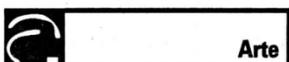


7.00 Euronews 8.25 Racines (R) 8.40 Coup d'pouce emploi 8.45 Le droit d'aider. 9.10 Top models 9.30 Les gens d'à côté (R): Camions. 10.25 La nostalgie des centaures 10.50 Vive les animaux. Le monde sauvage: Un dingo qui résiste 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Premiers baisers. 12.15 Hélène et les garçons. 12.45 TJ-midi 13.05 Hublot. Jeu 13.15 Helena 13.40 Pour l'amour du risque. 14.25 Profession: reporter E.N.G. 15.10 Inspecteur Derrick. 16.10 La petite maison dans la prairie. 16.55 Les Babibouchettes et le kangourou 17.05 La petite sirène. 17.30 Alerte à Malibu. 18.15 Hublot. Jeu 18.30 Top models 18.50 TéléDuo. Jeu 19.05 Journal romand. Banco Jass 19.30 Tj-soir/Météo.

20.10 Tell quel: Le vigneron nouveau est arrivé Un reportage de Jean-Luc Ingold et Annie Butler

20.40 Julie Lescaut Rumeur Avec Véronique Genest, Jérôme Anger, Mouss Diouf Une folle rumeur court dans la ville: un maniaque aurait assassiné plusieurs adolescentes. Très vite Julie Lescaut constate que cette rumeur n'est pas fondée. Mais il est trop tard et un vent de panique a saisi les Clairières...

22.10 TJ-Titres 22.15 Boulevard du théâtre: Décibel Comédie de Julien Vartet Avec Corinne Lepoulain, Christine Delaroche 24.00 TJ-nuit 0.10 Nocturne: Cycle Philippe Noiret J'embrasse pas Film français d'André Téchiné (1991) Avec Philippe Noiret, Manuel Blanc 2.00 Coup d'pouce emploi 2.05 Bulletin du télétexte



17.00 Histoire parallèle (R). 17.55 Dancefloor Jazz (R). 19.00 Confetti. Magazine. 19.30 De la carrière au paradis tropical. 20.15 Clichés. 20.25 Reporter. 20.30 Journal. 20.40 Tous les garçons et les filles de leur âge. Travolta et moi, de Patricia Mazuy 21.50 Un enfant est malade. Documentaire de Denis Gheerbrant (1994). 22.50 Cycle Eric Rohmer: Le beau mariage. Film français d'Eric Rohmer (1982). 0.30 Préfaces: Joë Bousquet.



13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschaftst-Telegramm. 14.00 Tagesschau. 14.03 Höchstpersönlich: Ruth Maria Kubitschek. 14.30 Abenteuer Ueberleben. 15.00 Tagesschau. 15.03 The Munsters. Série. 15.30 Die kleine Meerjungfrau. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Hecht + Haie. 18.50 Tagesschau-Telegramm. 18.55 Die Dinos. 19.25 Herzblatt. 19.57 Heute Abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Gefährliche Spiele (1/2). 21.59 Tagesthemen-Telegramm. 22.00 ARD-exklusiv. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Sportschau. 23.15 Chronik der Wende: 26. November '89. 23.30 Nachtschwester Kroymann.



10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Suivez mon regard. 12.20 Contes courants. 12.30 Journal de midi. 12.50 Fauteuil de Première. 13.00 Zapp monde. 13.30 Bons baisers de chez moi. 14.05 Le monde à vos pieds. 14.30 Le monde entre les lignes. 15.05 Notes de voyage. 16.05 La tête ailleurs. Magazine. 16.30 Classe touristique. 16.45 Loisirs en famille. 17.05 Le week-end du professeur Gnasso. 17.30 Journal. 17.46 Point de mire. 17.50 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 L'invité politique du vendredi. 19.05 La tête ailleurs (suite). 19.30 Cathodique intégral. 20.05 Quartier livre. 20.45 Balzac. 21.05 La tête ailleurs (suite). 21.10 Revue de presse internationale. 21.35 Courant d'airs. 22.05 Le conteur à jazz. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Le conteur à jazz.



6.00 Intrigues. Série 6.30 Club Mini Zig-Zag 6.58 Météo 7.00 TF1 matin 7.10 Météo 7.15 Club Dorothee avant l'école 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 9.05 Riviera. Série 10.15 Le destin du docteur Calvet. Série 10.45 Tribunal 11.20 Jeu: La roue de la fortune 11.50 Jeu: Une famille en or 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Le journal 13.30 Météo 13.32 Tout compte fait 13.35 Les feux de l'amour. Série 14.30 Côte ouest. Série 16.15 Le miel et les abeilles. Série 16.45 Club Dorothee 17.55 Premiers baisers. 18.25 Les filles d'à côté. 19.00 Beverly Hills. Série: Cinq avec le bébé 19.50 Le Bébête Show.

20.00 Le journal / Images de la France / Minute hippique 20.40 Météo

20.50 La montagne de diamants (1/3) Série fiction de Jeannot Szwarc Avec Isabelle Gelin, Derek de Lint En France, pendant la première guerre mondiale... Jeune femme passionnée et aventureuse, Centaine de Thiry vit aux côtés de son père, le comte de Thiry, et de sa gouvernante Anna dans le château familial. La jeune femme s'empare d'un pilote de la Royal Air Force, qui meurt au combat.

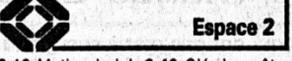
22.45 Télé-Vision Magazine 0.10 Agence tous risques Un témoin capital 1.05 Le Bébête Show 1.10 TF1 nuit / météo 1.20 Millionnaire 1.45 TF1 nuit 1.55 Mort à Palerme (1/5) Série de Luigi Perelli Avec Vittorio Mezzogiorno, Patricia Millardet 3.45 TF1 nuit 3.55 Histoire de la vie Documentaire 4.45 TF1 nuit 4.55 Côté cœur 5.15 Musique 5.30 Histoires naturelles



8.30 Step Reebok (R). 9.00 Triathlon: Coupe du monde ITU (R). 10.00 Euro-Fun (R). 11.00 ATP Tour Magazine. 11.30 Football: Coupe de l'UEFA (R). 13.00 Football: Ligue des champions. 14.00 En direct: Haltérophilie: Championnats du monde. 16.00 En direct: Patinage artistique: La coupe des nations. 18.30 En direct: Haltérophilie: Championnats du monde. 19.30 EuroSportNews. 19.55 Football: Championnat de France de D2. 22.00 Patinage artistique: La coupe des nations. 0.30 EuroFun (R). 1.00 EuroSportNews.



10.00 Heute. 10.03 Wunderbare Welt 10.50 Künstler für eine Welt: Bilder der Hoffnung. 11.00 Heute. 11.04 Entweder Oder. 12.10 Wunder der Erde. 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 13.45 Nachbarn. 14.30 Siebenstein (W). 14.55 Querkopf - Kwizz für Kids. 15.20 logo. 15.30 X-Base - Computer Future Club. 16.00 Heute. 16.05 Die fliegenden Aerzte. 16.55 Reisetip. 17.00 Heute/Sport. 17.15 Länderjournal. 17.55 Heartbreak High. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Ein besonderes Paar. 20.15 Faust. 21.15 Die Reportage. 21.45 Heute-Journal. 22.20 Aspekte. 22.50 Live aus Hamburg: Willemsens Woche. 23.50 heute nacht. 0.05 Girlfriends.



6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 6.50 env. Perles de culture. 7.30 ...Mémento culturel. 8.15 Matin complice. 9.15 Magellan. 9.30 Classiques. 11.05 Bleu comme une orange. 11.35 Entrée public. La crêpe des arts et spectacles. 12.30 Carnet de notes. 13.00 Dessine-moi une histoire. 13.10 env. Musique d'abord. Vocalises. 17.05 Liaisons dangereuses. 17.30 Carré d'arts. 18.00 JazzZ. 19.05 En quête de disques. 20.05 Plein feu. 20.30 Da camera. Ensemble Vocal de Lausanne et Orchestre de Chambre de Lausanne. Bach: Passion selon Saint-Matthieu, BWV 244. Solistes: Barbara Bonney, soprano; Bernarda Fink, alto, etc. 0.05 Nocturno.



5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Les craquantes 6.30 Télématin 8.35 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Matin bonheur 11.10 Flash info 11.20 Jeu: Motus 11.50 Jeu: Pyramide 12.20 Combien tu paries? 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.35 Météo 13.40 Point route 13.45 INC 13.50 Un cas pour deux 14.55 Dans la chaleur de la nuit 15.45 La chance aux chansons 16.45 Des chiffres et des lettres 17.15 Le prince de Bel Air. Série 17.40 La fête à la maison. Série 18.10 Jeu: Que le meilleur gagne 18.50 Studio Gabriel 19.20 Flash info 19.25 Studio Gabriel 19.59 Journal.

20.40 Journal des courses 20.45 Météo 20.50 Point route

20.55 Novacek Souvenirs d'Anvers Avec Patrick Catalifo, Ann-Gisel Glass, Jean-Paul Roussillon Le baron de Kerkhoven, l'une des plus importantes personnalités belges, est enlevé et assassiné après avoir inauguré une fondation destinée à lutter contre la drogue. Sa veuve engage Novacek afin d'enquêter sur le meurtre de son mari. En effet, jadis, il avait interviewé la victime.

22.35 Bouillon de culture Quand les castrats étaient des stars

23.45 Taratata Invité: Bernard Lavilliers

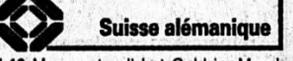
1.00 Journal 1.20 Météo 1.25 Studio Gabriel (2/R) 1.55 Envoyé spécial (R) 3.25 Dessin animé 3.35 Que le meilleur gagne (R) 4.05 Pyramide (R) 4.35 Histoires d'en parler no 6 4.45 Funambule de l'impossible 5.10 La chance aux chansons



Codé pour l'instant



10.00 Umwelt 10.20 Geschichte der Medien 10.50 Nonstop-Fernsehen 12.35 Hit-Clip 13.00 Saar-Report 13.30 Politik Südwest 14.30 Step in 14.45 Clin d'œil 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Was die Grossmutter noch wusste 15.45 Die Montagsmaler 16.15 Freut euch des Nordens 17.00 Osteuropa - Westeuropa 17.30 Das Jahr in Wald und Flur 17.58 Der weisse Wal 18.25 Unser Sandmännchen 18.30 Südwest aktuell 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Fahr mal hin 19.20 Regionalprogramm 20.00 Tagesschau 20.15 Alles, was Recht ist! 21.00 Nachrichten 21.15 Träume unter Hammer 22.15 Thema M 23.45 Finito 0.15 Nachrichten 0.30 Nonstop-Fernsehen.



7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Spiiswage-Saga. 11.05 Musikwunsch. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.03 Regionaljournal. 12.12 Rendez-vous Service. 12.15 Spiiswage-Saga. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Rendez-vous Info. 13.05 Rendez-vous Magazin. 14.00 Siesta-Visite. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle-1. 17.25 Regionalnachrichten. 17.45 Sport heute. 18.03 Regionaljournal. 18.25 Mitteilungen. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.10 Sportprogramm. 19.15 Alpeländermusik. 20.00 Hörspiel: Spiiswage-Saga IV. 21.00 So tont's a dr Winterthurer Herbstmass. 22.00 Nachtexpress. 0.05 Spiiswage-Saga. 1.00 Nachclub.



6.00 Euronews 7.00 Premier service 7.15 Bonjour Babar 8.15 Tintin 8.25 Continentales 9.35 Génération 3 11.10 Emplois du temps 11.45 La cuisine des mousquetaires 12.00 Le 12/13 13.05 Vincent à l'heure Invité: Guy Montagagné 14.45 La croisière s'amuse. Série 15.35 Magnum 16.30 Les Minikeums 17.40 Une pêche d'enfer 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 19.00 Le 19/20.

20.05 Fa, si, la... chanter! 20.35 Tout le sport

20.50 Thalassa Magazine de la mer - Bons baisers de partout

21.50 Faust pas rêver Invité: Jean-Michel Jarre 22.55 Soir 3 23.10 Passions de jeunesse Invité: Elie Wiesel 0.15 Libre court 0.30 Eurojournal 1.05 Cadran lunaire



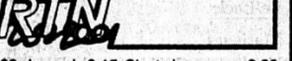
J'EMBRASSE PAS - Avec Philippe Noiret, Manuel Blanc. TSR 0.10



10.50 Netz. 11.55 TAFvideo. 12.10 Golden Girls. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFaktiv. 13.25 Lindenstrasse. 13.55 CinéClip. 14.10 Sag mal Aah. Série. 14.35 DOK: Diana. 15.35 Der Fahnder. Krimiserie. 16.25 rätsel-TAF. 16.45 Tom + Jerry Kids. Cartoonserie. 16.55 Spielfilmzeit: Reise nach Südwest. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 18.00 Forstinspektor Buchholz. 18.50 Telesguard. 19.00 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo. 20.00 Fascht e Familie. 20.30 Okavango. 21.20 Quer. 21.50 10 vor 10. 22.20 Arena. 23.25 Liebe Liebe: Die ersten Sünden sind die schönsten. 1.00 Nachtbulletin/Meteo.



10.00 Tg 1. 10.05 La sposa non può attendere. 11.30 Utile futile. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. Telefilm. 13.30 Telegiornale. 14.00 Week-end. Cronaca. 14.20 Prove e provini a «Scommettiamo che...?». 14.55 Alla conquista del West. Telefilm. 15.45 Solletico. Contentitore. 16.50 Zecchino d'oro. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Chiaro e tondo. 23.00 Tg 1. 23.10 La scienza e l'emozione. 0.15 Tg 1 - Notte. 0.25 Oggi al Parlamento. 1.35 DSE - Sapere. 1.30 Una tragedia americana. Sceneggiato. 2.55 Tg 1 - Notte. 3.00 Una sera un libro.



6.00 Journal. 6.15 C'est du propre. 6.30 Flash. 6.45 Star mystère (jeu). 7.00 Journal. 7.20 Des Hauts et des Bas. 7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.99 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonel Morris. 10.00 Flash. 10.05 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 Des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 13.00 Scènes de Vie. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flash. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 «PAD'Panic» (jeux vidéos). 19.00 Generation Rap. 19.30 Noise Experience (Dance). 23.00 Juke Box (jusqu'à 6.00).



8.30 Météo/Flash Canal Infos 8.35 Paris lumières (R) 9.00 Flash Canal Infos 9.05 Temps présent (R) 10.00 Pulsations (R) 11.00 Ah! Quels titres! 12.00 Flash Canal Infos 12.05 La chance aux chansons 12.40 Météo internationale 12.45 Journal télévisé suisse 13.05 La maison Deschênes 13.30 Les grands Simonon ceux de la soif (R) 15.00 Dixième anniversaire de La chance aux chansons (R) 16.00 Infos 16.10 Gourmandises 16.30 Bibi et ses amis 17.15 Clip postal 17.40 3000 scénarios contre un virus 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal/Météo 18.55 Revue de presse arabe 19.00 Paris lumières. Magazine 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal télévisé belge.

20.00 L'Hebdo Magazine d'information belge 20.55 Météo des 5 continents 21.00 Journal télévisé de France 2 / Météo 21.40 Taratata 22.50 Savoir Plus Emission scientifique 23.50 Le soir sur la 3 / Météo 0.20 3000 scénarios contre un virus 0.25 Médiasud 0.35 Sortie libre 1.20 Décryptages (R) 1.50 La chance aux chansons (R) 2.25 Clip postal (R) 2.50 Temps présent (R) 3.50 Ah! Quels titres! (R) 4.50 Visions d'Amérique (R) 5.05 Paris lumières (R)

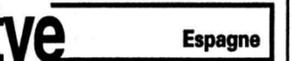
20.00 Vu par Laurent Boyer 20.05 Notre belle famille Moi qui ai tout lu 20.35 Capital 6 Magazine

20.45 L'amant d'un soir Téléfilm américain de Michael Switzer (1991) Avec Susan Lucci, Tim Matheson Epouse modèle cédant pour un soir, et un seul, aux yeux doux d'un amant de passage, Susan Lucci voit son existence basculer brutalement dans le cauchemar. Accusée d'un meurtre dont elle ne peut se disculper, l'héroïne devra faire appel à son propre mari pour retrouver l'homme qui l'a séduite et qui est devenu la cause de tous ses tourments.

22.30 Mission impossible, 20 ans après Le fléau 23.30 Love me doux La première fois 0.05 Sexy zap 0.30 6 minutes 0.40 Culture rock Les documents 1.05 Boulevard des clips 2.30 Fréquentstar 3.25 La mémoire du peuple noir L'aventure américaine 4.20 Portrait des passions françaises La nostalgie



11.15 Caribe. Telenovela. 12.00 Cartoni a mezzogiorno: Captain N - Un videogioco per Kevin. 12.25 L'economia (R). 12.45 Telegiornale/Sport. 13.10 Dynasty. Teleserie. 14.00 La grande vallata. Telefilm. 14.50 3-2-1 Contatto. 15.20 Genitori in Blue jeans. 15.45 Tutto è possibile. Documentario. 16.15 Caribe. Telenovela. 17.00 Telegiornale. 17.35 Superboy. Telefilm. 18.00 Primi baci. 18.30 Bit Trip. Videogames e new media. 19.00 TG flash/Sport. 19.10 Weekend libri. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Meteo. 20.30 Cinebò. 22.15 Sassi grossi. Opinioni in aperto confronto. 23.15 Telegiornale/Meteo. 23.35 Il film di Cinebò. 1.10 Telexvision.



10.00 Preguntas y respuestas. 10.55 Avance informativo. 11.00 TV educativa: La aventura del saber. 12.15 Verde que te quiero verde. 12.30 Noticias. 13.00 El menú de Carlos Arguiñano. 13.30 Jugamos al Trivial. 14.00 Euronews. 14.15 Alejandra. Telenovela. 15.00 Telediario. 15.30 Pasa la vida. 17.30 Viento, madera y barro. Serie documental. 18.00 Noticias. 18.30 Cifras y letras. 19.00 Cómo lo veis? 19.30 Clip, clap i Videol 20.00 El paraíso recobrado. Serie documental. 20.30 Lingo. 21.00 Telediario. 21.30 La ley del Jurado. 22.30 Luz roja. 23.30 Centros de poder. 0.30 Noticias. 1.00 Jara y sedal.



7.00 Journal RSR 1. 7.15 Le téléphone du jour. 7.30 RJB info. 7.35 Amorce. 7.45 Qui dit quoi? 7.55 Le programme d'RJB Horizon 9. 8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.35 Amorce. 8.45 Le jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Bariolage. Le saviez-vous? 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.15 Billet d'humeur. 10.30 Agenda. 11.00 RJB - magazine - Rendez-vous culturel. 11.30 Les dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.15 Le CD de la semaine. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.30 Miroir - Activités villageoises - Agenda. 19.00 Ouverture. 19.00 Hippy Days. 19.30 Bleu France. 20.30 Issue et sortie de secours. 21.00 Relais RSR 1.



6.55 Matin express 7.00 M 6 express M6 express 8.05 Matin express (suite) 9.00 M 6 express 9.05 M 6 boutique 9.35 Boulevard des clips 10.00 M 6 express 10.05 Boulevard des clips 11.00 M 6 express 11.05 Boulevard des clips 11.35 Passé simple. Magazine 11.40 Infoconso 11.45 M 6 express/Météo 11.50 Papa Schultz. 12.20 La petite maison dans la prairie. 13.20 Un coup du sort. Film américain de K.J. Dobson. 15.00 Boulevard des clips 16.00 Allo Caulet Emission musicale 16.25 Hit machine 16.55 M6 kid 17.00 Conan l'aventurier. 17.30 Draculito. 18.00 Highlander. Le miroir de Tessa (2) 19.00 Code quantum. Quand l'orage gronde 19.54 6 minutes/Météo.

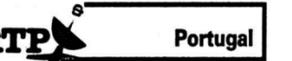
20.00 Vu par Laurent Boyer 20.05 Notre belle famille Moi qui ai tout lu 20.35 Capital 6 Magazine

20.45 L'amant d'un soir Téléfilm américain de Michael Switzer (1991) Avec Susan Lucci, Tim Matheson Epouse modèle cédant pour un soir, et un seul, aux yeux doux d'un amant de passage, Susan Lucci voit son existence basculer brutalement dans le cauchemar. Accusée d'un meurtre dont elle ne peut se disculper, l'héroïne devra faire appel à son propre mari pour retrouver l'homme qui l'a séduite et qui est devenu la cause de tous ses tourments.

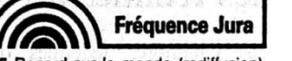
22.30 Mission impossible, 20 ans après Le fléau 23.30 Love me doux La première fois 0.05 Sexy zap 0.30 6 minutes 0.40 Culture rock Les documents 1.05 Boulevard des clips 2.30 Fréquentstar 3.25 La mémoire du peuple noir L'aventure américaine 4.20 Portrait des passions françaises La nostalgie



10.00 Euronews (d/e). 14.00 TextVision SPlus (d/f/i/e). 15.00 Euronews (d/e). 17.00 TextVision SPlus (d) (Info Schweiz). 18.00 Euronews (d/e). 19.10 Star Trek. Série. 20.00 Tagesschau/Meteo (zeitverschoben). 20.25 Kaleidoskop: Sehen ist alles.SRK: Film über Augen-Projekt in Nepal. 21.00 Fax/Nachrichten. 21.15 Cinema Plus: Heinrich V. 23.35 Schlüsselerebnis: Menschen und ihre Schicksale. 0.25 Programmorschau/Euronews.



13.00 Jornal da tarde. 17.00 RTPi junior. 8.30 Origens. Telenovela. 18.00 Ilhas de bruma. Série documental. 18.30 Sinais RTPi. Magazine. 19.30 Nico (obra. Comédia. 20.00 Telegiornal. 20.55 Noites mágicas. 21.30 Prova oral. 23.00 Jornal. 23.30 Financial Times. 23.35 Remate. O desporto em resumo. 23.45 Fecho.



8.15 Regard sur le monde (rediffusion). 8.30 Infos FJ. 8.33 Revue de presse. 8.45 Le zappeur. 9.00 Infos FJ. 9.05 Service compis. 10.00 Infos FJ. 10.15 Jeu de l'intro. 10.30 Infos plus (rediffusion). 10.45 Les grandes musiques de films. 11.00 Infos FJ. 11.03 Eldorado. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Jura-midi. 12.32 Météo. 12.35 Carnet rose. 12.45 Gros plan. 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 13.30 Juke-box. 14.00 Infos FJ. 15.05 Juke-box. 16.00 Infos FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Infos FJ. 17.05 Radioactive. RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.30 Miroir - Activités villageoises - Agenda. 19.00 Ouverture. 19.00 Hippy Days. 19.30 Bleu France. 20.30 Issue et sortie de secours. 21.00 Relais RSR 1.

Géant du cinéma: John Cassavetes au séminaire du Louverain

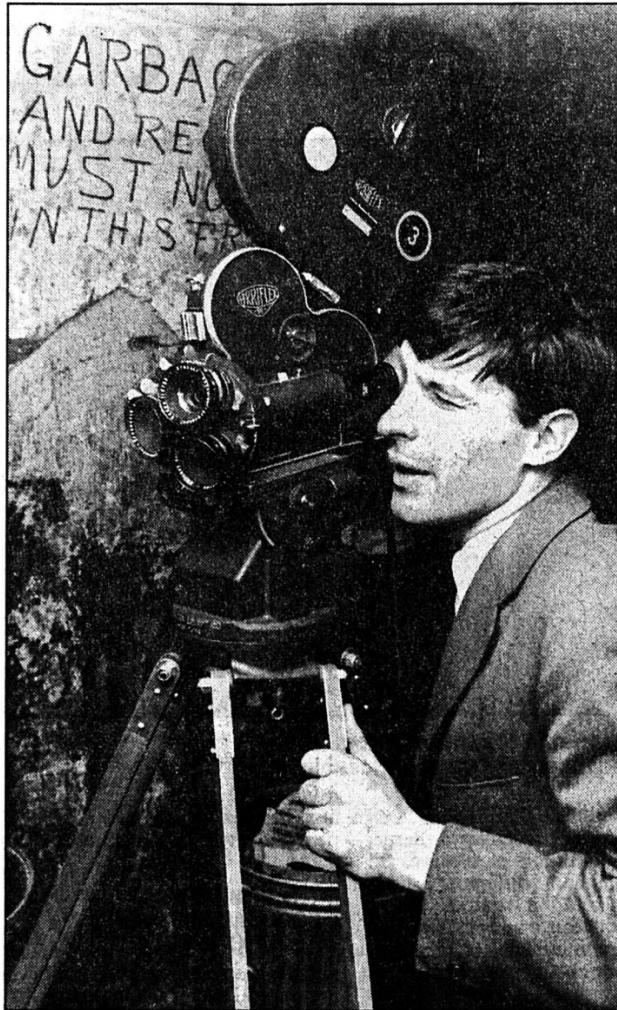
Ainsi va l'amour (du cinéma)

Agendé au premier week-end de décembre, le séminaire de cinéma du Louverain est devenu au fil des ans le rendez-vous obligé des zélés du septième art. La liste des cinéastes présentés dans ce cadre prend des allures de panthéon: Kurosawa, Scorsese, Huston, Kieslowski, Pasolini, Dreyer, Welles, Lang, Renoir, etc... Quatorzième du nom, le séminaire 1994 demeure fidèle à cette ligne cinéphilique, puisqu'il sera consacré au remarquable cinéaste américain indépendant John Cassavetes.

Disparu voici cinq ans, John Cassavetes semble en Suisse romande la victime d'un «complot» ourdi par les distributeurs, lesquels distributeurs n'ont toujours pas ressorti les chefs-d'œuvre de ce cinéaste essentiel de l'histoire récente du cinéma. Prenant acte de cette désertion, les organisateurs du Louverain ont voulu réparer cette indignité bien de notre temps. Parrainés par Gérard Depardieu, grand admirateur de Cassavetes, la plupart des films de ce dernier sont pourtant disponibles en France voisine.

DOUBLE CARRIÈRE

Cette conspiration du silence montre que le phénomène Cassavetes ne se laisse pas facile-



John Cassavetes lors du tournage de «Shadows» (1958-1959).

L'enfant terrible du cinéma américain qui avait prouvé que l'on pouvait être réalisateur indépendant (sp)

ment récupérer... Rien que de très normal, car son cinéma s'oppose de manière radicale à la culture intensive des stéréotypes menée par le complexe «militaro-industriel» hollywoodien. Né en 1929, promis à une brillante carrière d'acteur dès 1953, Cassavetes s'est vu contraint de mener une double carrière; c'est ainsi qu'il a gagné l'argent qui lui garantit son indépendance de réalisateur en jouant dans les films de Polanski, Aldrich ou Siegel, voire même à la télévision. Las, la brièveté de l'œuvre (seulement douze longs métrages en 28 ans de carrière) indique, en creux, la dureté du combat.

AU PROGRAMME

Après ces quelques considérations, venons-en au programme proprement dit: cinq longs métrages, projetés en vidéo grand écran, qui constituent autant d'étapes essentielles dans la conception progressive du cinéma selon John Cassavetes; agrémentés de deux films «surprises», ces cinq chefs-d'œuvre seront présentés dans un ordre chronologique. Vendredi 2 décembre, dès 20 h, les participants au séminaire pourront ainsi découvrir le premier film de Cassavetes *Shadows* (que l'on peut traduire par «ombres»): financée par souscription, tournée en 16 mm entre 1958 et 1959, photographiée en extérieurs (pour l'époque, un crime de lèse-Hollywood), cette improvisation dialoguée prend vite la dimension d'un manifeste, celui du cinéma indépendant américain. L'on conclura cette première soirée avec la projection passionnante d'un épisode quasi inédit de la série

télévisée américaine «The Lloyd Bridges Show» réalisé par Cassavetes en 1962 et intitulé *A Pair of Boots* (une paire de bottes).

LE SYSTÈME CASSAVETES

Samedi matin, dès 9 h, la (re)découverte de l'œuvre du cinéaste se poursuivra avec la projection de *Faces* (visages) tourné en 16 mm en 1968; un «film limite» qui dissèque la faillite des rapports conjugaux en plans très rapprochés. Avec ce film, le système Cassavetes prend forme: piégé par une caméra comme «libérée», l'acteur cesse de jouer un rôle, de porter un masque, et révèle sa nature - c'est pourquoi le cinéma de Cassavetes est surtout un cinéma d'actrices et d'acteurs. Samedi après-midi, l'on pourra admirer le monumental *Une femme sous influence* (1975) ou le portrait d'une mère de famille en rébellion contre les rôles «sociaux» qu'elle devrait jouer - avec l'extraordinaire Gena Rowlands qui renonça à un destin de star par amour pour Cassavetes (et son cinéma).

LA CONDITION DE L'ACTRICE

En fin de soirée, après la projection du combien métaphorique et splendide *Meurtre d'un bookmaker chinois* (1976-1978), on se délassera avec la projection de l'un des films d'«acteur» de Cassavetes - peut-être le *Rosemary's Baby* de Polanski. Dimanche matin, dès 9 h, le quatorzième séminaire du Louverain finira en toute beauté avec *Opening Night* (1978), chef-d'œuvre bouleversant qui met à nu la condition de l'actrice.

Vincent ADATTE

LES YEUX NOIRS

Une petite musique

Marié à la belle et riche Elisa (Silvana Mangano), Romano (Marcello Mastroianni), italien paresseux et bon vivant, vit dans l'aisance ses vieux rêves (un peu vains) d'architecte inventeur. Jusqu'à ce que, lors d'une convalescence «politique» aux Thermes de Montecatini, il rencontre une belle Russe au petit chien, Anna (Elena Sofonova), et en tombe éperdument amoureux. Au point qu'il part pour la Russie la chercher, prétextant une construction d'usine de vitres incassables. Mais, Romano est un lâche: Anna est mariée, là-bas, à un potentat du village; et Romano n'osera pas faire de geste courageux; il s'en ira, en chantant, misérable, brisant à tout jamais sa propre conscience.

C'était avant Urga, avant Soleil trompeur (voir ci-contre) et avant la chute de l'Empire soviétique. A l'époque de la réalisation des Yeux noirs, en 1986, on peut encore traiter Nikita Mikhalkov d'opportuniste. Alors que son frère Andreï Kontchalovski a choisi, de façon assez claire, de travailler en Occident, Mikhalkov continue, quels que soient les régimes, à faire ses films sans trop se soucier d'engagements politiques. S'il y a une constante, dans son œuvre, c'est celle, permanente, de l'esprit tchékhovien, une «petite musique» faite d'amour du personnage, mise en scène parfaite des êtres humains dans leurs contradictions, leurs rêves, leurs espoirs et leur lâcheté.

Les Yeux noirs ne font pas exception: tournant en Italie, le comédien et cinéaste Mikhalkov n'en profite pas pour dire ouvertement son fait au régime soviétique. Non, ce cinéaste russe jusqu'au bout des ongles se contente d'adapter des nouvelles de Tchekhov (dont La dame au petit chien) à un style et à une «mentalité» plus italiens. Même s'il cède par trop souvent à une certaine grossièreté d'effets - l'hommage à Fellini se confronte à une Russie de carte postale - Les Yeux noirs possèdent alors une certaine grâce: celle d'un cinéma fondamentalement humain qui, s'il peut parfois être irritant, sait émouvoir par ses petits drames du quotidien.

Frédéric MAIRE

Soleil trompeur, de Nikita Mikhalkov

Le poids du passé russe

Nikita Mikhalkov est né en 1945. Son film parle de l'URSS en 1936. Il y raconte donc des événements qu'il n'a pas connus, sinon à travers ses proches, une famille bien ancrée dans toute forme de société changeante. Acteur, il joua en particulier dans *Sibériade*, de son frère Andreï Kontchalovski.

Il a signé une série assez remarquable de films, comme *L'esclave de l'amour* (1975), *Partition inachevée pour piano mécanique* (1976), *Cinq soirées* (1978), *Les yeux noirs* (1987 - voir colonne ci-contre), *Urga* (1991). Sans des participations, actuellement surtout françaises, il n'y aurait plus de cinéma russe, le soviétique appartenant, lui, désormais à l'Histoire. Mikhalkov est un cinéaste imprégné de l'univers tout en délicatesse triste de Tchekhov, qu'il traite dans le style amoureux de la nature venu de Renoir avec

des accents felliniens. Il est l'acteur complet de *Soleil trompeur*, puisqu'il y incarne le personnage principal, le colonel Kotov, signe le scénario original et la mise en scène.

SCÈNE MYSTÉRIEUSE

La première scène, un peu mystérieuse, se déroule à Moscou. On se rendra compte à la fin du film de son importance, tout y annonçant discrètement la tragédie politique. *Soleil trompeur*, par son titre, pose deux notions opposées, le soleil et la tromperie; c'est un splendide film-piège et combien émouvant...

C'est une belle fin de semaine d'été, à la campagne. La famille de Kotov, un «héros» communiste honnête et sincère, qui fut proche de Staline, se laisse aller aux plaisirs du bain, de la musique, à la sensualité de la chaleur. Apparaît un inconnu déguisé, Dimitri (Oleg Menchikov) - on découvrirait qu'il ne l'est pas.



Nostalgie trompeuse

On ne peut faire abstraction de l'histoire russe (sp)

Revient-il pour séduire à nouveau Maroussia (Ingeborga Dapkounaite), la femme de Kotov, plus jeune que son mari, qui fut sa maîtresse d'une seule nuit? Va-t-il placer sous son charme de batteur Nadia, sept ans (Nadia Mikhalkov, la propre fille du réalisateur)? Oui, c'est un splendide week-end; même les proches de Kotov osent regretter le passé d'avant les bolchéviques.

PURGES STALINIENNES

Les jeunes pionniers en uniforme chantent, les gardes civils se cachent sous des masques à gaz, dynamisés par la voix du haut-parleur qui diffuse des slogans de propagande politique, les paysans empêchent les chars d'écraser leur blé, un portrait géant de Staline s'élève dans les airs. On se prépare à la guerre. Mais 1936, c'est aussi l'époque des grandes purges staliniennes. Le soleil est bien là, trompeur, qui fera verser le film-piège dans la tragédie de la mort de Kotov, Dimitri étant le «flic» chargé de cette purge...

On peut donc évoquer le passé, celui de 1936, celui d'avant, avec nostalgie. Les bolchéviques oublièrent le passé tsariste de la Grande Russie. Les maîtres actuels de la Russie voudraient oublier les bolchéviques. On n'entre pas dans une société nouvelle en faisant fi du passé, de la lumière de son soleil même trompeur. C'est là le propos profond de Mikhalkov qui insinue la tragédie dans l'harmonie. Et peut-être le Russe d'aujourd'hui est-il comme ce conducteur de camionnette chargée de meubles qui tourne en rond à la recherche d'un lieu qui peut-être n'existe pas.

Freddy LANDRY

Journées cinématographiques de Carthage

Vitalité du cinéma tunisien

Alternant avec Ouagadougou, les *Rencontres de Carthage* ont été marquées par des problèmes de relève difficiles pour le cinéma arabe en particulier, mais aussi du cinéma africain. La première édition de 1986 avait été dominée par le travail remarquable de Nouri Bouzid qui signait avec *L'homme de cendres* une œuvre remarquable, totalement maîtrisée et qui apportait un regard neuf sur son pays.

Dix ans plus tard, quelques films nouveaux ont été montrés à Carthage, dont *Les hirondelles ne meurent pas à Jérusalem*, de R. Béhi, *Echec et Mat*, de R. Ferchiou ainsi que *Les silences du palais*, de M. Tlatli, qui remporte un grand succès populaire en Tunisie, grâce certainement au coup de pouce de la critique internationale lors de sa sortie au Festival de Cannes. Malheureusement le très estimable *Collier perdu de la colombe*, de N. Khémir, n'a pas encore trouvé de distributeur dans beaucoup de pays arabes, alors qu'il a reçu également un bon succès d'estime en France et en Suisse.

CLICHÉS CONTESTÉS

Ce film est pourtant fort intéressant, car il conteste à la fois les images du cinéma égyptien dont les clichés ont longtemps dominé les pays arabes, il propose une formulation esthétique et un scénario d'une grande richesse qui puise ses idées au plus profond de la culture arabe. Il est vrai que le cinéma tunisien fait preuve d'une assez large in-

dépendance par rapport à celui des autres pays arabes où la censure est parfois très dure.

Autre œuvre tunisienne remarquable que *Les silences du palais* de la réalisatrice Moufida Tlatli. Elle avait collaboré à une bonne dizaine d'œuvres importantes du cinéma maghrébin dont avec Allouache, Khléfi ou Boughedir. Avec beaucoup de doigté, l'auteur nous fait entrer dans l'univers d'une famille bourgeoise. Il y a les hommes, les maîtres que l'on doit servir et soigner. Il y a aussi l'univers des femmes, maîtresses ou servantes.

FILMS EN CHANTIER

C'est un film subtil qui ne tombe jamais dans la sensiblerie ou dans le cliché, mais qui montre parfaitement l'absurdité de certains comportements. C'est un bel exemple de ce que peut faire le cinéma tunisien. On attend d'ailleurs avec impatience plusieurs productions importantes actuellement en cours de travail. Férid Boughedir, l'auteur de *Halfaouine* aussi montré chez nous, tourne actuellement *T.G.M. ou Un été à la Goulette*. Nouri Bouzid a reçu des soutiens pour *Bent Familia* alors que A. Ben Ammar a finalement aussi été aidé pour *Noria*, après cinq passages en commission. Signalons aussi une revue tunisienne de cinéma, *Septiem art*, paraissant régulièrement depuis des années, dans une version bilingue, français/arabe et qui apporte un point de vue pertinent sur le cinéma africain et arabe et sur son écho dans le monde.

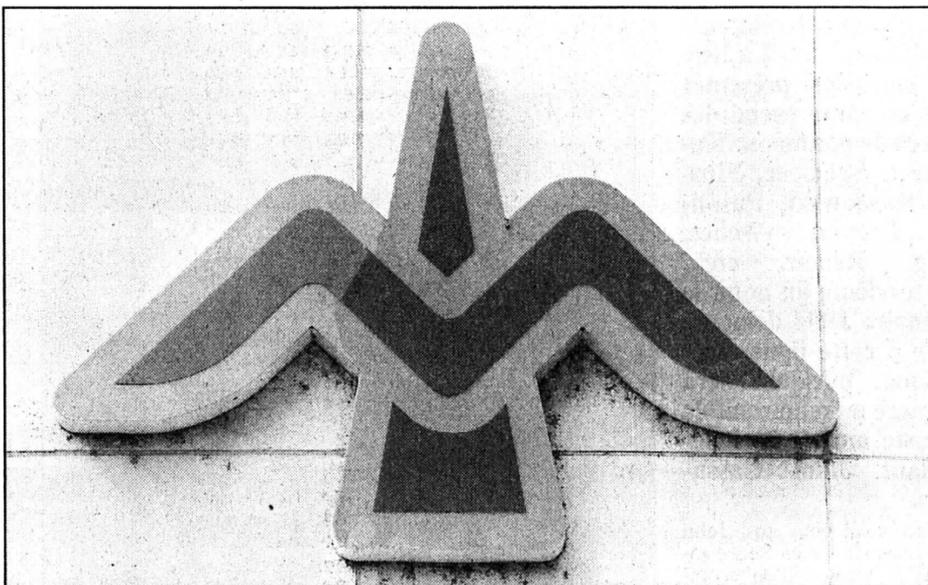
Jean-Pierre BROSSARD

Lancement du nouveau concept de restauration «Palavrion»

L'intense transformation de Mövenpick

Ce groupe gastronomique et hôtelier zurichois, symbolisé par une mouette, joue sur plusieurs registres à la fois, synonymes de gros investissements, qui ne rapportent pas suffisamment d'argent, en particulier l'hôtellerie. Les produits de consommation, dont les ice-creams, s'avèrent le secteur le plus rentable.

Par
Philippe REY



La mouette de Mövenpick
Un envol encore un peu incertain

(Keystone)

Mövenpick passe à une nouvelle gamme supérieure en lançant la nouvelle ligne de restaurants «Palavrion», qui procure une grande liberté de choix et de formules de service de qualité dans un cadre convivial et confortable.

«Avec ce nouveau concept, nous ouvrons la voie à un nouveau leadership durable dans la gastronomie du futur», lance Ulrich Geissmann, administrateur-délégué du groupe Mövenpick. Zurich constitue un troisième lieu d'implantation (par la transformation du restaurant Mövenpick Dreikönigshaus) après le lancement du premier restaurant «Palavrion» à Cologne, à fin avril dernier, et un second, il y a quelques semaines à Toronto. Le coût d'investissement de base (sans tenir compte des coûts de développement) à Zurich s'élève à 6 millions de francs, indique Ulrich Geissmann, ancien directeur général de Migros et éphémère Pdg de Lindt & Sprüngli. Mövenpick compte atteindre le point-mort d'exploitation après un an s'agissant de son nouveau restaurant zurichois. Cela signifie qu'un chiffre d'affaires de l'ordre de 10 millions de francs est visé pour cette nouvelle entité. A Cologne, Mövenpick table sur 20 millions de DM environ.

UNE DIZAINE D'IMPLANTATIONS EN SUISSE

A long terme, le groupe zurichois veut implanter huit à dix

restaurants «Palavrion» en Suisse, en particulier à Berne, Bâle, Lausanne et Genève. En Allemagne, différents lieux d'implantation sont à l'étude. Ce nouveau concept exige une surface minimale, si bien que l'on ne peut pas simplement transformer un ancien restaurant en un «Palavrion». Ainsi, contrairement au concept «Marché» que l'on trouve en Suisse romande également (cette nouvelle ligne de produits a doublé son chiffre d'affaires en trois ans), le développement de la ligne «Palavrion» sera plus lente. Il n'y aura donc pas le même effet de multiplication qu'avec «Marché», explique Ulrich Geissmann. En d'autres termes, un développement rapide ne peut être atteint qu'avec des anciens concepts ou un nouveau tel que «Take away» (mets à emporter avec un approvisionnement rapide), qui sera lancé en 1995.

CONCENTRATION ET MULTIPLICATION

Plus globalement, la stratégie de Mövenpick consiste en une forte concentration et multiplication. A l'évidence, le groupe ne peut pas vivre avec un seul concept, ce qui exige notamment des innovations adaptées fortement

aux besoins du marché, sans perdre de vue la structure des coûts.

MODERNISATION DE LA GASTRONOMIE TRADITIONNELLE

D'autre part, Mövenpick croit toujours à l'avenir d'une gastronomie traditionnelle, mais avec services soignés et spécialités. D'où la modernisation des restaurants existants, constituant une nouvelle ligne de produits intitulée «Town Leader» (littéralement leader en ville), chaque restaurant devant, dans son segment d'offre particulier, être le meilleur dans une ville donnée. «Les concepts Town Leader et «Palavrion» sont nos réponses aux défis du marché. Ils offrent chacun de la délectation et de la joie aux clients. Tous deux offrent un profil clair ainsi qu'un rapport optimal en termes de prix/prestations», souligne Ulrich Geissmann.

Dans la division «Gastronomie», Mövenpick est présent en Suisse, en Allemagne (son plus gros restaurant en termes de chiffre d'affaires se trouve à Hanovre), au Canada (à Toronto exclusivement) ainsi qu'à Singapour. Avec sa division «Marché», Mövenpick opère en Suisse, en Allemagne, en Au-

triche, en Grande-Bretagne et au Canada. Dans le métier de l'hôtellerie, Mövenpick exploite des hôtels en Suisse, en Allemagne, en Egypte, en Belgique, en Chine, à Hong Kong, aux Pays-Bas, en Arabie Saoudite et en Turquie.

De surcroît, il exploite des concepts très spécialisés: «Caveaux» en Suisse en en Allemagne; «Weinkeller» (cave à vins) en Suisse et en Allemagne.

Il faut rappeler qu'en 1993, le chiffre d'affaires du groupe a été réalisé à concurrence de 49% en Suisse, de 35% en Allemagne et de 11% au Proche-Orient ainsi qu'en Extrême-Orient. On remarque donc que le groupe reste finalement peu diversifié sur le plan géographique. Certes, la reprise par un consortium groupé autour de Mövenpick de la chaîne de restaurants Autogrill en Italie va réduire cette dépendance. L'an dernier, le résultat d'exploitation s'était monté à 18 millions (14,8 en 1992) pour un chiffre d'affaires consolidé de 1,019 (1,0) milliard. Le résultat courant, lui, avait atteint 20,8 (23,6) millions.

DESTRUCTION DE VALEUR

Si l'on examine l'évolution du cours de l'action au porteur Mö-

venpick Holding depuis 1986, on constate qu'elle a suivi une tendance baissière qui n'est pas encore inversée aujourd'hui. Cette évolution peut s'expliquer par différents motifs: des investissements pas toujours très adéquats, les incertitudes liées à l'après Ueli Prager, ainsi que la destruction de valeur économique, puisque le groupe ne parvient plus depuis plusieurs années à créer du capital ou, en d'autres termes, à générer un cash-flow libre susceptible de couvrir le coût d'opportunité de ses capitaux propres. Une entreprise doit investir de telle manière que le coût d'opportunité du capital propre soit couvert. Autrement dit, elle doit gagner plus d'argent que n'en coûte le capital employé.

Rappelons que le coût d'opportunité est une des composantes des coûts du capital et peut être défini comme le rendement moyen des bénéfices du marché des actions. Concernant Mövenpick, ce coût s'élève à plus de 30 millions compte tenu d'une capitalisation boursière de plus de 400 millions de francs. La valeur d'une entreprise dépend du développement futur du cash-flow disponible ou «free cash flow».

Avec le développement de nouveaux concepts et la modernisation d'anciens, ainsi qu'une expansion géographique (Autogrill), Mövenpick se trouve dans une phase de transition avec un réinvestissement de moyens liquides considérables. Le groupe zurichois agit de manière idoine dans la gastronomie/restauration, ce qui lui permettra d'améliorer la rentabilité de sa division gastronomie. On peut se demander s'il en va ainsi s'agissant de l'hôtellerie malgré des synergies exploitées avec les concepts «Palavrion» ou «Marché» ainsi que les produits de consommation. La division hôtellerie s'avère insuffisamment rentable. Le capital employé dans ce domaine, extrêmement concurrentiel (regardez le groupe français Accor!) pourrait sans doute être mieux employé dans le domaine gastronomie/restaurants et produits de consommation. Je ne serais pas acheteur de cette valeur à l'heure actuelle. Elle est cependant à suivre. Ph.R.

DEMAIN: la BD

UN PEU DE MONNAIE

La semaine qui s'achève s'est caractérisée par deux facteurs bien distincts sur les marchés des changes. D'une part, la confirmation de la bonne tenue de la devise américaine (jusqu'à Fr. 1,3250 mardi à New York) nous amène à penser que les «fondamentaux» l'emportent à nouveau au détriment des analyses techniques. Peut-être pouvons-nous voir là le résultat de la victoire des républicains lors des dernières élections législatives américaines. En deuxième lieu, et une nouvelle fois encore la débâcle de la lire, économiquement sous-évaluée, reflète bien l'extrême fragilité du gouvernement Berlusconi, dont les jours sont bientôt comptés. La fermeture des marchés aux Etats-Unis (24 novembre, «Thanksgiving-day») devrait un peu calmer les esprits...

Le dollar

A Fr. 1,3180/90 jeudi matin, le billet vert semble se consolider, une légère progression du dollar d'ici à la fin de l'exercice 1994 n'étant pas du tout illusoire.

Le deutsche Mark

En nette amélioration le DM face à notre franc à 84,72/75 jeudi contre 84,15 une semaine auparavant, soit un gain de l'ordre de + 0,7%.

La lire italienne

De mal en pis la devise italienne à Lit/DM 1039.- à mi-séance mardi (nouveau record historique) et Fr. 0,0817. Comme déjà dit précédemment la barre des Lit/DM 1050.- devient bientôt synonyme de réalité.

Le yen japonais

Alors que l'économie nipponne navigue entre récession et expansion (indicateur composite conjoncturel: 54,5 points) le yen s'échangeait à Fr. 1,3380/1,3410 en milieu de semaine contre Fr. 1,3050 deux mois auparavant (+ 2,5%).

La couronne norvégienne

D'une semaine à l'autre la couronne progresse de 0,9% à Fr. 19,38 et pourtant les sondages pour l'adhésion à l'UE ne sont guère au beau fixe. Disons plutôt que cette appréciation s'explique avant tout de par le tassement de notre franc.

Eh! bien oui, et ce n'est pas trop tôt, le repli de notre franc paraît jour après jour se confirmer. Des rumeurs d'une baisse dans un proche avenir du taux d'escompte helvétique ne sont pas étrangères au glissement de notre devise. De fait, Noël approche, et un nouvel allègement de notre monnaie pourrait être un appréciable cadeau pour bon nombre de nos entreprises.

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

A la corbeille

Le décrochage de Wall Street

En l'espace de deux séances, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles a perdu plus de 100 points, alors même que le marché des obligations en dollars s'inscrit en hausse, ce qui laisse penser à des arbitrages ou transferts de liquidités au profit des instruments de placement à taux d'intérêt fixe.

La chronique boursière de
Philippe REY

Cela n'est pas paradoxal dès lors que la tendance de base n'a pas changé. A peine la Réserve fédérale américaine a-t-elle relevé les taux au jour le jour que les rendements obligataires sont repartis à la hausse avant de connaître l'embellie susmentionnée. Cela paraît bizarre à l'heure même où les craintes inflationnistes devraient être apaisées par la célérité de la Fed.

On peut donc se demander si la fébrilité du marché obligataire américain ne recouvre pas un problème de bulle financière, qui a été créé par une politique extrêmement laxiste de la Fed, laquelle a certes sauvé le système bancaire américain et, tout en orchestrant un redressement de l'activité économique, a provoqué en même temps une bulle financière dont on a du mal à saisir les dimensions à l'heure actuelle. Que l'on s'interroge à ce sujet semble tout à fait légitime.

RISQUE INFLATIONNISTE TRÈS FAIBLE

Il apparaît aujourd'hui que le risque d'inflation d'ici à 1995 paraît très faible. Ainsi un apaisement des marchés obligataires (emprunts d'obligation) devrait-il être la conséquence d'une telle constatation. Or il n'y a pas de tendance franche se dessinant à la hausse, bien que le marché helvétique obligataire se soit

sensiblement repris ces derniers jours.

Une hirondelle ne fait cependant pas le printemps et le blocage des marchés des capitaux n'a pas encore disparu. Il existe par ailleurs une forte corrélation entre les taux d'intérêt à long terme et l'évolution de la croissance, du moins jusqu'à présent. Si les taux d'intérêt longs ou les rendements des obligations se détendent sensiblement, une reprise des marchés des actions aura lieu; sinon, on doit se montrer prudent vis-à-vis de ces derniers. Car il peut se passer un nouveau ralentissement de la croissance dans le monde occidental, qui conduirait, le cas échéant, à des révisions à la baisse des résultats des sociétés cotées en Bourse.

ANTICIPATION

Il convient, à cet égard, de ne pas oublier que les marchés des actions ont anticipé une forte

amélioration des résultats des entreprises pour 1994 et 1995. Ces différentes incertitudes peuvent laisser supposer que des marchés baissiers des actions pourraient durer encore un à deux ans, de manière douce mais avec un effritement régulier, avant d'entamer un nouveau cycle haussier en 1996-97. C'est un scénario parmi d'autres, mais qui indique que rien ne sert de se précipiter. Au contraire, il convient de se montrer prudent dans une optique à court terme, c'est-à-dire qu'il ne faut pas immobiliser de l'argent si l'on n'a pas un horizon plus long.

Si l'on raisonne à cinq ans par exemple, soit en se fixant à l'an 2000, des valeurs industrielles comme Compagnie Financière Richemont, Forbo et Pargesa Holding me semblent des choix de premier ordre. J'aurai l'occasion de revenir là-dessus plus en détail. Deux autres sociétés me

plaisent également dans une perspective plus longue, à savoir Sika et Merkur. Sur faiblesse de cours, c'est-à-dire à un prix de 600 francs, l'action au porteur SMH constituerait de nouveau une opportunité.

Aux financières, l'effritement des titres UBS va rendre ceux-ci intéressants dans un second temps. Les incertitudes présentes (le recours juridique de BK Vision auprès du Tribunal fédéral) vont maintenir une certaine pression sur les actions au porteur et nominatives de l'UBS, avec peut-être la conservation d'une légère prime en faveur de la nominative dans les mois à venir. De même à 500 ou moins, la porteur CS Holding redevient très intéressante. A moins de 700 francs, je serais à nouveau acheteur des titres Suisse de Réassurances. En se montrant patient, il existe de bonnes chances à exploiter.

Ph. R.